ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2 ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΔ'-ΑΡ·14-13

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-351 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
13
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1938
Ἀνατολὴ ἡλίου 7.06'—Δύσις 5.13"
Ἰωάννου Χρυσοστόμου

ΜΙΑ ΔΙΚΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ

Τὸ κράτος, ἀναγνωρίζον καὶ τιμῶν τὴν ἐπὶ μακρὰς δεκαετηρίδας πολύτιμον κοινωνικὴν καὶ πνευματικὴν δρᾶσιν τοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός», προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐνισχύσῃ τὸν Σύλλογον διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ τὴν ἐπεκτείνῃ πρὸς πολὺ γενικωτέρας κατευθύνσεις. Καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς-διοικητὴς Πρωτευούσης ἔσχεν ἤδη τὴν πρώτην σχετικὴν συνεργασίαν μὲ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ καλοῦ ἀθηναϊκοῦ σωματείου.

Ὁ «Παρνασσὸς» φέρει τὸν τίτλον Φιλολογικὸς Σύλλογος. Φιλόλογοι μεγάλης ὁλκῆς ἦσαν οἱ ἱδρυταί του καὶ μέγα μέρος τῆς ὑγιοῦς φιλολογικῆς καταρτίσεως τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας εἰς αὐτὸν ὀφείλεται. Ἀπὸ τοῦ βήματός του ἐθίγοντο ἄλλοτε μεγάλα ζητήματα φιλολογικὰ καὶ ἀπὸ αὐτὸ παρουσιάσθησαν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ ἑλληνικὸν κοινὸν κορυφαὶ τῆς ξένης πνευματικῆς παραγωγῆς. Παρ' ὅλα ταῦτα ὁ καλὸς Σύλλογος οὐδέποτε «ἔκαμε φιλολογίαν» μὲ τὴν ἔννοιαν ποὺ καθώρισεν ἡ παρεννόησις καὶ ἡ κακομεταχείρισις τῆς φιλολογίας, ποὺ τὴν ἐξηυτέλισαν εἰς ἄσκοπον ἀερολογίαν. Ὑπῆρξε πάντοτε πνευματικὸν στρατηγεῖον δράσεως ἀδιακόπου πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς. Καί, ὅπως πολλάκις μᾶς ἐδόθη ἡ πάντοτε εὐχάριστος εὐκαιρία νὰ τονίσωμεν, θὰ ἤρκει καὶ μόνη ἡ ἐπὶ γενεὰς ἤδη ἀπόδοσις τῶν νυκτερινῶν σχολῶν του διὰ νὰ κατακτήσῃ τὴν πρὸς τὸ σωματεῖον γενικὴν ἐκτίμησιν. Ὥστε ὁ «Παρνασσὸς» ἐδικαιοῦτο κατὰ πάντα τῆς τόσον τιμητικῆς ὅσον καὶ πρακτικώτατα ἐκδηλωθείσης κυβερνητικῆς προσοχῆς.

Τί ἠμπορεῖ νὰ προσφέρῃ ἐπὶ πλέον εἰς τὴν ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν; Ἀλλὰ πάρα πολλὰ πράγματα, ὅταν καταλλήλως ἐνισχυθῇ. Ὅλα αὐτὰ θὰ ἠμποροῦσαν νὰ συνοψισθοῦν περιεκτικῶς εἰς τὰ ἑξῆς: Νὰ ἀποβῇ τὸ κέντρον μιᾶς μεγάλης ἐκλαϊκευτικῆς πνευματικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς κινήσεως ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἡ νέα αἴθουσά του θὰ ἠμποροῦσε ν' ἀποβῇ ἡ συγχρονισμένη πνευματικὴ Ἀγορὰ τῶν νέων Ἀθηνῶν, ἀπὸ τοῦ βήματός της οἱ ἐπιστήμονες θὰ ἠμποροῦσαν ν' ἀνακοινοῦν εἰς τὸ κοινὸν κάθε νέαν πρόοδον τῆς ἐπιστήμης — κατὰ τρόπον, βέβαια, ἐκλαϊκευτικόν. Οἱ νέοι καὶ οἱ παλαιότεροι λογοτέχναι θὰ ἠμποροῦσαν νὰ ἐμφανίζουν ἔργα των, νὰ ὁμιλοῦν ἐπὶ θεμάτων τῆς τέχνης τοῦ λόγου, ἐπὶ τῶν μεγάλων ξένων πνευματικῶν κινήσεων. Ἀλλά, πρὸ πάντων, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ καλλιεργηθῇ καὶ ἐδῶ ἡ δημοσία συζήτησις ἐπὶ τῶν θιγομένων ζητημάτων — μία συζήτησις, ἡ ὁποία ἐντὸς τῶν ὁρίων πάντοτε τῆς λογικῆς καὶ τοῦ πρέποντος, νὰ ἐπιτρέπῃ τὴν διατύπωσιν οἱασδήποτε ἀπορίας, ἀκόμη καὶ ἀντικρούσεως ἐκ μέρους ἰδίως τῶν νέων ἐπιστημόνων. Αὐτὴ ἡ δημιουργία μιᾶς γενικωτέρας πνευματικῆς κινήσεως εἰς τὴν χώραν μας εἶνε ἀναγκαιοτάτη. Τὸ κοινὸν δὲν πρέπει νὰ εἶνε ἀπληροφόρητον ἢ ἀναρμοδίως, ἀτελῶς καὶ στρεβλῶς κάποτε πληροφορημένον διὰ τὰς μεγάλας ἐπιστημονικάς, πνευματικὰς καὶ καλλιτεχνικὰς κινήσεις ποὺ σημειοῦνται ἑκάστοτε ἀνὰ τὰς πολιτισμένας χώρας, οὔτε ἡ παροχὴ αὐτῶν τῶν πληροφοριῶν θὰ ἔπρεπε ν' ἀφεθῇ εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ τυχόντος, ἀλλὰ θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε ὑπευθύνως ὠργανωμένη. Καὶ διὰ τοῦτο εἶνε ἐνδεδειγμένος ὁ «Παρνασσός».

Ἔχει παρατηρηθῆ πολλάκις ὅτι νέοι μορφωμένοι, μὲ διπλώματα, ὁσάκις προκύψῃ συζήτησις ἐπὶ γενικωτέρου τινὸς ζητήματος, φωρῶνται ἐνδεεῖς οἱασδήποτε σχετικῆς γνώμης ἢ ἀντιλήψεως. Καὶ εἶνε ἀκόμη παρατηρημένον ὅτι νέοι ἐπιστήμονες, ἐπιδιώκοντες νὰ γίνουν γνωστοί, δημοσιεύουν πραγματείας ἐπὶ διαφόρων θεμάτων, ποὺ δὲν εἶνε παρὰ ἐπιδέξιον ἢ καὶ ἀδεξιώτατον συνονθύλευμα ξένων ἀναγνώσεων, χωρὶς οἱ ἴδιοι νὰ ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν μίαν ἰδικήν των δημιουργικὴν σκέψιν ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Αἱ πραγματεῖαι αὗται κοσμοῦνται μὲ πλῆθος παραπομπῶν ὑποσημειωματικῶν καὶ παρακολουθοῦνται ἀπὸ πολυσέλιδον πολλάκις βιβλιογραφίαν, ἐπιμηκυνομένην ἐπ' ἀόριστον, ἀναλόγως τοῦ θάρρους τοῦ συγγραφέως. Αὐτὰ τὰ ὑποβιβαστικὰ τοῦ μέσου ὅρου τῆς μορφώσεώς μας φαινόμενα δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξουν πλέον ὅταν ἀνερχομένου βαθμηδὸν τοῦ ἐπιπέδου τῆς γενικῆς μορφώσεως ὁ ἔλεγχος τῆς ἐπιδεικτικῆς κενολογίας θὰ εἶνε γενικώτερος καὶ ὅταν θὰ ὑπάρχῃ κάποιο λαϊκόν, ἀλλὰ καὶ ὑπεύθυνον βῆμα, ἀπὸ τοῦ ὁποίου θὰ εἶνε δυνατὸν ν' ἀσκηθῇ. Ὁ «Παρνασσός», ὁ ὁποῖος τόσα ἕως τώρα εἰσέφερε διὰ τὴν πνευματικὴν ἐξύψωσιν τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας, εἶνε, ἀσφαλῶς, εἰς θέσιν νὰ παράσχῃ καὶ νέαν πολύτιμον συμβολήν.

Τέχνη καὶ ζωὴ

Ἡ ἱστορία τοῦ Δυτικοῦ πολιτισμοῦ

Μεσαίων, Δύσις, Ἀνατολὴ

Γιὰ τὸν Μεσαίωνα, τὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ἱστορία, γιὰ τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα καὶ ἰδίως γιὰ τὴν Τέχνη ποὺ ἄκμαζε σ' αὐτὴ τὴ σκοτεινὴ περίοδο τῆς ἱστορίας ἔχουν γραφῆ χιλιάδες τόμοι ἀπὸ ἱστορικοὺς καὶ κοινωνιολόγους, φιλοσόφους καὶ τεχνοκρίτες. Ἔλειπε ὅμως ἕνα ἔργο ποὺ νὰ παρουσιάζῃ αὐτὴ τὴν ἐποχὴ στὸ σύνολό της, στὴ γενική της ὄψη, μὲ ὅλες τὶς ἐξακριβωμένες λεπτομέρειες. Ἔλειπε δηλαδὴ μιὰ ἱστορία πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ποὺ νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ἐξέλιξη ὅλων τῶν ἐθνῶν τῆς Εὐρώπης, σ' αὐτὴ τὴν περίοδο ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ τὸν διχασμὸ τοῦ ρωμαϊκοῦ κράτους καὶ τελειώνει μὲ τὴν ἅλωση τῆς Κων)πόλεως ἀπὸ τοὺς Τούρκους, σύμφωνα μὲ τὰ χρονικὰ ὅρια ποὺ ἔχουν καθορίσει οἱ περισσότεροι ἱστορικοί. Αὐτὸ τὸ ἔργο ποὺ ἔλειπε τὸ δημοσίευσε τώρα τελευταῖα ὁ Ἀμερικᾶνος ἱστορικὸς Κοῦλτον.

Εἶνε ἕνας θησαυρὸς πληροφοριῶν ποὺ ἀναφέρονται σὲ κάθε βιοτικὴ ἐκδήλωση αὐτὸ τὸ βιβλίο, γράφει ἕνας Γερμανὸς κριτικός. Ὁ συγγραφεὺς γιὰ πολλὰ χρόνια, δεκαετηρίδες ὁλόκληρες, δὲν ἔκανε ἄλλη δουλειὰ παρὰ νὰ ἐργάζεται ἀποκλειστικὰ ἀπάνω σ' αὐτὸ τὸ θέμα, συλλέγοντας ὅ,τι σχετικὸ ἔχει γραφῆ καὶ ἐξακριβώνοντας μὲ αὐστηρὴ μέθοδο τὴν κάθε λεπτομέρεια. Πόσα παλιὰ χρονικὰ ἔχει μελετήσει καὶ πόσα εἰδικὰ συγγράμματα καὶ μονογραφίες ἴσως οὔτε ὁ ἴδιος εἶνε πειὰ σὲ θέση νὰ λογαριάσῃ. Ἀλλὰ μ' αὐτὸ τὸν τεράστιο μόχθο κατάφερε νὰ βγάλῃ μιὰ τέλεια ἐργασία. Ἐπομένως τώρα μὲ δίκαιη ὑπερηφάνεια θαυμάζει τὸ ἔργο του «Τὸ πανόραμα τοῦ Μεσαίωνος». Εἶνε πραγματικὰ ἕνα πανόραμα.

Μαζὶ μὲ τὸν ἄπειρο πλοῦτο τῶν πληροφοριῶν ποὺ ἔχει συλλέξει ὁ συγγραφεὺς διατυπώνει ὡρισμένα συμπεράσματα ποὺ φανερώνουν ἀσφαλῆ εὐθυκρισία. Παραδείγματος χάριν ἀποκρούει τὶς θεωρίες κάποιων νεωτεριστῶν συγγραφέων ποὺ ὑποστηρίζουν ὅτι ὁ Μεσαίωνας πρέπει νὰ χαρακτηρισθῇ σὰν μιὰ περίοδος ἀκμῆς καὶ πολιτισμοῦ καὶ τονίζει ὅτι ἦταν ἐποχὴ παρακμῆς. Ἀποκρούει ἐπίσης καὶ τὴν περίεργη θεωρία ποὺ ἔχουν ἀναπτύξει τώρα τελευταῖα μερικοὶ Ἄγγλοι αἰσθητικοί, ὅπως ὁ περίφημος Ἰλάριος Μπέλλοκ, ὅτι ὁ χωρισμὸς τοῦ ἀγγλικοῦ κράτους ἀπὸ τὴν καθολικὴ ἐκκλησία ἦταν ἡ ἀφορμὴ τῆς παρακμῆς τῆς Ἀγγλίας. Καὶ ὑποστηρίζει ἀντίθετα ὅτι ἡ ἀκμὴ τῆς Ἀγγλίας ἀρχίζει ἀκριβῶς ἀπὸ τὸν χωρισμὸ αὐτὸ μὲ τὴν Ρώμη.

Ἡ χειρότερη καταστροφὴ ποὺ ἔχει ὑποστῆ ὡς τώρα ἡ Εὐρώπη ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια εἶνε ἡ συντριβὴ τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας. Καὶ ὁ Μεσαίωνας μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῇ σὰ μιὰ περίοδος ἀναρρώσεως τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν ἀπ' αὐτὴ τὴ συμφορά. Ἡ καταστροφὴ τῆς Ρώμης εἶχε τέτοιες τρομαχτικὲς συνέπειες καὶ εἶχε συμβῆ τέτοια ταραχὴ σὲ ὅλη τὴν Εὐρώπη ποὺ ἡ φαντασία μας σήμερα εἶνε ἀνίκανη νὰ συλλάβῃ αὐτὴ τὴν εἰκόνα. Καμμιὰ περιγραφὴ δὲν εἶνε ἱκανὴ ν' ἀποδώσῃ πιστὰ τὴν κατάσταση τῆς Εὐρώπης στὶς ἀρχὲς τῆς μεσαιωνικῆς περιόδου. Αἷμα καὶ τύφλωση, ἀγωνία ψυχικὴ καὶ πεῖνα, ἐξαφανισμὸς τῶν ἀτομικοτήτων μέσα στὰ κοπάδια τῶν λαῶν, ἀποχαλίνωση τῶν ἐνστίκτων, αὐτὰ ἦταν τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ ἐκείνης τῆς ἐποχῆς.

Γιὰ πειὸ σπουδαῖο γεγονὸς ὁ συγγραφεὺς παραδέχεται τὴν ἐπικράτηση τοῦ παπισμοῦ ποὺ πῆρε ὡς ἕνα σημεῖο τὴ θέση τῆς ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας. Γιατὶ πραγματικά, μὲ τὴν κοσμικὴ ἐξουσία ποὺ εἶχαν στὰ χέρια τους οἱ Πάπες καὶ μὲ τὴν πνευματικὴ ἐπιρροή τους, ποὺ ἁπλώνονταν κυριαρχικὰ σὲ ὅλη τὴν Εὐρώπη, κυβερνοῦσαν αὐτοὶ καὶ ἤξαιραν νὰ ἐπιβάλλουν τὴ θέλησή τους μὲ τρόπο ἄμεσο ἢ ἔμμεσο. Ἐξακολουθοῦσε δηλαδὴ ἡ Ρώμη νὰ κυβερνᾷ τὴν Εὐρώπη καὶ μετὰ τὴν πτώση τῆς ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας ὡς τὴν ἡμέρα ποὺ ἀναπτύχθηκε ἡ ἐθνικὴ συνείδηση τῶν λαῶν.

Ἡ Ρώμη τῶν Παπῶν ἦταν τὸ καταφύγιο ποὺ διέσωσε τὸν βαθειὰ τραυματισμένο ἑλληνορρωμαϊκὸ πολιτισμό. Τὸ Βυζάντιο εἶχεν ἀναπτύξει δικό του πολιτισμό, περιωρισμένο στὰ ὅριά του, δηλαδὴ στὶς ἀνατολικὲς χῶρες ποὺ κυριαρχοῦσαν οἱ βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες κι' ὁ πολιτισμὸς αὐτὸς ἦταν αὐστηρὰ θεμελιωμένος ἀπάνω στὸν χριστιανισμό. Μὲ τὸν ἀρχαῖο «εἰδωλολατρικὸ» κόσμο εἶχε χωρισθῆ ἀπόλυτα τὸ Βυζάντιο. Αὐτὸς ὁ εἰδωλολατρικὸς κόσμος σὲ μιὰ νέα φόρμα βρῆκε καταφύγιο στὴ Ρώμη. Ὁ συγγραφεὺς φτάνει στὸ σημεῖο ν' ἀποκαλέσῃ τὴν Καθολικὴ Ἐκκλησία «νοσοκομεῖο τοῦ ἑλληνορρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ».

Στὶς ἀρχὲς τοῦ δέκατου τέταρτου αἰῶνα, καὶ ὡρισμένως στὰ 1302, ὁ Πάπας Βονιφάτιος Η' ἔβγαλε τὴν περίφημη προκήρυξη γιὰ τὴν κοσμικὴ ἐπικυριαρχία τοῦ Βατικανοῦ ἀπάνω σὲ ὅλους τοὺς ἡγεμόνες τῶν λαῶν τῆς Εὐρώπης. Αὐτὴ τὴν προκήρυξη ὁ συγγραφεὺς τὴν θεωρεῖ σὰν μιὰ καινούργια ἐμφάνιση τοῦ ρωμαϊκοῦ ἰμπεριαλισμοῦ. Ἀλλ' ἀκριβῶς ἀπὸ ἐκείνη τὴν ἐποχή, δηλαδὴ ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ δέκατου τέταρτου αἰῶνα, ἀρχίζει ἡ παρακμὴ τοῦ παπισμοῦ στὸ πεδίο τῆς κοσμικῆς ἐξουσίας. Τὰ ἔθνη τῆς Εὐρώπης ἄρχισαν νὰ σχεδιάζουν ἀντίσταση κατὰ τοῦ παπισμοῦ κι' αὐτὴ ἡ ἀντίσταση ὡδήγησε τὴν Εὐρώπη στὸ χωρισμὸ τῶν ἐξουσιῶν μεταξὺ Ρώμης καὶ ἡγεμόνων καὶ στὴν θρησκευτικὴ μεταρρύθμιση.

Τὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο ἦταν σὲ πολὺ χαμηλὸ σημεῖο καὶ ἡ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων δὲν ἦταν παρὰ μιὰ σειρὰ ἀπὸ ταλαιπωρίες ἀφάνταστες, σωματικὲς καὶ ψυχικές. Οἱ δουλοπάροικοι δὲν εἶχαν καλύτερη τύχη ἀπὸ τὰ ζῶα καὶ πολλὲς φορὲς μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι τὰ ἄλογα καὶ οἱ κυνηγετικοὶ σκύλοι περνοῦσαν πολὺ καλύτερη ζωὴ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους. Ἀλλὰ καὶ ἡ ζωὴ τῶν ἀφεντάδων δὲν ἦταν ἐπίζηλη. Μέσα στοὺς σκοτεινοὺς καὶ κρύους πύργους, οἱ μεγάλες κυράδες πέθαιναν ἀπὸ πλήξη καὶ οἱ ἀφεντάδες περνοῦσαν τὸν καιρό τους στὰ κυνήγια.

Δὲν εἶχαν καμμιὰ αὐτοτέλεια οἱ δουλοπάροικοι. Οἱ ἀφεντάδες τοὺς ἐπάντρευαν ὅπως ἤθελαν καὶ τοὺς ἐμαστίγωναν ὅποτε ἤθελαν. Τοὺς ἔβαζαν νὰ δουλεύουν χωρὶς κανένα κέρδος. Καὶ ἴσως αὐτὸ νὰ ἦταν τὸ κυριώτερο χαρακτηριστικὸ σημεῖο τῆς μεσαιωνικῆς ἐποχῆς, ὅτι ἡ ἀνθρώπινη ἐργασία δὲν ἔφερνε κανένα κέρδος στὸν ἐργαζόμενο. Τὰ περισσότερα καὶ τὰ καλύτερα κτήματα τὰ εἶχαν οἱ ἐπίσκοποι καὶ οἱ ἡγούμενοι τῶν μεγάλων μοναστηριῶν. Κι' αὐτοί, καθὼς φαίνεται ἀπὸ τὰ χρονικά, ἦταν οἱ σκληρότεροι ἀφεντάδες.

Ὁ συγγραφεὺς περιγράφει μόνο τὴν ζωὴ στὸ δυτικὸ κόσμο καὶ ἀναπτύσσει μόνο τὸ δυτικὸ πολιτισμό. Γιὰ τὸ Βυζάντιο, τὴν ἀνατολικὴ αὐτοκρατορία καὶ τὸν ἀνατολικὸ πολιτισμό, δὲν ἀσχολεῖται καθόλου. Γι' αὐτὸ τὸ ἔργο του εἶνε ἀναγκαστικὰ μονομερές. Ἀπομένει δηλαδὴ τώρα νὰ γίνῃ ἕνα καινούργιο ἔργο ποὺ νὰ συνοψίζῃ τὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ἱστορία καὶ τῶν δύο κόσμων, τοῦ ἀνατολικοῦ καὶ τοῦ δυτικοῦ.

SER

ΤΟ ΝΕΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

«ΖΩΜΕΝ ΥΠΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΚΡΑΤΙΚΟΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΚΑΙ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝ ΥΠΑΚΟΗΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ»

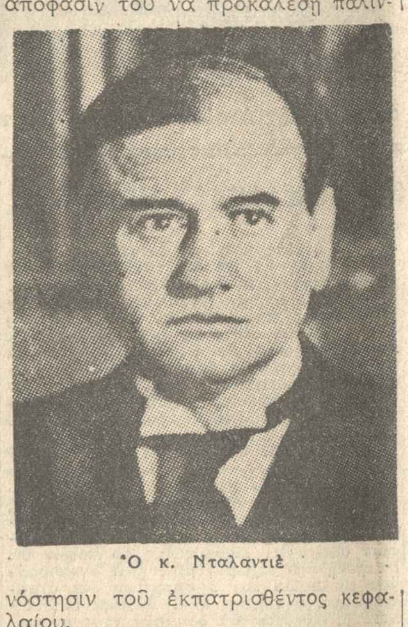
25 ΔΙΣΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΦΡΑΓΚΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΑΜΥΝΑΝ

ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ.κ. ΛΕΜΠΡΕΝ, ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ ΚΑΙ ΡΕΫΝΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ρεϋνὼ ὡμίλησεν ἀπόψε ἀπὸ ραδιοφώνου ἐκθέσας τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς Γαλλίας. Ὁ κ. Ρεϋνὼ εἶπεν ὅτι σκοπεύει νὰ καταρτίσῃ τὸ γαλλικὸν ἰσοζύγιον κατὰ τοιοῦτον τρόπον «ὥστε ὅλοι οἱ Γάλλοι νὰ γνωρίζουν τὴν ἀλήθειαν ὁσονδήποτε σοβαρὰ καὶ ἂν εἶνε καὶ νὰ ἀντλήσουν ἐκ τῆς ἀληθείας θάρρος διὰ νὰ ἀγωνισθοῦν καὶ ὑπερνικήσουν ὅλας τὰς δυσχερείας». Τὸ κακὸν ἐκ τοῦ ὁποίου πάσχει ἡ Γαλλία, εἶπεν, εἶνε ἡ πενία της. Ὑπέμνησεν ὅτι ἀπὸ ὀκταετίας ἡ Γαλλία πάσχει ἐξ οἰκονομικῆς κρίσεως, ἡ δὲ γαλλικὴ παραγωγὴ κατέχει σήμερον τὴν τελευταίαν θέσιν μεταξὺ τῶν μεγάλων δυνάμεων. Ὁ κ. Ρεϋνὼ ἀπηρίθμησε κατόπιν διαφόρους ἐνδείξεις τῆς χαλαρώσεως τῆς γαλλικῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος ὑπομνήσας τὴν ἐλάττωσιν τῆς παραγωγῆς, τὴν ἐλάττωσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πλήρων φορτίου σιδηροδρομικῶν βαγονίων, τὴν αὔξησιν τῶν ἀνέργων κατὰ 40.000 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ παρελθὸν ἔτος, τὴν πτῶσιν κατὰ 50 % τῆς δραστηριότητος τῆς οἰκοδομικῆς βιομηχανίας, ἐνῷ ἡ γερμανικὴ ηὐξήθη κατὰ 60 %, τὸν περιορισμὸν τῶν ἐργασιῶν τοῦ γαλλικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου, ὅστις κατέχει σήμερον τὴν ὀγδόην θέσιν ἐν τῷ κόσμῳ, ἀντὶ τῆς πέμπτης, τὴν ὁποίαν κατεῖχε τὸ 1914. «Ἡ Γαλλία, εἶπεν, ἐξαντλεῖ τὰ ἀποθέματά της, ζῶσα ἐκ τῶν κεφαλαίων της». Ἐπὶ πλέον, προσέθεσεν, ἡ Γαλλία ὑποφέρει ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι ἀπὸ τὴν «ἀσθένειαν τῶν ἐξοπλισμῶν». «Δὲν δύναμαι ὅμως νὰ ἀρνηθῶ εἰς τοὺς ὑπουργοὺς τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης 25 δισεκατομμύρια φράγκα διὰ νὰ κατασκευάσουν ὅπλα τὰ προσεχῆ ἔτη».

Ἐξηγῶν τὸ οἰκονομικόν του σχέδιον, ὁ κ. Ρεϋνὼ ἀπέρριψε πᾶσαν ἰδέαν δανεισμοῦ, ὁ ὁποῖος θὰ ὡδήγει εἰς γενικὴν οἰκονομικὴν καταστροφὴν καὶ ὑπενθύμισε τὴν ὑποτίμησιν τοῦ μάρκου, ἡ ὁποία, ὡς εἶπεν, ἀποτελεῖ τὴν πραγματικὴν αἰτίαν τῆς ἀγωνίας τῆς δημοκρατίας τῆς Βαϊμάρης. Ἐξηγῶν τὰς κατευθυντηρίους ἀρχάς, αἱ ὁποῖαι τὸν ἐνέπνευσαν, ὁ κ. Ρεϋνὼ εἶπεν ὅτι ἡ ἐλευθερία ἀπετέλεσε τὴν ἀξιοπρέπειαν τῆς ζωῆς ὅλων τῶν Γάλλων καὶ προσέθεσεν: «Ἡ οἰκονομικὴ ἐλευθερία εἶνε οὐσιώδης ὅρος διὰ τὴν πολιτικὴν ἐλευθερίαν. Ζῶμεν ὑπὸ κεφαλαιοκρατικὸν καθεστῶς καὶ ἡ Γαλλία δὲν δύναται νὰ προκαλέσῃ μεταβολὴν τοῦ καθεστῶτος ἐν μέσῳ τῆς σημερινῆς Εὐρώπης. Ὡς ἐκ τούτου ὀφείλομεν νὰ ὑπακούσωμεν εἰς τοὺς κεφαλαιοκρατικοὺς νόμους».

Ὁ κ. Ρεϋνὼ ἐξήγησεν ὅτι ὁ συναλλαγματικὸς ἔλεγχος δὲν εἶνε δυνατὸν ποτὲ νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐπιτυχῶς εἰς τὴν Γαλλίαν, διότι εἶνε ἀποικιακὴ δύναμις καὶ ἂν ἐφαρμοσθῇ θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν αὔξησιν τῶν τιμῶν. Ὡς ἐκ τούτου ὁ κ. Ρεϋνὼ διὰ τοῦ σχεδίου του προάγει τὸ ἐλεύθερον καθεστὼς ὅσον ἀφορᾷ τὰς τιμάς, τὴν πίστιν καὶ τὴν ἐργασίαν. Ἀνέφερε κατόπιν ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπέφυγε τὴν ἀναγκαστικὴν μετατροπὴν τῆς ράντας. Ἐξηγῶν τὰ φορολογικά του μέτρα εἶπεν ὅτι ἡ αὔξησις τῶν ἐμμέσων φόρων σημαίνει ἡμερησίως κατὰ μέσον ὅρον 25 λεπτὰ δι' ἕκαστον καταναλωτήν. Ἐν τέλει ὁ κ. Ρεϋνὼ ἐξέφρασε τὴν πεποίθησιν καὶ τὴν ἀπόφασίν του νὰ προκαλέσῃ παλιννόστησιν τοῦ ἐκπατρισθέντος κεφαλαίου.


Ὁ κ. Νταλαντιὲ

Ὁ κ. Πὼλ Ρεϋνὼ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ ἐδέχθη τὴν 10ην πρωϊνὴν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν τὰς ἀντιπροσωπείας τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν, τῶν ἀποικιῶν καὶ ἐκ τῶν συμμάχων χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἦλθον εἰς Παρισίους ὅπως μετάσχουν τῶν ἑορτῶν τῆς εἰκοστῆς ἐπετείου τῆς ἀνακωχῆς.

Ὁ κ. Νταλαντιὲ ηὐχαρίστησεν ἐν πρώτοις τὰς ἐκ τῶν συμμαχικῶν χωρῶν προερχομένας ἀντιπροσωπείας καὶ εἶτα ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς Γάλλους παλαιοὺς πολεμιστὰς εἶπεν:

«Ἡ εἰρήνη δὲν ἐξασφαλίζεται διὰ μονομεροῦς ἐνεργείας. Ἐξασφαλίζεται διὰ συνεχῶν προσπαθειῶν καὶ εἶνε τις ἀντάξιος αὐτῆς ὅταν ἐργάζεται ἐπιμόνως καὶ καθ' ἑκάστην. Ἐξέλεξα τὴν ὁδὸν τῶν δυσχερειῶν καὶ τοῦ θάρρους, τὴν ὁδὸν τῆς δραστηριότητος καὶ οὐχὶ τῆς συνθηκολογήσεως. Ἔχομεν καθῆκον νὰ ἐργασθῶμεν δι' ὅλων τῶν δυνάμεών μας διὰ νὰ εἴμεθα ἄξιοι τῆς εἰρήνης ἐκείνης, ἡ ὁποία ἐπιφυλάσσεται εἰς λαοὺς γενναίους καὶ θαρραλέους».

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΛΕΜΠΡΕΝ

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν, αἱ ὁποῖαι ἀνέρχονται εἰς διακοσίας περίπου, παρεκάθησαν περὶ ὥραν 13ην εἰς γεῦμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν των ὑπὸ τοῦ κ. Σαμπατιὲ Ντὲ Ρὶμπ καὶ τοῦ ὁποίου προήδρευσαν ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας κ. Λεμπρὲν καὶ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιέ. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ γεύματος ὁ κ. Λεμπρὲν ὡμίλησεν, ἀπευθύνας τὸν χαιρετισμὸν τῆς Γαλλίας πρὸς τὰς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀντιπροσωπείας καὶ ἀνεφέρθη εἰς τὸν δρόμον, ὁ ὁποῖος διηνύθη ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς νίκης μέχρι σήμερον. Ὁ πρόεδρος εἶπεν ὅτι εἶχον γεννηθῆ ἐλπίδες ὅτι αἱ διεθνεῖς σχέσεις θὰ ἐστηρίζοντο ἐπὶ τῶν μεγάλων γραμμῶν τοῦ διεθνοῦς δικαίου, ὑπὸ τὸ κῦρος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

«Ἀλλ' ἐσημειώθησαν — εἶπεν — ἀποσκιρτήσεις ἐκ τοῦ θεσμοῦ τούτου. Ἤδη, πρέπει νὰ τεθῶμεν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς πραγματικότητος. Διὰ τὴν ἰδίαν της ἄμυναν καὶ τὴν ἄμυναν τοῦ κόσμου ἡ Γαλλία πρέπει νὰ εἶνε ἰσχυρά. Ἀλλὰ διατί νὰ ἀρνηθῶμεν ὅτι εἰς τὸν γενικὸν ἐξοπλισμὸν τῆς χώρας ὑπάρχουν σημεῖα ἀδυναμίας; Ἂς τὰ ἀντιμετωπίσωμεν ἀποφασιστικῶς διὰ νὰ τὰ θεραπεύσωμεν μετὰ θελήσεως, αὐταπαρνήσεως καὶ καρτερίας».

Ἀκολούθως ὁ κ. Λεμπρὲν ἐξέφρασε τὴν εὐαρέσκειάν του διὰ τὴν πειθαρχίαν ἥτις, ὡς εἶπεν, ἐπεδείχθη κατὰ τὴν πρόσφατον μερικὴν ἐπιστράτευσιν καὶ ἐτόνισεν ὅτι ἐν ἀνάγκῃ ὁ γαλλικὸς στρατὸς θὰ εἶνε καὶ πάλιν ἱκανὸς νὰ ἀντεπεξέλθῃ κατὰ παντὸς ἐνδεχομένου, μὲ τὴν ἰσχυρὰν ὡς πάντοτε πανοπλίαν του.

«Τὰ μεστὰ ἀφοσιώσεως καὶ νομιμοφροσύνης ἀγγέλματα τὰ ὁποῖα μᾶς ἤρχοντο ἐκ τῶν ἀποικιῶν, εἶπεν ὁ κ. Λεμπρέν, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς κρίσεως ἐπροκάλεσαν ποιάν τινα ἔκπληξιν διὰ τοὺς πέραν τῶν συνόρων μας, ὅπου ὑπῆρχον ἀμφιβολίαι τινὲς ὅσον ἀφορᾷ τὰ αἰσθήματα εἰλικρινοῦς ἀφοσιώσεως τῶν Γάλλων ἰθαγενῶν κατοίκων».

Στρέφων τὸν λόγον εἰς τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα ὁ πρόεδρος εἶπε τὰ ἑξῆς: «Ἡ οἰκονομικὴ θέσις τῆς Γαλλίας εἶνε τοιαύτη ὥστε ν' ἀπαιτοῦνται θυσίαι. Ὅλοι οἱ κλάδοι εἶνε ἀνάγκη νὰ ἀνορθωθοῦν καὶ ὅλοι οἱ Γάλλοι ἔχουν καθῆκον νὰ βοηθήσουν εἰς τὴν ἀνόρθωσιν ταύτην. Ὅσοι ἔχουν κεφάλαια εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἢ ὅσοι ἔχουν συσσωρεύσει κέρδη, δέον νὰ συγκατατεθοῦν νὰ τὰ θέσουν εἰς κυκλοφορίαν διὰ νέων ἐπιχειρήσεων, τὰς ὁποίας νὰ ἱδρύσουν, ὅλοι δὲ οἱ ἐργαζόμενοι εἰς ἐργοστάσια ἢ ἀλλαχοῦ δέον νὰ ἐπιδίδωνται εἰς τὸ ἔργον των κανονικῶς, πειθαρχημένοι καὶ μὲ εὔθυμον διάθεσιν. Τὸ κοινωνικὸν καθῆκον ἐπιβάλλει ἀπόλυτον σεβασμὸν πρὸς τοὺς νόμους. Τὸ πατριωτικὸν καθῆκον ἀπαιτεῖ ὅπως ὅλα τὰ τέκνα τῆς πατρίδος σπεύδουν νὰ ἐκτελοῦν προθύμως τὰ μέτρα ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἐνδεικνύονται διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς πατρίδος.

Τὸ γαλλικὸν ἀποικιακὸν κράτος εἶνε καρπὸς φυσικὸς τοῦ ἀποικιστικοῦ μας ἔργου καὶ ἀποτελεῖ μεγαλειῶδες σύνολον ἐν τῇ θαυμασίᾳ ἑνότητι τὴν ὁποίαν παρουσιάζει. Ἐνέχει ἐν ἑαυτῷ ὅλα τὰ στοιχεῖα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦνται διὰ τὴν ἀνόρθωσιν καὶ ἐναπόκειται εἰς ἡμᾶς νὰ τὰ συγκεντρώσωμεν διὰ νὰ καταστήσωμεν τὴν ἀνόρθωσιν αὐτὴν ἀποτελεσματικωτέραν. Καλῶ ἅπαντας τοὺς Γάλλους, κατέληξεν ὁ κ. Λεμπρέν, νὰ συνενώσουν τὰς προσπαθείας των πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ ἔργου τούτου».

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ

Ὁ κ. Νταλαντιέ, ὁμιλήσας μετὰ τὸν κ. Λεμπρὲν ἀπηύθυνεν ἔκκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς Γάλλους ζητήσας νὰ τερματισθοῦν αἱ πολιτικαὶ διαμάχαι καθόσον, ὡς εἶπεν, ἡ εἰρήνη τῆς ὁποίας ἔχει ἀνάγκην ἡ Γαλλία ἀπαιτεῖ τοσαύτην ἠθικὴν δύναμιν ὅσην ἀπαιτεῖ καὶ ὁ πόλε-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

ΜΙΑ ΠΛΗΓΗ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΚΛΕΙΕΙ

Η ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΣΤΙΑ ΤΑΡΑΧΩΝ

ΠΩΣ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΡΑΒΕΣ

Ἡ παρισινὴ «Ἐφημερὶς» εἰς τὸ τελευταῖον κομισθὲν φύλλον της, δημοσιεύει τὴν κάτωθι πρώτην ἀνταπόκρισιν τοῦ εἰς Παλαιστίνην ἀπεσταλμένου συντάκτου της κ. Ἐδουάρδου Ἐλσέ.

Ὁ γαλήνιος οὐρανὸς ἐφωτίσθηκε σιγὰ-σιγὰ μὲ ἕνα γλυκὺ φῶς καὶ μέσα εἰς τὸ πρωϊνὸ ἐκεῖνο ποὺ ἐθύμιζεν ἄνοιξι, διεγράφη πρὸ τοῦ σκάφους μιὰ χθαμαλὴ ἡνωμένη ἀκτή. Αἱ πρῶται ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου ἔδιδαν ἕνα γραφικὸν τόνον εἰς τοὺς μιναρέδες τῆς Ἰόππης καὶ τὰ ὀλίγον μακρύτερα διαγραφόμενα πρῶτα σπίτια τοῦ Τὲλ Ἒλ Ἀβίβ. Ἡ ἀτμόσφαιρα ἦταν ὑγρὰ καὶ αἱ φαλαινίδες, αἱ ὁποῖαι μᾶς μετέφεραν εἰς τὴν ξηράν, ἔσχιζαν τὰ ἥσυχα νερὰ τοῦ λιμένος μὲ τόσην εὐκολίαν καὶ τόσον ἀθόρυβα, ὥστε τὰ μάτια μου καὶ ἡ καρδιά μου ἐπλημμύρισαν ἀπὸ ἕνα γλυκὺ αἴσθημα εἰρήνης.

Ἀλλοίμονον! Ἡμίσειαν ὥραν ἀργότερα εἰς κάθε μας βῆμα δὲν ἀντικρύζαμε παρὰ εἰκόνας φρίκης καὶ πολέμου. Ἡ Παλαιστίνη, πράγματι, τελεῖ, ἀπὸ δύο καὶ πλέον ἐτῶν, εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν. Εἶνε ἕνας πόλεμος λανθάνων, ἕνας πόλεμος ὁ ὁποῖος «δὲν τολμᾷ νὰ εἰπῇ τὸ ὄνομά του», ἕνας πόλεμος χωρὶς μέτωπα, χωρὶς μάχας ἐκ παρατάξεως, χωρὶς ἀνακοινωθέντα, πόλεμος ὅμως ὁ ὁποῖος συνεχίζεται ἀπὸ τὴν ἄνοιξιν τοῦ 1936.

Εἰς τὴν πραγματικότητα ὅμως ἡ χώρα αὐτὴ τελεῖ εἰς κατάστασιν πολεμικοῦ πυρετοῦ ἀπὸ πολὺ περισσότερον χρόνον. Ἀκριβῶς τὴν 2αν Νοεμβρίου 1917 ὁ Μπάλφουρ ἐξήγγειλεν ἐξ ὀνόματος τῆς Μεγάλης Βρεταννίας τὴν ἀπόφασίν της ὅπως διευκολύνῃ τὴν ἵδρυσιν ἐν Παλαιστίνῃ μιᾶς «ἐθνικῆς ἑβραϊκῆς ἑστίας». Ἀπὸ εἴκοσι, λοιπόν, καὶ πλέον ἐτῶν τὰ τέκνα τοῦ Ἰσραήλ, τὰ σκορπισμένα ἀνὰ τὸν κόσμον, ἐπίστευσαν ὅτι κατόπιν τῆς δηλώσεως αὐτῆς ἠδύναντο πλέον νὰ διεκδικήσουν τὴν Γῆν τῆς Ἐπαγγελίας τῶν πατέρων των. Ἀπὸ εἴκοσι καὶ πλέον ἐτῶν συρρέουν ἐκεῖ συνεχῶς. Καὶ ἀπὸ εἴκοσι καὶ πλέον ἐτῶν οἱ Ἄραβες κάτοχοι τῆς γῆς ἐξανίστανται ἐνώπιον τῆς εἰσβολῆς αὐτῆς.

Πολλὰς φορὰς ἐσημειώθησαν ταραχαί, ἐνίοτε δὲ καὶ σοβαρώταται, ὅπως αἱ τοῦ 1929. Ἀκόμη καὶ κατὰ τὰς περιόδους τῆς σχετικῆς ἠρεμίας ἐπεισόδια συνέβαινον σχεδὸν καθ' ἡμέραν. Ἀπὸ τῆς ἐπαναστάσεως ὅμως τοῦ 1936, ἡ ὁποία κατέληξεν εἰς ἑξάμηνον γενικὴν ἀπεργίαν, οὔτε μία ἑβδομὰς σχεδὸν δὲν παρῆλθε, χωρὶς νὰ σημειωθῇ ἕνα αἱματηρὸν ἐπεισόδιον.

* * *

Ὁ ἐπίσημος ἀπολογισμὸς τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν διενέξεων αὐτῶν ἔχει ὡς ἑξῆς κατὰ τὸ διαρρεῦσαν τετράμηνον (1η Ἰουλίου — 31η Ὀκτωβρίου 1938):

Νεκροί: 1089 Ἄραβες, 219 Ἑβραῖοι, 42 Ἄγγλοι, 9 ἄλλων ἐθνικοτήτων. Σύνολον 1359.

Τραυματίαι: 504 Ἄραβες, 454 Ἑβραῖοι, 138 Ἄγγλοι, 6 ἄλλων ἐθνικοτήτων. Σύνολον 1102.

Ἐφοδιοπομπὴ ἀγγλικῶν αὐτοκινήτων εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Ἰόππης, κατὰ τὰς τελευταίας ἐπιχειρήσεις ἐναντίον τῶν Ἀράβων τρομοκρατῶν

Ἡ Ἀγγλία ἐν τῷ μεταξὺ δὲν ἐννοοῦσε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν συστηματικὴν αἰσιοδοξίαν, ἡ ὁποία πάντοτε τὴν ἐχαρακτήρισε. Τέλος συνεκινήθη καὶ σήμερον δὲν δύνασθε νὰ διατρέξητε 10 χιλιόμετρα εἰς μίαν ὁδὸν τῆς Παλαιστίνης χωρὶς νὰ συναντήσητε περιπολίας αὐτοκινήτων, φερόντων μυδραλλιοβόλα, χωρὶς νὰ σᾶς σταματήσουν οἱ φρουροὶ ἑνὸς φυλακίου.

Ὁ ὁδηγὸς τοῦ αὐτοκινήτου μας, ἕνας Γερμανοεβραῖος, ἐνοχλεῖται ἀπὸ ὅλας αὐτὰς τὰς δυσχερείας, αἱ ὁποῖαι παρεμβάλλονται εἰς τὸν δρόμον του, συγχρόνως ὅμως χαίρει. Καὶ ἐὰν περάσουν μερικὰ λεπτὰ χωρὶς νὰ συναντήσωμεν εἰς τὸν δρόμον μας περίπολον ἢ φρουρούς, ἀρχίζει νὰ τρέμῃ καὶ στρέφων πρὸς τὸ μέρος μου λέγει: «Δὲν εἶνε ἀσφαλὲς τὸ μέρος ἐδῶ». Ὅταν ὅμως εἰς τὴν στροφὴν ἑνὸς δρόμου συναντήσωμε τὸ κλασσικὸν αὐτοκίνητο μὲ τοὺς ἐνόπλους στρατιώτας, ὁ ὁδηγός μας καθησυχάζει καὶ τὸ πρόσωπό του πέρνει καὶ πάλιν τὸ συνειθισμένο χρῶμα του. Ὁ φόβος τῶν Ἀράβων ἀπεμακρύνθη ὀλίγον.

Ὅταν ὅμως λέγῃ κανεὶς «Ἄραβες», ποίους ἐννοεῖ ἐπακριβῶς; Ἡ μᾶζα, τὴν ὁποίαν εἶνε εὔκολον νὰ φανατίσῃ κανείς, θὰ ἔπαιζεν, ἐὰν ἀφήνετο μόνη της, ρόλον τελείως παθητικόν. Οἱ κυριώτεροι τῶν ἡγετῶν της, ὅπως ὁ περίφημος Μέγας Μουφτῆς, ἔχουν φύγει ἢ εὑρίσκονται εἰς τὰς φυλακάς. Καὶ ὅμως μία μυστηριώδης δύναμις ἐξακολουθεῖ νὰ ρίπτῃ συνθήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ἡ μᾶζα τυφλῶς ὑπακούει.

Λέγεται ὅτι οἱ πραγματικοὶ ἡγέται τῆς στάσεως εἶνε σήμερον τέσσαρες. Ἐπὶ ποίου πράγματος ὅμως βασίζουν τὴν δύναμίν των; Διὰ ποίου τρόπου κατορθώνουν ὥστε αὐτὴ νὰ γίνεται σεβαστή; Θὰ ἐχρειάζετο μακρὰ ἔρευνα διὰ νὰ δοθοῦν συγκεκριμέναι ἀπαντήσεις εἰς τὰ ἐρωτήματα αὐτά. Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι ἀρκεῖ νὰ δώσουν οἱ ἡγέται αὐτοὶ μίαν ἐντολὴν διὰ νὰ τὴν ἐκτελέσουν αὐτομάτως 800.000 Ἀράβων. Σήμερον διατάσσουν γενικὴν ἀπεργίαν καὶ ὅλοι ὑποκύπτουν εἰς τὴν ἐντολὴν αὐτήν. Οὔτε ὁ μικρότερος μπαλωματῆς δὲν θ' ἀνοίξῃ τὸ κατάστημά του, ἐὰν δὲν ληφθῇ ἡ ἀπόφασις ὅπως παύσῃ ἡ ἀπεργία αὐτή.

Πρὸ τινων ἡμερῶν ἐτοιχοκολλήθη προκήρυξις καλοῦσα ὅλους τοὺς Ἄραβας ὅπως κτενίζωνται κατὰ τὸν πάτριον τρόπον. Αὐστηραὶ ποιναὶ προεβλέποντο διὰ τοὺς παραβάτας. Εἰς τὴν διαταγὴν αὐτήν, ὅλοι, ἀπὸ τοῦ πλουσιωτέρου μέχρι τοῦ πτωχοτέρου, ἔσπευσαν νὰ ὑπακούσουν καὶ ὅλοι ἐφωδιάσθησαν μὲ τὴν «κεφία», λευκὸ πανί, τὸ ὁποῖον φθάνει μέχρι τῶν ὤμων καὶ συγκρατεῖται εἰς τὸ κεφάλι ἀπὸ μίαν διπλῆν μαύρην ταινίαν, σφικτὰ δεμένην. Ἡ «κεφία», τὴν ὁποίαν ἕως τώρα δὲν ἔβλεπε κανεὶς παρὰ μόνον εἰς τὴν ὕπαιθρον χώραν, προξενεῖ ἐντύπωσιν ὅταν τὴν φορῇ ἕνας ἄνθρωπος ἐνδεδυμένος κατὰ τὸν εὐρωπαϊκὸν τρόπον. Ἡ ἐμφάνισις τῆς Ἱερουσαλὴμ μετεβλήθη ἄρδην ἔπειτα ἀπὸ τὸ μέτρον αὐτό. Κανεὶς ὅμως δὲν τὸ συζητεῖ. Καὶ ἐὰν ἐμφανισθῆτε φέροντες ἄλλου εἴδους κάλυμμα τῆς κεφαλῆς, ὅλοι θὰ σᾶς ἐκλάβουν ὡς Ἑβραῖον, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε ἄμοιρον κινδύνων.

Ἡ ἀραβικὴ αὐτὴ ὀργάνωσις ἐνθυμίζει ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων τὴν ὀργάνωσιν τῶν Βουλγάρων κομιτατζήδων. Εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ, ὅπως καὶ εἰς τὴν Σόφιαν, ὅποιος δὲν ὑπακούει εἰς τὰς διαταγάς, αἱ ὁποῖαι τοῦ δίδονται προφορικῶς ὑπὸ πρακτόρων ἀσυλλήπτων, δέχεται μίαν ὡραίαν πρωΐαν τὴν ἐπίσκεψιν μερικῶν μπράβων, οἱ ὁποῖοι τοῦ λέγουν ἁπλῶς: «Ἔλα, ὁ ἀρχηγὸς σὲ ζητεῖ».

Κατόπιν τὸν παρασύρουν ἑκόντα ἄκοντα, τὸν δικάζουν καὶ τὸν καταδικάζουν εἰς πρόστιμον 50 ἢ 100 λιρῶν ἢ καὶ περισσότερον, ἐὰν πρόκειται περὶ εὐπόρου. Τὰ ποσὰ αὐτὰ εἰσπράττονται μεθοδικώτατα, ἐὰν δὲ δυστροπῇ ὁ καταδικασθείς, τότε δὲν διστάζουν νὰ φθάσουν μέχρι φόνου, ἀπαγωγῆς ἢ ἐμπρησμοῦ. Ὁ φανατισμὸς ὅμως αὐτὸς καλύπτει συχνὰ μεγάλας ληστρικὰς ἐπιχειρήσεις. Ἡ ἀραβικὴ μᾶζα τρομοκρατεῖται, οὐδεμία ὅμως εὐκαιρία χάνεται, προκειμένου νὰ φονευθῇ ἢ νὰ ληστευθῇ ἕνας Ἑβραῖος.

Ὅσοι γνωρίζουν καλῶς τοὺς Ἄραβας καὶ τὰς συνηθείας των, δὲν δύνανται νὰ πιστεύσουν ὅτι ἡ συνεχὴς αὐτὴ δρᾶσις εἶνε ποτὲ δυνατὸν νὰ εἶνε αὐθόρμητος. Κάποιος, λέγουν, ὑπάρχει χωρὶς ἄλλο ὄπισθεν αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων, τοὺς ἐρεθίζει, ὑποκαίει τὰς πράξεις των καὶ τοὺς ἐφοδιάζει μὲ χρήματα καὶ ἐκρηκτικὰς ὕλας. Ἐὰν δὲν συνέβαινεν αὐτό, ἡ πυρκαϊά, ἡ ὁποία καίει σήμερον εἰς τὴν Παλαιστίνην, θὰ εἶχε σβεσθῆ ἀπὸ χρόνου μακροῦ.

Κάποιος. Ποῖος ὅμως; Διὰ νὰ τὸ διαβεβαιώσῃ κανεὶς θὰ ἐχρειάζοντο ἀποδείξεις. Ἕνα ὅμως εἶνε βέβαιον: ὅτι ταραχαὶ εἰς τὰς ἀραβικὰς χώρας δύνανται νὰ βλάψουν κυρίως δύο μεγάλας χώρας: τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν. Ἐὰν λοιπὸν πρέπει ν' ἀναζητήσωμεν ὑπευθύνους, πρέπει νὰ στραφῶμεν πρὸς τὸ μέρος τῶν ἐνδιαφερομένων ὅπως ζημιωθῇ ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία.

Ἐπὶ τινα χρόνον εἴχομεν τόσας φροντίδας ἐν τῇ Δύσει, ὥστε ἀπεσπάσαμεν τὰ βλέμματά μας ἀπὸ τὸ Ἰσλάμ. Τοῦτο ἀποτελεῖ ἀσφαλῶς σφάλμα. Ὅ,τι συμβαίνει εἰς τὴν Παλαιστίνην, ὅ,τι εἶνε δυνατὸν νὰ συμβῇ ἐκεῖ εἰς τὸ μέλλον, ἀξίζει τὸν κόπον νὰ παρακολουθῆται ἐκ τοῦ σύνεγγυς. Μία ἀμέλεια ἐνδέχεται νὰ στοιχίσῃ ἀκριβά. Ἡ παλαιστινιακὴ αὐτὴ πληγή, ἡ ὁποία ἀρνεῖται νὰ κλείσῃ, ἀποτελεῖ ἀπειλὴν σοβαράν...

ED. HELSEY

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΚΕΜΑΛ ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΘΑ ΓΙΝΗ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ 21ΗΝ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ

ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΘΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ

ΠΕΡΑΝ, 12. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατ' ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν, ἡ κηδεία τοῦ ἀποθανόντος προέδρου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας ὡρίσθη διὰ τὴν προσεχῆ Δευτέραν, 21ην τρέχοντος. Εἰς αὐτὴν θὰ μετάσχουν ἀντιπρόσωποι 30 ἐν συνόλῳ κρατῶν καὶ ἀποσπάσματα στρατοῦ τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ τῆς Περσίας. Οἱ φοιτηταὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως παρεκάλεσαν τὴν κυβέρνησιν ὅπως ἐπιτραπῇ εἰς 5 χιλιάδας ἐξ αὐτῶν νὰ μεταβοῦν εἰς Ἄγκυραν διὰ νὰ παρακολουθήσουν καὶ αὐτοὶ τὴν κηδείαν. Μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ἐλήφθη σχετικὴ ἀπόφασις, τὸ δὲ ζήτημα παρουσιάζει δυσχερείας λόγῳ ἐλλείψεως ἐπαρκῶν συγκοινωνιακῶν μέσων.

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, τὴν Νοτιοσλαυΐαν θ' ἀντιπροσωπεύσῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ναυτικῶν κ. Λέντιτς, ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ ἀντιβασιλέως Παύλου καὶ ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτής. Τὴν Ρουμανίαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Ἀεροπορίας κ. Θεοδωρέσκου καὶ δύο στρατηγοί. Τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ποτέμκιν, ὁ ναύαρχος τοῦ στόλου τοῦ Εὐξείνου καὶ εἷς στρατηγός. Τὴν Βουλγαρίαν, ὁ στρατηγὸς Πανώφ, ἀρχηγὸς τοῦ στρατιωτικοῦ οἴκου τοῦ Βασιλέως, ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Α. Μ., ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν στρατηγὸς Δασκάλωφ, ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς βουλγαρικῆς κυβερνήσεως καὶ ὁ φρούραρχος τῆς Σόφιας στρατηγὸς Λουκάτσε ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ βουλγαρικοῦ στρατοῦ. Ἡ Αὐλὴ τῆς Περσίας ὥρισεν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ τουρκικοῦ ἔθνους μηνιαῖον πένθος. Μηνιαῖον ἐπίσης πένθος θὰ τηρήσουν αἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ τουρκικαὶ διπλωματικαὶ ἀντιπροσωπεῖαι.

Ἡ κηδεία τοῦ Κεμὰλ θὰ εἶνε πρωτοφανοῦς μεγαλοπρεπείας. Ὁ νεκρὸς θὰ μεταφερθῇ ἐν καιρῷ ἡμέρας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Νικομήδειαν διὰ τοῦ «Γιαβοὺζ», συνοδευομένου ὑπὸ ἄλλων πολεμικῶν καὶ ἐκεῖθεν σιδηροδρομικῶς εἰς Ἄγκυραν.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐξακολουθοῦν αἱ ἐκδηλώσεις τοῦ λαϊκοῦ πένθους διὰ τὴν ἐθνικὴν ἀπώλειαν, ἐνῷ ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, καθὼς καὶ τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία τῆς ἐπικρατείας ἀποστέλλονται πρὸς τὴν κυβέρνησιν θερμὰ συλλυπητήρια τηλεγραφήματα. Τὴν Δευτέραν θὰ συνέλθῃ ἡ Βουλὴ διὰ νὰ ψηφίσῃ νόμον ὁρίζοντα τὰ τοῦ ἐθνικοῦ πένθους καὶ ἐκφράζοντα τὴν ὀδύνην τοῦ ἔθνους. Ἐν ἀναμονῇ τοῦ νόμου τούτου, δὲν ἐπετράπη ἀκόμη τὸ λαϊκὸν προσκύνημα τοῦ νεκροῦ, τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε τριήμερον. Τὸ νεκρικὸν φέρετρον εὑρίσκεται ἀποτεθειμένον εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῶν ἀνακτόρων τοῦ Ντολμᾶ Μπαξέ), ἀπὸ τῶν ὁποίων κατεβιβάσθη ἡ προεδρικὴ σημαία καὶ ὁ θυρεὸς) καὶ φρουρεῖται ὑπὸ τιμητικῆς φρουρᾶς ἐξ ἀνωτάτων ἀξιωματικῶν τοῦ Στρατοῦ, τοῦ Ναυτικοῦ καὶ τῆς Ἀεροπορίας ἐν μεγάλῃ στολῇ καὶ ἑνὸς μαθητοῦ καὶ μιᾶς μαθητρίας. Ἅπαντα τὰ κέντρα διασκεδάσεως ἐξακολουθοῦν νὰ παραμένουν κλειστά.

Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν μακρὰς βιογραφίας τοῦ νέου προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ ἀρθρογραφοῦν ἐπὶ τῆς χθεσινῆς ἐκλογῆς. Ἡ «Τζουμχουριὲτ» εἰς ἄρθρον τοῦ κ. Γιουνοὺς Ναδῆ, τονίζει ὅτι ὁ Κεμὰλ Ἀτατοὺρκ ἐθεώρει τὸν κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ ὡς ἕνα ἐκ τῶν καλυτέρων φίλων του καὶ τὸν ἠγάπα ἐξαιρετικῶς.

Ἡ ὁρκωμοσία τῶν νέων ὑπουργῶν, Ἐξωτερικῶν κ. Σαράτσογλου, Ἐσωτερικῶν κ. Σεϋντὰν καὶ Δικαιοσύνης κ. Οὐρὰν θὰ γίνῃ ἐνώπιον τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τὴν προσεχῆ Δευτέραν, ὁπότε θὰ ἀναλάβουν τὰ καθήκοντά των. Τὴν ἀντικατάστασιν τῶν κ. κ. Ρουσδῆ Ἀρὰς καὶ Σουκρῆ Καγιὰ ἐνέκρινε χθὲς ὁ νέος πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, ὁπότε ὁ κ. Τζελὰλ Μπαγιὰρ ὑπέβαλε τὸν κατάλογον τῆς ὑπ' αὐτὸν ἀνασχηματιζομένης κυβερνήσεως.

Ἁρμοδίως ἀνεκοινώθη ὅτι τόσον τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα, ὅσον καὶ τὴν κυβέρνησιν θ' ἀντιπροσωπεύσῃ εἰς τὴν κηδείαν ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς, μεταβαίνων πρὸς τοῦτο σιδηροδρομικῶς εἰς Ἄγκυραν.

Μέλη τῆς ἀντιπροσωπείας θὰ εἶνε ἐκ μέρους τοῦ Ἄνακτος ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Στρατιωτικοῦ Οἴκου ὑποστράτηγος κ. Δεμέστιχας καὶ ἐκ μέρους τοῦ Στρατοῦ ὁ ὑφυπουρ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

Μὲ τὸν κόσμον τῶν σκιῶν

Ὁ Χάρρυ Μπὼρ ὁμιλεῖ πρὸς τὴν «Πρωΐαν»

Πῶς ἀνακαλύπτεται ἀπὸ τὸν ἠθοποιὸν κ. Γ. Παππᾶν. — Μία ὡραία συνέντευξις διδομένη χάριν τῆς κ. Μαρίκας Κοτοπούλη. — Μία κριτικὴ τοῦ κ. Πιὲρ Μπλανσάρ. — Τὸ θέατρον καὶ ὁ κινηματογράφος.

Τοῦ ἠθοποιοῦ κ. Γ. Παππᾶ

24ον

Ἤθελα πάντα νὰ γνωρίσω τὸν Χάρρυ Μπώρ. Ὅταν ἔμαθα πὼς πρόκειται νὰ φύγῃ γιὰ τουρνὲ καὶ μάλιστα πὼς θὰ παίξῃ καὶ στὰς Ἀθήνας ἀπεφάσισα νὰ σπεύσω.

Χάρρυ Μπὼρ

Προσπάθησα νὰ βρῶ τὴν διεύθυνσίν του γιὰ νὰ τοῦ γράψω, μὰ ἐστάθη ἀδύνατον. Ἔψαξα στὸν τηλεφωνικὸ κατάλογο... πουθενὰ Χάρρυ Μπώρ. Ρώτησα μερικοὺς φίλους μου ἠθοποιοὺς ἀλλὰ κανεὶς δὲν μπόρεσε νὰ μὲ πληροφορήσῃ. Τὸ μόνο ποὺ ἔμαθα εἶνε ὅτι κατοικεῖ στὰ περίχωρα τοῦ Παρισιοῦ καὶ πὼς ἔχει τηλέφωνο τοῦ ὁποίου ὅμως ὁ ἀριθμὸς εἶνε γνωστὸς μόνο σὲ μερικοὺς ἐκλεκτούς.

Ἡ τύχη μὲ βοήθησε νὰ συναντήσω ἕναν ἐκλεκτὸν στὸ πρόσωπο τοῦ Ζὰν-Λουΐ Μπαρὼ ποὺ ἔγινε τελευταῖα πολὺ γνωστὸς ἀπὸ τὸν κινηματογράφο καὶ ποὺ ἀνεβαίνει ἀλματωδῶς στὸ θέατρο. Ὁ συμπαθέστατος καλλιτέχνης μούδωσε τὸν ἀριθμὸ τοῦ Μπὼρ καὶ μ' ἐπληροφόρησε ὅτι κατοικεῖ στὸ Μαιζὸν-Λαφὶτ μιὰ ὥρα ἔξω ἀπ' τὸ Παρίσι, σὲ μιὰ ἔπαυλι ποὺ ἀγόρασε τελευταῖα.

— «Θὰ σᾶς ἀπαντήσῃ, μοῦ εἶπε ὁ Μπαρώ, ἡ κυρία Μπώρ, ποὺ εἶνε τουρκικῆς καταγωγῆς καὶ ξέρει καὶ ἑλληνικά. Περιφρουρεῖ τὴν ἡσυχία τοῦ συζύγου της σὰν λέαινα. Προσπαθῆστε νὰ κατακτήσετε τὴ συμπάθειά της».

Πῆρα τὸν ἀριθμό, ἄκουσα τὴ γυναικεία φωνή, εἶπα ὅτι εἶμαι Ἕλληνας ἠθοποιὸς καὶ πὼς ἤθελα νὰ μιλήσω στὸν κ. Μπώρ.

— Ποιὸς σᾶς ἔδωσε τὸν ἀριθμό;

—Ὁ κύριος Ζὰν-Λουΐ-Μπαρώ.

Κατάλαβα πὼς μετεβίβαζε τὰ λεγόμενά μου στὸ μεγάλο καλλιτέχνη. Φαίνεται ὅμως ὅτι τὸ ὄνομα τοῦ φίλου μου τοῦ Μπαρὼ δὲν ἔκανε τὴν ἐντύπωσι ποὺ περίμενα.

— Ξέρετε, ὁ κ. Μπὼρ εἶνε πολὺ κουρασμένος αὐτὸ τὸ καιρὸ κλπ...

Τότε μοῦ ἦρθε μιὰ ἔμπνευσις.

—Πές τε του, παρακαλῶ, ὅτι ἔρχομαι ἐκ μέρους τῆς παλιᾶς του φίλης, τῆς κυρίας Μαρίκας Κοτοπούλη.

Ἄκουσα ἕνα «ἀλὸ» καὶ ἀναγνώρισα τὴ χαρακτηριστικὴ φωνὴ τοῦ Μπώρ.

—Ἐλᾶτε ὅ,τι ὥρα θέλετε, θὰ εἶμαι στὸ σπίτι ὅλη τὴν ἡμέρα. Ἡ συγκοινωνία εἶνε πολὺ ταχτικὴ τὶς μεσημβρινὲς ὧρες, ἐκτὸς ἂν ἔχετε αὐτοκίνητο ὁπότε μπορεῖτε ναρθῆτε καὶ τὸ ἀπόγευμα.

—Θάρθω τὸ ἀπόγευμα, ἀπάντησα, μὲ τὴ σκέψι πὼς μπορεῖ νὰ ἀναπαύεται τὸ μεσημέρι.

—Ἔχετε αὐτοκίνητο;

—Ἔχω.

Πρῶτο ψέμα.

Ὥστε στὴ Μαρίκα θὰ χρωστάω καὶ τὴ γνωριμία μου μὲ τὸν Χάρρυ Μπώρ. Ἂς πιστώσῃ τὴ μερίδα μου μὲ ἄλλη μιὰ ὀφειλή, ἂν καὶ δὲν πιστεύω νὰ σηκώνῃ ὁ λογαριασμός μου.

Τὸ μεσημέρι τῆς ἰδίας ἡμέρας ἤμουν καλεσμένος σ' ἕνα φιλικό μου

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ - Ἑσπεριναί)
ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. 5 μ.μ. καὶ 9.30 μ.μ. «Βασιλεὺς Λήρ».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ (θέατρον Ἀλίκης). «Θὰ σὲ παντρευτῶ... τέρας».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (Ἀργυρόπουλος). «Θὰ μ' ἀγαπήσῃς».
ΙΝΤΕΑΛ (Μηλιάδης - Κυριακός, συνεργασία Μαυρέα). «Χρυσῆ βραδυά».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Φρενῖτις».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Σταχτοπούτα».
ΟΛΥΜΠΙΑ. 6½ μ.μ. «Μανόν».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὁ πύργος τῆς σιωπῆς».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Γυναῖκα τῆς ἁμαρτίας».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Μαννεκέν».
ΙΡΙΣ. «Ἡ χώρα τῆς ἀγάπης».
ΚΡΟΝΟΣ (Πλατ. Ὁμον.). «Συναγερμὸς στὴ Μεσόγειο».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Οἱ ἐρασταί».
ΟΡΦΕΥΣ (Ἀρσ.). «Ρομπὲν τῶν δασῶν».
ΟΥΦΑ. «Μυστικὸς γάμος».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετ.). «Πληγωμένος ἀετός».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ 8η σύζυγος τοῦ κυανοπώγωνος».
ΡΕΞ (Παν.). «Ὁ πύργος τῆς σιωπῆς».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἡ προσφυγοπούλα».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΣΙΝΕΜΟΝΤ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Κάρμεν».
ΑΡΗΣ. «Πρίγκιψ καὶ φτωχός».
ΑΤΘΙΣ. «Ρωμαντικὲς βραδυές».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ἡ κυρία μὲ τὴν λεοπάρδαλιν».
ΕΛΛΑΣ. «Λογχοφόρος κατάσκοπος».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Ἀπ' τὴ Γῆ στὴ Σελήνη». Β' ἐποχή.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Στὰ χέρια τῶν λύκων».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μεθύμνης — Μοσχονησίων 19

«ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ»
Τὸ καλλίτερο Θέαμα
στὸ καλλίτερο Θέατρο

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΑΙΘΟΥΣΑ «ΠΑΛΛΑΣ»
Αὔριον Δευτέραν, ὥραν 6.30' μ. μ.
Γ' ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝ. ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας:
Ὁ Generalmusikdirektor τοῦ Ἀμβούργου
EUGEN JOCHUM
Σολίστ:
Ὁ διάσημος Νοτιοσλαῦος καλλιτέχνης τοῦ βιολιοῦ
ZLATKO BALOKOVIC
Σήμερον ὥραν 11 π. μ.
Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
Αον Εἰσιτήρια τῆς Γενικῆς Δοκιμῆς (σήμερον ὥραν 11 π. μ.). Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται σήμερον εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ «Παλλάς».
Βον Εἰσιτήρια τῆς Συναυλίας (αὔριον ὥραν 6.30' μ. μ.). Τὰ εἰσιτήρια τῆς Συναυλίας θὰ προπωληθοῦν σήμερον ὥραν 4—8 μ. μ. εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Ὀλύμπια». Αὔριον δὲ Δευτέραν (ἡμέραν τῆς Συναυλίας) ὥραν 10—1 π. μ. καὶ ἀπὸ ὥρας 4 μ. μ. θὰ πωληθοῦν εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς αἰθούσης «Παλλάς».

ΣΙΝΕΜΟΝΤ
ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ
Ἕνα θαυμάσιο πρόγραμμα γεμᾶτο πλοῦτο καὶ εὐθυμία.
ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΜΑΓΥΑΡΩΝ
Ὀνειρωδῶς ὡραία χρωματιστὴ ταινία ποὺ θὰ σᾶς μεταφέρῃ γιὰ λίγο στὸν παράδεισο τῶν Μαγυάρων.
Ο ΚΑΡΛΧΟΦ ΚΑΙ Η ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ
Ἐξαιρετικὰ ὡραία μουσικὴ ταινία.
Η ΤΡΕΛΛΑ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ
Θαυμάσιο καὶ διασκεδαστικὸ ἔγχρωμο Σίλλυ-Σύμφωνυ.
Ο ΣΑΡΛΩ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ
Νέα μεγάλη δίπρακτος κωμῳδία. Ἡ ὡραιοτέρα ποὺ ἔκαμε ὁ μέγας κωμικὸς καὶ ποὺ τὰ ἀπρόοπτα καὶ οἱ κωμικὲς σκηνές της θὰ προκαλέσουν ξεκαρδιστικὰ γέλια.
ΕΠΙΚΑΙΡΑ-ΠΕΡΙΕΡΓΑ
Καὶ ὅλα τὰ
ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΝΕΑ
μὲ ὅλα τὰ τελευταῖα παγκόσμια γεγονότα.
Τὸ πρόγραμμα τοῦ
ΣΙΝΕΜΟΝΤ
εἶνε σωστὴ γιορτὴ γιὰ τὰ παιδιά.
ΤΙΜΑΙ 10 π.μ. — 4 μ.μ.
Πλατ. δρχ. 8 Ἐξώστ. δρχ. 6
ΤΙΜΑΙ 4—12 μ.μ.
Πλατ. δρχ. 10 Ἐξώστ. δρχ. 8
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

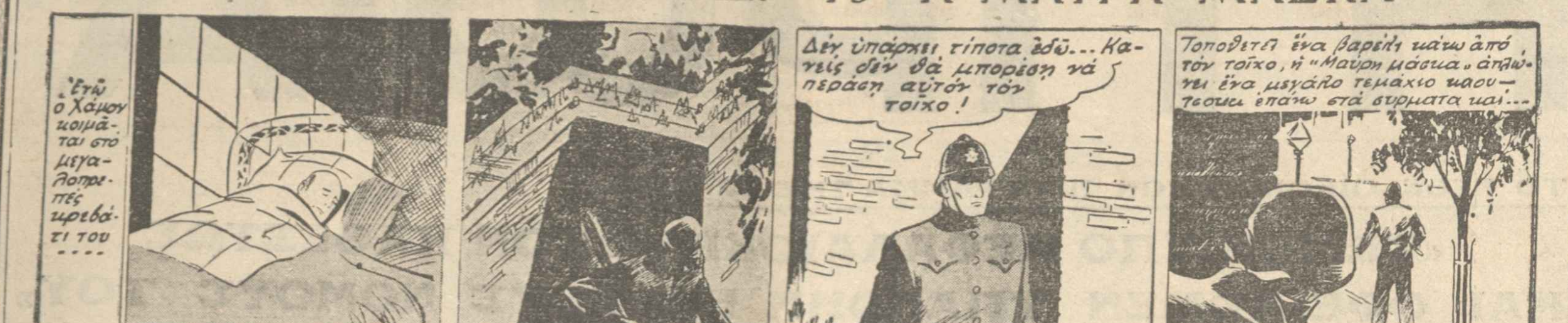
Μ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ, Παθολόγος, Σκούφου 6α. Τηλ. 21-200.

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΑ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΝΑΓΚΗΝ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟΥ ΘΟΡΥΒΟΥ
Ἡ ἤδη θῦμα μιᾶς τραγῳδίας —ἐξόριστος εἰς τὸ στρατόπεδον συγκεντρώσεως— μεγάλη Πολωνὶς τραγῳδὸς

ΠΟΛΑ ΝΕΓΚΡΙ
Ἡ δημιουργὸς τῆς ΜΑΖΟΥΡΚΑΣ καὶ τοῦ ΤΑΓΚΟ ΝΟΤΟΥΡΝΟ θὰ μᾶς παρουσιάσῃ τὸ τελευταῖον δραματικὸν ἀριστούργημά της
ΙΕΡΟΝ ΨΕΥΔΟΣ
Ἕνα ἔργο κοινωνικὸ πλεγμένο μέσα στὸν πόνο καὶ τὴ θυσία μιᾶς μητέρας γιὰ τὸ παιδί της.
Ἀρχίζει μὲ τὴ μεγάλη ὄπερα ΒΕΡΑ ΙΒΑΝΟΒΝΑ μᾶς παρουσιάζει ἕνα ὁλόκληρο δρᾶμα μιᾶς μητέρας γιὰ νὰ μᾶς δώσῃ στὸ τέλος τὴ μεγαλύτερη ἀνθρώπινη ἱκανοποίησι.
ΑΥΡΙΟΝ
ΠΑΛΛΑΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ: Τελευταία ἡμέρα τοῦ ἀριστουργήματος τοῦ ΣΑΡΛ ΜΠΟΥΑΓΕ
ΠΛΗΓΩΜΕΝΟΣ ΑΕΤΟΣ
«ΓΚΡΕΚΑ»

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ. - 15 - Η ΜΑΥΡΗ ΜΑΣΚΑ


Ἐδῶ ὁ Χάμον κοιμᾶται στὸ μεγαλοπρεπὲς κρεβάτι του - - - -
Δὲν ὑπάρχει τίποτα ἐδῶ... Κανεὶς δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ περάσῃ αὐτὸν τὸν τοῖχο!
Τοποθετεῖ ἕνα βαρέλι κάτω ἀπὸ τὸν τοῖχο, ἡ «Μαύρη μάσκα» ἁπλώνει ἕνα μεγάλο τεμάχιο καουτσοὺκ ἐπάνω στὰ σύρματα καί...

ΠΡΩΤΑ ΔΟΝΤΙΑ
ΜΟΝΙΜΑ ΔΟΝΤΙΑ
ΕΝΑ ΔΟΝΤΙ ΑΞΙΖΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΙ ΑΚΡΙΒΟ ΔΙΑΜΑΝΤΙ

Δύο φωτογραφίαι ἀπὸ τὴν Ἔκθεσιν Ὑγιεινῆς τοῦ Ζαππείου, τῆς ὁποίας τὰ ἐγκαίνια τελοῦνται σήμερον

Καλωσύνη

Ὦ!... Δὲν ἔχει σβήσει ἡ καλωσύνη ἀπὸ τὸν κόσμο!... Εἶνε σίγουρο!... Τὴν ἀπόδειξη μοῦ τὴν ἔφεραν δυὸ κοπέλλες, μιὰ εὐγενικὴ νέα, ποὺ μὲ τὴν φίλη της ἔδωσαν ζωὴ καὶ ὑπόσταση, στὸ θαῦμα τοῦ «Ἄη - Νικόλα», ποὺ ἔγραφε ἡ μικρὴ αὐτὴ στήλη, ἐδῶ καὶ τρεῖς μῆνες κοντά...

Σεμνὰ κι' ἀνώνυμα ἡ «Κάποια», ὅπως μοῦ ὑπογράφηκε στὸ πρῶτο της γράμμα, ἦρθε ἕνα πρωϊνό, μ' ἕνα γαλάζιο χαρτί, γεμᾶτο πυκνογραμμένα γράμματα, νὰ μοῦ δώσῃ τὴ χαρά, πῶς ἡ φωνὴ εἶχε ἀκουστῆ, κι' αὐτή, κοπέλλα ποὺ ἐργάζεται, ἤθελε νὰ βοηθήσῃ τὴν ἄλλη φτωχὴ κοπέλλα τῆς ἱστορίας, νὰ μπῇ μέσα στὴν ἠθικὴ τάξη τῆς συμβατικῆς ζωῆς μας... Κι' ὅταν, μετὰ τὴν πρώτη αὐτὴ ἐπαφή, ξαναμιλήσαμε, ἡ εὐγενικὴ αὐτὴ ψυχή, μὲ τὴν συντροφιά της, ἔκαμε τὸ θαῦμα πραγματικότητα, ἔδωψε, ὄχι μονάχα ὑλικὰ καὶ ἀξιόλογα, μὰ καὶ ψυχικά, δίνοντας ἀπὸ τὸν ψυχικό της πλοῦτο...

Εὐλογημένο τὸ χέρι ποὺ ἔγραψε τὸ γράμμα ἐκεῖνο, καὶ εὐτυχισμέχαριστήση κι' ἐκείνους ποὺ ἐβοήθησαν στὸ καλὸ αὐτὸ ἔργον... Εἶνε τόσο λιγοστὲς οἱ ψυχὲς ποὺ ἀκοῦν καὶ τόσο λιγοστὲς οἱ ψυχὲς ποὺ ὑπακούουν στὸ ἄκουσμα καὶ στὴν παρόρμηση τῆς ψυχῆς τους... Γι' αὐτό, μὲ τὴν νέα αὐτὴ καὶ τὴν συντροφιά της, θ' ἄξιζε κανεὶς νὰ εὐχαριστήσῃ κι' ἐκένους ποὺ ἐβοήθησαν τὸ «θαῦμα» ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ καὶ ἀπὸ τὴν Πάτρα, μὲ τὴν μικρή, ἀλλὰ ἐπίσης εὐγενικὴ προσφορά...

Ἐκεῖνο ποὺ εἶνε πειὸ συγκινητικό, σὲ κάτι τέτοιες περιστάσεις, εἶνε ἡ ἀνωνυμία... Δίνει τὸ συναίσθημα τῆς ἀνθρώπινης ἀλληλεγγύης, τῆς ἀπρόσωπης ἀνθρώπινης ἀλληλεγγύης, τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὸν ἄνθρωπο, τοῦ ἀγνώστου γιὰ τὸν ἄγνωστο, χωρὶς τὴν ἐπίδειξη τοῦ ὀνόματος ἢ τῆς ἀτομικότητος, χωρὶς τὴν ἀναμονὴ τῆς εὐγνωμοσύνης. Κι' αὐτό, εἶνε πολὺ μεγάλο.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Εἰς τὰ Ἀνάκτορα

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος Ἀντιβασιλεὺς ἐδέχθη χθὲς πρὸ μεσημβρίας εἰς ἀκρόασιν τὸν κ. Ἐμμ. Τσουδερόν, διοικητὴν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, τὸν τμηματάρχην τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν κ. Μ. Κοσμετᾶτον ἐπὶ τῇ τοποθετήσει ὡς πρώτου γραμματέως τῆς ἐν Λονδίνῳ Β. Πρεσβείας καὶ τὸν διευθυντὴν ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν κ. Α. Ἀργυρόπουλον ἐπὶ τῇ τοποθετήσει του ὡς συμβούλου τῆς αὐτῆς πρεσβείας.

Ὁ Χάρρυ Μπὼρ ἀφικνεῖται αὔριον

Κατὰ τηλεγράφημα πρὸς τὸ θέατρον «Κοτοπούλη» ὁ Γάλλος ἠθοποιὸς κ. Χάρρυ Μπὼρ μετὰ τοῦ θιάσου του, ὁ ὁποῖος θὰ δώσῃ τρεῖς παραστάσεις τὴν προσεχῆ Πέμπτην, Παρασκευὴν καὶ Σάββατον, ἀφικνεῖται αὔριον τὴν 8 π.μ. διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Λαμαρτῖνος».

ARGENTINA
Φιλελλήνων 15
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
Ὥραν 6ην
Μὲ τὰς νέας ἐμφανίσεις τῆς ὑπερόχου Παρισινῆς καλλιτέχνιδος
MONIQUE CAMBIER
τοῦ A. B. C. τῶν Παρισίων
Καὶ τοῦ διασήμου Γάλλου κωμικοῦ
ROBERT LAMOURET
εἰς ἐξωφρενικὰς ἐμφανίσεις
Τηλ. 27-632.

Τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως Ὑγιεινῆς

Σήμερον τὴν μεσημβρίαν τελοῦνται μὲ πᾶσαν ἐπισημότητα εἰς τὸ Ζάππειον τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως Ὑγιεινῆς παρουσίᾳ τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου Ἀντιβασιλέως, τοῦ προέδρου τῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶ καὶ τῶν μελῶν τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, τοῦ νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας τῶν δημάρχων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, τῶν ἀνωτέρων πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν ἀρχῶν κ. ἄ. Κατ' αὐτὴν ὁ ὑπουργὸς τῆς Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως κ. Α. Κοριζῆς θὰ ἐκφωνήσῃ τὸν ἐναρκτήριον τῶν ἐγκαινίων.

Ἀπὸ χθὲς ἐπερατώθησαν καὶ αἱ τελευταῖαι προετοιμασίαι τῆς ἐκθέσεως ἀποσυρθέντων ὅλων τῶν συνεργείων, τὰ ὁποῖα εἰργάζοντο ἐν αὐτῇ. Ἐπίσης ἔχει σημαιοστολισθῆ ἐπιμελείᾳ τοῦ δήμου Ἀθηναίων ὁλόκληρος ἡ ἐντὸς καὶ ἔξω τοῦ Ζαππείου ἔκτασις ἀπὸ τῆς εἰσόδου του.

Ἡ ἔκθεσις θὰ προκαλέσῃ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον, διότι ἔχει συγκεντρωθῆ εἰς αὐτὴν πᾶν ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ὑγειονομικὴν μας κατάστασιν, τὴν ἐφαρμοζομένην πολιτικὴν καὶ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς βελτίωσιν τῆς ὑγείας μας, μὲ ἐπιμέλειαν, τάξιν καὶ καλλιτεχνικὸν γοῦστο. Ἡ διάρκεια τῆς ἐκθέσεως προβλέπεται ὅτι θὰ εἶνε δίμηνος. Κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ θὰ ὀργανωθοῦν πλεῖσται διαλέξεις, ὁμιλίαι καὶ συζητήσεις ἀπὸ κεντρικῶν αἰθουσῶν τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἀπὸ τὸν ραδιοφωνικὸν σταθμὸν Ἀθηνῶν καὶ Μπάρι μὲ ὁμιλητὰς διακεκριμένους ἐπιστήμονας καὶ ὑγιεινολόγους ἐπὶ ἐκλαϊκευτικῶν ὑγειονομικῶν θεμάτων κατόπιν σχετικῆς ἐγκρίσεως τῶν ὁμιλητῶν παρὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς.

Ἔναρξις τῶν ὁμιλιῶν θὰ γίνῃ σήμερον εἰς τὰς 8½ μ.μ. ἀπὸ τοῦ Ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ Ἀθηνῶν μὲ ὁμιλητὴν τὸν κ. Κωστὴν Χαριτάκην, διευθυντὴν τῆς ἐκθέσεως καὶ τοῦ τμήματος κοινωνικῆς ὑγιεινῆς, ὅστις θ' ἀναπτύξῃ τὸν σκοπὸν καὶ τὴν σημασίαν αὐτῆς. Ἡ εἴσοδος εἰς τὸ κοινὸν θὰ ἐπιτραπῇ ἀπὸ σήμερον μ.μ. ἀντὶ δεκαδράχμου εἰσιτηρίου καὶ 5 δραχμῶν διὰ στρατιωτικούς, φοιτητάς, κλπ. Εἰδικοὶ ὑπάλληλοι τῆς ἐκθέσεως θὰ ὁδηγοῦν τοὺς ἐπισκέπτας εἰς τὰ διάφορα τμήματα αὐτῆς καὶ θὰ ἐξηγοῦν τὰ ἐκτιθέμενα.

Ἡ μουσικὴ κίνησις

Τὸ β' ρεσιτὰλ τοῦ κ. Μιλστάϊν

Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Παγκανίνι ἕως σήμερα τὰ πράγματα εἰς τὴν μουσικὴν ἔχουν ἀλλάξει εἰς μεγάλην σχετικῶς κλίμακα οἱ ἄνθρωποι, ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς ἄλλας ἐκδηλώσεις, προώδευσαν· ἐξετάζουν σήμερα τὰ τῆς μουσικῆς ἀπὸ ἄλλης σκοπιᾶς, ἔχουν περισσοτέρας ἀξιώσεις, ἔχουν περισσότερον ἀνεπτυγμένον τὸ κριτικὸν πνεῦμα· γνωρίζουν τί ἀποτελεῖ καθαράν, τί ἀποτελεῖ ἁγνὴν ἐκδήλωσιν εἰς τὴν Τέχνην τῶν ἤχων, γνωρίζουν ποῖος ὁ προορισμὸς καὶ τὸ πραγματικὸν περιεχόμενον τῆς τέχνης αὐτῆς. Τὸ κοινὸν σήμερα ἔχει πολὺ περισσοτέρας ἀξιώσεις καὶ προφανῶς ἐννοεῖ καὶ ἐμβαθύνει εἰς ἐκτελουμένην σύνθεσιν συμφωνικῆς ἢ ἄλλης σοβαρᾶς μουσικῆς περισσότερον ἀπὸ ἄλλοτε. Ἀρκεῖ νὰ ρίψωμεν ἕνα βλέμμα εἰς τὰ προγράμματα τῶν συναυλιῶν, αἱ ὁποῖαι ἐδίδοντο κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Παγκανίνι, διὰ νὰ καταλάβωμεν πῶς ἀντιλαμβανόμεθα σήμερον τὰ πράγματα καὶ πόσον προωδεύσαμεν. Ὁ τρόπος τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ προγράμματος μιᾶς συμφωνικῆς π.χ. τότε συναυλίας μᾶς φαίνεται σήμερα ὀλίγον ἀστεῖος καὶ δικαίως. Ἐὰν σήμερα ὁ Τοσκανίνι ἢ ὁ Μπροῦνο Βάλτερ ἢ δὲν ξεύρω ποῖος ἄλλος διηύθυναν εἰς μίαν συναυλίαν ἀποσπάσματα ἀπὸ συμφωνίας τοῦ Μπετόβεν ἢ τοῦ Μόζαρτ τί θὰ ἐλέγαμεν; Ἐξ ἄλλου φαίνεται πῶς καὶ ἀπὸ ἀπόψεως τελειότητος ἐκτελέσεως καὶ ἑρμηνείας παρουσιάζομεν τὸν αἰῶνα τοῦτον μεγάλην, πρὸς τὸ καλύτερον, διαφορὰν ἀπὸ τὰς παρελθούσας ἐποχάς. Θὰ διερωτᾶται ἴσως τὴν στιγμὴν αὐτὴν ὁ ἀναγνώστης ποίαν σχέσιν ἔχουν αἱ σκέψεις αὐταὶ μὲ τὸ προχθεσινὸν β' ρεσιτὰλ τοῦ βιολιστοῦ κ. Νάθαν Μιλστάϊν εἰς τὰ «Ὀλύμπια». Καὶ ὅμως. Τὴν ὥραν, ποὺ ἐσείοντο τὰ «Ὀλύμπια» ἀπὸ τὰ χειροκροτήματα καὶ τὰ «μπράβο» τοῦ κοινοῦ, τὴν ὥραν ποὺ ἀπεθέωνε ὁ μεγάλος αὐτὸς δεξιοτέχνης τοῦ βιολιοῦ, ἦτο ἀδύνατον νὰ μὴ κάμωμεν μὲ τὴν «ταξιδιάρα σκέψι», κατὰ τὴν ἔκφρασι τοῦ ποιητοῦ, τὸ πήδημα αὐτὸ εἰς τὸ παρελθὸν καὶ νὰ μὴ καταλήξωμεν τελικῶς εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι, παρ' ὅλας τὰς προόδους καὶ τὰς διαφοράς, ὑπάρχουν ὡρισμένα πράγματα, ποὺ ἔκαμαν καὶ ποὺ κάμουν πάντοτε ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἀσχέτως ἐποχῆς, ἀσχέτως χρόνου καὶ τόπου. Ὁ Παγκανίνι ἐμάγευε κυριολεκτικῶς τὸ κοινόν του μὲ τὴν καταπληκτικὴν δεξιοτεχνίαν του, ἀσκῶν συνάμα μὲ τὴν ἐμφάνισίν του καὶ τὸ μυστήριον, ποὺ τὸν περιέβαλλε, ἕνα εἶδος ὁμαδικῆς, εἰς τὸ κοινόν, ὑποβολῆς. Ὁ κ. Μιλστάϊν δὲν ἔχει, βέβαια τὴν ἐμφάνισιν τοῦ Παγκανίνι οὔτε ζῇ, ὅπως ὁ μάγος ἐκεῖνος βιολιστής, εἰς μίαν ἐποχήν, ὅπου ἡ ἀχαλίνωτος τοῦ ἀνθρώπου φαντασία ἐτρέφετο καὶ ὑπεθεοῦτο εἰς τὰς πλέον ἀπιθάνους καὶ ἐξωφρενικὰς τῶν σκέψεων ἀπὸ τὸν ρωμαντισμόν. Ἐν τούτοις καὶ ὁ κ. Μιλστάϊν μὲ τὴν ἄφθαστον δεξιοτεχνίαν του ἐμάγευσε κατὰ τὰ δύο ρεσιτὰλ τὸ κοινόν του. Δεξιοτεχνία δὲν θὰ πῇ μουσική σήμερα μάλιστα, ποὺ τόσον ἔχομεν προοδεύσει καὶ ποὺ ζητοῦμεν κάτι βαθύτερον εἰς τὴν μουσικήν, ἡ λέξις αὐτὴ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ σημαίνῃ, παρὰ τὸ μέσον μόνον καὶ ὄχι τὸν σκοπόν. Φαίνεται ὅμως, πῶς εἰς τὴν πραγματικότητα δὲν συμβαίνει αὐτὸ καὶ σήμερα ὁ ἄνθρωπος μαγεύεται ἀπὸ τὴν λάμψιν τῆς τεχνικῆς, τῆς ἀφθάστου τεχνικῆς, αὐτῆς, ποὺ καταργεῖ κάθε ἐμπόδιον καὶ κάθε δυσκολίαν, αὐτῆς, ποὺ καταπλήσσει μὲ τὴν τελειότητα ἢ μᾶλλον μὲ τὸ...ἀφύσικόν της.

Δὲν ἠμπορεῖ, νομίζομεν, νὰ περιμένῃ κανεὶς τελειοτέραν ἐκτέλεσιν τῆς σονάτας «Le trille de diable» τοῦ Ταρτίνι ἀπὸ τὴν προχθεσινήν. Ἡ ἀσφάλεια, ἡ καθαρότης, ἡ μεγάλη ταχύτης τοῦ ρυθμοῦ εἰς ὡρισμένα μέρη, ὁ ἰδεώδης ἦχος, τὸ ἀνάγλυφον τῆς ἐκτελέσεως ἐκεῖ ὅπου ἀκούεται ταυτοχρόνως ἡ τρίλλια καὶ ἡ μελῳδία, μὲ τὰ ὁποῖα ἐξετέλεσεν ὁ κ. Νάθαν Μιλστάϊν τὴν δυσχερεστάτην αὐτὴν σύνθεσιν, θὰ μᾶς μείνουν ἀλησμόνητα. Ἡ καντέντσα εἰς τὴν σονάταν αὐτὴν ἀπετέλεσε πλέον τὸ κορύφωμα τῆς τέχνης τοῦ μεγάλου αὐτοῦ δεξιοτέχνου. Ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἀκούει τύμπανα συνοδεύοντα μίαν μελῳδίαν, ἐνόμιζε κανείς, ὅτι ἀκούει ὄργανα, πολλὰ ὄργανα, εἰς ἕνα σύνολον τέλειον ἠχητικῶς καὶ ρυθμικῶς. Εἶνε περιττὸν νὰ προσθέσωμεν μὲ πόσην τελειότητα ἐξετέλεσεν ὁ κ. Μιλστάϊν τὴν Ἱσπανικὴν Συμφωνίαν τοῦ Λαλό, καθὼς καὶ ὅλας τὰς ἄλλας συνθέσεις τοῦ προγράμματός του. Οἱ πλέον ἀπίθανοι ρυθμοὶ εἰς τὰ δυσκολώτερα μέρη, ὅπου ὑπάρχουν τέρτσες, ὀκτάβες «ντουατέ», δέκατες φλαουτάτες κλπ. ἀποτελοῦν δι' αὐτὸν πρᾶγμα ἄνευ σημασίας. Κατορθώνει νὰ κάμῃ τρίλλιες ἀκόμη καὶ μὲ τὸ δεξὶ του χέρι καὶ μάλιστα εἰς τὸ talon τοῦ δοξαριοῦ. Εἰς ὅλα ὅμως αὐτὰ τὰ «μαγικὰ» τοῦ βιολιοῦ ὑπάρχει ἕνα κακόν: ὅτι παρασύρεται ὁ καλλιτέχνης ἀπὸ τὴν δεξιοτεχνίαν του αὐτὴν εἰς βάρος τῆς καθαρᾶς μουσικῆς. Ὁ τρόπος, κατὰ τὸν ὁποῖον ὁ κ. Μιλστάϊν ἐξετέλεσε τὴν σονάταν εἰς σὸλ μεῖζ. τοῦ Μπετόβεν δὲν ἦτο ἰδεώδης. Ἡ καθαρὰ μουσικὴ πρέπει νὰ μένῃ καθαρά, πρέπει νὰ μένῃ αὐτὴ καὶ μόνη κυρίαρχος εἰς τὴν καλλιτεχνικὴν ἐκδήλωσιν. Ὁ Μπετόβεν δὲν ἀνέχεται ἐξωφρενικοὺς ρυθμούς, δὲν ἀνέχεται δοξαριές, ὅπως οἱ προχθεσινές, καὶ μάλιστα εἰς τὸ πρῶτον μέρος.

Ὁ κ. Μιλστάϊν ὅμως εἶνε πολὺ νέος καὶ δὲν τοῦ λείπει οὔτε ἡ εὐαισθησία, οὔτε ἡ λεπτότης εἰς τὴν καλλιτεχνικὴν ἐξωτερίκευσιν.

Ἀναμφιβόλως ὁ χρόνος θὰ φέρῃ τὴν ἰσορροπίαν καὶ θὰ μετριάσῃ τὴν ὁρμὴν τοῦ καλλιτέχνου, ὁρμήν, ἡ ὁποία ἐκδηλοῦται περισσότερον σήμερον εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς δεξιοτεχνίας.

Δ. Α. Χ.

Ὁμιλίαι

Σήμερον καὶ περὶ ὥραν 10 π.μ. θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Δ. Γουδῆς εἰς τὰ μέλη τοῦ Τουριστικοῦ Συνδέσμου περὶ διονυσιακοῦ θεάτρου. Συγκέντρωσις εἰς τὴν στάσιν Μακρυγιάννη.

—Ἡ δευτέρα διάλεξις τῆς κ. Σοφίας Σπανούδη περὶ Μ. Ραβὲλ δίδεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 18 τρέχ. 7 μ.μ. Εἰς τὸ μουσικὸν μέρος λαμβάνουν μέρος αἱ καθηγήτριαι τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου κ. Μάγγη Καρατζᾶ (τραγοῦδι) ἡ κ. Δέσποινα Ζάχου - Καραμαούνα πιάνο, καὶ ἡ δὶς Λίτσα Παπᾶ, βιολὶ αἱ ὁποῖαι θὰ ἐκτελέσουν τὰ χαρακτηριστικώτερα ἔργα τοῦ ἰδίου συνθέτου.

Βιβλιογραφία

Παπαδοπούλου: Ἱστορία Ἐκκλ. Ἑλλάδος. Ζαμπάκης Α., Ἱπποκράτους 5, τηλ. 29-272.

Ρεσιτὰλ

Ὁ καλλιτέχνης τοῦ βιολιοῦ, τελειόφοιτος τῆς μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης κ. Νικολ. Δελιαλῆς δίδει εἰς τὸ Θέατρον «Ὀλύμπια» τὴν 29ην τρέχοντος καὶ ὥραν 6.30' μ.μ. ἐνδιαφέρον ρεσιτὰλ μὲ πλουσιώτατον πρόγραμμα.

—Ἡ καλλιτέχνις τοῦ πιάνου δὶς Χριστίνα Τσιμπούκη, διπλωματοῦχος τῆς Κρατικῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τοῦ Μονάχου καὶ μαθήτρια τοῦ μεγάλου καθηγητοῦ Ἔγκον Πέτρι, δίδει ἕνα ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ρεσιτὰλ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν τὴν 10ην Δεκεμβρίου 6.30 μ.μ. μὲ συνθέσεις Μπάχ, Μπετόβεν, Μπράμς, Σοπέν, Λίστ.

Τὸ Θέατρον τοῦ Παιδιοῦ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ παιχθῇ εἰς τὸ θέατρον Ἀργυροπούλου «Ἡ Χιονάτη καὶ οἱ ἑπτὰ νᾶνοι».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
τοῦ ἀριστουργηματικοῦ ἔργου
ΦΡΕΝΙΤΙΣ
μὲ τὴν κυρίαν
ΜΑΡΙΚΑΝ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
Τὴν αὐριανὴν ἑσπερινὴν παράστασιν θὰ παρακολουθήσῃ καὶ ὁ κ.
ΧΑΡΡΥ ΜΠΩΡ
μετὰ τοῦ θιάσου του,

ΑΝΔΡΕΑΔΗ
Ἡ κωμῳδία
ΘΑ ΣΕ ΠΑΝΤΡΕΥΤΩ ...ΤΕΡΑΣ!!!
ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΜΟΝΟΝ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
εἰς τὸ θέατρον
«ΑΛΙΚΗΣ»
Ἐδουάρδου Λῶ, τηλ. 27-248.

Χθές, σήμερα, αὔριον

Προχθὲς τὸ ἀπόγευμα τέϊον παρὰ τῷ κ. καὶ τῇ κ. Θ. Λυκιαρδοπούλου. Ἡ οἰκοδέσποινα χαριτωμένη μὲ μαῦρα. Ἀρκετὰ τραπέζια πινάκλ. Μὲ κομψὰ ἀπογευματινὰ φορέματα εἴδαμεν τὴν κ. Π. Βλαγκάλη μὲ κόκκινα, τὴν κ. Θ. Γκέρτσου μὲ μαῦρα καὶ ἰδιόρρυθμον καπέλλο μὲ βέλο, τὴν κ. Μεσσηνέζη, τὴν κ. Σ. Βελισσαροπούλου μὲ μπορντώ, τὴν κ. Ἀντ. Σκένδερ, τὴν κ. Ραζέλου τὴν κ. Ν. Καμπάνη, τὴν κ. Γ. Λυκιαρδοπούλου, τὴν κ. Καρόλου, τὴν δίδα Λ. Μιχαλοπούλου μὲ κομψότατον μπλὲ μάλλινο φόρεμα γαρνιρισμένο μὲ ροδιὲς κορδέλλες τὴν δίδα Α. Βεζανῆ, τὴν δίδα Μ. Καμπάνη, τὴν δίδα Κουμαντάρου, τὴν δίδα Μαρῆ, τὴν δίδα Καρυστινάκη, μὲ κόκκινα καὶ τοὺς κ.κ. Γ. Λυκιαρδόπουλον, Ἄμποτ, Θ. Πετσάλην, Πετρίτσην, Σκένδερ, Κατσίγκραν, Βελισσαρόπουλον.

◆

Καὶ εἰς τὸ δεύτερον ρεσιτὰλ τοῦ διασήμου βιολιστοῦ κ. Μιλστάϊν εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια», ποὺ ἐδόθη τὴν Παρασκευὴν τὸ ἀπόγευμα, τὸ θέατρον ἦτο κατάμεστον ἀπὸ φιλόμουσον καὶ γνωστὸν κόσμον.

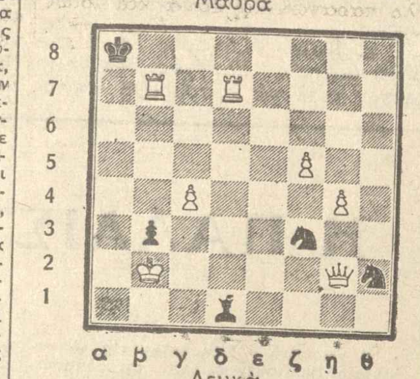
Διακρίναμεν μεταξὺ τῶν ἀκροατῶν τὴν κ. Θ. Νικολούδη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Συριώτη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Σπ. Μπότσαρη, τὴν κ. Καλογεροπούλου τὴν κ. Παπάγου, τὴν κ. Χωρέμη - Μπενάκη, τὴν κ. Ἐλ. Στάϊκου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Ζαρίφη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μ. Μπενάκη, τὸν κ. Καρρέρ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κ. Ζαρίφη τὴν δίδα Εὐκλείδη, τὴν κ. Σαλταφέρα τὴν κ. Λ. Κανελλοπούλου, τὴν κ. Ἀργυροπούλου, τὸν κ. Γ. Μαντζούφα τὸν κ. Εὐταξίαν, τὸν κ. Λασκαράκην, τὸν κ. Γ. Ἀφεντούλην. Εἰς τὸ θεωρεῖον τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Φ. Οἰκονομίδη εἴδαμεν τὸν διευθυντὴν τῆς ὀρχήστρας κ. Γιόχουμ, τὸν κ. Μπαλόκοβιτς, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ντὲ λὰ Συσσέτ.

Προβλήματα ζατρικίου

209

Ὑπὸ Κ. Hamacik

Μαῦρα



Λευκά

Ἕνα πρόβλημα δι' ἀρχαρίους. Τὰ Λευκὰ παίζουν καὶ κάμνουν μὰτ εἰς δύο κινήσεις. Αὔριον ἡ Λύσις.

Ι. Χ.

Ταχυδρομεῖον

Κυριακὴ 13 Νοεμβρίου

Τὰ τελευταῖα χρονικὰ ὅρια καταθέσεως τῆς ἀλληλογραφίας ὑπὸ τοῦ κοινοῦ σήμερον εἰς τὸ Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον καὶ εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Πλατείας Συντάγματος εἶνε τὰ ἑξῆς:

Ἐξωτερικοῦ: Δι' Εὐρώπην, Ἀμερικήν, Ἰαπωνίαν, Κίναν, Βορειοδ. καὶ Νότιον Ἀφρικὴν ὥρα 19. Αἴγυπτον, Χάϊφαν, Συρίαν 8.30 π. μ.

Ἐσωτερικοῦ. Σιδηροδρομικῶς: Πελοπόννησον, Ἤπειρον 5 π.μ. καὶ 11.40. Χαλκίδα 6.50 π.μ. καὶ 17.40. Στερεὰν Ἑλλάδα, Θεσσαλίαν, Μακεδονίαν, Θράκην 5 π.μ. Ἀτμοπλοϊκῶς: Λιμένας: Ἀργολικοῦ 6 π.μ., Ἰτέας 4 μ.μ.

Ἀεροπορικῶς: Διὰ Ἰωάννινα ὥρ. 7. Αἴγυπτον, Ἀσίαν ὥρ. 9. Αἴγυπτον, Ἀσίαν, Αὐστραλίαν, Νότιον καὶ Ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν ὥρ. 11, Κέρκυραν, Ἰταλίαν, Γαλλίαν ὥρα 11. Εὐρώπην ἐν γένει ὥρα 24 (πλὴν Νοτιοσλαυΐας, Οὐγγαρίας, Αὐστρίας, Τσεχοσλοβακίας, Τουρκίας).

Ἡ Μεγάλη Γραμματολογία

Ὑπὸ τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἑταιρείας τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων «Πάπυρος» ἐξεδόθη ὁ 5ος τόμος τῆς Ἱστορίας τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Λογοτεχνίας (Κρουαζὲ) ἥτις πρώτην φορὰν μεταφράζεται καὶ ἐκδίδεται ἐν Ἑλλάδι, συμπληροῦσα οὕτω τὸ ὑπάρχον σήμερον κενὸν τῆς ἐλλείψεως μιᾶς μεγάλης καὶ συγχρονισμένης Ἑλληνικῆς Γραμματολογίας. Μεταξὺ τῶν περιεχομένων τοῦ κυκλοφορήσαντος 5ου τόμου περιλαμβάνονται τὰ ἑξῆς: Πολιτικὴ ρητορεία, Δημοσθένης, Αἰσχίνης, Ὑπερείδης, Λυκοῦργος, Δείναρχος. Νέα μορφὴ τῆς κωμῳδίας, Φιλήμων, Μένανδρος, Διθύραμβος καὶ Νόμος, ἡ φιλοσοφία τοῦ δ' καὶ γ' αἰῶνος, Στοά, Ζήνων, Ἐπίκουρος, Σκεπτικοί οἱ Κυνικοὶ Διογένης, Κράτης, Βίων, Ρητορικὴ καὶ πολυμάθεια μετὰ τὸν Μ. Ἀλέξανδρον, Τεχνολογία, Εὐκλείδης, Ἀρχιμήδης, Ἰουδαιοελληνικὴ λογοτεχνία, Ἐρωτικὴ ἐλεγεία, Ἐπίγραμμα, Μῖμος Ἡρώνδας, Θεόκριτος, Βίων, Μόσχος, Καλλίμαχος, Μελέαγρος. Ἀνθολογίαι, οἱ τελευταῖοι Ἀλεξανδρινοί, ρωμαϊκὴ περίοδος, ὁ Πολύβιος καὶ τὸ ἔργον του κλπ. κλπ. Οἱ ἐκδοθέντες τόμοι τῆς Μεγάλης Γραμματολογίας πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα πρὸς δρχ. 80 ἕκαστος (δεμ. 100) Συνδρομηταὶ εἰς τὴν Γραμματολογίαν καὶ εἰς τὰ Ἅπαντα τῶν Ἀρχαίων Συγγραφέων (κείμενα καὶ μεταφράσεις παραλλήλως) ἐγγράφονται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ «Παπύρου» Πανεπιστημίου 36, Στοὰ Ἰντεάλ 2ος ὄροφος ἢ καὶ τηλεφωνικῶς 30-232.

ΘΕΑΤΡΟΝ «ΟΛΥΜΠΙΑ»
Ἑλληνικὸν Μελόδραμα
ΚΥΡΙΑΚΗ, 13 Νοεμβρίου
Ὥρα 6.30' μ. μ.
«ΜΑΝΟΝ»
Ὄπερα τοῦ Μασσενὲ
εἰς 5 πράξεις
Διανομή:
Μανὸν Λεσκὼ Μ. Φλερύ, Ντεγκριὲ Γ. Δεπόλας, Λεσκὼ Λ. Μπονάτης, κόμις Ντεγκριὲ Γ. Μουλλᾶς, Γκίγκο ντὲ Μονφονταὶν Σ. Ξυνίδης, Μπρετινὶ Σ. Βακόντιος.
Μπαλλέτο ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς δίδος Ε. ΖΟΥΡΟΥΔΗ.
Χορῳδία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μ. Βούρτση.
Διευθυντὴς ὀρχήστρας Τότης Καραλίβανος.
Διευθυντὴς Σκηνῆς κ. Μ. Ξυνίδης

ΣΙΝΕΑΚ
ΣΤΟ
ΣΙΝΕΑΚ
ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ
Ἕνα φίλμ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος.
ΜΟΝΟΣ ΣΤΟΝ ΑΧΑΝΗ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟ
Αἱ περιπέτειαι ἑνὸς τολμηροῦ θαλασσοπόρου κατὰ τὸν πρῶτον διάπλουν τοῦ Ἀτλαντικοῦ μὲ βενζινάκατον.
ΤΑ ΕΞΩΤΙΚΑ ΝΗΣΙΑ ΙΑΒΑ ΚΑΙ ΚΕΫΛΑΝΗ
Θαυμασία ἔγχρωμος περιγραφὴ τῶν γραφικῶν νησιῶν καὶ τῶν ἠθῶν τῶν ἰθαγενῶν.
Η ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ ΧΕΝΡΥ ΚΙΓΚ
Μία ἀπὸ τὶς καλύτερες ὀρχῆστρες τζάζ.
Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΚΟΤΤΑΣ
Χαριτωμένον καὶ διασκεδαστικὸν ἔγχρωμον Μίκυ.
Καὶ ὅλα τὰ τελευταῖα παγκόσμια ἐπίκαιρα γεγονότα
ΠΑΝΤΟΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΗΣ ἐπὶ 18ετίαν ζητεῖ θέσιν ὡς πλασιὲ περιοδεύων (βουαγιαζὲρ) εἰς οἱανδήποτε βιομηχανικὴν ἐπιχείρησιν. Γράψατε Γ. Α. Τριβωνιανοῦ καὶ Καρρᾶ (γωνία).

Κοινωνικά

Ἀρραβῶνες

Νίκος Π. Ρεμπουτζᾶκος — Μιμίκα Α. Νίκα ἠρραβωνίσθησαν.

Γάμοι

Χθὲς ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ κ. Κωνσταντίνου Γρηγοράκη μετὰ τῆς δίδος Ἑλένης Α. Ἀθανασιάδου. Παράνυμφος παρέστη ἡ κ. Μποδοσάκη Ἀθανασιάδου.

Ἀφίξεις

Ὁ ἰατρὸς παθολόγος Ἀνδρέας Γιατσαγ[illegible]νας, πιμελητὴς τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου Ἀθηνῶν, ἐπανελθὼν ἐκ Γερμανίας, δέχεται εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ὁδῶν Χαρ. Τρικούπη καὶ Διδότου 35 οἰκίαν του καθ' ἑκάστην 4—6 μ.μ. ἀριθ. τηλ. 24-229.

Πένθη

Τὴν προσφιλῆ μας σύζυγον, μητέρα, ἀδελφήν, ἀνεψιὰν καὶ θείαν
ΕΛΕΝΗΝ ΑΝΔΡ. ΛΟΓΟΘΕΤΗ
θανοῦσαν, ἐκηδεύσαμεν χθές.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Νοεμβρίου 1938
Ὁ σύζυγος: Ἀνδρέας Λογοθέτης. Τὰ τέκνα: Καίτη καὶ Νίκος Σαραντάκη. Οἱ ἀδελφοί: Στ. Παναγόπουλος. Οἰκογένειαι Λ. Ἀραπίδου, P. Desjoncherets, Γεωρ. Λογοθέτη, Κωνστ. Λογοθέτη, Δημ. Λογοθέτη, Γ. Πολυμενάκου, Β. Πετρομανίτη. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἀνεψιοί.

Μνημόσυνα

Χθὲς Σάββατον, 12ην Νοεμβρίου 1938, ἐτελέσαμεν ἐν στενῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Α' Νεκροταφείου ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Β. ΓΟΝΤΙΚΑ
Ἡ σύζυγος Τὰ τέκνα Οἱ ἀδελφοί

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην, 17ην τρέχοντος, καὶ ὥραν 9½ π.μ. εἰς τὸ παρεκκλήσιον τῆς Ἑλληνογαλλικῆς Σχολῆς «Ἅγιος Παῦλος» — Λεωφ. Χαρ. Τρικούπη 35 — ἐν Πειραιεῖ θέλει τελεσθῆ ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ σεβασμιωτάτου πατρὸς
P. BERTHET
Ἱδρυτοῦ καὶ πρώτου διευθυντοῦ τῆς Σχολῆς «Ἅγιος Παῦλος», θανόντος ἐν Γαλλίᾳ τὴν 4ην Νοεμβρίου ἐ.ἔ.
Ἐν Πειραιεῖ τῇ 13 Νοεμβρίου 1938
Frère Noel
Διευθυντὴς Σχολῆς «Ἅγιος Παῦλος»

Εὐχαριστήρια

Βαθύτατα συγκεκινημένοι, εὐχαριστοῦμεν θερμῶς, πάντας τοὺς ἐκδηλώσαντας τὴν εἰλικρινῆ συμπάθειάν των εἰς τὸ πένθος μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ σεβαστοῦ μας πατρὸς
ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΡΤΣΟΥ
Ὡσαύτως πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον ὑπὲρ καὶ κοινωφελῶν σκοπῶν προσενεγκόντας.
Τὰ τέκνα του Ἀνδρέας, Θεόδωρος, Δημήτριος, Πιπίτσα, Α. Βάρτσου, Ἑρμιόνη Θ. Βάρτσου. Οἱ ἔγγονοι.

Ἀνοικτὰ φαρμακεῖα

Τὸ φαρμακεῖον Κ. ΛΕΜΟΥ, πλατεία Ὁμονοίας, σήμερον Κυριακὴν ἡμέραν καὶ νύκτα ἀνοικτόν.

—Τὸ φαρμακεῖον Χ. Λήτου, Σταδίου 13, σήμερον Κυριακὴν ἀνοικτὸν καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ νύκτα. Τηλ. 22-200.

—Τὸ φαρμακεῖον Σ. Μπέλλου, Πανεπιστημίου 67, τηλ. 22-804, διημερεύει καὶ διανυκτερεύει σήμερον.

—Τὸ φαρμακεῖον Κ. Ρέρα Πατησίων 17, σήμερον Κυριακὴν διημερεύει. Τηλ. 53.205.

Ν. καὶ Γ. Βάργιας
Ἑρμοῦ 37 α Τηλ. 21-948. Ὅ,τι νέον τῆς ἐποχῆς εἰς μάλλινα καὶ μεταξωτά. Πλοῦτος εὐρωπαϊκῶν ἐπανοφορίων.

ΤΟ ΝΕΟ ΜΕΓΑΛΕΙΩΔΕΣ ΜΟΥΣΙΚΟ ΦΙΛΜ—ΘΑΥΜΑ
τῆς παραγωγοῦ τῶν μουσικῶν ἀριστουργημάτων
ΡΟΖ ΜΑΡΙ — ΕΥΘΥΜΗ ΧΗΡΑ — ΡΟΔΑ Τ' ΑΠΡΙΛΗ
«ΜΕΤΡΟ ΓΚΟΛΝΤΟΥΪΝ ΜΑΓΙΕΡ»
Ὁ καινούργιος θρίαμβος τῆς ἀηδονόλαλης
ΖΑΝΝΕΤ ΜΑΚΝΤΟΝΑΛ
καὶ τοῦ διασήμου τενόρου τῆς Μετροπόλιταν Ὄπερα τῆς Νέας Ὑόρκης
ΑΛΛΑΝ ΤΖΩΝΣ

ΤΑΡΑΝΤΕΛΛΑ
Μουσικὴ τοῦ σκηνοθέτου τῆς «ΡΟΖ ΜΑΡΙ» ΡΟΥΝΤΟΛΦ ΦΡΙΜΛ
Σκηνοθεσία τοῦ δημιουργοῦ τοῦ «ΡΟΔΑ Τ' ΑΠΡΙΛΗ» ΡΟΜΠΕΡΤ ΛΕΟΝΑΡΝΤ
Μουσικὴ διεύθυνσις τοῦ μουσουργοῦ ΧΕΡΜΠΕΡΤ ΣΤΟΤΧΑΡΤ
ΑΥΡΙΟΝ
ΡΕΞ
Σήμερον τελευταία ἡμέρα
Ο ΠΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ
«ΔΙΤΣ»

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
13
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1938
Ἰωάννου Χρυσοστόμου

Ἡ βασιλικὴ πομπὴ κατευθυνομένη ἐκ τῶν ἀνακτόρων τοῦ Μπούκιγχαμ εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Λόρδων, ὅπου ὁ Βασιλεὺς ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἀγγλικοῦ κοινοβουλίου.

Οἱ Ἄγγλοι Βασιλεῖς ἐντὸς τῆς ἐπισήμου ἁμάξης, διὰ τῆς ὁποίας μεταβαίνουν εἰς τὸ Οὐεστμίνστερ κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῶν Βουλῶν.

Τὸ νέον ἀνάγνωσμα τῆς «Πρωΐας»

Σαπφώ, ἡ «δεκάτη Μοῦσα»

Παρατηρεῖται τὰ τελευταῖα χρόνια ἕνα μεγάλο ἐνδιαφέρον τοῦ πολλοῦ κόσμου διὰ τὸ παρελθὸν τῆς ἀνθρωπότητος. Ἐξαιρετικὲς μορφὲς ἀπὸ τὴν ἱστορία ὅλων τῶν λαῶν καὶ ὅλων τῶν ἐποχῶν μελετῶνται ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς καὶ προσφέρονται στὸ πολὺ κοινὸν μὲ τρόπον ἐπαγωγόν. Αὐτὸ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ἀνέπτυξαν καὶ στὸν τόπο μας οἱ ἑλληνικὲς ἐφημερίδες. Δὲ λείπει σχεδὸν ἀπὸ καμμιὰν ἐφημερίδα τὸ ἱστορικὸν ἀνάγνωσμα οὔτε καὶ τὸ κοινόν, ποὺ τὸ παρακολουθεῖ.

Ἀλλ' ἂν εἶνε χρήσιμη καὶ διδακτικὴ ἡ γνῶσις τῆς ἱστορίας κάθε ξένου λαοῦ, εἶνε καθῆκον διὰ τὸν Ἕλληνα νὰ γνωρίζῃ τὴν ἱστορία τὴ δική του καὶ τόσο περισσότερο, ὅσο ἡ ἱστορία αὐτὴ εἶνε ἀπὸ τὶς πειὸ ἔνδοξες καὶ τὶς πειὸ σημαντικὲς ὅλου τοῦ κόσμου. Τὸ παρελθὸν τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους εἶνε γεμᾶτο ἀπὸ ἡρωϊκὲς μορφὲς κάθε λογῆς, ἀπὸ πνευματικὲς κατακτήσεις κι' ἀπὸ κατορθώματα, ποὺ ἔχουν σημασία κοσμοϊστορική. Ἡ ἱστορία τῆς Ἑλλάδος πολὺ σωστὰ θεωρεῖται ἱστορία τοῦ πολιτισμοῦ ὅλης τῆς ἀνθρωπότητας.

Δυστυχῶς ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ ἱστορία μόνον ἡ κλασσικὴ ἐποχὴ εἶνε γνωστὴ ἄκρες μέσες εἰς τὸ ἑλληνικὸν κοινόν. Ὡστόσο καὶ τῆς προκλασσικῆς καὶ τῆς μετακλασσικῆς Ἑλλάδος ἡ ἱστορία εἶνε σπουδαία. Καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐννοήσῃ κανεὶς τὸ «θαῦμα» τῆς κλασσικῆς ἐποχῆς, ἂν ἀγνοῇ τὴν προκλασσική, ὅπως δὲν εἶνε δυνατὸ νὰ ἐννοήσῃ τὸ μεγαλεῖο τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς ἂν ἀγνοῇ τὴν ἑλληνιστική.

Μὲ τὸ ἀνάγνωσμα, ποὺ θ' ἀρχίσῃ νὰ δημοσιεύεται ἀπὸ τὴν ἐρχόμενη Κυριακὴ στὴν «Πρωΐα», θὰ προσφέρουμε στοὺς ἀναγνῶστες μας τὴν ἱστορία τῆς ἀρχαϊκῆς Ἑλλάδος τοῦ 7ου καὶ τοῦ 6ου αἰῶνος π. Χ. Γύρω ἀπὸ τὴν ἐξαιρετικὴ προσωπικότητα τῆς Σαπφοῦς, τῆς ἀθάνατης ποιήτριας τῆς Λέσβου, θὰ συντεθοῦν οἱ πίνακες τοῦ δημοσίου καὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ βίου τῶν μεγαλυτέρων ἑλληνικῶν κέντρων τῆς ἐποχῆς αὐτῆς: τῆς Μυτιλήνης, τῆς Κορίνθου, τῶν Ἀθηνῶν, τῆς Σπάρτης κτλ., καθὼς καὶ τῶν σπουδαιοτέρων ἑλληνικῶν ἀποικιῶν τῆς Μ. Ἀσίας, τῆς Σικελίας, τῆς Αἰγύπτου. Οἱ σπουδαῖοι πολιτικοί, σοφοὶ καὶ ποιηταὶ τῆς ἐποχῆς: ὁ Πιττακός, ὁ Περίανδρος, ὁ Σόλων, ὁ Ἀλκαῖος κτλ., θὰ συνδεθοῦν μὲ τὴν ἱστορία τῆς Σαπφοῦς καὶ τοῦ νησιοῦ της.

Ἔτσι ὁ ἀναγνώστης θὰ εἶνε ἀρκετὰ παρασκευασμένος γιὰ νὰ γνωρίσῃ τὸ λεγόμενον «ἑλληνικὸν θαῦμα» τοῦ 5ου αἰῶνος, τοῦ χρυσοῦ αἰῶνος τῶν Ἀθηνῶν. Καὶ τότε θὰ καταλάβῃ, ὅτι τὸ «θαῦμα» αὐτὸ δὲν εἶνε καθόλου θαῦμα παρὰ φυσικὸ ἀποκορύφωμα ὅλων ἐκείνων τῶν πολιτικῶν καὶ πνευματικῶν στοιχείων, ποὺ εἶχαν δημιουργηθῆ στὴν προηγουμένη ἐποχή.

◆

Ἡ Σαπφώ, ἡ ὁποία θ' ἀποτελέσῃ τὸ κέντρον τοῦ ἀναγνώσματός μας εἶνε ἡ μεγαλύτερη λυρικὴ ποιήτρια ὅλων τῶν αἰώνων, ἡ «δεκάτη Μοῦσα» τοῦ Πλάτωνος, τὸ «θαυμαστὸν χρῆμα» τοῦ Στράβωνος. Θὰ γνωρίσουμε τὴν πολιτική της δράση, τὴν ἐξορία της, τοὺς ἔρωτάς της, τὴν ποίησή της καθὼς καὶ τὸν τραγικὸ θάνατό της. Κι' ὅλ' αὐτὰ ἀπὸ ἀνώτερη σκοπιά, μὲ αὐστηρὴ ἐπιστημονικὴ ἀντικειμενικότητα.

Παρακαλοῦμεν λοιπὸν τοὺς ἀναγνῶστες τῆς «Πρωΐας» νὰ παρακολουθήσουν τὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ ἀνάγνωσμά μας ἀπὸ τὴν ἐρχόμενη Κυριακή.

Ἡ κ. Τσάμπερλαιν ἐξερχομένη τοῦ μεγάρου τῆς Ντάουνιγκ Στρὴτ 10, διὰ νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Λόρδων κατὰ τὴν τελετὴν τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ κοινοβουλίου.

Μία τίγρις εἰς τὸν Ζωολογικὸν κῆπον τοῦ Λονδίνου ἐγέννησε πρὸ μηνὸς πεντάδυμα, τὰ ὁποῖα φωτογραφιζόμενα διὰ πρώτην φορὰν ὠνομάσθησαν Ἄντυ, Μωρίς, Οὔνα, Ρόζι καὶ Σόνια.

Εἰς τὸ Περιθώριον τῶν Γεγονότων

Ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην αἱ νῆσοι τοῦ Ἀνατολικοῦ Αἰγαίου ἐπανηγύρισαν κατὰ τὰς τελευταίας αὐτὰς ἡμέρας τὴν ἐπέτειον τῆς ἀπελευθερώσεώς των. Ἀφοῦ ἀπηλευθερώθη ἡ Θεσσαλονίκη καὶ ὁ μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν συμμάχων καὶ τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας ἀγὼν ἐνετοπίσθη εἰς τὴν Ἤπειρον ἀφ' ἑνός, ὅπου ἀνθίστατο ἀκόμη τὸ συγκρότημα τῶν Ἰωαννίνων, εἰς τὴν Σκόδραν, ἡ ὁποία ἐπολιορκεῖτο ἀπὸ Σέρβους καὶ Μαυροβουνίους καὶ γύρω εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν, πολιορκουμένην ἀπὸ Βουλγάρους, ὁ ἑλληνικὸς στόλος, κυρίαρχος τοῦ Αἰγαίου, ἀφοῦ ἀποκατεστάθη ἡ μεταξὺ Θεσσαλονίκης καὶ Πειραιῶς θαλασσία συγκοινωνία, συνώδευε τὰ ἑλληνικὰ ὁπλιταγωγὰ εἰς τὰς νήσους. Εἰς τὴν Χίον ἀπεβιβάσθησαν ἀρχικῶς 2.500 ἄνδρες — μεταξὺ αὐτῶν καὶ ἓν τάγμα τοῦ κατ' ἐξοχὴν ἀθηναϊκοῦ 1ου πεζικοῦ συντάγματος — καὶ τὴν 12ην Νοεμβρίου ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς εἰσῆλθεν ἀμαχητὶ εἰς τὴν πόλιν. Ὁ ὀθωμανικὸς στρατός, ἐκ 2.500 ἀνδρῶν καὶ αὐτὸς συγκείμενος καὶ διοικούμενος ἀπὸ γενναῖον καὶ ὑπερήφανον συνταγματάρχην, κατέλαβε τὸ ὄρος Αἶπος καὶ ἐκεῖ ἠμύνθη ἐπὶ 40 περίπου ἡμέρας, ἀναγκασθεὶς εἰς παράδοσιν τὴν 22αν Δεκεμβρίου. Τόσον εἰς τὴν Μυτιλήνην, ὅσον καὶ εἰς τὴν Χίον, συνέπραξαν ἐνθουσιωδῶς μὲ τὸν ἀπελευθερωτὴν στρατὸν σώματα νησιωτῶν ἐθελοντικά, ἄριστα γνωρίζοντα τὸ ἔδαφος τῆς γενετείρας των. Ἡ Χίος ἐπανηγύρισε χθὲς τὴν εἰκοστὴν ἕκτην ἐπέτειον τῆς ἐλευθερίας της καὶ εἰς τὸν πανηγυρισμὸν πρωτεύουσα θέσις ἐδόθη εἰς τὴν νεολαίαν. Αἱ τοπικαὶ αὐταὶ ἐπέτειοι εἶνε ὑπέροχοι εὐκαιρίαι διὰ νὰ μανθάνῃ ἡ σημερινὴ νεολαία τὴν χθεσινὴν ἱστορίαν. Οἱ πατέρες της, ποὺ τὴν ἔζησαν, εἶνε οἱ φυσικοὶ διδάσκαλοί της. Αὐτό, ἄλλωστε, εἶνε ἡ ἐθνικὴ παράδοσις.

◆

Ἡ διατροφὴ τοῦ λαοῦ

Μεθαύριον τὸ ἀπόγευμα, εἰς τὸ ἀμφιθέατρον τοῦ Πανεπιστημίου θ' ἀρχίσουν αἱ ἐργασίαι τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρείας ἐπὶ τοῦ σοβαρωτάτου θέματος τῆς διατροφῆς τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Κατόπιν εἰδικῆς εἰσηγήσεως, θὰ ἐπακολουθήσῃ ἐλευθέρα συζήτησις, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ μετάσχουν ὅσοι ἐκ τῶν ἰατρῶν ἔχουν νὰ εἰσφέρουν παρατηρήσεις καὶ γνώμας. Τὸ ζήτημα τοῦτο μᾶς ἀπησχόλησεν ἐπανειλημμένως — καὶ πρό τινων ἀκόμη ἡμερῶν. Εἶνε ὀρθὸν ν' ἀκουσθοῦν ἐπ' αὐτοῦ ὅλαι αἱ γνῶμαι τῶν δυναμένων νὰ γνωματεύσουν, διὰ νὰ συναχθῇ, χωρὶς διαιώνισιν τῆς συζητήσεως, ἕνα συμπέρασμα περὶ τοῦ πρακτέου διὰ τὴν ἀποτροπὴν τοῦ ὑποσιτισμοῦ μεγάλου μέρους τοῦ λαοῦ. Διότι αὐτὴν τὴν ἔννοιαν ἔχει, κατὰ γενικὴν ἀναγνώρισιν, εἰς τὴν χώραν μας τὸ ζήτημα τῆς διατροφῆς τοῦ λαοῦ: σημαντικὴ μερὶς ἐργαζομένων τῆς ὑπαίθρου καὶ τῶν πόλεων τρέφεται ἀνεπαρκῶς, πρὸς ζημίαν τῆς ἐθνικῆς ἀλκῆς καὶ ζωτικότητος. Εἶνε δὲ εὐτύχημα ὅτι ὁ ἰατρικὸς κόσμος, ὁ κατ' ἐξοχὴν ἐνδεδειγμένος διὰ νὰ θέσῃ τὸ ζήτημα, ἐπελήφθη αὐτοῦ μὲ τόσην ζέσιν καὶ τόσην συνείδησιν τῶν πρὸς τὴν χώραν ἐπιστημονικῶν ὑποχρεώσεών του.

◆

Λογικώτατον

Ἡ δημαρχία Κωνσταντινουπόλεως ἀπεφάσισε νὰ κατεδαφίσῃ ἀμέσως, τώρα ποὺ ἤρχισεν ἡ περίοδος τῶν μεγάλων βροχῶν, ὅλα τὰ ἑτοιμόρροπα κτίρια, κατὰ προτίμησιν τὰ ἐγκαταλελειμμένα. Τὸ μέτρον εἶνε λογικώτατον. Προκειμένου ν' ἀφεθῇ ἡ κατάρριψις τῶν εἰς τοὺς ὑετοὺς καὶ εἰς ἡμέραν καὶ ὥραν ἄδηλον, μὲ κίνδυνον νὰ ταφοῦν ὑπὸ τὰ ἐρείπια ἀνύποπτοι διαβάται, εἶνε προτιμότερον νὰ τὰ καταρρίψῃ ἡ δημοτικὴ σκαπάνη μὲ ὅλας τὰς δεούσας προφυλάξεις καὶ νὰ παύσῃ ὑφιστάμενος ὁ κίνδυνος αὐτός. Εἰς τὰς Ἀθήνας δὲν ὑπάρχουν ἐγκαταλελειμμένα οἰκοδομήματα παλαιότατα, ὅπως εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ὑπάρχουν, ὅμως, εἰς διάφορα σημεῖα τῆς πόλεως μερικὰ παλαιὰ οἰκοδομήματα μὲ τοίχους φουσκωμένους καὶ προφανῶς ἑτοίμους νὰ καταρρεύσουν, μέσα εἰς τὰ ὁποῖα κατοικοῦν ἄνθρωποι. Αὐτὰ θὰ ἔπρεπε νὰ ἐκλείψουν ἐντελῶς, εἰς οἱανδήποτε ἐποχήν, καὶ διὰ λόγους καλαισθησίας ἀκόμη καὶ ὑγιεινῆς, μεταφερομένων ἀλλοῦ τῶν ἐνοίκων. Ἡ ἔναρξις τῆς ἀπαλλαγῆς τῆς βορείας πλευρᾶς τοῦ βράχου τῆς Ἀκροπόλεως ἀπὸ τὰ Ἀναφιώτικα, ἠμπορεῖ νὰ λυπῇ τοὺς ρωμαντικοὺς ἐραστὰς τῶν γραφικοτήτων, ἀλλὰ κατέδειξεν εἰς τοὺς λογικοὺς ἀνθρώπους πόσον ἦτο ἀπὸ πάσης ἀπόψεως— καὶ αἰσθητικῆς ἀκόμη — ἐπιβεβλημένη.

◆

Ἄνευ ἐλέγχου

Ἀπὸ τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα μετάφρασιν ἀνακοινωθέντος διὰ τὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν Ἱσπανίαν:

«Μία σειρὰ ὀχυρωμάτων ἐπὶ ἑνὸς στρατηγικοῦ λόφου, τὰ ὁποῖα ἐλέγχουν οἱ κυβερνητικοί, ἀπετέλεσαν τὸν στόχον δεινοῦ βομβαρδισμοῦ ἐκ μέρους τοῦ ἐθνικιστικοῦ πυροβολικοῦ.».

Τὰ ταλαίπωρα τὰ ὀχυρώματα. Οἱ κυβερνητικοὶ τὰ ἐλέγχουν, οἱ ἐθνικισταὶ τὰ βομβαρδίζουν δεινῶς. Αὐτὰ ἀσφαλῶς θὰ ἐφήρμοζον—μόνα αὐτὰ—τὴν πολιτικὴν τῆς μὴ ἐπεμβάσεως. Ἐκτὸς ἐὰν πρόκειται περί... εἰλικρινοῦς ἀποδόσεως εἰς τὴν ἑλληνικὴν τοῦ γαλλικοῦ ρήματος controller, ποὺ εἰς αὐτὴν τὴν περίπτωσιν σημαίνει ὄχι ἔλεγχον ἀλλὰ κατοχήν. Ἀλλὰ τότε θὰ ἔπρεπε νὰ βομβαρδισθῇ δεινῶς διὰ μαργαριτοφόρου ὀβίδος καὶ ὁ μεταφραστής.

◆

Διαστρέμματα

Εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα ἐδημοσιεύθησαν χθὲς τὰ ἀκόλουθα

Κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ ὁ Κοντομάτης Μαρῖνος τοῦ Κωνστ., ἐτῶν 45 ἐπιπλοποιός, λαβὼν 3 σωληνάρια κινίνης, διότι ἔπασχεν ἐκ νευρασθενείας συνεπείᾳ προσβολῆς τούτου ἀπὸ διετίας ὑπὸ φυματιώσεως, μὴ δυνάμενος νὰ ἐργασθῇ. Οὗτος μετεφέρθη εἰς τὸν σταθμὸν α' βοηθειῶν καὶ εἶτα εἰς τὸ Λαϊκὸν Νοσοκομεῖον ἔνθα καὶ νοσηλεύεται.

Ποῦ νὰ νοσηλεύεται ἄραγε ἀπὸ τὸ ὀδυνηρὸν διάστρεμμά του τὸ ταλαίπωρον συντακτικόν;

◆

Πλατεῖαι καὶ πνεύμονες

Ἔναντι τοῦ τέρματος τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους, μεταξὺ τῆς λεωφόρου Ἀλεξάνδρας καὶ τῶν ὁδῶν Γκύζη, Παράσχου καὶ Παναγιωταρᾶ εὑρίσκεται χῶρος, τὸν ὁποῖον, συμμέτρως προσηυξημένον, τὸ ἐγκεκριμένον σχέδιον πόλεως ὁρίζει ὡς πλατεῖαν. Ἡ πλατεῖα αὐτὴ θὰ ἐξυπηρετῇ τὰς συνοικίας Ἁγίου Χαραλάμπους καὶ Ἀβερωφείου. Ἤδη, εἰς τὸν χῶρον αὐτὸν συγκεντροῦται κατὰ τὰς καθημερινὰς ἡ ἐμπορικὴ ζωὴ τοῦ τμήματος ἐκείνου τῆς πόλεως, ἐκεῖ γίνεται κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτάς, ὁ περίπατος τοῦ ἐργατικοῦ κόσμου τῶν πέριξ. Διὰ νὰ διαμορφωθῇ, ὅμως, ἡ πλατεῖα σύμφωνα μὲ τὸ σχέδιον πόλεως καὶ ν' ἀσφαλτοστρωθῇ, πρέπει νὰ ἀπαλλοτριωθοῦν δύο τρίγωνα οἰκοδομικά, ἀνήκοντα εἰς ἰδιώτας, κατειλημμένα ἀπὸ παλαιά, μονώροφα, μικρᾶς ἀξίας κτίσματα. Φαίνεται, ὅμως, ὅτι ὑπάρχει κάποιος ἰδιοκτήτης, ἐνδιαφερόμενος ὅπως διατηρηθοῦν τὰ οἰκοδομικὰ αὐτὰ τρίγωνα καὶ ἤδη γίνεται λόγος περὶ καταργήσεως τῆς πλατείας αὐτῆς. Νομίζομεν, ὅτι τοῦτο θὰ ἦτο ἐντελῶς ἀδικαιολόγητον ὅταν καὶ ἡ πολεοδομικὴ ὑπηρεσία καὶ ὁ δῆμος ἐπιδιώκουν τὴν διὰ παντὸς δυνατοῦ τρόπου διάνοιξιν νέων πλατειῶν καὶ τὴν δημιουργίαν νέων πνευμόνων εἰς μίαν πόλιν τόσον ἀδικηθεῖσαν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, λόγῳ τῆς ἀρρύθμου καὶ ἄνευ συστήματος ἐπεκτάσεώς της.

Ἀπὸ τὸ Ξένον Ταχυδρομεῖον

Ὁ Μπέρναρ Σῶ περὶ ἀποικιῶν. — Ὁ Μουσσολίνι ὑπερτερεῖ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς ἀεροπορίας εἰς τὰς πτήσεις. — Ἔρανοι εἰς τὴν Γαλλίαν ὑπὲρ τῆς ἀεροπορίας. — Τὸ χιοῦμορ τῶν ζῴων καὶ ἡ ἀντίληψις τῶν Ἄγγλων ἀστυνομικῶν

Ὁ μεγάλος θεατρικὸς συγγραφεὺς Μπέρνερ Σῶ, ἐρωτηθεὶς τελευταίως περὶ τοῦ τί πρέπει νὰ γίνῃ εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ Γερμανία ζητήσῃ τὰς ἀποικίας της ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν, ἀπήντησε τὰ ἑξῆς:

—«Τὸ οὐσιαστικὸν ζήτημα εἶνε ἐὰν ἡ Γερμανία κηρύξῃ πόλεμον διὰ τὴν κατάληψιν τῶν ἀποικιῶν της. Δὲν νομίζω ὅμως ὅτι θὰ κάμῃ πόλεμον, συνεπῶς τὸ ὅλον ζήτημα τίθεται ἀπὸ τῆς ἑξῆς πλευρᾶς. Παραδεχόμενοι ὅτι ἡ Ἀφρικὴ εἶνε ἀποκλειστικὴ ὑπόθεσις τῶν κατοίκων της καὶ ὄχι παίγνιον τῶν Εὐρωπαίων διπλωματῶν, πρέπει νὰ δεχθῶμεν ὅτι δέον νὰ ἀποκτήσῃ σύνταγμα, ἐγγυώμενον τὴν ἐλευθέραν της ἀνάπτυξιν».

—Ὁ Μπέρναρ Σῶ προσέθηκεν ὅτι ἡ Ἀφρικανικὴ ἤπειρος πρέπει νὰ παύσῃ εἰς τὸ μέλλον νὰ ἀποτελῇ τὴν ἀποθήκην ἑκατομμυρίων μαύρων στρατιωτῶν, διὰ νὰ τοὺς ἐξαπολύῃ ἡ μία δύναμις ἐναντίον τῆς ἄλλης.

—Εἰς ἑτέραν ἐρώτησιν ἐὰν ἡ Ἀγγλία θὰ κυβερνηθῇ ὑπὸ δικτατορικὸν καθεστὼς ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἐτῶν, ἀπήντησεν ὅτι θὰ συζητήσῃ τὸ θέμα τοῦτο, ὅταν εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἐμφανισθῇ πολιτικὸς φιλοδοξῶν νὰ γίνῃ δικτάτωρ.

◆

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 16ης ἐπετείου τῆς πορείας πρὸς τὴν Ρώμην, τῆς συμπληρώσεως δηλαδὴ τοῦ 16ου φασιστικοῦ ἔτους — ὅπως εἶνε ἡ νέα χρονολογία εἰς τὴν Ἰταλίαν — θὰ ἐκδοθοῦν τεύχη διαλαμβάνοντα ὅλην τὴν δραστηριότητα καὶ τὰ πεπραγμένα τῆς φασιστικῆς κυβερνήσεως κατὰ τὰ διαρρεύσαντα ἔτη.

—Τὸ πλέον ἐνδιαφέρον μεταξὺ τῶν ἐκδοθησομένων τευχῶν θὰ εἶνε τὸ βιβλίον πτήσεων τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς φασιστικῆς κυβερνήσεως, φέροντος τὸν τίτλον «Μουσσολίνι, μέλος τοῦ Φασιστικοῦ κόμματος ἀρ. 1», ἐπὶ πολυτελεστάτου δεσίματος.

—Τὸ περίεργον εἶνε ὁ Μουσσολίνι ὑπερτερεῖ κατὰ πολὺ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς ἰταλικῆς ἀεροπορίας ὡς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ὡρῶν πτήσεως, ἐφ' ὅσον εἰς τὸ σχετικὸν βιβλίον του εἶνε καταγεγραμμέναι πτήσεις 43 ὡρῶν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ λήξαντος φασιστικοῦ ἔτους.

—Αἱ πτήσεις τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἰταλικῆς κυβερνήσεως ἐγένοντο ὑπὸ ἀτμοσφαιρικὰς συνθήκας μὴ εὐνοϊκάς, τινὲς δὲ τούτων ὑπῆρξαν καὶ ἐπικίνδυνοι, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον οὐδόλως ἠνώχλει τὸν Ἰταλὸν δικτάτορα, λίαν ριψοκίνδυνον ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς ἐμφανίσεώς του εἰς τὴν δημοσίαν ζωὴν τῆς πατρίδος του.

—Κυρίως ὁ Μουσσολίνι ἐπεσκέφθη ἀεροπορικῶς διαφόρους ἰταλικὰς πόλεις, ὅπου ἐξετελοῦντο μεγάλο παραγωγικὰ ἔργα καὶ ἰδίως ἀποξηράνσεως τῶν ἑλῶν, καθὼς καὶ ἀεροδρόμια, στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις κτλ.

◆

Ὁ βουλευτὴς Πιὲρ Μπερανζὲ ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Γάλλον ὑπουργὸν Ἀεροπορίας ἐπιστολὴν διὰ τῆς ὁποίας συνιστᾷ τὴν διενέργειαν ἐράνων πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἀεροπορίας, ὅτι δηλαδὴ ἐγένετο μὲ ἀφάνταστον προθυμίαν καὶ βαθύτατον πατριωτισμὸν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων.

Ὁ Γάλλος βουλευτὴς συνιστᾷ ὅπως οἱ ἔρανοι διεξαχθοῦν κατὰ περιφερείας ὑπὸ τῶν αἱρετῶν ἀρχόντων καὶ τῶν μεγάλων οἰκονομικῶν ὀργανισμῶν, πάντοτε δὲ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς κυβερνήσεως, ὅπως ἐγένετο καὶ παρ' ἡμῖν.

—Ἐν συνεχείᾳ προτείνει ὅπως ἑκάστη περιφέρεια προσφέρῃ στολίσκον ἀεροπλάνων, φέροντα τὸ ὄνομα τῆς περιφερείας καὶ διοικούμενον ὑπὸ ἐντοπίων ἀεροπόρων, διὰ νὰ ὑπάρχῃ μεγαλυτέρα ἀλληλεγγύη καὶ ἀγάπη μεταξὺ τῶν ἀνδρῶν.

—Σημειωτέον ὅτι ἡ ἰδέα τῶν ἐράνων ὑπὲρ τῆς γαλλικῆς ἀεροπορίας ἐρρίφθη τὸ πρῶτον ὑπὸ ἀναγνωστῶν παρισινῆς ἐφημερίδος, οἱ ὁποῖοι ταὐτοχρόνως διεβίβασαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας τὰς πρώτας εἰσφοράς.

◆

Εἰς τὸ τελευταῖον φύλλον τῶν «Τάϊμς» δημοσιεύονται λεπτομερῆ πρακτικὰ μιᾶς δίκης, μὲ κατηγορούμενον τὸν Φρέντερικ Κάρ, ἐκγυμναστὴν... ὄνων!

—Ὁ εἰσαγγελεὺς ἀναπτύσσων τὴν κατηγορίαν, εἶπεν, ὅτι ἀστυνομικοί, καιροφυλακτήσαντες, ἀντελήφθησαν τὸν κατηγορούμενον ἐρεθίζοντα σκληρῶς τὸν ὄνον, διὰ νὰ τὸν συνηθίσῃ εἰς διάφορα ἱπποδρομιακὰ κόλπα!

—Οἱ μάρτυρες προσέθηκαν ὅτι ἀντελήφθησαν τὸν κατηγορούμενον νὰ φέρεται τόσον σκληρῶς πρὸς τὸν ἐκγυμναζόμενον ὄνον, ὥστε εἰς μίαν στιγμὴν τὸ ὑπομονητικὸν τετράποδον ἐξαγριωθὲν τὸν κατεδίωξεν.

—Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὁ δικαστὴς παρετήρησεν ὅτι ἡ ἐξαγρίωσις τοῦ ὄνου ἐνδεχομένως ν' ἀπετέλει μέρος τῆς ἐκγυμνάσεώς του, γεγονὸς τὸ ὁποῖον καὶ θὰ προεκάλει ἀκράτητον γέλωτα μεταξὺ τῶν θεατῶν τοῦ ἱπποδρομίου.

—Ὁ Ἄγγλος δικαστής, ἀφοῦ ἤκουσε τὸν συνήγορον τοῦ κατηγορουμένου ἀναπτύξαντα τὴν τέχνην τοῦ πελάτου του διὰ τὴν ἐκγύμνασιν τῶν ὄνων, ἐξέδωκεν ἀθῳωτικὴν ἀπόφασιν, προσθέσας ὅτι ὡρισμένα ζῷα ἔχουν διάθεσιν χιοῦμορ, τὸ ὁποῖον ὅμως διαφεύγει τὴν παρατηρητικότητα τῶν ἀστυνομικῶν, ὅπως συνέβη εἰς τὴν προκειμένην περίστασιν.

ΣΑΠΩΝΟΠΟΙΪΑΣ, Ἀρωματοποιΐας, Ποτοοινολογίας, Βερνικοποιΐας, Ἐλαιουργίας, Καθρεπτοποιΐας «ΜΑΘΗΜΑΤΑ», Φ. Βενιαμίν, Χαλκοκονδύλη 12.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ ΠΛΕΚΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΙΝΩΝ
ΤΣΟΥΤΣΟΥ
ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 3γ'.

Ο ΙΣΠΑΝΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΒΡΟΝ

ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥΣ;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὰ ἐξ Ἱσπανίας τηλεγραφήματα ἀναφέρουν, ὅτι εἰς τὸν βόρειον θύλακον τοῦ μετώπου τοῦ Ἔβρου οἱ ἐθνικισταὶ ἐπιχειροῦν δι' ἰσχυρῶν δυνάμεων εὐρεῖαν κυκλωτικὴν κίνησιν διὰ νὰ περισφίγξουν καὶ ἐξουδετερώσουν πλήρως τὴν εἰς τὸ μέτωπον τοῦτο κυβερνητικὴν ἀντίστασιν. Καθ' ἃ ἀναφέρουν τὰ ἐθνικιστικῆς πηγῆς τηλεγραφήματα, αἱ δυνάμεις τοῦ Φράνκο ἐπιχειροῦν μὲ ἀφετηρίαν τὴν Σιέρρα ντὲ Θιερκὸν ἐναντίον τῆς τελευταίας ὁδοῦ, ἡ ὁποία συνδέει τὰς προκεχωρημένας θέσεις τῶν κυβερνητικῶν μὲ τὰς ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς (ἀνατολικῆς) ὄχθης τοῦ ποταμοῦ βάσεις. Αἱ ἐπιτιθέμεναι δυνάμεις ἐνσφηνωθεῖσαι μεταξὺ Βέντα ντὲ λὸς Καμπεσίνος καὶ Ἄσκο, κατέλαβον, ὡς ἀναφέρουν τὰ ἐθνικιστικῆς πηγῆς τηλεγραφήματα, τὴν μεταξὺ Ἄσκο καὶ Φλὶξ ὁδόν. Αἱ ἐπιχειρήσεις εἰς τὰ ἄλλα μέτωπα ἠμποδίσθησαν, κατὰ τοὺς ἐθνικιστάς, ἀπὸ τὴν κακοκαιρίαν. Οἱ κυβερνητικοί, ἀφ' ἑτέρου, ἀναφερόμενοι εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ Ἔβρου παραδέχονται ὅτι αἱ ἐθνικισταὶ καὶ ἐπιθέσεις εἶνε σφοδρόταται, ἀποκρούουν ὅμως τοὺς ἰσχυρισμοὺς περὶ ἐθνικῶν ἀπωλειῶν, περιοριζόμενοι εἰς τὰ τηλεγραφήματά των νὰ μεταδίδουν ὅτι ὁ ἀντίπαλος κατὰ τὴν κυκλωτικήν του προσπάθειαν ὑπέστη τρομερὰς ζημίας ἐμψύχου ὑλικοῦ. Τὸ ὅτι οἱ κυβερνητικοὶ ἐπιμένουν τονίζοντες τὰς ἀπωλείας τοῦ ἀντιπάλου χαρακτηρίζεται ἀπὸ τοὺς ἐθνικιστὰς ὡς προσπάθεια προπαρασκευῆς τῆς κοινῆς γνώμης διὰ νὰ ἀκούσῃ τὴν προσεχῆ ἐξουδετέρωσιν τοῦ θυλάκου τοῦ Ἔβρου. Οἱ ἐθνικισταὶ ἀφ' ἑτέρου, μεταδίδουν ὅτι οἱ κυβερνητικοὶ ἔσχον βαρείας ἀπωλείας εἰς τὴν συνεχιζομένην ἐπίσης μάχην τοῦ Σέγκρε.

Διὰ τὴν μάχην αὐτὴν μεταδίδεται ἐξ ἐθνικιστικῆς πηγῆς, ὅτι αἱ δυνάμεις τοῦ Φράνκο ἐπέβαλον εἰς τὸν ἀντίπαλον σημαντικὴν ἧτταν κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα, ἤδη δὲ συνεχίζουν ἐκκαθαρίζουσαι τὸν πρὸς νότον τῆς Λέριντα τομέα.

Οἱ ἐν Βαρκελώνῃ ἀνταποκριταὶ ἀνασκοποῦντες τὰς ἐπιχειρήσεις τῆς ἑβδομάδος ἀπὸ τὴν κυβερνητικὴν πλευράν, παρατηροῦν ὅτι ὑπῆρξεν αὐτὴ ἐκ τῶν δραστηριωτέρων ἀπὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ ἐμφυλίου πολέμου. Μάχαι ἐδόθησαν εἰς τρία μέτωπα εἰς τὸν Ἔβρον, τὸν Σέγκρε καὶ τὸν τομέα Νοῦλες τῆς Βαλένθιας. Οἱ κυβερνητικοὶ δὲν φαίνονται ἀπολύτως ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὴν ἐπιτυχίαν των εἰς τὸν Σέγκρε, ἡ ὁποία ὡς φαίνεται δὲν ἀπέδωσεν ὅλα τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα. Διὰ τὰς μάχας τοῦ Ἔβρου παρατηροῦν, ὅτι ἀπώλεσαν τὸ ἥμισυ τοῦ ἐδάφους τὸ ὁποῖον κατεῖχον ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ ποταμοῦ ἀλλ' ὅτι συγκρατοῦν τὸ ἕτερον ἥμισυ, ὠχυρωμένοι ἐπὶ τοῦ καλύπτοντος αὐτὸ ὀρεινοῦ ἐδάφους. Τὸ μέτωπον τοῦτο ἐκτείνεται ἤδη ἀπὸ τὴν Μόρα ντὲ Ἔμπρο μέχρι τοῦ Φαγιόν.

Οἱ ἐθνικισταί, ἀφ' ἑτέρου ἀναλύοντες τὴν ἐπίθεσίν των εἰς τὸν Ἔβρον παρατηροῦν ὅτι αὐτὴ ἐκτελεῖται διὰ δύο φαλάγγων, ὧν ἡ μὲν ἐπιχειρεῖ ἀπὸ τὴν διεύθυνσιν Καμπεσίνος—Φατασέλλας καὶ ἡ ἄλλη ἐναντίον τοῦ Ἄσκο ὁρμωμένη ἀπὸ τὴν Σιέρρα Πέρλας. Τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Σαλαμάνκας ἀναφέρει σχετικῶς:

«Εἰς τὸν τομέα τοῦ Ἔβρου τὰ στρατεύματά μας παρὰ τὴν κακοκαιρίαν συνέχισαν τὴν νικηφόρον προέλασιν καταλαβόντα σημαντικὰ κέντρα ἀντιστάσεως εἰς τὴν Βέντα ντὲ Λὸς Καμπεσίνος. Τὰ στρατεύματά μας διέβησαν τὴν ὁδὸν ἀπὸ Καμπεσίνος εἰς Φαταρέλλα καὶ κατέλαβον πολλὰ ὑψώματα, εὑρισκόμενα βορείως τῆς ὁδοῦ ταύτης. Ἐξ ἄλλου ἀνατολικῶς τοῦ Καμπεσίνος κατελήφθη ἡ μονὴ τοῦ Ἁγίου Βαρθολομαίου καὶ τὰ ὑψώματα τὰ δεσπόζοντα τῆς ὁδοῦ. Εἰς τὸν ἀνατολικὸν τομέα ὁ ἐχθρὸς ἐπανέλαβε τὰς ἐπιθέσεις του ἀλλ' ἀπεκρούσθη. Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Σέγκρε οἱ ἐρυθροὶ ἐπανέλαβον τὰς ἐπιθέσεις των, αἱ ὁποῖαι ὅμως ἀπεκρούσθησαν». Τὸ ἀνακοινωθὲν ἐν συνεχείᾳ λέγει ὅτι τὰ ἐθνικὰ ἀντιαεροπορικὰ πυροβολεῖα κατέρριψαν δύο κυβερνητικὰ ἀεροπλάνα. Τρίτον τοιοῦτον κατερρίφθη διὰ τυφεκιοβολισμῶν. Τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὸν λιμένα τῆς Βαλένθιας.

Ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Βαρκελώνης ἀναφέρουν ὅτι πέντε ἀεροπλάνα μὲ τρεῖς κινητῆρας, ἐβομβάρδισαν τὴν πρωΐαν τὴν πόλιν. Πεντήκοντα βόμβαι ἔπεσαν παρὰ τὴν μεγάλην πλατεῖαν τῆς πόλεως καὶ τὸ ταχυδρομεῖον.

Ἡ ἐθνικιστικὴ κυβέρνησις εἶνε διατεθειμένη νὰ δεχθῇ πάντας τοὺς θέλοντας νὰ ἐπανέλθουν ἐκ τῆς κυβερνητικῆς Ἱσπανίας ἐθελουσίως.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βαλένθιας κυβερνητικὸν ναρκαλιευτικὸν ἡλίευσεν εἰς ἀπόστασιν μιλίου μακρὰν τῆς πόλεως μεγάλην ὑποβρύχιον νάρκην, ἡ ὁποία ὡς ἀπεφάνθησαν οἱ εἰδικοί, εἶνε ξένης κατασκευῆς. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἀποκαλύπτεται ὅτι ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1937 ἔχουν ἁλιευθῆ ἐγγὺς τῶν ἀκτῶν 86 τοιαῦται νάρκαι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 12. (Ἀθ. Πρακ.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Μπούργκος ὅτι κατὰ πληροφορίας τῆς ἐθνικιστικῆς κυβερνήσεως, ἡ κυβέρνησις τῆς Βαρκελώνης πρόκειται νὰ συνάψῃ νέον δάνειον εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν τῆς ἐθνικιστικῆς Ἱσπανίας ἐπανέλαβε χθὲς εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου τὴν δήλωσιν τῆς κυβερνήσεώς του, ὅτι οἱ μέλλοντες νὰ παράσχουν τὸ δάνειον τοῦτο πρέπει νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των ὅτι πρόκειται νὰ τὸ συνάψουν μὲ παράνομον κυβέρνησιν. Ἡ κυβέρνησις τοῦ Φράνκο διαμαρτύρεται κατὰ τῆς παροχῆς τοιούτου δανείου, διότι τοῦτο δὲν θὰ συντελέσῃ παρὰ μόνον εἰς τὴν παράτασιν τοῦ πολέμου καὶ λέγει ὅτι θὰ θεωρήσῃ ὅλα τὰ κράτη, τὰ ὁποῖα θὰ ἐγγραφοῦν εἰς ἓν τοιοῦτον δάνειον ὡς ἔνοχα τῆς παρατάσεως τοῦ πολέμου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Βασιλικοῦ Κτήματος Τατοΐ διαθέτει πασσάλους διαφόρων διαστάσεων διὰ τὴν ὑποστήριξιν δένδρων καὶ ἀμπέλων.

Τατοΐ τῇ 10ῃ Νοεμβρίου 1938.

Ὁ Διευθυντὴς
Β. ΔΡΟΥΒΑΣ

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1905
ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ ΠΑΣΑ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΥΝΕΧΩΣ
ΑΠΟ ΤΗΣ 9ης ΠΡΩΙΝΗΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ 7½ ΒΡΑΔΥΝΗΣ
ΤΑΧΙΣΤΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

Περὶ τὰ γεγονότα τῆς ἡμέρας

ΑΛΛΑΝΤ (ἢ Ἄλαντ), αἱ οὐδέτεραι νῆσοι τῆς Βαλτικῆς, περὶ τῶν ὁποίων διεξάγονται ἤδη συνεννοήσεις μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων Σουηδίας καὶ Φιλλανδίας, ὅπως ἐπανοχυρωθοῦν. Αἱ νῆσοι εὑρίσκονται εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ Βυθνιακοῦ κόλπου καὶ ἀποτελοῦνται ἀπὸ 300 περίπου νησῖδας καὶ βράχους. Ἐξ αὐτῶν κατοικοῦνται μόνον αἱ 80. Ἡ μεγαλυτέρα ὅλων τῶν νήσων εἶνε ἡ Ἄαλαντ, ἐκ τῆς ὁποίας ἔλαβε τὸ ὄνομα καὶ ὁλόκληρον τὸ Ἀρχιπέλαγος. Οἱ κάτοικοι τῶν νήσων εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἁλιεῖς καὶ ναυτικοὶ καὶ ἀνέρχονται εἰς 20.000 περίπου, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ περισσότεροι εἶνε σουηδικῆς καταγωγῆς. Τὸ σύμπλεγμα τῶν νήσων Ἄαλαντ ἀνῆκεν ἀρχικῶς εἰς τὴν Σουηδίαν, ἀλλὰ τὸ 1809 παρεχωρήθη εἰς τὴν Ρωσίαν, ἡ ὁποία, λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς στρατηγικῆς σημασίας των, ἠγόρασε τὰς νήσους. Κατὰ τὸ 1854 ἀγγλογαλλικὴ ναυτικὴ δύναμις κατέστρεψε τὰς ὀχυρώσεις καὶ ἡ μετὰ διετίαν μεταξὺ Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Ρωσίας συνθήκη ἀπηγόρευσε τὴν ὀχύρωσιν των. Κατὰ τὸ 1918 διὰ δημοψηφίσματος τῶν κατοίκων ἐζητήθη παρὰ τοῦ συνεδρίου τῆς εἰρήνης ἡ ἕνωσις τῶν νήσων μὲ τὴν Σουηδίαν, ἀλλὰ τὸ συνέδριον ἐκήρυξεν αὐτὰς οὐδετέρας καὶ τὰς ἔθεσεν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Τὸ διεθνὲς τοῦτο καθεστὼς τῶν νήσων ἐπιδιώκουσιν ἤδη νὰ τροποποιήσουν αἱ ἀμεσώτερον ἐνδιαφερόμεναι δύο χῶραι Σουηδία καὶ Φιλλανδία, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ των ὅπως προβοῦν εἰς τὴν ὀχύρωσιν τοῦ Ἀρχιπελάγους πρὸς ἀσφάλειαν τῶν ἀκτῶν των ἀπὸ μελλοντικὰς ἐπιθέσεις.

◆

ΤΣΟΥΝΓΚ-ΚΙΝΓΚ. Ἡ νέα πρωτεύουσα τῆς Κίνας εἰς τὴν ὁποίαν μετεφέρθησαν αἱ ἀρχαὶ μετὰ τὴν πτῶσιν τοῦ Χανκόου. Εὑρίσκεται καὶ αὐτὴ ὅπως καὶ τὸ Χανκόου ἐπὶ τοῦ μεγάλου πλωτοῦ ποταμοῦ Γιανγκτσὲ (Κυανοῦ), ἀλλ' εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπὸ τὴν θάλασσαν καὶ 600 μίλια πέραν τοῦ Χανκόου. Κατὰ συνέπειαν ἐπὶ τοῦ παρόντος τοὐλάχιστον δὲν διατρέχει κίνδυνον οὔτε ἀπὸ τὰ ἀεροπλάνα. Τὸ Τσουνγκ Κινγκ κεῖται εἰς τὸν μέσον ροῦν τοῦ ποταμοῦ Γιανγκτσέ, εἰς περιοχὴν δηλαδὴ ἡ ὁποία δὲν εἶνε προσιτὴ εἰς μεγάλα σκάφη καὶ κατὰ συνέπειαν εὐχεραίνεται ἡ ἄμυνά του διότι δὲν δύνανται νὰ φθάσουν μέχρις αὐτοῦ παρὰ μόνον μικραὶ κανονιοφόροι. Θεωρεῖται ὡς ἡ κλεὶς τῶν συγκοινωνιῶν τοῦ μέσου ροῦ τοῦ Γιανγκτσὲ καὶ εἶνε τὸ κυριώτερον ἐμπορικὸν καὶ οἰκονομικὸν κέντρον τῆς μεγάλης ἐπαρχίας Σετσουάν, ἡ ὁποία θεωρεῖται ἐκ τῶν πλουσιωτέρων τῆς Κίνας. Ἐξάγει κυρίως ξυλείαν, μέταξαν καὶ δέρματα. Ὁ πληθυσμὸς τῆς νέας πρωτευούσης ἀνήρχετο πρὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου εἰς 650.000 κατοίκων, ἤδη ὅμως μὲ τὴν ἐγκατάστασιν εἰς αὐτὴν τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν καὶ τὴν συρροὴν προσφύγων ὑπολογίζεται εἰς ἓν ἑκατομμύριον.

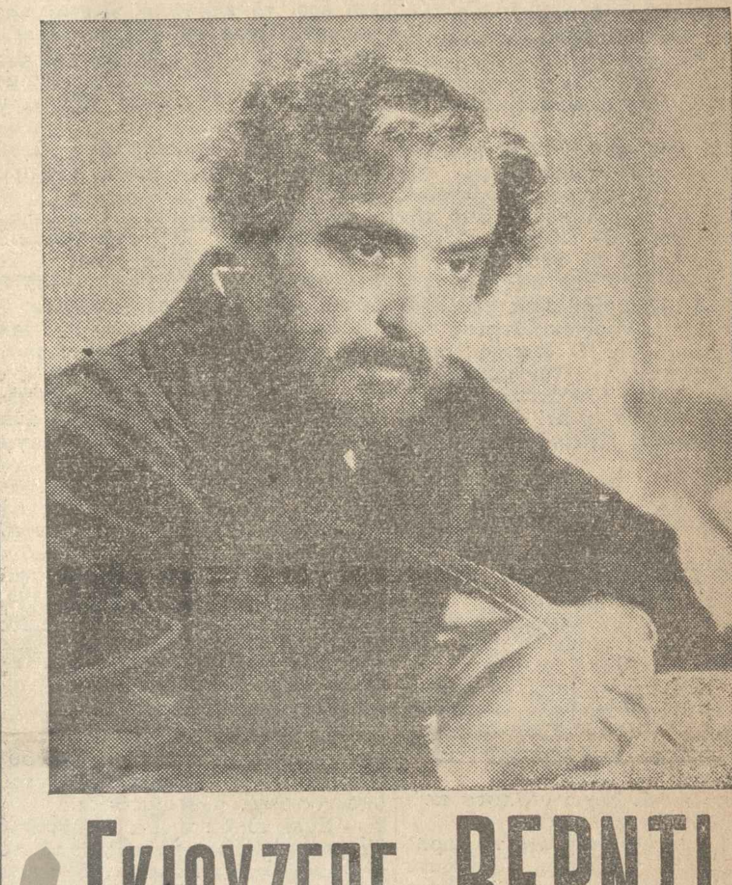
ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΓΡΑΦΕΙΩΝ

Τὸ Ταμεῖον Ἀσφαλίσεως τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἰονικῆς Τραπέζης δέχεται προσφορὰς διὰ τὴν ἐνοικίασιν τοῦ 3ου καὶ 4ου ὀρόφου ἐξ ἕνδεκα δωματίων καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων ἑκάστου, τοῦ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Πανεπιστημίου καὶ Ἀμερικῆς μεγάρου, ἀποκλειστικῶς διὰ γραφεῖα.

Προσφοραὶ παρὰ τῇ Ἰονικῇ Τραπέζῃ Λτδ. Κεντρικὸν Κατάστημα, ὁδὸς Πεσμαζόγλου.

ZETSKA PLOVIDBA A.D.
ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ
διὰ τοῦ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΟΥ
ἀ)π «LOVCEN»
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Δι' ΑΛΒΑΝΙΑΝ, ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΪΑΝ, ΒΕΝΕΤΙΑΝ, ΤΕΡΓΕΣΤΗΝ τὴν 15ην Νοεμβρίου, ὥραν 6ην μ. μ.
Διὰ ΣΜΥΡΝΗΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ τὴν 3ην Δεκεμβρίου ὥραν 11ην π. μ.
Δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα ἀπευθυντέον:
Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
Μέγ. Βάτη. τηλ. 43-027
καὶ ἅπαντα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων.

ΥΠΕΡΚΟΣΜΙΟΣ ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΥΣΤΑΓΩΓΙΑ!
Τὸ μεγαλύτερον μουσικὸν γεγονὸς εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Κινηματογράφου.
Ἡ γιγαντιωδεστέρα κιν)γραφικὴ προσπάθεια ποὺ ἔγινε ποτέ.



ΓΚΙΟΥΖΕΠΕ ΒΕΡΝΤΙ
Ἡ δραματικὴ καὶ περιπετειώδης ζωὴ τοῦ μεγαλυτέρου μουσουργοῦ τοῦ αἰῶνος μας.
Τὸ συγκινητικὸ δρᾶμα ἑνὸς μεγάλου, ποὺ ἐκτυλίσσεται στὴν πειὸ ρωμαντικὴ ἐποχὴ τῆς ἱστορίας, μέσα σ' ἕναν ὠκεανὸ ἁρμονίας καὶ μελῳδιῶν.
ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ:

Γκιουζέπε Βέρντι	ΦΟΣΚΟ ΤΖΙΑΤΣΕΤΙ
Γκιουζεπίνα Στρεπόνι	ΓΚΑΜΠΥ ΜΟΡΛΑΙ
Τερεζίνα Στὸλτς	ΜΑΡΙΑ ΤΣΕΜΠΟΤΑΡΙ
Μαργαρίτα Μπαρέτσι	ΤΖΕΡΜΑΝΑ ΠΑΟΛΙΕΡΙ
Ἡ μητέρα τοῦ Βέρντι	ΜΑΡΙΑ ΖΑΚΟΜΠΙΝΙ
Ὀνορὲ ντὲ Μπαλζὰκ	ΓΚΑΜΠΡΙΕΛ ΓΚΑΜΠΡΙΩ
Ἀλὲξ Δουμᾶς (υἱός)	ΠΙΕΡ ΜΠΡΑΣΕΡ
Βίκτωρ Οὐγκὼ	ΑΝΡΥ ΡΟΛΛΑΝ
Ντονιζέττι	ΦΕΜΠΟ ΜΑΡΙ

Ἕνας διάσημος τενόρος: ΜΠΕΝΖΑΜΙΝΟ ΤΖΙΛΙ.
Σενάριο: ΛΟΥΤΣΙΟ ΝΤ' ΑΜΠΡΑ (τῆς Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας).
Σκηνοθεσία: ΚΑΡΜΙΝΕ ΓΚΑΛΟΝΕ.
Μουσικὴ διεύθυνσις: Μαέστρο ΤΟΥΛΙΟ ΣΕΡΑΦΙΝΟ.
Χορῳδία καὶ Μπαλλέτα: Τῆς ΣΚΑΛΑΣ ΤΟΥ ΜΙΛΑΝΟΥ καὶ τῆς ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΟΠΕΡΑΣ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ.
Ὀρχήστρα ἐκ 300 ὀργάνων μὲ ὅλας τὰς μουσικὰς κορυφὰς τῆς Ἰταλίας.
Ἡ ταινία ἐγυρίσθη τῇ ἐπιβλέψει τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως.
Τὴν αὐριανὴν ΠΡΩΤΗΝ ἐδήλωσαν ὅτι θὰ τιμήσουν διὰ τῆς παρουσίας των τὸ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΟΝ ΣΩΜΑ καὶ οἱ ΕΠΙΣΗΜΟΙ.
ΑΥΡΙΟΝ ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ - ΚΡΟΝΟΣ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ
ΕΤΟΙΜΑ
ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
ΠΑΛΤΑ ὁλόμαλλα, μὲ φόδρες κρὲπ-ντεσίν, ἀπὸ δραχμὰς 1000 καὶ ἄνω.
ΡΑΠΤΙΚΑ
ἀπὸ 400 καὶ ἄνω.
ΟΙΚΟΣ ΟΡΕ
Ἀθῆναι, Περικλέους 41.
Τηλέφ. 26-391.
Πειραιεύς, Ἀλκιβιάδου 170
Τηλέφ. 45-077.

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ
τὰ ΝΕΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
καὶ ΡΑΔΙΟΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ
LAFAYETTE
Διαρκὴς Ἔκθεσις
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 3γ
Τηλ. 29-275

3-IN-ONE OIL
ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟΝ
Γιὰ τὸ Σπίτι τὸ Γραφεῖο καὶ πᾶσαν ἐν γένει χρῆσιν
ΛΙΠΑΙΝΕΙ·ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ·ΠΡΟΦΥΛΑΣΣΕΙ

Ὁ Χάρρυ Μπὼρ ὁμιλεῖ πρὸς τὴν «Πρωΐαν»

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) σπίτι, καὶ εἶπα στο τραπέζι πὼς τὸ ἀπόγευμα θὰ πάω στὸ Μαιζόν-Λαφὶτ νὰ ἰδῶ τὸν Χάρρυ Μπώρ.

—Θὰ σᾶς πάω ἐγὼ μὲ τὸ αὐτοκίνητο, μὲ τὴ συμφωνία νὰ τὸν γνωρίσω κι' ἐγώ, μοῦ εἶπε ἡ κοπέλλα τοῦ σπιτιοῦ.

—Δὲ σᾶς ἐγγυῶμαι, τῆς εἶπα. Ἂν ἔρθουν τὰ πράγματα βολικά, θὰ σᾶς παρουσιάσω.

Καλὰ λοιπὸν εἶπα τοῦ Μπὼρ πὼς ἔχω αὐτοκίνητο, καὶ μὲ ὡραία σωφερίνα μάλιστα. Νὰ τί θὰ πῆ κινηματογραφικὸς ἀστέρας. Ἂν ἐπρόκειτο νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν πρύτανι τοῦ Πανεπιστημίου, οὔτε γάϊδαρο δὲν θὰ εὕρισκα.

Ἡ ἔπαυλις τοῦ Μπὼρ εἶνε ἕνα παλιὸ ἀρχοντικὸ σπίτι μὲ μεγάλο ὡραιότατο κῆπο. Ὡδηγήθηκα σ' ἕνα χὼλ στὺλ ἀνγκλέ, ὅπου βρῆκα τὸν μεγάλο ἠθοποιὸ μὲ ρόμπα καθισμένο μπροστὰ στὸ τζάκι.

Τὸν εὐχαρίστησα ποὺ μὲ δέχτηκε τόσο πρόθυμα.

—Μά, πρῶτον, εἴμαστε συνάδελφοι, μοῦ εἶπε μὲ γοητευτικὴ ἁπλότητα. Ἔπειτα ἔχω κι' ἕνα ἐλάττωμα: Δὲν ξεχνάω ποτέ. Γνώρισα τὴν κυρία Κοτοπούλη σὲ μιὰ δύσκολη στιγμὴ τῆς ζωῆς μου. Εἶχα περάσει ἕνα μεγάλο κλονισμὸ μὲ τὴν ἀρρώστεια τοῦ γυιοῦ μου. Αὐτὴ ἡ γυναῖκα μὲ τὴ μεγάλη καρδιά της, μὲ παρηγόρησε καὶ μοὔδωσε κουράγιο. Ἔχω νὰ τὴν ἰδῶ χρόνια, καὶ ὅμως τὴν αἰσθάνομαι πολὺ κοντά μου.

—Εἶνε ἴσως κι' αὐτὸ μιὰ ἀπὸ τὶς μυστηριώδεις δυνάμεις τῆς τέχνης ποὺ ἑνώνει τοὺς ἀληθινοὺς καλλιτέχνας.

—Δὲν ἀποκλείεται. Γιατὶ ὅποιος λέει τέχνη, λέει εὐαισθησία, δηλαδὴ ψυχή. Ἰδίως γιὰ τὸν ἠθοποιὸ τὸ πᾶν εἶνε ἡ εὐαισθησία. Ὅλα τὰ ἄλλα, μόρφωσι, ἐξυπνάδα, δεξιοτεχνία, εἶνε βοηθητικά. Μὲ κατηγόρησαν πὼς κάνω κατάχρησι εὐαισθησίας στὸ παίξιμό μου. Ἂς μὲ συγχωρήσουν οἱ κύριοι μὲ τὶς μοντέρνες ἀντιλήψεις, ἀλλὰ ἔχω τὸ ἀτύχημα νὰ αἰσθάνωμαι. Μοῦ εἶπαν ὅτι τὸ μόνο ποὺ ἔχω εἶνε métier, ξαίρω δηλαδὴ τὴ δουλειά μου. Μὰ εἶνε τὸ μεγαλύτερο κομπλιμέντο ποὺ μποροῦσαν νὰ μοῦ κάνουν. Φαντασθῆτε ὅτι ἔφθασαν στὸ σημεῖο νὰ ποῦν ὅτι εἶμαι ἐπικίνδυνος γιὰ τὸ θέατρο.

—Αὐτὸ τὸ πιστεύω κι' ἐγώ, ἀλλὰ γιὰ λόγους διαφορετικούς.

—Δηλαδή;

—Σᾶς εἶδα στὸ «Ἔγκλημα καὶ Τιμωρία» ποὺ παίξατε μὲ τὸν Μπλανσάρ. Τὸ κέντρον τοῦ βάρους τοῦ ἔργου εἶχε μεταφερθῆ ἀπὸ τὸν Ρασκολνικὼφ στὸν Πορφὺρ Πέτροβιτς. Δὲν ξαίρω ἂν ἦταν ἀποτέλεσμα τοῦ «métier» ποὺ σᾶς κατηγοροῦν, ἀλλὰ ἦταν ἀσφαλῶς συνέπεια τῆς μεγάλης προσωπικότητας τοῦ παιξίματός σας. Ὁ θεατὴς ἔπαυε νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸν φονιᾶ καὶ παρεσύρετο ἀπὸ τὸν ἀνακριτή. Νά, κάτι ἐπικίνδυνο, γιατὶ ἐπὶ τέλους ἡ πρόθεσις τοῦ Ντοστογιέφσκι εἶνε ἄλλη.

Ὁ Μπὼρ μ' ἐκύτταξε καλά-καλὰ πρὶν μοῦ ἀπαντήση. Εἶχα τὴν ἐντύπωσι πὼς βρισκόμουνα μπροστὰ στὸν Πορφύρ. Τὰ μάτια του πῆραν μιὰ ἔκφρασι περίεργη καὶ αὐστηρή. Μήπως πειράχτηκε;

—Μιλᾶμε σὰν συνάδελφοι, μοῦ εἶπε, καὶ θέλω νὰ πιστεύω ὅτι δὲν πρόκειται γιὰ ἁπλὸ κομπλιμέντο. Θέλετε νὰ ψάξουμε μαζὶ τὸ ἀληθινὸ αἴτιο; Μ' ἀρέσει πολὺ νὰ μιλάω γιὰ ρόλους μ' ἕναν νέον ἠθοποιό. Ξέρετε βέβαια τὸ ἔργο τοῦ Ντοστογιέφσκι;

—Πολὺ καλά. Ἔχω μάλιστα παίξει καὶ τὸν Ρασκολνικώφ.

—Ἆ! γι' αὐτὸ παίρνετε τὸ μέρος του, μοῦ εἶπε γελῶντας. Γιὰ πέστε μου, λοιπὸν ἐσεῖς πὼς τὸν παίξατε τὸ ρόλο;

—Μὲ πολλὴ εὐαισθησία καὶ τὸ ἐλάχιστο métier ποὺ εἶχα ἀποκτήσει.

—Ναί, ἀλλὰ τί εἴδους φονιᾶς εἶνε ὁ Ρασκολνικώφ;

—Ἐγὼ τὸν φαντάσθηκα ντιλετάντε τοῦ ἐγκλήματος, ἕναν ἄνθρωπο ποὺ καμαρώνει τὸ ἔργο του ὡς τὴ στιγμὴ ποὺ ἀρχίζουν οἱ τύψεις.

—Ποὺ καμαρώνει εἴπατε; Αὐτὸ εἶνε. Τὸ καμαρώνει σὰν τὸν παλιὸ artisan ποὺ ἔκανε ἕνα ἀριστούργημα. Ἐδῶ, κατὰ τὴ γνώμη μου, εἶνε τὸ λάθος τοῦ Μπλανσάρ. Δὲν τὸ καμάρωσε. Θέλοντας νὰ κάνη κινηματογράφο, ἔδωσε ἕναν δολοφόνο, ποὺ καὶ πρὸ καὶ μετὰ τὸ ἔγκλημα ἦταν δολοφόνος. Οἱ διάφορες ψυχικὲς καταστάσεις του δὲν φάνηκαν γιατὶ βρισκόταν ἀπὸ τὴν ἀρχὴ σὲ ὑπερένταση. Καὶ ὅμως εἶχε μιὰ θαυμάσια εὐκαιρία, τοὐλάχιστον στὶς σκηνὲς ποὺ εἴχαμε μαζί, νὰ δείξη ὅλη του τὴν συναισθηματικὴ κλίμακα χωρὶς ἐξωτερικὰ μέσα».

—Μὰ γίνεται αὐτὸ στὸν κινηματογράφο;

—Στὴν προκειμένη περίπτωση ναί. Ὁ ρόλος τοῦ ἀνακριτῆ θεατρικῶς εἶνε ὁ καθρέφτης τοῦ Ρασκολνικώφ. Ἡ ψυχικὴ κατάσταση τοῦ τελευταίου ἀντανακλᾶ στὸν Πορφύρ. Ὅταν ἔλθω στὰς Ἀθήνας, ἂν θέλετε, θὰ πάρουμε μιὰ μέρα τὸ ρόλο τοῦ ἀνακριτοῦ νὰ τὸν δοῦμε μονόπλευρα. Θὰ πεισθῆτε ὅτι ὁ θεατὴς μπορεῖ νὰ παρακολουθήση τὴν ἐξέλιξη τοῦ Ρασκολνικὼφ ἀπὸ τὸν Πορφύρ. Στὴ θέση τοῦ Μπλανσὰρ θἄφηνα τὸν Μπὼρ νὰ δουλέψη γιὰ μένα σ' αὐτὲς τὶς σκηνές, γιὰ νὰ μπορέσω νὰ ἀναπτύξω τὰ μέσα μου ἀργότερα. Θεατρικὴ πονηριὰ θὰ μοῦ πῆτε; Ἴσως. Ἀλλὰ βγαίνει ἀπὸ τὴν βαθύτερη ἔννοια τοῦ ἔργου.

—Πῶς μελετᾶτε τοὺς ρόλους σας; Ἐννοῶ τοὺς θεατρικούς.

—Ψάχνω νὰ βρῶ τὰ σημαντικὰ σημεῖα, δηλαδὴ τὰ θεατρικῶς σημαντικά, ποὺ συνήθως εἶνε δυὸ ἢ τρία σ' ἕνα ἔργο. Ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα κανονίζω τὴ γραμμή μου γιὰ νὰ φθάσω σ' αὐτὰ τὰ σημεῖα. Μοῦ συνέβηκε νὰ θυσιάσω, δηλαδὴ νὰ παίξω χωρὶς ἔνταση μία καὶ δυὸ πράξεις γιὰ νὰ δώσω τὸ μάξιμουμ στὰ σημεῖα ποὺ νόμιζα πὼς ἔπρεπε νὰ τονισθοῦν. Θέλετε μιὰ συμβουλὴ ἑνὸς παλιοῦ ἠθοποιοῦ;

—Ρωτᾶτε;

—Λοιπὸν ὅταν βγαίνετε στὴ σκηνὴ καὶ πρόκειται νὰ παίξετε μεγάλο ρόλο, νὰ ξεχνᾶτε τί πρόκειται νὰ συμβῆ. Ἡ εἴσοδός σας νὰ εἶνε οὕτως εἰπεῖν οὐδέτερη. Πόσοι ἠθοποιοὶ λησμονοῦν ὅτι ὁ θεατὴς θέλει νὰ παρακολουθήση τὸν ἥρωα σὲ ὅλη τὴ γραμμὴ ποὺ θὰ διαγράψη, γραμμὴ ποὺ πρέπει νὰ ἀρχίζη εἰ δυνατὸν ἀπὸ τὸ μηδέν.

—Θεωρῶ περιττὸν νὰ σᾶς ρωτήσω ἂν προτιμᾶτε τὸ θέατρο ἀπὸ τὸν κινηματογράφο.

—Τὸν κινηματογράφο τὸν σιχαίνομαι. Μὲ ἀηδιάζει. Τώρα θὰ μοῦ πῆτε γιατὶ παίζω. Ἁπλούστατα γιατὶ πληρώνομαι ἀκριβά. Τὸ λέω καὶ στοὺς ἴδιους.

—Εἶνε πάντως τέχνη καὶ ὁ κινηματογράφος, ἔστω καὶ κατώτερη.

—Γιὰ τὸν σκηνοθέτη ἴσως. Ὁμολογῶ ὅτι μερικοὶ ἔκαναν ταινίες καλλιτεχνικώτατες. Ὁ ἠθοποιὸς ὅμως ἐργάζεται κατὰ τὸν ἀντικαλλιτεχνικώτερο τρόπο. Δὲν προφταίνεις νὰ ζεσταθῆς, νὰ μπῆς στὸ πετσὶ τοῦ ρόλου σου καὶ σὲ κόβουν ξαφνικὰ γιὰ νὰ σὲ βάλουν νὰ γυρίσης μιὰ ἄλλη σκηνὴ ποὺ ἀπαιτεῖ ἐντελῶς ἄλλη ψυχικὴ διάθεση.

Ὅταν παίζω στὸν κινηματογράφο θυμᾶμαι τὰ γουρουνάκια τοῦ Περιγκὸρ ποὺ ἀνακαλύπτουν τὶς τροῦφες. Ἔτσι καὶ μεῖς βρίσκουμε τὴν τροῦφα μας καὶ ξαφνικὰ τὴ βλέπουμε στὸ πανὶ ποὺ πουλάει ὁ μπακάλης, χωρὶς νὰ καταλαβαίνουμε πὼς ἔφθασε ἕως ἐκεῖ.

—Ὥστε, ἐμεῖς, ποὺ δὲν ἔχουμε σχεδὸν στὴν Ἑλλάδα κινηματογραφικὴ παραγωγή, πρέπει νὰ θεωρούμεθα εὐτυχεῖς ποὺ μποροῦμε καὶ παρακολουθοῦμε τὴν τροῦφα μας.

Ὁ Χάρρυ Μπὼρ σοβαρεύτηκε. Μὲ κύτταξε κατάματα καὶ μοῦ εἶπε:

—Ἐσεῖς οἱ νέοι πρέπει νὰ παλέψετε γιὰ τὸ θέατρο. Βέβαια γιὰ σᾶς ὁ πειρασμὸς τοῦ κινηματογράφου εἶνε μεγάλος: κερδίζεις χρήματα, ξεπερνᾶς τὰ σύνορα τῆς πατρίδας σου κτλ... Τὸ θέατρο ὅμως περιμένει ἀπὸ σᾶς. Ἐμεῖς κάναμε τὸ χρέος μας καὶ ἐξακολουθοῦμε νὰ τὸ κάνωμε ὅσο μποροῦμε καὶ ὁπότε μποροῦμε. Νὰ ξαίρατε μὲ τί χαρὰ κρεάρησα τὸ ρόλο τοῦ Ὄσκαρ Οὐάϊλντ στὸ ἔργο τοῦ Μωρὶς Ροστάν! Ἦτανε σὰν γιορτὴ γιὰ μένα. Ξανάνοιωσα τὴ λαχτάρα τοῦ νέου ἠθοποιοῦ γιὰ τὸν πρῶτο ρόλο ποὺ παίζει. Αὐτὸ εἶνε τὸ μεγάλο εὐεργέτημα τοῦ θεάτρου ποὺ σὲ ἀποζημιώνει γιὰ ὅλες τὶς ἀπογοητεύσεις: Δὲν σ' ἀφήνει νὰ ξεράσης.

—Τί γνώμη ἔχετε γιὰ τὸ σύγχρονο θέατρο καὶ γιὰ τὰ καινούργιὰ ἔργα;

—Τὸ νεώτερο θέατρο ἔκανε ἕνα βασικὸ λάθος. Δημιούργησε δύο παράγοντας: τὸν συγγραφέα καὶ τὸν ἠθοποιό. Ἄλλοτε, ὅταν ὁ συγγραφέας τελείωνε τὸ ἔργο του, τὸ παρέδιδε στὸν ἠθοποιὸ γιὰ νὰ τὸ συμπληρώση προσθέτοντας τὴν προσωπικότητά του. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ ἐκείνη, ρόλος καὶ ἠθοποιός, ἐγίνοντο ἕνα. Οἱ σημερινοὶ συγγραφεῖς ζητοῦν ἀπὸ τὸν ἠθοποιὸ νὰ εἶνε ἁπλῶς καλὸς «ντιζὲρ» ποὺ νὰ λέη καλὰ τὸ κείμενο. Δὲν εἶνε θέατρο, εἶνε «ἀναγνωστήριο». Ὅταν παραγγέλνης ἕνα κοστοῦμι στὸ ράφτη, τοῦ δίνεις ὁδηγίες στὴ πρόβα καὶ ἔτσι τὸ κοστοῦμι γίνεται κομψὸ καὶ ἔχεις καὶ εὐχέρειαν κινήσεων. Οἱ νέοι συγγραφεῖς σοῦ φέρνουν ἕνα κοστοῦμι ἀπὸ τὰ ἑτοιματζήδικα καὶ ἔχουν τὴν ἀξίωσι νὰ σοῦ πηγαίνη.

—Θἄπρεπε δηλαδὴ νὰ γράφουν τοὺς ρόλους στὰ μέτρα τοῦ ἠθοποιοῦ;

—Κάτι περισσότερο. Θἄπρεπε ὁ συγγραφεὺς νὰ λέῃ στὸν ἠθοποιό: «Τώρα ποὺ τὸ διάβασες καὶ τὸ κατάλαβες αὐτὸ τὸ κομμάτι ποὺ σὲ δυσκολεύει, γιὰ πές μου πῶς θὰ τώλεγες ἐσύ; Φτιάξε μου ἕνα δικό σου κείμενο ἐν ἀνάγκη». Ἀπὸ τὴ συνεργασία αὐτὴ θἄβγαινε θέατρο. Τὸ νὰ προσθέση κάτι ὁ ἠθοποιὸς στὸ κείμενο, δὲν εἶνε ἀναίδεια ἐκ μέρους του, ἀλλὰ δεῖγμα μετριοφροσύνης.

—Μετριοφροσύνης;

—Ναί. Εἶνε σὰν νὰ ὁμολογῆ πὼς δὲν μπορεῖ νὰ ἑρμηνεύση μίαν ἄλφα κατάστασι μὲ μόνα τὰ λόγια τοῦ κειμένου καὶ γι' αὐτὸ καταφεύγει στὴν προσθήκη.

—Δὲν φαντάζομαι νὰ τοὺς πείσατε μ' αὐτὸ τὸ ἐπιχείρημα!

—Δυστυχῶς ὄχι. Καὶ ὅμως τὴν ἐποχὴ τοῦ Ἀντουὰν ἡ συνεργασία αὐτὴ ὑπῆρχε. Οἱ ἠθοποιοὶ προσπαθούσαμε καὶ μετὰ τὴν 10η παράστασι νὰ βροῦμε κάτι, καὶ οἱ συγγραφεῖς ἤτανε εὐτυχεῖς ὅταν τοὺς ὑποδεικνύαμε μιὰ διόρθωσι.

—Ἔχει τὸ δικαίωμα ὁ ἠθοποιὸς νὰ μεταφέρη ἕνα ρόλο γιὰ νὰ τὸν πλησιάση στὸ καλλιτεχνικὸ ταμπεραμέντο του;

—Καὶ βέβαια, φίλε μου. Τὸ ἔργο ποὺ ἔγραψε ὁ συγγραφεύς, εἶνε σὰν τὸ σκίτσο ποὺ κάνει ὁ ζωγράφος πρὶν ἀπὸ τὴν ἐλαιογραφία. Τὸ ἔργο ποὺ θὰ παιχθῆ, εἶνε τὸ τελειωτικὸ ταμπλώ. Ὁ ἠθοποιὸς θὰ βάλη τὰ χρώματα. Δὲν θὰ ξεχάσω ποτὲ τὴ Ρεζὰν σ' ἕνα μετριώτατο ρόλο κοκότας. Ἡ μεγάλη καλλιτέχνις κατώρθωσε νὰ ἀνεβάση τὸ ρόλο καὶ τὸ ἔργο σὲ σφαῖρα ποὺ οὔτε εἶχε φαντασθῆ ὁ συγγραφεύς. Ποιὸς μπορεῖ νὰ τὴν κατηγορήση γι' αὐτό;

—Τί γνώμη ἔχετε γιὰ τὶς μοντέρνες θεατρικὲς προσπάθειες;

—Ἆ! νὰ καὶ κάτι ποὺ ἄλλαξε στὴν ἐποχή μας. Στὰ νιᾶτα μου, οἱ προσπάθειες τῶν νέων ἐθεωροῦντο οὐτοπίες καὶ εὕρισκαν τοῦ κόσμου τὶς ἀντιδράσεις. Σήμερα φτάνει νὰ κάνης στὸ θέατρο κάτι διαφορετικό, ποὺ συνήθως κανεὶς δὲν τὸ καταλαβαίνει, ἢ ἁπλῶς νὰ παίξης ἄσκημα ἕνα ρόλο, γιὰ νὰ βρῆς ἀνθρώπους ποὺ θὰ σὲ ὑποστηρίξουν.

—Ἀπ' αὐτὲς τὶς ὑπερβολὲς ὅμως βγῆκε πάντα ἡ ἀλήθεια.

—Φτάνει νὰ ὑπάρχη πίστις καὶ καλὴ πίστις.

—Ἐργάζεσθε πολύ;

—Πάρα πολύ. Κάποιος γνωστός μου εἶχε τὴν ἰδέα πὼς ἡ δουλειά μας εἶνε πολὺ ἀναπαυτική. Τὸν προσκάλεσα νὰ ζήση μαζί μου πλάϊ - πλάϊ μιὰ βδομάδα. Ἀπὸ τὸ πρωῒ ποὺ ξυπνοῦσα ἄρχιζε ἡ δουλειὰ (μελέτη, πρόβες, στούντιο κτλ.). Σὲ δύο μέρες κουράστηκε καὶ μὲ ἐγκατέλειψε. Τὸν ξαναεῖδα τὸ βράδυ τῆς πρεμιέρας.

Εἶχε τόσο πολὺ ἐπηρεασθῆ ἀπὸ τὶς δυὸ μέρες ποὺ μὲ παρακολούθησε ὥστε εἶχε ἀληθινὸ τράκ· Ἀποροῦσε γιὰ τὴν ἠρεμία μου. «Θὰ δώσω τὴ μάχη» τοῦ εἶπα «καὶ πρέπει νὰ νικήσω γι' αὐτὸ εἶμαι ἤρεμος».

— Πόσες μέρες θὰ μείνετε στὰς Ἀθήνας;

— Τρεῖς ἢ τέσσερις.

— Τόσες λίγες!

— Μὰ φίλε μου στὴν Ἑλλάδα πρέπει νὰ μείνης 3 μέρες ἢ τρεῖς μῆνες.

— Τί θὰ παίξετε;

— Τὸν «Σαμψὼν» τοῦ Μπερνστάϊν, τὸ «Τζὰζ» τοῦ Πανιὸλ καὶ τὸν «Ἄντρα ποὺ διάλεξα» τοῦ Βερνέϊγ.

Εὐχαρίστησα τὸν Μπὼρ γιὰ τὸ ἀπόγευμα ποὺ μοῦ χάρισε καὶ ποὺ θὰ μείνη ἀξέχαστο γιὰ μένα καὶ ἑτοιμάστηκα νὰ φύγω.

— Καθῆστε λίγο ἀκόμα. Τώρα πιὰ εἴμαστε φίλοι.

Ἡ λέξι αὐτὴ στὸ στόμα τοῦ Μπὼρ παίρνει ξεχωριστὴ σημασία. Ἡ γοητεία ποὺ ἐξασκεῖ αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος στὸν συνομιλητή του εἶνε ἀκατανίκητη. Ξανακάθησα ἀπέναντι στὸ μεγάλο μου φίλο. Μιλήσαμε γιὰ τὸ ἑλληνικὸ θέατρο καὶ γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

— Πρόκειται νὰ παίξετε κανένα μεγάλο ρόλο προσεχῶς μ' ἐρώτησε ξαφνικά.

— Ἴσως τὸν «Δὸν Ζουάν».

— Ποιὸν ἀπ' ὅλους;

— Τοῦ Ἀντρὲ Ὀμπέ.

— Περίφημο ἔργο. Ὁ Ὀμπὲ εἶνε μεγάλος συγγραφεύς. Νὰ προσέξετε μόνο ἕνα πρᾶγμα: Ὁ Δὸν Ζουὰν δὲν εἶνε ἐραστής, ὅσο παράξενο κι' ἂν φαίνεται. Εἶνε σύμβολο τῆς ἀνθρώπινης ἀνησυχίας. Ὅλοι μας ἔχουμε ἕνα μικρὸ «Δὸν Ζουὰν» μέσα μας.

— Εὐτυχῶς.

— Ναὶ εὐτυχῶς. Γιατὶ ὅταν λείψη ἡ ἀνησυχία, παίρνει τὴ θέσι της ἡ ἐπάρκεια, κι' αὐτὸ εἶνε τρομερὸ στὴν Τέχνη.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ εἴδαμε ἀπὸ τὴν τζαμόπορτα τὴν κοπέλλα ποὺ μ' ἔφερε καὶ ποὺ τὴν εἶχε ξεχάσει ἐντελῶς. Εἶχε βαρεθῆ νὰ περιμένη καὶ ἀπεφάσισε νὰ βάλη ἐμπρὸς τὰ μεγάλα μέσα.

Ἐξήγησα τοῦ Χάρρυ Μπὼρ περὶ τίνος πρόκειται καὶ ἔσκασε στὰ γέλοια. Τῆς ἄνοιξε μόνος του καὶ ὑπέστη στωϊκώτατα τὶς ἐρωτήσεις της. Αὐτὴ ἦταν στοὺς οὐρανούς.

— Ἔτσι θὰ ὑπάρχη καὶ μιὰ γυναῖκα στὴ Γαλλία ποὺ δὲ θὰ μὲ ξεχάση ποτέ, τοῦ εἶπα φεύγοντας.

— Au revoir· Καὶ ὅμως εἴπαμε. Μακρυὰ ἀπὸ τὸν κινηματογράφο, τοὐλάχιστον γιὰ δέκα χρόνια. Σύμφωνοι;

— Σύμφωνοι, ἀπάντησα χωρὶς δισταγμό.

Ἔκτοτε τὸ ξανασκέφθηκα. Ἂν μοῦ παρουσιαζόταν ἡ εὐκαιρία τί θἄκανα; Μήπως εἶπα κι' ἄλλο ψέμμα στὸ μεγάλο μου φίλο;

Παρίσι Ὀκτώβριος.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΠΑΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ Α. Π. Π

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Η ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ Α. Π. Π., ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΝΕΩΝ ΕΡΓΩΝ, ἐνεργοῦσα βάσει τῆς διὰ τοῦ Α. Ν. 1380) 1938 κυρωθείσης Συμβάσεως αὐτῆς μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν Ἔργων τοῦ Πρώτου Τμήματος τοῦ Ὑδραγωγείου Σουβάλας — Ἀθηνῶν, προκηρύσσει δημόσιον συναγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν κασμάδων, πτύων καὶ στυλεῶν.

Ὁ συναγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 21ην Νοεμβρίου 1938 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π. μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας, (Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ, 5ος ὄροφος, ὁδὸς Σταδίου 4).

Ἀντίγραφον τῶν ὅρων τῆς εἰδικῆς καὶ γενικῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσι ἀπευθυνόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Διεύθυνσιν Νέων Ἔργων) καθ' ἑκάστην πρωΐαν.

('Εκ τῆς Διευθύνσεως)

ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ἔχον ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1375 ἐ. ἔ. Ἀναγκαστικοῦ Νόμου, περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως ἄρθρων τινῶν τοῦ Ὀργανισμοῦ Χωροφυλακῆς, ὡς καὶ τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ στρατολογίας ἐν τῇ Χωροφυλακῇ, προσκαλεῖ τοὺς ἐπιθυμοῦντας ὅπως καταταγῶσιν εἰς τὴν Χωροφυλακὴν ἐπὶ τριετεῖ θητείᾳ ἰδιώτας τῆς κλάσεως 1939 ἤτοι τοὺς γεννηθέντας τὸ ἔτος 1918 καὶ κεκτημένους τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ στρατολογίας ἐν τῇ Χωροφυλακῇ προσόντα, νὰ ὑποβάλωσι τὰ κάτωθι δικαιολογητικὰ ἀπ' εὐθείας εἰς τὰς ἀνωτέρας Διοικήσεις Χωροφυλακῆς μέσῳ τῶν οἰκείων ὡς ἐκ τοῦ τόπου τῆς κατοικίας ἢ διαμονῆς τῶν Διοικήσεων ἀξιωματικῶν Χωροφυλακῆς.

Οὗτοι δέον νὰ ἔχωσιν ἀπαραιτήτως ἀνάστημα τοὐλάχιστον 1.63 τοῦ γαλλικοῦ μέτρου ἄνευ ὑποδημάτων.

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ

1) Αἴτησις ἰδιόχειρος περὶ κατατάξεώς των ἐν τῇ Χωροφυλακῇ ἐπὶ τριετεῖ θητείᾳ (κατὰ τὸ ὑπόδειγμα 1) κανονισμοῦ Στρατολογίας ἐν τῇ Χωροφυλακῇ ἀντικαθισταμένου τοῦ νόμου 3522 διὰ τοῦ νεωτέρου ὑπ' ἀριθ. 1375 ἐ. ἔ. Ἀναγκαστικοῦ Νόμου.

2) Πιστοποιητικὸν οἰκείου Δημάρχου ἢ Προέδρου Κοινότητος ἐν τῷ ὁποίῳ νὰ ἐμφαίνηται ὅτι εἰσὶν ἐγγεγραμμένοι ἐν τῷ μητρώῳ ἀρρένων, τὸ ἔτος γεννήσεώς των, ὡς καὶ ὅτι εἰσὶν Ἕλληνες ὑπήκοοι καὶ ἄγαμοι ἢ ἐν χηρείᾳ ἄνευ τέκνων. Ἐπὶ τούτου δέον νὰ ἦ ἐπικεκολλημένη ἀπαραιτήτως καὶ ἡ φωτογραφία των.

3) Πιστοποιητικὸν ἐμφαῖνον τὴν ποινικὴν αὐτῶν κατάστασιν ἐκ τοῦ ποινικοῦ μητρώου τοῦ Πρωτοδικείου τῆς περιφερείας ἐξ ἧς κατάγονται.

4) Πιστοποιητικὸν κοινωνικῶν φρονημάτων τοῦ ὑφυπουργείου Δημοσίας Ἀσφαλείας.

5) Δήλωσις τῶν γονέων ἢ κηδεμόνων τῶν αἰτούντων ἐξ ἧς νὰ ἐμφαίνηται ὅτι συγκατατίθενται περὶ τῆς κατατάξεως αὐτῶν ὡς ἐθελοντῶν ἐν τῇ Χωροφυλακῇ.

Ἅπαντα τὰ ὡς ἄνω πιστοποιητικὰ ὡς καὶ ἡ περὶ κατατάξεώς των αἴτησις δέον νὰ ὦσι χαρτοσεσημασμένα δεόντως τὰ δὲ ὑπ' ἀριθ. 2 καὶ 3 τοιαῦτα νὰ ἔχωσιν ἐκδοθῆ ἐντὸς δύο μηνῶν τὸ πολὺ πρὸ τῆς ὑποβολῆς των.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες τὴν ἐν τῷ Σώματι κατάταξίν των τῆς κλάσεως 1939 ἐκ τῶν κεκτημένων τὰ ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ Στρατολογίας ἐν τῇ Χωροφυλακῇ ἀπαιτούμενα προσόντα, ὀφείλουσι μέχρι τέλους τοῦ ἔτους 1938, νὰ παρουσιασθῶσιν εἰς τὴν πλησιεστέραν ὡς ἐκ τοῦ τόπου τῆς κατοικίας ἢ διαμονῆς Διοίκησιν ἀξιωματικοῦ Χωροφυλακῆς διὰ τὴν ἐνώπιον τοῦ οἰκείου Διοικητοῦ ἀξιωματικοῦ σύνταξιν τῆς περὶ κατατάξεώς των αἰτήσεως, ἀναστημομέτρησίν των καὶ κατάθεσιν τῶν ὡς ἄνω διαλαμβανομένων δικαιολογητικῶν διὰ τὴν ὑποβολήν των ἀπ' εὐθείας εἰς τὰς οἰκείας Ἀνωτέρας Διοικήσεις Χωροφυλακῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1938.

Ὁ Ἀρχηγὸς
Δ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀντιστράτηγος

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ἱπποκράτειον Νοσοκομεῖον Ἀθηνῶν προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν μέχρι τέλους Μαρτίου 1939 προμήθειαν διαφόρων φαρμακευτικῶν καὶ χειρουργικῶν εἰδῶν ἐνεργηθησόμενον ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Νοσοκομείου τὴν 28ην Νοεμβρίου 1938, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν βάσει ὅρων καὶ συμφωνιῶν ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρὰ τῆς διαχειρίσεως τοῦ Νοσοκομείου καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας τῶν γραφείων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Νοεμβρίου 1938

('Εκ τῆς Διευθύνσεως
τοῦ Νοσοκομείου)

ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΜΙΣΘΩΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

ΑΓΟΡΑ ΑΚΙΝΗΤΟΥ

Τὸ καθ' ἡμᾶς Ταμεῖον διακηρύσσει ὅτι δέχεται μέχρι 30ῆς Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἐγγράφους ἐνσφραγίστους προσφορὰς ἰδιοκτητῶν διαθετόντων ἐνταῦθα πρὸς πώλησιν κεντρικόν, νεόδμητον καὶ προσοδοφόρον ἀκίνητον, κείμενον ἐντὸς ἀκτῖνος χιλίων (1.000) μέτρων ἀπὸ τῆς πλατείας Ὁμονοίας καὶ ἀξίας μέχρι 14.000.000 δραχμῶν.

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ διαλαμβάνωσι λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ πρὸς πώλησιν προσφερομένου ἀκινήτου, (διαστάσεις οἰκοπέδου, κυβικὰ μέτρα τοιχοποιΐας, χρόνον οἰκοδομήσεως, ἀριθμὸν ὀρόφων, διαμερισμάτων, δωματίων, τὸ ἀπολύτως ἀκριβὲς εἰσόδημα αὐτοῦ κλπ.) καὶ νὰ συνοδεύωνται μετὰ πλήρους τεχνικοῦ σχεδιαγράμματος τῆς οἰκοδομῆς. Μεσῖται ἀποκλείονται ἀπολύτως.

Δηλοῦται ρητῶς ὅτι, ἐν περιπτώσει πραγματοποιήσεως τῆς ἀγορᾶς πάντα ἀνεξαιρέτως τὰ συναφῆ πρὸς ταύτην ἔξοδα (συμβολαίου, μεταγραφῆς, φόρου μεταβιβάσεως κλπ. κλπ.) θὰ βαρύνωσιν ἀποκλειστικῶς τὸν πωλητήν.

Προσφοραὶ δεκταὶ εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ταμείου (Πατησίων 29 — δωμάτιον 20) καθ' ἑκάστην (πλὴν Σαββάτου) 1 μέχρι 2ας μ. μ.

Ἐντολῇ τοῦ Δ. Συμβουλίου
Ὁ Πρόεδρος
ΧΑΡ. ΠΑΠΠΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Διὰ ταὐταρίθμου ἀποφάσεως τοῦ ὑφυπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ προμήθεια καὶ ἐκτύπωσις διαφόρων ἐντύπων.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 17ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π. μ. (ὑφυπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας διεύθυνσις ναυτικῆς ἐργασίας καὶ προνοίας τμῆμα πλοηγικῆς ὑπηρεσίας).

Ὅροι καὶ πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9ῃ Νοεμβρίου 1938

Ὁ Διευθυντὴς
Π. ΔΟΥΡΓΟΥΤΗΣ
Ἀντιπλοίαρχος λιμεν.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ναυτικὸν Ἀπομαχικὸν Ταμεῖον διακηρύττει ὅτι θέλει ἐνεργηθῆ μειοδοτικὴ δημοπρασία δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνώπιον τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς διὰ τὴν προμήθειαν διαφόρων ἐντύπων τοῦ Ν.Α.Τ. διὰ τὸ ἔτος 1939.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται εἰς τὸ κατάστημα τοῦ Ναυτικοῦ Ἀπομαχικοῦ Ταμείου (Κριεζώτου 8) τὴν 21ην Νοεμβρίου, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην ἕως 13ην.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθυνθῶσι διὰ τοὺς ὅρους τῆς δημοπρασίας, ἐξέτασιν ὑποδειγμάτων καὶ πᾶσαν πληροφορίαν εἰς τὸ Τμῆμα Λογιστηρίου Ν.Α.Τ. καθ' ἑκάστην ὥραν 12ην—14ην.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Νοεμβρίου 1938

('Εκ τοῦ Ναυτικοῦ
Ἀπομαχικοῦ Ταμείου)

Η ΠΡΥΤΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Προκηρύσσει δημόσιον διαγωνισμὸν πλειοδοτικὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἐνοικίασιν τῶν κάτωθι ἀκινήτων τοῦ Πανεπιστημίου:

1) Τῶν δύο καταστημάτων τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους 20 νεοδμήτου οἰκοδομῆς.

2) Τοῦ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Γεωργίου Α' καὶ Ὑψηλάντου ἐν Πειραιεῖ καταστήματος (πρώην παντοπωλεῖον Ροβάτσου).

3) Τοῦ ἰσογείου τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βαλτετσίου 20—Μαυρομιχάλη οἰκίας ἔνθα νῦν Μαρία Νικολάου.

4) Τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους — Γαμβέττα ξενοδοχείου Ἀλέξ. Ἀστεριανός.

5) Τῶν δύο ὀρόφων α καὶ β ὑπὲρ τὸ ἰσόγειον τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐριπίδου 42 οἰκίας ἔνθα νῦν ἐνοικιαστὴς Ν. Παπαδόπουλος.

6) Τοῦ ἐντὸς τῆς αὐλῆς τοῦ κεντρικοῦ κτιρίου τοῦ Πανεπιστημίου μικροῦ περιπτέρου, τοῦ χρησιμοποιουμένου διὰ τὴν πώλησιν μικραντικειμένων χρησίμων εἰς τοὺς φοιτητάς, ἔνθα νῦν ἐνοικιαστὴς Ν. Γερανόπουλος.

7) Τοῦ γηπέδου τῆς ὁδοῦ Παπαδιαμαντοπούλου ἔνθα ἐνοικιαστὴς Δ. Ἀλεξίου.

8) Μέρους τοῦ ἄνω γηπέδου, ἔνθα μισθωτὴς Τριάμπελλας Ταξιάρχης.

9) Ἑνὸς δωματίου τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐριπίδου οἰκίας ἔνθα μισθωτὴς Ἀγορανίτου.

10) Ἑνὸς δωματίου τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐριπίδου οἰκίας ἔνθα Καλ. Λυμπεροπούλου.

11) Τοῦ α' ὀρόφου ὑπὲρ τὸ ἰσόγειον τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγησιλάου 7 οἰκίας, συγκειμένου ἐκ 5 κυρίων δωματίων μετὰ τῶν λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων καὶ ἐκ τῶν δύο δωματίων τῶν εἰς τὸ ἰσόγειον εὑρισκομένων.

12) Τοῦ β' ὑπὲρ τὸ ἰσόγειον ὀρόφου τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγησιλάου 7 οἰκοδομῆς, συγκειμένου ἐκ πέντε κυρίων δωματίων, ἑνὸς δωματίου ὑπηρεσίας κλπ. βοηθητικῶν χώρων.

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 3 Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1938, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12 μεσημβρινὴν ἐν τῷ κεντρικῷ κτιρίῳ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς.

Πλείονες πληροφορίαι περὶ τῶν ὅρων τοῦ παρόντος διαγωνισμοῦ παρέχονται κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας παρὰ τῷ γραφείῳ Ἐπιμελητείας τοῦ Πανεπιστημίου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Νοεμβρίου 1938

Ὁ Πρύτανις
Γ. Θ. ΦΩΤΕΙΝΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΦΥΛΗΣ

Διακηρύττει ὅτι ἐπαναλαμβάνεται ἡ μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἐκπόνησιν τοῦ τοπογραφικοῦ χάρτου τῆς κοινότητος Φυλῆς (σχεδίου πόλεως), γενησομένη ἐν Φυλῇ τὴν 26ην Νοεμβρίου 1938 ὑπὸ τοὺς ἐν τῇ διακηρύξει ὅρους καὶ ἀπὸ ὥρας 10—11 π.μ.

Πληροφορίαι πλείονες παρὰ τοῖς γραφείοις τῆς κοινότητος.

Ἐν Φυλῇ τῇ 11 Νοεμβρίου 1938
Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Φυλῆς

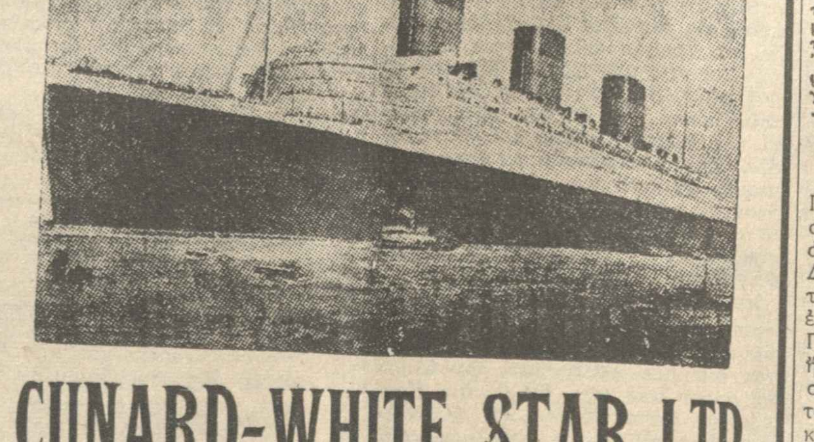
Μ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ, Παθολόγος, Σκούφου 6α. Τηλ. 21-200.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΝΑΕΡΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ Α.Ε.

Τακτικὴ ἀεροπορικὴ συγκοινωνία
Ἀθηνῶν - Θεσσαλονίκης
Ἀσφάλεια 100 ο)ο
Διάρκεια ταξιδίου 1.10'

Ἀεροπλάνα

Νεώτατα. — Τρικινητήρια. — Μεταλλικά. — Μεγίστης ἀντοχῆς καὶ εὐσταθείας. — Μέσης ἐμπορικῆς ταχύτητος 250 χιλιομέτρων καθ' ὥραν. — 17 θέσεων ἐπιβατῶν. — Πολυτελὴς θάλαμος ἄνετος. — Καθίσματα δερμάτινα, ἀναπαυτικά, ἀνακλινόμενα. — Θερμοκρασία ρυθμιζομένη μέχρις 20—25 βαθμῶν. — Θαυμασία θέα κατὰ τὴν διαδρομήν.



CUNARD-WHITE STAR LTD
EXPRESS-NEW YORK

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέσῳ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
διὰ τῶν πλωτῶν κολοσσῶν:

ΚΟΥΪΝ ΜΑΙΡΗ, (82.000 τόν.) τὴν 26ην Νοεμβρίου.
ΑΚΟΥΪΤΑΝΙΑ,, (54.000 τόν.) τὴν 3ην Δεκεμβρίου.
ΚΟΥΪΝ ΜΑΙΡΗ, (82.000 τόν.) τὴν 10ην Δεκεμβρίου.

Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 4.

Οἱ ἐπιβάται τούριστ θέσεων ταξιδεύουν καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν εἰς β' θέσιν. Αἱ ἀποσκευαὶ ἀποστέλλονται δωρεάν.

Εἰσιτήρια καὶ πληροφορίαι εἰς ὅλα τὰ ἀνεγνωρισμένα τουριστικὰ καὶ ταξιδιωτικὰ γραφεῖα. Γενικὸς Πράκτωρ: ΠΑΝΟΣ Δ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΗΣ, ὁδὸς Ρέπουλη 2, Πειραιεύς. Τηλ. 41-257.

Ἀριθ. πρωτ. 168.766

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς Μακεδονίας. Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν 1) τὴν ἀπὸ 2 Μαΐου 1936 αἴτησιν τῶν Ἀθαν. Π. Μέμου καὶ Ἀντ. Θεοδώρου, νομίμως ἐπιδοθεῖσαν ἡμῖν τὴν 2αν Μαΐου 1938 καὶ ἐγγραφεῖσαν εἰς τὸ εἰδικὸν βιβλίον Μεταλλείων ὑπ' αὔξ. ἀριθ. 1430 περὶ ὁριστικῆς παραχωρήσεως μεταλλούχου χώρου κειμένου εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ χωρίου Ἐλατούσης (πρώην Σκουτερνα) τῆς ἐπαρχίας Πιερίας τοῦ Νομοῦ Θεσσαλονίκης. 2) τὴν ἀπὸ 30 Σεπτεμβρίου 1936 ἀρχικὴν αἴτησιν τῶν Ἀθανασίου Π. Μέμου καὶ Ἀντωνίου Ἀθ. Θεοδώρου ἐφ' ἧς ἐξεδόθη ὑφ' ἡμῶν ἡ ὑπ' ἀριθ. 49071)20 - 3 - 1937 ἄδεια μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν δημοσιευθεῖσα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 80 τῆς 27ης Ἀπριλίου 1937 τεῦχος Β' φύλλου τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ 3) τὴν ὑπ' ἀριθ. 1346)21 - 9 - 38 ἔκθεσιν τοῦ ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων Β' περιφερείας ἐξ ἧς προκύπτει ἡ ὕπαρξις μεταλλεύματος λιγνίτου καὶ χρωμίου εἰς τὸν αἰτούμενον χῶρον καὶ δι' ἧς ἀποφαίνεται ὑπὲρ τῆς παραχωρήσεως εἰς τοὺς αἰτοῦντας Ἀθαν. Π. Μέμον καὶ Ἀντ. Ἀθ. Θεοδώρου τοῦ χώρου τούτου, ὁριζομένου οὕτω: 1) Χωρίον Ἐλατοῦσα (πρώην Σκουτέρνα) 2) τεχνικὸν σημεῖον Α κείμενον ἐπὶ τῆς εὐθείας ἀπὸ χωρίου Ἐλατοῦσα πρὸς χωρίον Ἐλαφίνα (πρώην Σπουρλίτα) καὶ εἰς ἀπόστασιν 5.800 μέτρων ἀπὸ τοῦ χωρίου Ἐλατοῦσα. 3) Προφήτης Ἠλίας (ὑψομ. 939 ἐπιτελικοῦ χάρτου 1 : 100.000) 4) ὑψόμετρον 1010,60 τοῦ ἰδίου χάρτου, 5) ὑψόμετρον 1190.10 τοῦ ἰδίου χάρτου, 6) θέσις Μπογάδι (σημεῖον 2 σχεδιαγράμματος) 7) σημεῖον Β ἐπὶ τῆς εὐθείας ἀπὸ τοῦ χωρίου Ἐλατοῦσα πρὸς χωρίον Μηλιὰ καὶ εἰς ἀπόστασιν 670 μέτρων ἀπὸ τοῦ χωρίου Ἐλατούσης καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸ ἀρχικὸν σημεῖον (χωρίον Ἐλατοῦσα) ἐκτάσεως 9998 στρεμμάτων καὶ 185 τετραγ. μέτρων. Ἰδόντες καὶ τὰ ἄρθρα 15, 16, 17 καὶ 19 τοῦ Μεταλλευτικοῦ Κώδικος ὡς καὶ τὰ ἄρθρα 14 καὶ 15 τοῦ Ἀναγκαστικοῦ Νόμου τῆς 17)31 Ὀκτωβρίου 1935 περὶ αὐθεντικῆς ἑρμηνείας κλπ. τοῦ Νόμου περὶ Μεταλλείων κλπ. Προσκαλοῦμεν πάντα ἔχοντα ἔννομον συμφέρον ὅπως ὑποβάλῃ δι' ἡμῶν ἐντὸς μηνὸς ἢ εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὑπουργὸν ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς περιελεύσεως αὐτῷ τοῦ σχετικοῦ φακέλλου τῆς αἰτήσεως ὁριστικῆς παραχωρήσεως, τὰς τυχὸν ἐνστάσεις του, αἵτινες δέον ν' ἀφορῶσι σύμπτωσιν ὁρίων τοῦ αἰτουμένου χώρου πρὸς ἑτέραν παραχώρησιν ἢ ἄδειαν ἐρεύνης ὡς καὶ διὰ πᾶσαν ἀμφισβήτησιν τῆς ἀκριβείας τῆς δηλώσεως κλπ. Ἐν Θεσσαλονίκῃ 7 Ὀκτωβρίου 1938. Ὁ ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς κ. ἀ. α. Ὁ διευθυντὴς Π. Σταθακόπουλος.

Ἀριθ. πρωτ. 168767.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς Μακεδονίας. Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν 1) τὴν ἀπὸ 27 Μαρτίου 1938 αἴτησιν τῶν Ἀθαν. Π. Μέμου καὶ Ἀντων. Ἀθαν. Θεοδώρου ἐπιχειρηματιῶν κατοίκων Ἀθηνῶν (Αἰόλου 96) περὶ ὁριστικῆς παραχωρήσεως μεταλλούχου χώρου κειμένου εἰς τὴν περιφέρειαν Ἐλατοχωρίου (πρώην Σκουτέρνας) τῆς ἐπαρχίας Πιερίας τοῦ Νομοῦ Θεσσαλονίκης) 2) τὴν ἀπὸ 7 Δεκεμβρίου 1936 ἀρχικὴν αἴτησιν τῶν Ἀθαν. Π. Μέμου καὶ Ἀντων. Ἀθαν. Θεοδώρου, ἐφ' ἧς ἐξεδόθη ὑφ' ἡμῶν ἡ ὑπ' ἀριθ. 49072)19 - 3 - 37 ἄδεια μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν δημοσιευθεῖσα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 80 τῆς 27 Ἀπριλίου 1937 τεῦχος Β φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, 3) τὴν ὑπ' ἀριθ. 1347)21 - 9 - 38 ἔκθεσιν τοῦ ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων Β' περιφερείας ἐξ ἧς προκύπτει ἡ ὕπαρξις μεταλλεύματος ὀξειδίου τοῦ σιδήρου, χρωμιούχου, καλιούχου, νικελιούχου καὶ κοβαλτούχου καὶ ὀλίγου μαγγανιούχου εἰς τὸν αἰτούμενον χῶρον καὶ δι' ἧς ἀποφαίνεται ὑπὲρ τῆς παραχωρήσεως εἰς τοὺς αἰτοῦντας Ἀθαν. Π. Μέμον καὶ Ἀντ. Ἀθαν. Θεοδώρου ἐπιχειρηματίας τοῦ χώρου τούτου ὁριζομένου οὕτω: 1) θέσιν Παληογκορτσιὰ (σημεῖον Ζ σχεδιαγράμματος), 2) ὑψόμετρον 1190.10, 3) θέσις Μπογάδι (σημεῖον Θ σχεδ.), 4) σημεῖον Α κείμενον 1.000 μέτρα δυτικῶς τῆς προειρημένης θέσεως Μπογάδι, 5) ὑψόμετρον 1585.40, 6) σημεῖον Β κείμενον 2.000 μέτρα βορείως τοῦ προειρημένου ὑψομέτρου 1585.40 καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸ ἀρχικὸν σημεῖον θέσις Παληογκορτσιὰ ἐκτάσεως 8.248 στρεμμάτων καὶ 800 τετραγ. μέτρων. Ἰδόντες καὶ τὰ ἄρθρα 15, 16, 17 καὶ 19 τοῦ Μεταλλευτικοῦ Κώδικος ὡς καὶ τὰ ἄρθρα 14 καὶ 15 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου τῆς 17)31 Ὀκτωβρίου 1935 «περὶ αὐθεντικῆς ἑρμηνείας κλπ. τοῦ Νόμου «περὶ μεταλλείων κλπ.». Προσκαλοῦμεν πάντα ἔχοντα ἔννομον συμφέρον ὅπως ὑποβάλῃ δι' ἡμῶν ἐντὸς μηνὸς ἢ εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὑπουργὸν ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς περιελεύσεως αὐτῷ τοῦ σχετικοῦ φακέλου τῆς αἰτήσεως ὁριστικῆς παραχωρήσεως, τὰς τυχὸν ἐνστάσεις του αἵτινες δέον νὰ ἀφορῶσι σύμπτωσιν ὁρίων τοῦ αἰτουμένου χώρου πρὸς ἑτέραν παραχώρησιν ἢ ἄδειαν ἐρεύνης ὡς καὶ διὰ πᾶσαν ἀμφισβήτησιν τῆς ἀκριβείας τῆς δηλώσεως κλπ. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 7 Ὀκτωβρίου 1938. Ὁ ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς κ. ἀ.α. Ὁ διευθυντὴς Π. Σταθακόπουλος.

Πρωτ. 57.
Ἀριθ. ——————
Δικογρ. 111)1938

ΕΝΤΑΛΜΑ ΦΥΛΑΚΙΣΕΩΣ

Ἐν ὀνόματι τοῦ Νόμου καὶ τοῦ Βασιλέως. Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Λαμίᾳ Πλημμελειοδίκαις ἀνακριτής. Ἐπειδὴ 1) ὁ Ρήγας Δημητρίου Παπαρρηγόπουλος, γεννηθεὶς καὶ κατοικῶν ἐν Λαμίᾳ, ἐτῶν 47, οἰνοπώλης, ἔγγαμος καὶ χριστιανὸς ὀρθόδοξος, κατηγορεῖται ὡς ὑπαίτιος τοῦ ὅτι ἐν Λαμίᾳ τὴν 29ην Ἰουλίου 1938, θέλων νὰ βλάψη τὸ Ταμεῖον ἐξόδου καὶ ἐπικουρικῆς ἀσφαλίσεως μισθωτῶν βιομηχανίας καπνοῦ καὶ νὰ περιποιήση εἰς ἑαυτὸν ἀσυγχώρητον ὄφελος, παρέστησεν ἐν γνώσει ψευδῆ πράγματα ὡς ἀληθῆ, ἤτοι ὅτι ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου 1908 μέχρι τοῦ Φεβρουαρίου 1934 διετέλεσεν ἐργάτης σιγαροποιὸς εἰς τὴν καπνοβιομηχανίαν ἀδελφῶν Μανιᾶ, ἐνῷ ταῦτα δὲν εἶνε ἀληθῆ καὶ ἐντεῦθεν ἔβλαψε τὸ ὡς ἄνω Ταμεῖον καὶ ὠφελήθη ὁ ἴδιος, καθόσον διὰ τῶν ψευδῶν τούτων παραστάσεων κατώρθωσε καὶ εἰσέπραξε παρ' αὐτοῦ ὡς ἀποζημίωσιν τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 13.000, τὸ δὲ ποσὸν τῆς ζημίας καὶ τοῦ προκύψαντος ἀσυγχωρήτου ὀφέλους ὑπερβαίνει τὰς 10.000 δραχμάς, καὶ 2) ὁ Εὐγένιος Γεωργίου Χρυσικόπουλος, γεννηθεὶς καὶ κατοικῶν ἐν Λαμίᾳ, ἐτῶν 41, ἐργάτης, ἔγγαμος καὶ χριστιανὸς ὀρθόδοξος, κατηγορεῖται ὡς ὑπαίτιος τοῦ ὅτι ἐν Λαμίᾳ τὴν 22αν Ἰουλίου 1938, θέλων νὰ βλάψη τὸ Ταμεῖον ἐξόδου καὶ ἐπικουρικῆς ἀσφαλίσεως μισθωτῶν βιομηχανίας καπνοῦ καὶ νὰ περιποιήση εἰς ἑαυτὸν ἀσυγχώρητον ὄφελος, παρέστησεν ἐν γνώσει ψευδῆ πράγματα ὡς ἀληθῆ, ἤτοι ὅτι ἀπὸ τοῦ Μαΐου 1918 μέχρι τοῦ Φεβρουαρίου 1934 εἰργάσθη ὡς χαρμαντζῆς εἰς τὴν καπνοβιομηχανίαν τοῦ Εὐαγγέλου Γερονικάκη, ἐνῷ ταῦτα δὲν εἶνε ἀληθῆ, καὶ ἐντεῦθεν ἔβλαψε τὸ ὡς ἄνω Ταμεῖον καὶ ὠφελήθη ὁ ἴδιος, καθόσον διὰ τῶν ψευδῶν τούτων παραστάσεων κατώρθωσε καὶ εἰσέπραξε παρ' αὐτοῦ τὸ ποσὸν τῶν δρχ. 12.000, τὸ δὲ ποσὸν τῆς ζημίας ἐκ τοῦ προκύψαντος ἀσυγχωρήτου ὀφέλους ὑπερβαίνει τὰς 10.000 δραχμάς. ἤτοι ἐπὶ κακουργήμασι, προβλεπομένοις καὶ τιμωρουμένοις ἀπὸ τὰ ἄρθρα 396 καὶ 399 παράγρ. 10 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου. Ἐπειδὴ ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ἀνακρίσεων ὑπάρχουσιν ὑπόνοιαι κατὰ τῶν κατηγορουμένων τούτων ἐπὶ ταῖς ἐκτεθείσαις πράξεσι. Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τοῦ παρὰ τοῖς ἐνταῦθα Πλημμελειοδίκαις Εἰσαγγελέως. Ἰδόντες καὶ τ' ἄρθρα 207, 212 καὶ 228 τῆς Ποιν. Δικονομίας, ὡς ἐτροποποιήθησαν ὑπὸ τῶν ΒΩΖ' καὶ ΓΨΠΙ Νόμων. Ἐντελλόμεθα τὴν προφυλάκισιν τῶν εἰρημένων κατηγορουμένων. Ἐν Λαμίᾳ, τῇ 29ῃ Ὀκτωβρίου 1938. Ὁ ἀνακριτὴς Κίμων Παυλίδης. Ὁ δικαστ. γραφεὺς Ἰω. Οἰκονόμου. Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Λαμίᾳ, τῇ 7 Νοεμβρίου 1938. Ὁ δικαστικὸς γραφεὺς Ἰω. Οἰκονόμου.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ὁ Εἰσαγγελεὺς τῶν ἐν Γυθείῳ Πλημμελειοδικῶν διακηρύσσει ὅτι συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 98606)1938 ἀποφάσεως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τῶν ἐν τῷ Εἰσαγγελικῷ καταστήματι Γυθείου εὑρισκομένων πειστηρίων ἤτοι πυροβόλων ὅπλων, (γκράδων-πιστολίων-περιστρόφων, κυνηγετικῶν τοιούτων κλπ.), εἴτε συνολικῶς εἴτε κατὰ κατηγορίας, τὴν 4ην Δεκεμβρίου 1938, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῷ Εἰσαγγελικῷ καταστήματι Γυθείου καὶ ἐνώπιον τριμελοῦς ἐπιτροπῆς, προεδρευομένης ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικῶν, ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ ὑποχρεώσεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 5978)1938 διακηρύξεως ἡμῶν, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην προσερχόμενοι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ γραμματέως τῆς Εἰσαγγελίας Πρωτοδικῶν Γυθείου καὶ Ἀθηνῶν.

Ἐν Γυθείῳ τῇ 2α Νοεμβρίου 1938
Ὁ Εἰσαγγελεὺς Πλημμελειοδικῶν
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΣΑΣ
προτοῦ τὰ πωλήσετε ἐπισκεφθῆτε με. Ἀσφαλῶς ἡ προσφορά μου θὰ εἶνε ἀνωτέρα. Χρυσᾶ, Ἀδάμαντες, Μπριγιὰν καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους. Σ. Κοκκινάκης, Γωνία Ἀθηνᾶς καὶ Λυκούργου ἀριθ. 9 Ε'. Τηλέφ. 21-787.

Ροζαμὸντ Λέμαν

Σκόνη

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ὕστερα, ἐνόσῳ ἐκείνη ἔπαιζε μὲ τὸ Μαρτῖνο, ξαπλώθηκε στὸν πάγκο, νωθρὸς ὕστερα ἀπὸ τὴν ἔκρηξη τῆς ἐνεργείας του. Πολλὴ ὥρα ὕστερα ποὺ ὅλοι οἱ ἄλλοι εἶχαν πάψει νὰ νοιάζωνται γιὰ τὸ παιχνίδι τὴν κύταξε νὰ παίζη. Μιὰ φορά, περνῶντας κοντά του, ἔκλεισε τὸ ἕνα μάτι κι' ὅλη του ἡ μορφὴ τεντώθηκε, χαρούμενη, γοητευμένη. Ἀληθινά, καλοδεχόταν τὰ πειὸ ἀσήμαντά της ἀστεῖα. Πάντα ἀσήμαντα καὶ πάντα σπάνια.

Τὴν ἄλλη φορά... Ἦταν ἡ ἡμέρα ποὺ ὁ Ἰουλιανὸς κακόκεφος ἔπαιξε στὸ τέννις μὲ κακία, κόβοντας τὶς σφαῖρες, βγάζοντας δυσάρεστα ξεφωνητὰ θριάμβου. Στὸ πρόσωπο τοῦ Ρόντυ ἔπεφτε ἡ μάσκα τοῦ θανατεροῦ πείσματος, ποὺ ἦταν ἡ μορφὴ τοῦ θυμοῦ του. Ἄφησε τὸ παιχνίδι καὶ ρίχτηκε στὸν πάγκο, ἀμίλητος, ἐνῷ ὁ Ἰουλιανὸς ἔμεινε στὸ χῶρο χτυπῶντας τὶς σφαῖρες μὲ ὕφος σκυθρωπό.

— Μὲ θανατώνει! εἶπε ὁ Ρόντυ σὲ λίγο, κυττάζοντάς τον χωρὶς νὰ σηκώση τὰ βαρειά του ματόκλαδα. Ὕστερα τράβηξε ἀπὸ τὴν τσέπη του ἕνα φύλλο χαρτιοῦ κι' ἄρχισε νὰ δουλεύη σιωπηλά.

— Ρόντυ, μπορῶ νὰ δῶ;

Δὲν ἀπάντησε, μὰ λίγες στιγμὲς ὕστερα τῆς πέταξε τὸ φύλλο. Ἦτανε θαυμάσιο σὲ ἐπιτυχία. Ὁ Ἰουλιανὸς ἦταν πάντα τὸ θῦμα ποὺ προτιμοῦσε καὶ τὸ σχέδιο ἦταν διαβολικὸ ὅσο καὶ διασκεδαστικό.

— Ὢ Ρόντυ... ἄρχισε νὰ γελᾶ.

— Σούτ! προσοχή, νά τον!

Τῆς ἅρπαξε τὸ χαρτὶ καὶ τὸ τσαλάκωσε.

— Ὢ! ἄφησέ μου το!

— Ὅταν δὲν θὰ τὸ βλέπη. Τὰ σιχαίνεται αὐτά.

Πέταξε τὸ φύλλο γρήγορα στὰ γόνατα τῆς Ἰουδὴθ τὴ στιγμὴ ποὺ ἔφτανε ὁ Ἰουλιανός. Κι' ὅταν ἐκείνη τὄκρυψε στὴν τσέπη της μὲ μελετημένη ἀφέλεια, τὰ τελευταῖα ἴχνη τῆς κακοκεφιᾶς σβήστηκαν ἀπὸ τὰ χείλη του καὶ τῆς ἔρριξε μιὰ ματιὰ γελαστή, γεμάτη ἀπὸ αἴσθημα συνενοχῆς. Σίγουρα ποτὲ δὲν θἄχε κυττάξει κάποιον μὲ τέτοια οἰκειότητα, μ' αὐτὴ τὴν ἀκράτητη ἐπίκληση. Καὶ ἡ ματιὰ αὐτὴ τῆς ξανάφερε μιὰ στιγμὴ τὸ πρόσωπο τὸ ἀκόμα ἄφκιαστο τοῦ Ρόντυ παιδιοῦ. Μὰ ἡ σκοτεινὴ καὶ γελαστή του γοητεία ἤτανε καινούργια. Ἀναπολῶντας της λιποψύχησε ἀπὸ τρυφερότητα.

Ὕστερα ἦρθε ἡ ἡμέρα ὅπου ὁ Μαρτῖνος καὶ ὁ Ρόντυ ἔφθασαν γιὰ τὸ τσάϊ: ὥρα σύντομη, μὰ τόσο συγκινητική, ποὺ ἀργοποροῦσε τὴν σκέψη της, μὲ παλλόμενη καρδιά. Ἔνοιωθε νὰ ξαναγεννιέται ἡ γοητευτική της ἔκπληξη, νὰ τοὺς βλέπη νὰ προχωροῦν κ' οἱ δυό τους ἀπὸ τὸ βάθος τοῦ κήπου. Ἔλουζε τὰ μαλλιά της κι' ὅταν ἔφθασαν τὰ στέγνωνε στὸν ἥλιο, ἁπλωμένα λυτὰ στοὺς ὤμους ἴσαμε τὴ μέση. Ἑτοιμαζόταν νὰ τὰ βουρτσίση γιὰ νὰ πάρη κάπως τὴν ὑγρασία.

— Ἔ! εἶπε ὁ Μαρτῖνος.

— Ἔ!

Πλησίασαν χαμογελῶντας.

— Εἶσαι ἀπασχολημένη; ρώτησε ὁ Μαρτῖνος.

— Ὄχι, ἔλουσα μόνο τὰ μαλλιά μου. Συγγνώμην.

—Αὐτὸ μᾶς ἀρέσει, εἶπε ὁ Ρόντυ.

Σὰν μαγεμμένος τὴν ἔβλεπε νὰ βουρτσίζη τὰ μαλλιά της, νὰ τὰ χτενίζη, νὰ τὰ σείη στοὺς ὤμους.

— Κάνεις τίποτα σήμερα τὸ ἀπόγευμα; ρώτησε ὁ Μαρτῖνος.

— Ὢ! ὄχι, ἀπάντησε ζωηρά.

— Δὲν σ' ἐνοχλοῦμε;

— Ὄχι, φυσικά.

— Τότε μποροῦμε νὰ μείνουμε γιὰ τσάϊ;

— Ὢ! ἀλήθεια, θὰ μείνετε;

— Ὁ Ἰουλιανὸς ἔχει κόσμο πληκτικό, ποὺ δὲν ἀγαπᾶμε. Ἔτσι φύγαμε καὶ ὁ Ρόντυ ἔρριξε τὴν ἰδέα νάρθοῦμε νὰ σὲ δοῦμε.

Ὁ Ρόντυ σήκωσε τὰ φρύδια καὶ χαμογέλασε ἀπαλά.

— Ὢ! καλὰ τὸ σκεφτήκαμε καὶ οἱ δυό, εἶπε ὁ Μαρτῖνος κοκκινίζοντας. Ἀλήθεια. μποροῦμε νὰ μείνουμε;

— Ποιός, ποιὸς ἀπὸ τοὺς δυὸ εἶχε τὴν ἰδέα αὐτή;

— Θέλετε νὰ περιμένετε ἐδῶ ὥσότου νὰ χτενιστῶ;

— Τὰ μαλλιά σου δὲν εἶνε ἀκόμα στεγνά, εἶπε ὁ Ρόντυ. Ἄφησέ με νὰ τὰ βουρτσίσω πίσω.

Στάθηκε ἀκίνητη, μισοευχαριστημένη, μισοντροπαλή, ἐνόσῳ ἐκεῖνος τὴ βούρτσιζε καὶ τὴ χτένιζε.

— Τὸ κάνεις θαυμάσια. Δὲν μοῦ τὰ τραβᾶς διόλου.

—Εἶμαι καλὸς κομμωτής. Χτενίζω τὴ μητέρα μου ὅταν ἡ καμαριέρα της λείπη.

— Ἔχει ὡραῖα μαλλιά;

— Ὄχι ἄσχημα. Πολὺ μακρυά, μὰ ὄχι τόσο πυκνά!

Πῆρε μιὰ φούχτα καὶ τὰ γύρισε.

— Εἶνε ἐξαιρετικά, εἶπε.

Ἦταν ἡ πρώτη φορὰ ποὺ τὸν ἄκουγε νὰ μιλᾶ γιὰ τὴ μητέρα του. Μὰ ναί, ὁ Ρόντυ θἄχε οἰκογενειακὴ ζωή, ὁλόκληρη ἀκολουθία ἐπιδράσεων καὶ δεσμῶν ποὺ δὲν γνώριζε.

Ἔνοιωσε τὸν ἑαυτό της ταραγμένο καὶ ἀνήσυχο καὶ ἡ παλιὰ λύπη νἄνε ἔξω ἀπ' ὅλ' αὐτά, χωρὶς γνώση ὅλων αὐτῶν, τῆς ξανάρθε ὁρμητική.

Τὸν ἔβλεπε νὰ βουρτσίζη μὲ τὰ προσεχτικά του χέρια τὰ μακρυὰ μαλλιὰ τῆς μητέρας του. Ἡ μητέρα του εἶχε μαῦρα μαλλιά, μυρωμένα, ἐξαίσια. Εἶχε χλωμὸ πρόσωπο κοσμικῆς γυναίκας. Καθόταν μπροστὰ σὲ μιὰ τουαλέττα φωτισμένη ἄπλετα καὶ φοροῦσε ἕνα πλούσιο πενιουὰρ καὶ μαργαριτάρια, ἔβαζε κόκκινο στὰ χείλη κ' ἔστελνε τὸ Ρόντυ νὰ ζητήση καὶ νὰ φέρη τὰ πράγματά της ἀπὸ τὸ δωμάτιό της. Μιλοῦσαν καὶ γελοῦσαν μαζί. Δὲν τὸν εἶχε ἀκούσει ποτὲ νὰ μιλᾶ γιὰ τὴν Ἰουδήθ.

Ἡ Ἰουδὴθ ἀπομάκρυνε αὐτὴ τὴν εἰκόνα.

Ὁ Ρόντυ ἐξακολούθησε νὰ τὴ βουρτσίζη, ἐνῷ ὁ Μαρτῖνος τὴν κύτταζε μὲ ὅλα του τὰ μάτια, γελαστός. Σχημάτιζαν μιὰ μικρὴ συντροφιὰ πολὺ φιλική. Φαντάστηκε μιὰ στιγμὴ πὼς μποροῦσε νἆνε ἀδελφή τους. Ὁ Ρόντυ θὰ τῆς βούρτσιζε πολὺ συχνὰ τὰ μαλλιά, ἂν ἦταν ἀδελφή του ἢ ἄν...

— Φτάνει! εἶπε ὁ Ρόντυ. Σᾶς συγχαίρω, δεσποινίς.

Τῆς στερέωσε τὴν κοκκάλινη χτένα καὶ τὴν χαιρέτησε μὲ τὴ βούρτσα στὴ καρδιά.

— Λατρεύω τὸν κῆπο σας, εἶπε ὁ Μαρτῖνος.

Ἐκείνη τοὺς ἔδειξε τὸν κῆπο κ' ὕστερα τὸ σπίτι.

Τὴν ρωτοῦσαν καὶ θαύμαζαν τὴν ἐπίπλωση, τὰ βιβλία, ποὺ ἔβγαζε γι' αὐτοὺς ἀπὸ τὴ βιβλιοθήκη.

— Ὅταν ὁ μπαμπᾶς ξανάρθη, πρέπει νὰ τὸν γνωρίσετε, εἶπε. Θὰ ἐνθουσιασθῆ νὰ σᾶς δείξη τὰ βιβλία του.

('Ακολουθεῖ)

Χιλιάδες μάτια
Προσέχουν ἐὰν φορᾶτε κάλτσες
Βικα

Αὐτὸ ὁ τίτλος τῆς οἰκοδομῆς
τεχνικὸν γραφεῖον
Τηλέφ. 21.509
σημαίνει:
①: ὡραῖο σχέδιο
②: Ἀκριβῆ προϋπολ.μὸ
③: Ἐπιμέλεια κατασκευῆς

Μία ὡραία προσπάθεια

Οἱ μεγάλοι ἀγῶνες τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως Νεολαίας

Νέον φυτώριον ἀθλητῶν

Τριακόσιαι περίπου χιλιάδες ἀρρένων καὶ θηλέων τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως Νεολαίας τῆς Ἑλλάδος, κατόπιν τῶν τελευταίων μέτρων, τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ ἐν λόγῳ ὀργάνωσις, πρόκειται νὰ κινητοποιηθοῦν διὰ νὰ σπεύσουν πρὸς τὰ γυμναστήρια καὶ τὸν καθαρὸν ἀέρα, ὅπου θὰ σφυρηλατήσουν τὸ σῶμα των καὶ τὴν ψυχήν των.

Ἡ εἰς τὸν ἀθλητισμὸν ἐπίδοσις τῶν νέων, ἀποτελεῖ ὑποχρέωσιν τῆς Ε. Ο. Ν., τὴν ὁποίαν ὅμως μέχρι τοῦδε, διὰ διαφόρους λόγους, δὲν κατώρθωσε νὰ ἐκπληρώση ἡ ἐν λόγῳ ὀργάνωσις. Ἤδη, μὲ τὴν τέλεσιν τοῦ ποδηλατικοῦ γύρου τῶν Ἀθηνῶν καὶ τὴν ὀργάνωσιν ἀγώνων εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα, ἡ Ε. Ο. Ν. ἤρχισε μίαν λαμπρὰν δρᾶσιν καὶ εἰς τὸ ἀθλητικὸν κεφάλαιον. Διὰ διαταγῆς τοῦ κυβερνητικοῦ ἐπιτρόπου, ὅλοι οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τῶν ὁμάδων τῶν διαφόρων περιφερειῶν, ὑποχρεοῦνται, νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὰ ἀθλητολόγια τῆς ὀργανώσεως καὶ νὰ ἐπιδίδωνται εἰς τὸν ἀθλητισμόν, ἀφοῦ προηγουμένως θὰ ἔχουν καὶ τὴν γνώμην τοῦ ἰατροῦ τῆς ὀργανώσεως πρὸς τοῦτο. Ὅλοι καὶ ὅλαι θὰ ἀσκοῦνται εἰς τὰ γυμναστήρια τῶν γυμναστικῶν συλλόγων, οἱ ὁποῖοι θὰ τὰ παραχωροῦν ὡρισμένας ὥρας ὅπου δὲ δὲν ὑπάρχουν τοιοῦτοι, εἰς εἰδικοὺς χώρους, οἱ ὁποῖοι τῇ φροντίδι τῆς Ε. Ο. Ν. θὰ μετατραποῦν τὸ ταχύτερον εἰς ἀθλητικὰ πεδία. Ἐπὶ κεφαλῆς τῆς προπονήσεως θὰ τεθοῦν Ἕλληνες γυμνασταί, καὶ πρὸς καλυτέραν διαπαιδαγώγησιν τῶν ἀσκουμένων, ἀπὸ ἀθλητικῆς πλευρᾶς, θὰ ὀργανωθοῦν καὶ διαλέξεις, αἱ ὁποῖαι θὰ μεταδίδωνται ραδιοφωνικῶς.

Οἱ πρῶτοι ἀγῶνες τῆς Ε. Ο. Ν. θὰ γίνουν τὸν Ἀπρίλιον εἰς ὅλας τὰς πόλεις, κωμοπόλεις καὶ χωρία τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ὑπάρχουν ὀργανώσεις τῆς Ε. Ο. Ν. Ἀκολούθως, οἱ καλύτεροι φαλαγγῖται καὶ φαλαγγίτισσαι, ἀνερχόμενοι εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν 3.000, θὰ κληθοῦν τὸν Μάϊον εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ ἀγωνισθοῦν εἰς τὸ Στάδιον. Οἱ νικηταὶ θὰ θεωρηθοῦν πρωταθληταὶ τῆς Ε. Ο. Ν. διὰ τὸ 1939 καὶ θὰ βραβευθοῦν διὰ μεταλλίων, διπλωμάτων καὶ κυπέλλων.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἀγώνων τοῦ Μαΐου, ἡ Ε. Ο. Ν. θὰ ὀργανώση ἀθλητικὴν ἑβδομάδα, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ τελεσθοῦν ἑορταὶ καὶ πανηγύρεις.

Ἡ ἐνέργεια τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως τῆς Νεολαίας εἶνε ἀξία παντὸς ἐπαίνου διότι διὰ τοῦ τρόπου τούτου, πλὴν τῶν ἄλλων ἀγαθῶν τὰ ὁποῖα θὰ προκύψουν, δίδεται ἡ ἀφορμὴ εἰς τὸ νὰ δημιουργηθῆ ἕνα μεγάλο ἀθλητικὸν φυτώριον, ἀπὸ τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἀντλῆ συνεχῶς νέας δυνάμεις ὁ ἐθνικὸς ἀθλητισμός μας.

Πλὴν τῶν ἀνωτέρω ἀγώνων κρατεῖ ἡ σκέψις ὅπως ὀργανωθοῦν καὶ ποδοσφαιρικοὶ τοιοῦτοι κατὰ τὸν προσεχῆ μῆνα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Χριστουγέννων, κατὰ τοὺς ὁποίους θὰ συναγωνισθοῦν διὰ τὸ κύπελλον μικταὶ ὁμάδες τῶν ὑποδιοικήσεων.

ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΝ

Συνεχίζονται σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ διάφορα γήπεδα οἱ ἀγῶνες τῶν ποδοσφαιρικῶν πρωταθλημάτων. Οὕτω εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἡ ὁμώνυμος ὁμὰς θὰ συναντηθῆ μὲ τὸν «Ἀτρόμητον» εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Ἀπόλλωνος» ἡ «ΑΕΚ» θὰ ἀναμετρηθῆ μὲ τὸν «Ἀστέρα», εἰς τὸ γήπεδον τῆς «ΑΕΚ» ἡ «Δάφνη» θὰ τεθῆ ἀντιμέτωπος μὲ τὸν «Ἀπόλλωνα» καὶ εἰς τὸ στάδιον Καραϊσκάκη ὁ «Ἐθνικὸς» θὰ συναντηθῆ μὲ τὸν «Θησέα». Ἐπίσης εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ὁ «Ἄρης» θὰ ἀντιμετωπίση τὴν «ΜΕΝΤ», ὁ «Ἡρακλῆς» τὴν «Σετὶν» καὶ ὁ «ΠΑΟΚ» τὴν «Προσφυγικήν». Ἐξ ἄλλου εἰς τὴν Καβάλλαν οἱ «Φίλιπποι» θὰ συναντηθοῦν μὲ τὴν «ΑΕΚ».

ΑΛΛΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Εἰς τὸν περίβολον τῶν ἀποδυτηρίων τοῦ Σταδίου ἄρχονται σήμερον καὶ ὥραν 9.30' π.μ. οἱ ἀγῶνες τοῦ ἀθηναϊκοῦ πρωταθλήματος μπάσκετ μπώλ. Ἐπίσης εἰς τὸ Στάδιον θὰ τελεσθοῦν τὸ ἀπόγευμα οἱ ἐσωτερικοὶ ἀγῶνες τῆς «ΑΕΚ» καὶ εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ «Πανελληνίου» οἱ μηνιαῖοι διαγωνισμοὶ τοῦ ἐν λόγῳ συλλόγου.

ΤΟ ΧΕΛΙΔΟΝΙ ΞΑΝΑΓΥΡΙΖΕΙ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΦΩΛΗΑ!

Ἡ κοσμοαγαπημένη μικρούλα

ΣΙΡΛΕΫ ΤΕΜΠΛ

Ξαναγυρίζει στὴ φωλιά της! Στὸν ἀγαπημένο της κινηματογράφο

ΠΑΝΘΕΟΝ

ποὺ τὴν πρωτοπαρουσίασε καὶ ποὺ τώρα
ΑΓΝΩΡΙΣΤΟ καὶ ΠΡΟΩΔΕΥΜΕΝΟ
μὲ τὴν αἴγλη ποὺ τοῦ ἔδωσαν αἱ μεταρρυθμίσεις του
τὴν περιμένει ἀνυπόμονα!

Γι' αὐτὸ κ' ἐκείνη φέρνει μαζί της γιὰ νὰ δείξῃ στοὺς φίλους της τὸ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΤΗΣ ΦΙΛΜ

ΡΕΒΕΚΚΑ

Ἕνα ὑπέροχο ΜΟΥΣΙΚΟ φίλμ, γεμᾶτο εὐθυμία καὶ δροσιά, μελωδίες καὶ χορούς, παρμένο ἀπὸ τὸ χιλιοδιαβασμένο μυθιστόρημα REBECCA OF SUNNYBROOK FARM, ποὺ ἐπὶ βωβοῦ κινηματογράφου, μὲ τὴν ΜΑΙΡΗ ΠΙΚΦΟΡΔ, εἶχε κάνει πάταγο!

Συμμετοχὴ τῶν περιφήμων ἠθοποιῶν
ΡΑΝΤΟΛΦ ΣΚΩΤ-ΓΚΛΟΡΙΑ ΣΤΟΥΑΡΤ
καὶ τῶν μεγαλυτέρων ὀρχηστρῶν Τζὰζ τῆς Ἀμερικῆς

ΑΥΡΙΟΝ
Στὸν πολυτελέστερο καὶ κομψότερο κινηματογράφο τῆς Ἀθήνας

ΠΑΝΘΕΟΝ

«ΔΙΤΣ»

Ἡμεροδεῖκται τοῦ 1939

Ἱστορικοί, ἀνεκδότων, μαγειρικῆς κλπ.

Εἰδοποιοῦνται οἱ μεταπωλοῦντες ἡμεροδείκτας ὅτι ἐφέτος ὡρίσαμεν τὴν χονδρικὴν τιμὴν τῶν ἡμεροδεικτῶν εἰς δρ. 4. Διὰ μεγάλας παραγγελίας ἰδιαίτεραι συμφωνίαι. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δέον νὰ σπεύσουν νὰ μᾶς διαβιβάσουν ἐγκαίρως τὰς παραγγελίας των.

ΑΡΧΑΙΟΣ ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ Α.Ε.
Ἀθῆναι—Πλατεῖα Συντάγματος

Αἱ πρόοδοι τῆς ἐπιστήμης

Αἱ νέαι καταπληκτικαὶ ἀνακαλύψεις τοῦ ζεύγους Ζολιὸ - Κιουρὶ

Νέαι ραδιενεργοὶ οὐσίαι

Ἡ ἱστορία τῶν ἐρευνῶν τὰς ὁποίας συνεχίζουν ἀπὸ δεκαετίας ὁ κ. Ζολιὸ καὶ ἡ κ. Ζολιὸ—Κιουρί, εἶνε ἕνα ταξιδιωτικὸν ἡμερολόγιον γεμᾶτο περιπέτειες, ἐπιτυχίες καὶ ἀποτυχίες...

Ἡ δρᾶσις των ἡ ὁποία ἤρχισεν εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον τοῦ ραδίου ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Μαντὰμ Κιουρί, ἐπεξετάθη εἰς δύο ἄλλα ἐργαστήρια ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἕνα εὑρίσκεται εἰς μίαν νέαν πτέρυγα τοῦ Κολλεγίου τῆς Γαλλίας καὶ τὸ δεύτερον εἶνε τὸ ἐργαστήριον τῆς ἀτομικῆς συνθέσεως. Μεταξὺ τῶν ἐργοστασίων καὶ τῶν ἀκτίστων οἰκοπέδων τοῦ Ἰβρὺ - Πὸρ εὑρίσκεται ἕνα πελώριον ὑπόστεγον ὅπου γιγαντιαῖα μηχανήματα, ὑψηλὰ ὡς πύργοι, καὶ σιωπηλά, περιμένουν τάσιν 2.600.000 βὸλτ καὶ βομβαρδίζουν, μέσα εἰς ἕνα σωλῆνα ὅμοιον μὲ ὅλους τοὺς ἄλλους σωλῆνας τοῦ κόσμου, ὑλικὰ ἄνευ ἀξίας, ἰώδιον ἢ φωσφόρον, διὰ νὰ ἐξαγάγουν ἐξ αὐτῶν, σὰν σπίθα, ἕνα νέον σῶμα, χημικῶς ὅμοιον μὲ τὸ προηγούμενον, ἀλλὰ προικισμένον μὲ περιέργως νέαν ζωήν, μίαν ζωὴν ἡ ὁποία δύναται νὰ φθάση μέχρι πλήρους μεταβολῆς τῆς φύσεως... Ἡ μεταμόρφωσις ἑνὸς σώματος εἰς ἄλλο, τὴν ὁποίαν ἐπὶ τόσους αἰῶνας ἐπεδίωκον οἱ ἀλχημισταὶ ποὺ ἤθελαν νὰ κατασκευάσουν χρυσόν, εἶνε σήμερον γεγονός...

Ἀλλὰ ἂς δώσωμεν τὸν λόγον εἰς τὸν κ. Ζολιό:

«Πρῶτον, πρέπει τὸ κοινὸν νὰ μάθη ὅτι πᾶν ὅ,τι γίνεται ἐδῶ, ἀνήκει εἰς αὐτό, ν' ἀντιληφθῆ κατόπιν ὅτι ὁ ἐπιστήμων ὁ ὁποῖος ἀναζητεῖ χωρὶς νὰ ἔχη ὡς ἄμεσον σκοπὸν τὴν θεραπείαν εἶνε ἐξ ἴσου ἀναγκαῖος εἰς τὴν ἀνθρωπότητα μὲ τὸν ἰατρὸν ὁ ὁποῖος ἀποβλέπει μόνον εἰς τὴν θεραπείαν. Ὁ Παστὲρ ἦτο χημικὸς καὶ ὄχι γιατρὸς καὶ ὅμως ὑπηρέτησε τὴν ἰατρικήν. Ὅταν, τὸ 1928, ἡ σύζυγός μου καὶ ἐγὼ συνεκεντρώσαμεν εἰς τὸ ἐργαστήριόν μας ποσότητας πολωνίου ἴσας μὲ ἐκείνας ποὺ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν διεσπαρμέναι εἰς ὅλον τὸν ὑπόλοιπον κόσμον καὶ ἐδημιουργήσαμεν οὕτω τὸ ὅπλον τὸ ὁποῖον ἔμελλε νὰ μᾶς ὁδηγήση μέχρι τῆς τεχνητῆς ραδιενεργείας, δὲν ἐφανταζόμεθα ὅτι τὸ ὅπλον αὐτὸ ἠδύνατο νὰ χρησιμεύση εἰς κάτι ἄμεσον, «πρακτικόν». Ἔπειτα, ξαφνικά, νέοι ὁρίζοντες ἀπεκαλύφθησαν.

»Τὸ ἱστορικὸν τῆς περιπετείας εἶνε τὸ ἑξῆς:

»Ἀπὸ τοῦ 1928 μέχρι τοῦ 1933, ἡ κ. Ζολιὸ — Κιουρὶ καὶ ἐγὼ ἀνεκαλύψαμεν, χάρις εἰς τὰς μεγάλας πηγὰς τοῦ πολωνίου τὰς ὁποίας διεθέτομεν, τὴν προβολὴν ἐλαφρῶν πυρήνων ἀπὸ οὐδέτερα σώματα καὶ τὴν τεχνητὴν ραδιενέργειαν.

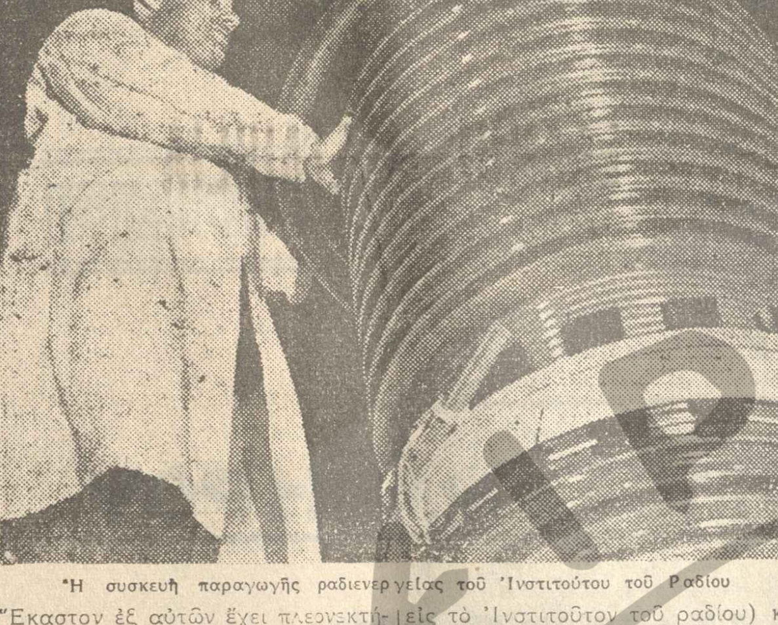
»Ἀπὸ τοῦ 1932 καὶ μέχρι τοῦ 1936 ἡ Γαλλία εἶχε μείνει πολὺ πίσω ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικὴν αἱ ὁποῖαι ἐγκατέστησαν μηχανήματα ἐπιτρέποντα τὴν τεχνητὴν μεταμόρφωσιν ἑνὸς σώματος εἰς ἄλλο. Δύο μέθοδοι συγκρούονται: ἡ πρώτη χρησιμοποιεῖ γεννητείρας ὑψηλῆς τάσεως πεντακοσίων χιλιάδων μέχρις ἑνὸς ἑκατομμυρίου βόλτ. Ἡ δευτέρα προσφεύγει εἰς τὸ «κυκλοτρόν», τὰ δὲ μόρια τίθενται εἰς κίνησιν κατὰ στάδια ὑπὸ τάσιν πενήντα χιλιάδων βόλτ. Καὶ ἡ ἄμεσος διαπίστωσις ἡ ὁποία ἀπορρέει ἀπὸ τὰ ξένα αὐτὰ πειράματα, εἶνε ἡ ἑξῆς: αἱ δέσμαι τῶν βλημάτων ποὺ προπαρασκευάζονται τεχνητῶς εἶνε πολὺ ἐντονώτεραι ἐκείνων ποὺ ἐκπέμπονται ἀπὸ τὰς ἰσχυροτέρας ραδιενεργοὺς πηγάς.

»Τὸ 1936, ἡ νέα νομοθεσία ἐπραγματοποίησε σημαντικὴν πρόοδον διὰ τὸν προικισμὸν τῆς γαλλικῆς ἐπιστήμης μὲ τὰ κατάλληλα μέσα. Μία ἐπιχορήγησις τοῦ ἐθνικοῦ Ταμείου ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ κατασκευάσωμεν, διὰ πρώτην φορὰν ἐν Γαλλίᾳ, ραδιενεργὰ σώματα. Τότε ἔθεσα εἰς ἐφαρμογὴν τὸ σχέδιον, τὸ ὁποῖον ἐνεκρίθη ἀμέσως, τῆς ἀγορᾶς ἀπὸ τὸ κράτος τοῦ ἐργαστηρίου Ἀμπέρ, ὅπου θὰ γίνουν συνδυασμέναι βιολογικαί, φυσικαὶ καὶ χημικαὶ ἔρευναι καὶ ἐπέτυχα τὴν κατασκευὴν εἰς τὸ Κολλέγιον τῆς Γαλλίας ἑνὸς «κυκλοτρόν», ἀληθινοῦ ἐργοστασίου βλημάτων, τὸ ὁποῖον ἐγκατεστάθη εἰς βάθος 14 μέτρων ὑπὸ τὸ ἔδαφος. Μᾶς παρεσχέθησαν τότε διάφοροι ἐπιχορηγήσεις καὶ ἤρχισεν ἡ ἀγωνιώδης ἀλλὰ καὶ συναρπαστικὴ σειρὰ τῶν ἐρευνῶν μας...

»Ἡ τύχη εἶνε συχνὰ ὁ σύμμαχός μας: τελείως κατὰ τύχην, πράγματι, ἐνῷ ἐκαθαρίζαμε διάφορα ὄργανα μὲ μίαν ὀργανικὴν οὐσίαν διαλύουσαν τὰ λίπη, κατορθώσαμεν, διὰ τῆς καταλλήλου χρησιμοποιήσεως τῶν ἀτμῶν τῆς οὐσίας αὐτῆς, ν' ἀναβιβάσωμεν τὴν τάσιν ἀπὸ 500.000 εἰς 1.200.000 βόλτ.

Σήμερον ποὺ συνεπληρώθη τὸ «κυκλοτρὸν» τοῦ κολλεγίου τῆς Γαλλίας καὶ εἶνε ἕτοιμον νὰ χρησιμοποιηθῆ, τὰ δύο ἐργαστήριά μας εἶνε τὰ μόνα εἰς τὸν κόσμον ποὺ κατέχουν πέντε διάφορα μηχανήματα βομβαρδισμοῦ τῶν ἀτόμων.

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Ζολιὸ - Κιουρὶ μετὰ τῶν τέκνων των



Ἡ συσκευὴ παραγωγῆς ραδιενεργείας τοῦ Ἰνστιτούτου τοῦ Ραδίου

Ἕκαστον ἐξ αὐτῶν ἔχει πλεονεκτήματα καὶ μειονεκτήματα καὶ αἱ πέντε μέθοδοι ἐρευνῶν ἀλληλοσυμπληροῦνται καὶ θὰ μᾶς ἐπιτρέψουν ὡς ἐλπίζωμεν, νὰ προαγάγωμεν τὴν ἐπιστήμην μὲ μεγάλα βήματα.

»Μὲ τοὺς συνεργάτας μου κ.κ. Σαβὲλ καὶ Λαζὰρ ἤρχισα τὴν κατασκευὴν ἑνὸς σωλῆνος νέου τύπου λειτουργοῦντος μὲ ἐναλασσομένην τάσιν. Ἐν τῷ μεταξύ, τὸ ἐργαστήριον τοῦ Ἰβρὺ εἶνε ἕτοιμον διὰ νὰ δεχθῆ τὴν μεγάλην ἠλεκτροστατικὴν γεννήτειραν τοῦ Μεγάρου τῶν Ἀνακαλύψεων, ἡ ὁποία δὲν κατεσκευάσθη μόνον διὰ νὰ χρησιμοποιηθῆ εἰς τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν, ἀλλὰ διὰ νὰ συνδεθῆ μὲ ἕνα σωλῆνα παρασκευῆς βλημάτων. Σήμερον, ἕνας ἄλλος σωλήν, λειτουργῶν μὲ γεννήτειραν κρούσεως 3.000.000 βόλτ ἔδωσεν ἤδη ἀποτελέσματα. Παρεσκευάσαμεν ποσότητας ραδιενεργῶν σωμάτων τῶν ὁποίων ἡ δημιουργία θ' ἀπῄτει τὴν χρησιμοποίησιν τριάντα γραμμαρίων ραδίου. Θὰ ἀντιληφθῆτε ὅλην τὴν σημασίαν τοῦ ἀποτελέσματος αὐτοῦ ὅταν μάθετε ὅτι εἰς ὅλα τὰ ἐργαστήρια ἐρευνῶν τοῦ κόσμου ὑπάρχουν μόλις περὶ τὰ δέκα γραμμάρια ραδίου (ἐκ τῶν ὁποίων τρία εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον τοῦ ραδίου) καὶ ὀλίγαι ἑκατοντάδες χιλιοστοκιουρὶ πολωνίου, τοῦ προϊόντος του.

»Τέλος, ὁ αὐτὸς σωλήν, λειτουργῶν ὡς σωλὴν ἀκτίνων Χ, ἐπέτρεψε ἀμέσως νὰ ἐπιτύχωμεν τὰς ἀκτίνας αὐτὰς μὲ τάσιν 2.600.000 βόλτ, τάσιν ἡ ὁποία, οὐδέποτε μέχρι σήμερον ἐπετεύχθη εἰς κανένα ξένον ἐργαστήριον.

»Εἶνε δύσκολον ἂν μὴ ἀδύνατον, νὰ προβλέψωμεν ποία θὰ εἶνε ἡ ἐπιστημονικὴ αὔριον. Αἱ νέαι γνώσεις μας περὶ τῆς συστάσεως τοῦ ἀτομικοῦ πυρῆνος θὰ ἔχουν συνεπείας μέχρι τῆς ἀστρονομίας; Μετ' ὀλίγον, ἴσως, οἱ ἀστρονόμοι βλέποντες ἕνα ἄστρον μετρίας λάμψεως ν' αὐξάνη αἰφνιδίως εἰς μέγεθος ἢ ἕνα ἄστρον ἀόρατον εἰς τὸν γυμνὸν ὀφθαλμὸν νὰ γίνεται λαμπρὸν καὶ ὁρατὸν ἄνευ ἐργαλείων, θὰ παύσουν νὰ ἐκπλήσσωνται. Ἡ αἰφνιδία αὐτὴ ἀνάφλεξις ἑνὸς ἀστέρος δὲν προκαλεῖται ἀπὸ τὰς αὐτὰς μεταμορφώσεις τὰς ὁποίας προσπαθοῦμεν νὰ μιμηθῶμεν εἰς τὴν γηΐνην κλίμακα, χωρὶς νὰ φιλοδοξοῦμεν πάντως νὰ ἐπιτύχωμεν τόσον μεγαλειώδεις καὶ τόσον ἀπειλητικὰς συνεπείας;

»Εἰς ἄλλο ἐπίπεδον ἐπιχειροῦμεν, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τοὺς ἰατροὺς Λακασσάνι καὶ Λεμπλὸν τοῦ Ἰνστιτούτου τοῦ Ραδίου ἐρεύνας βιολογικῆς φύσεως αἱ ὁποῖαι ἴσως μέλλουν—διατηροῦμεν τὴν ἐλπίδα εἰς τὸ βάθος τῆς καρδίας μας — νὰ ρίψουν νέον φῶς ἐπὶ τοῦ μυστικοῦ τοῦ καρκίνου.

»Ἐκάμαμεν ἤδη πολλὰ πειράματα ἐπὶ ζώων: ποντικῶν καὶ κονίκλων. Δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει ἀκόμη ἂν τὸ ζῶον εἶνε ὑγιὲς ἢ ἀπειλεῖται ἀπὸ τὴν ἀσθένειαν, διότι ὁ σκοπός μας εἶνε ἄλλος· μελετῶμεν ἁπλῶς τὴν διανομὴν ἐντὸς τοῦ ὀργανισμοῦ τῶν εἰσαγομένων διὰ τοῦ στόματος ἢ δι' ἐνέσεων ραδιενεργῶν οὐσιῶν. Διαπιστοῦμεν ὅτι μερικὰ ἐξ αὐτῶν ἐντοπίζονται εἰς τὸ ἧπαρ καὶ ἄλλα εἰς τὸν θυρεοειδῆ κλπ... Εἰς τὴν περίπτωσιν, λοιπόν, καθ' ἣν ἡ ἀσθένεια εἶνε ἐντοπισμένη εἰς τὸ ἓν ἢ τὸ ἄλλο ὄργανον δυνάμεθα νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν συσσώρευσιν εἰς τὴν προσβεβλημένην περιοχὴν ποσότητος τεχνητῶν ραδιενεργῶν στοιχείων, δυναμένων νὰ καταστρέψουν τὰ ἀσθενῆ κύτταρα χωρὶς νὰ προσβάλουν τὰ πλησίον αὐτῶν εὑρισκόμενα ὑγιᾶ. Ἡ καταστρεπτικὴ ἐπίδρασις τοῦ ραδίου, ἡ διάρκεια τῆς ἐνεργείας τοῦ ὁποίου ἐκτείνεται εἰς πολλὰς χιλιάδας ἐτῶν ἀσκεῖται, πράγματι, τυφλῶς.... Ἐὰν εἶνε μικροτέρας διαρκείας, ὀλίγων κλασμάτων τοῦ δευτερολέπτου, ὀλίγων λεπτῶν, ὀλίγων ὡρῶν, ἕνα καλῶς ἐκλεγόμενον ραδιενεργὸν σῶμα θ' ἀσκῆ τὴν δύναμίν του μόνον ἐπὶ τῶν καρκινοπαθῶν κυττάρων...

»Πρὸ τῶν κολοσσιαίων αὐτῶν ἐπιδιώξεων δὲν δύναμαι νὰ μὴ σκεφθῶ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μᾶς καθυστερεῖ πάντοτε: τὴν ὑλικὴν πτωχείαν μέσα εἰς τὴν ὁποίαν ζοῦν οἱ ἐργαζόμενοι διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν (οἱ βοηθοί μου λαμβάνουν 2.000 φράγκα μηνιαίως καὶ ὑπάρχουν ἐπιστήμονες ποὺ ἐρευνοῦν τὸ σύμπαν διὰ 1200 ἢ 1500 φράγκα καὶ πρὸ παντὸς εἰς τὸν μικρὸν ἀριθμὸν τῶν Γάλλων τεχνιτῶν.

»Πρέπει νὰ γνωσθῆ ὅτι διὰ τὴν ἀναζήτησιν τῶν βαθυτέρων αἰτίων τοῦ καρκίνου ἀφιερώνεται ἐν Γαλλίᾳ μόλις ἡ ἀξία ὀλίγων αὐτοκινήτων πολυτελείας. Καίτοι ἀμείβονται κακῶς οἱ Γάλλοι καὶ οἱ ξένοι συνεργάται μου, ἐργάζονται διότι ἀγαποῦν τὴν ἐργασίαν των καὶ διότι εἶνε πλήρεις ἐλπίδος καὶ ἐργάζονται ἀδιακόπως διὰ τὴν αὔξησιν τῆς γαλλικῆς συμβολῆς εἰς τὴν διεθνῆ ἐπιστημονικὴν προσπάθειαν.

»Ἐτελειώσαμεν. Τὸ κοινὸν τὸ ὁποῖον ζητεῖ «θαύματα» ἂς ἔχη ἐμπιστοσύνην καὶ ὑπομονὴν καὶ ἂς μᾶς βοηθήση: ἡ τεχνητὴ ραδιενέργεια εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὸ στάδιον ποὺ εὑρίσκετο ἡ ἀεροπορία πρὸ τριάντα ἐτῶν. Ἡ ἀεροπορία ἔκαμε προόδους. Δυνάμεθα νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ἡ τεχνητὴ ραδιενέργεια θὰ κάμη ἄλλας τόσας. Ἴσως μετὰ πενῆντα ἢ ἑκατὸν ἔτη, ὁ καρκῖνος νὰ εἶνε ἁπλὸς μῦθος, ὅπως ἡ λέπρα ἡ ὁποία ἐμάστιζε τὴν μεσαιωνικὴν Εὐρώπην.·.

»Δὲν πρόκειται περὶ τεχνητοῦ ραδίου, δὲν πρόκειται, ὅπως ἐγράφη, περὶ καταποτίων ραδίου, ἀλλὰ περὶ πράγματος τελείως διαφόρου, νέων σωμάτων δημιουργουμένων ἢ ἀναδημιουργουμένων ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον, μὲ ἀγνώστους ἰδιότητας.

»Αὔριον θὰ τὰ χρησιμοποιήση ἡ ἰατρικὴ διὰ νέαν ἐκστρατείαν ἐναντίον τῶν δεινῶν τῆς ἀνθρωπότητος. Εἶνε ὅμως ἀπὸ σήμερον πολύτιμα διότι μᾶς ἀνοίγουν νέας ὁδοὺς διὰ τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς φύσεως τῆς ὕλης καὶ μᾶς θέτουν νέα προβλήματα».

SIMONE DUBRENILH

Ἡ πνευματικὴ ἰδιοκτησία

Μία ἀπόφασις διὰ τὴν μουσικὴν τῶν κινηματογραφικῶν ἔργων

Πῶς ἐλύθη τὸ ζήτημα

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικῶν κ. Παπαθανασίου ἐδόθη τέρμα εἰς μίαν κατάστασιν, ἡ ὁποία ἔφερε προσκόμματα εἰς τὰς κινηματογραφικὰς ἐπιχειρήσεις. Πρόκειται περὶ τῶν ἀξιώσεως τὰς ὁποίας δικαστικῶς ὑπέβαλεν ὁ ἐνταῦθα ἐκπρόσωπος τῆς ἐν Παρισίοις ἑδρευούσης Ἑταιρείας πρὸς προστασίαν τῆς πνευματικῆς ἰδιοκτησίας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ἑταιρεία τῶν συγγραφέων, συνθετῶν καὶ ἐκδοτῶν μουσικῆς» ὡς πρὸς τὰ προβαλλόμενα εἰς τοὺς κινηματογράφους διάφορα ἔργα τὰ συνοδευόμενα ὑπὸ μουσικῆς. Ὁ ἐν λόγῳ ἀντιπρόσωπος ἐζήτει πάντοτε ποσοστὰ διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑταιρείας καὶ ὁσάκις αἱ κινηματογραφικαὶ ἐπιχειρήσεις ἠρνοῦντο, ἠξίου ἀπὸ τὸν Εἰσαγγελέα τὴν διὰ τῆς ἀστυνομίας παρεμπόδισιν τῆς προβολῆς τοῦ ἔργου. Εἰς τὸ παρελθὸν εἶχον ὑποβληθῆ πολλαὶ τοιαῦται αἰτήσεις ἀλλὰ τὸ ζήτημα δὲν ἐλύετο ριζικῶς.

Ἡ ἐκκρεμότης ἐτερματίσθη ἐξ ἀφορμῆς μιᾶς τελευταίας αἰτήσεως τὴν ὁποίαν ὑπέβαλεν ὁ ἐκπρόσωπος τῆς ἐν λόγῳ ἑταιρείας κ. Τσαμαδὸς διὰ τὸ μέλλον νὰ προβληθῆ εἰς τὸν κινηματογράφον «Σπλέντιτ» ἔργον «Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὰ δυὸ πρόσωπα», τὸ ὁποῖον περιλαμβάνει μουσικὴν τοῦ συνθέτου Μανουὲλ Ρολάν. Ἡ αἴτησις αὐτὴ ἀπερρίφθη ὑπὸ τοῦ εἰσαγγελέως κ. Παπαθανασίου, ὅστις εἰς τὸ σκεπτικὸν τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως ἀποφαίνεται ὅτι τὰ ἔργα τοῦ ἠχητικοῦ κινηματογράφου ἀποτελοῦν ἑνιαῖον σύνολον καὶ ἀφοῦ ἐκχωροῦνται ἀπὸ τοὺς παραγωγοὺς τῶν ταινιῶν εἰς τὰς κινηματογραφικὰς ἐπιχειρήσεις προϋποτίθεται ὅτι συνοδεύονται καὶ ἀπὸ τὴν ἄδειαν τῆς δημοσίας ἐμφανίσεώς των ὡς πρὸς ὅλας τὰς πλευρὰς αὐτῶν (συγγραφέως, σεναρίου, μουσικοσυνθέτου κλπ·).

«Ἀναντιρρήτως, λέγει εἰς τὴν ἔκθεσίν του ὁ κ. Παπαθανασίου, ὅτι πνευματικὸς δημιουργὸς διατηρῶν ἁπάσας τὰς ἐκ τῆς πνευματικῆς ἰδιοκτησίας ἀπορρεούσας ἐξουσίας, ἂς εἰδικῶς δὲν προσεχώρησεν ἡ ὑπὸ τοῦ συγγραφέως γενομένη ἐκχώρησις θεατρικοῦ ἔργου πρὸς δημοσίευσιν δὲν παρέχει εἰς τὸν ἐκδοχέα καὶ τὴν ἄδειαν πρὸς παράστασιν, ἀλλ' οὔτε καὶ τἀνάπαλιν, ἐκτὸς ἂν ρητῶς παραχωρηθῆ αὕτη ὡς ἐπίσης ὁ ἀγοραστὴς ἔργων τέχνης δὲν δικαιοῦται καὶ τῆς καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἀναπαραγωγῆς αὐτῶν. Ἀλλ' ἡ ἐπ' ἀμοιβῇ παραχώρησις τῆς μουσικῆς συνθέσεως πρὸς τὴν παραγωγὴν ἠχητικῆς κινηματογραφικῆς ταινίας ἐν τῇ ὁποίᾳ αὕτη οὐχὶ αὐτοτελῶς ἀλλὰ μετ' ἄλλων στοιχείων (ὑπόθεσις ἔργου, σενάριο, εἰκόνες κλπ.) προσαρμόζεται καὶ διασκευάζεται εἰς ἓν σύνολον ἀδιάκριτον, δὲν δύναται νὰ ἔχη ἄλλην ἔννοιαν εἰμὴ ὅτι συμπεριλαμβάνει καὶ τὸ δικαίωμα τῆς δημοσίας ἐκτελέσεως αὐτῆς ἐφ' ὅσον καὶ ὁ σκοπὸς δι' ὃν ἐπετεύχθη ἡ παραγωγὴ τῆς κινηματογραφικῆς ταινίας ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τῆς προβολῆς δύναται νὰ ἐξυπηρετηθῆ ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ οὕτω συσταθεῖσα μουσικὴ σύνθεσις δὲν δύναται ἄλλως νὰ ἐκτελεσθῆ ἢ μὴ διὰ τῆς ἐκτελέσεως (προβολῆς) τῆς ὅλης ταινίας. Ὁ διαχωρισμὸς τῆς περιπτώσεως αὐτῆς εἰς δύο διακεκριμένας ἐξουσίας ὁσονδήποτε καὶ ἂν θεωρητικῶς δύναται νὰ τύχῃ νομικῆς ὑποστηρίξεως ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι ἡ παραχώρησις τῆς μιᾶς τούτων δὲν συνεπάγεται καὶ τὴν παραχώρησιν τῆς ἑτέρας πολὺ δυσχερῶς οὐχ ἧττον θὰ ἠδύνατο νὰ ἐννοηθῆ ἀλλὰ καὶ νὰ πραγματοποιηθῆ ἐν τῷ πεδίῳ τῆς κινηματογραφίας καὶ δὴ πρὸς τὴν διακεκριμένην ταύτην ἐκμετάλλευσιν ἐφ' ὅσον οὔτε ὁ παραγωγὸς τῆς ταινίας θὰ συνεβάλλετο καὶ θὰ κατέβαλλε πλουσίας ἀμοιβὰς ὅπως προσαρμόση διάφορα στοιχεῖα (μουσικὴν σύνθεσιν, ὑπόθεσιν ἔργου, εἰκόνας κλπ) πρὸς συγκρότησιν μιᾶς ταινίας ἁπλῶς καὶ μόνον ὅπως δοκιμάση τὴν ἰδανικὴν εὐχαρίστησιν ἣν θὰ ἠδύνατο νὰ τοῦ παράσχη αὕτη εἰς τὸ σχῆμα τοῦ κυλίνδρου, ἀλλ' οὔτε καὶ περαιτέρω θὰ ἐνεφανίζετο ἀγοραστὴς ταύτης ἄνευ τῆς ὑπὸ τοῦ ὡς εἴρηται παραγωγοῦ ἐκχωρήσεως καὶ τοῦ δικαιώματος τῆς δημοσίας ἐκτελέσεως αὐτῆς ἐὰν δὲν διετίθετο νὰ συνεχίση τὴν αὐτὴν ἀπόλαυσιν τοῦ παραγωγοῦ ἢ νὰ ὑποβληθῆ ἐν τῇ περιπτώσει τῆς ἀναζητήσεως τῶν συνεργατῶν τοῦ καθ' ἕκαστον στοιχείου τῆς κινηματογραφικῆς ταινίας καὶ ἐπὶ ἑτέρᾳ ἀναλόγῳ ἀμοιβῇ δυνηθῆ νὰ καταστήση αὐτὴν χρήσιμον καὶ ἐκμεταλλεύσιμον διὰ τῆς προβολῆς».

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
121 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΙ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ μὲ ἄδειαν Ἀθηνῶν, εἰς καλὴν συνοικίαν, πλουσίως κατηρτισμένον καὶ μὲ καλὴν πελατείαν, πωλεῖται. Πληροφορίαι Ε. Πλακαντωνάκην, δικηγόρον, Βουλῆς 17.

ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Τὸ Ἵδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, προκηρύσσει τακτικὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, διὰ τὴν προμήθειαν 3.000 ἀντιτύπων συνταγολογίου, διενεργηθησόμενον ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως αὐτοῦ, τὴν 28ην Νοεμβρίου καὶ ὥραν 10 — 11 π.μ.

Τῶν ὅρων τῶν συμφωνιῶν, δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως (Στουρνάρα 28) καθ' ἑκάστην 11ην π.μ. —1 μ. μ.

('Εκ τοῦ Ἱδρύματος Κοινωνικῶν
Ἀσφαλίσεων).

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Γενικὴ Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Στρατοῦ Πειραιῶς διακηρύσσει ὅτι ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις της τὴν 28ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ προφορικῶν προσφορῶν καὶ ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου ἐπὶ ἑξάμηνον κατασκευῆς πολεμικῶν σημαιῶν τῶν μονάδων τοῦ Στρατοῦ, συμφώνως ὅροις συμφωνιῶν κατατεθειμένοις παρὰ τῇ Γεν. Διαχειρίσει Ὑλικοῦ ὧν δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι καθ' ἑκάστην καὶ ὥραν 11—12.

Ἐξαιρετικὰ
Ἀγγλικὰ
Μοδέρνα
Κασμήρια
Τιμαὶ χαμηλαὶ
Γ. κ Α. Παπαδημητρίου
ΑΙΟΛΟΥ 66
ΤΗΛΕΦ. 31181
Σημείωσις: 500 μόνα κοστούμια τῶν καλητέρων οἴκων τοῦ Λονδίνου ἀγορασθέντα κατὰ τὸ τελευταῖον εἰς Λονδῖνον ταξείδιόν μας.
Μεγάλη ποικιλία τῶν καλητέρων Ἑλληνικῶν Ἐργοστασίων.
ΔΕΟ

ΦΩΝΗ
Δὲν ἦταν ἀδύνατον καὶ ὅμως....
Μόλις τώρα ἐφευρέθη ἡ κατάλληλος πλεκτικὴ μηχανὴ διὰ "Jersey" indemaillable ποὺ δὲν παρουσιάζουν κανένα ἐλάττωμα.
Η ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ "MARATTI" ΠΑΡΕΧΩΡΗΘΗ ΜΟΝΟΠΩΛΙΑΚΩΣ ΔΙΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ ΠΛΕΚΤΙΚΗΣ "ΜΕΛΙΣΣΑ" ΘΕΣΙΝΙΚΗΣ
Ζητήσατε ἀπὸ τὸν προμηθευτή σας νὰ σᾶς ἐπιδείξῃ τὴν πλουσίαν συλλογὴν Jersey κομπιναιζόν, κυλοττῶν, πιτζαμῶν, κ.λ.π.
"MARATTI" MONOPOL INTERNATIONAL

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 12ης Νοεμβρίου κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσὸν

1881	3350
1884 .... Α.	3330
Μονοπωλ. Π.	2620
Ἰαγίου .. Α.	2600
Σιδ. Π.-Λ. Π.	3300
Κεφαλ. .. Π.	3350
Μοναστηρ. Α.	1360
Θεσ.-Κων. *	200
Ἠγγυημ. Α.	84000
Ἑλλ. Σιδ. Π.	2600
Ἀμύνης .. Α.	660
500 ἑκατομμ.	3610
Πρ. 1924 Α.	4690
Προσφ. 1924	4625
Πρ. 1924 Π.	23000
Ὑδρεύσεως	81600
Σταθ. 6%	* 4275
Σταθ.1928	* 19000
Παρ. 1926	* 4300
Παρ. 1931	* 5000

Εἰς δραχμάς

Ἐνοποιήσ. Α.	41.50
Πύργ.Μελ. Α.	41.—
Ναυτ.Χορ. Π.	22.—
Ἐπιτάξεως Α.	52.—
75 ἑκατ. Α.	52.—
Ἀπαλ. μον.	* 67.50
Ἀπαλ. πολ.	* 69.50
Μεταναστ.	262.—
Τέκτονος Π.	68.—
Ἐντ. γρ. Α.	69.75
Ἑλλ. ὑπηκ.	350.—
Ἀνταλλ. 8%	788.—
Ἀντ. 6% Α.	775.—
Πολεμοπαθῶν	52.50
Ἀπ.Ἀγρ. Α.	518.—

Λαχειοφόρα

Πατριωτ. ..	* 1.75
300 ἑκατ. *	136.50
Ἀναγκ. 6½%	67.25
Ἀναγκ. 6%	62.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

1912 ΣΠΑΠ Π.	2150
Λιπασμ. 7½%	11200
Ἐκκ. κοιν. Π.	160
Ἐκκ. προν.	* 820

Λαχειοφόρα

Κτημ. 1925	341.—
Κτημ. 1926	338.—
Ἐθν. 30	* 69.—
Ἐθν. 20 ½	* 83.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι

Ἑλλάδος ...	7600
Ἀθηνῶν	227
Ἐθνικῆς	66200
Ἐμπορικῆς ..	528
Ἐμπ. Πίστ. ..	112
Καραβασίλη	* 2150
Κτηματ. Α.	1365
Λαϊκῆς ...	* 4975
Λακωνίας .. Π.	400
Πειραιῶς .. Α.	202
Χίου ..... Π.	960

Σιδηρόδρομοι

Ἠλ. Σιδ. ..	918
Θεσσαλίας ..	1030
Σ.Π.Α.Π. ...	309

Ναυτιλίας

Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 14
Διώρυγος .. Π.	220
Κορκόδειλος Π.	50
Μιχαληνὸς Π.	1300

Βάμβαξ Ἔρια

Ἀκές	* 160
Βάμβαξ	* 180
Βέρμιον .. Α.	402
Βίκα .... Α.	1700
Ἐρ. Λεβαδ.	* 299
Ἔρια .... Π.	10
Ἐριουργία ..	345
Καρέλλα .. Α.	445
Κλ. Θεσσ. Π.	1800
Λαν.-Κύρτση Π.	1700
Πατραϊκὴ ..	1200
Πλ. Μαρκεζ.	* 160
Ὑφαντουργ.Π.	2150
Ὑφ. Τρικκ. Α.	125

Μέταξα

Ἀθηναΐς Π.	115
Ἔτμα	* 870
Ναθαναὴλ	* 1325
Χρυσαλλὶς	* 117

Οἰκοδ. Ἐπιχ.

Γεν. Ἐπιχ.	* 490
Ἐργοληπτικὴ	* 45
Ἔργον	* 215
Ἔρθα .... Π.	500
Καψαμπέλης Π.	20
Κέκροψ	* 480
Πρώτη Οἰκ. Π.	145
Τεκτων	* 84

Οἰκοδ. Ὑλῶν

Ἄτλας	370
Ἡρακλῆς ...	1400
Κύκλωψ ... Α.	55
Τιτὰν	* 1225

Κινητ. Δυνάμ.

Ἀεριόφ. Π.	9500
Ἠλ. Ἑταιρ.	312
Ἠλ. (Ἐπικ.) Π.	35
Λαμπτήρων Π.	815
Παγοπ. Πατ. Π.	140
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 150
Ψυγ. Πειρ. Π.	380

Διάφοροι

Κονσερβῶν Α.	785
Φιξ	1040

Χημ. Προϊόντων

Ἀνατολὴ Π.	225
Αἴολος	200
Καίσαρη ..	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ» Π.	700
Λιπασμάτων .	1745
Πυριτιδοπ. ..	3380
Χημικῆς ... Π.	162
Χρωματουργ.	940

Κατερ. ξύλου

Ἑλλοὺλ ...	* 17
Γεωργ. & Σέκ. Π.	35

Μηχ. Ἐπιχ.

Βασιλειάδη	* 1150
Ἑστία ... Π.	180
Μεταλλουργ. Π.	400

Οἰνοποιητικαὶ

Ἕνωσις ...	* 103
Θεσσαλικὴ Α.	310
Καμπᾶ ... Α.	490
Οἰνοπνευματοπ.	374
Οἴνων	1100

Ἀλευροποιητ.

Εὐρώτας .. Α.	220
Ζύμαι	* 750
Κυλινδρομ. Π.	300

Ἐμπορίου

Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 70
Γεν. Ἀποθ. Π.	275
Ὑπεγ. προσ.	* 3500
Προμηθεύς .	* 385

Μεταλλείων

Ἐπ. κοιναὶ	* 118
Ἐπ. προν. Π.	150
Μεταλλείων Π.	585

Καπνοβιομ.

Βιομ.Καπν. Α.	410

Διάφ. Βιομ.

Βιὸ	389
Γεωργ. Βιομ.	* 200
Ἑρμῆς ... Π.	450
Χαρτοποιΐας	* 300
«Ἶρις» .. Α.	130

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 12ης Νοεμβρίου 1938

Ἐπὶ	Ἀγορα	Πωλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	115.20	116.20
Παρισίων	3.05	3.11
Ζυρίχης	26.08	26.33
Ἀμστερνταμ	62.50	63.10
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.89	3.93
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Κορυτσᾶς	37.60	38.10
Μοντρεὰλ	114.20	115.20
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.37	1.42
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Βερολίνου *	42.—	43.—
Παρισίων	3.05	3.11
Μιλάνου	5.88	5.94
Πράγας	3.92	3.96
Ζυρίχης	26.08	26.33
Βρυξελλῶν	3.89	3.93
Βουδαπέστης	24.34	24.86
Βελιγραδίου	2.60	2.63
Κων)πόλεως	92.30	93.50
Βαρσοβίας	21.12	21.32
Ἐλσιγκφορς	2.40	2.45
Κόβνο	19.—	19.50

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 12)11	11)11
1881	3350	3345	3350	3340
500 ἑκατομμ.	3610	3600	3610	3570
Ὑδρεύσεως	81600	81200	81600	79800
Μεταναστεύσ.	262	261.50	262	262
Ἑλλ. ὑπηκόων	350	349	350	349
Ἀνταλλ. 8%	788	786	788	786
Ἀναγκ. 6½%	67.50	67.25	67.25	67.25
Ἀθηνῶν	228	224	227	224
Ἐθνικῆς	66600	66200	66200	66800
Ἠλ. Σιδηρ.	925	915	918	923
Σιδ. Θεσσαλίας	1037	1017	1030	1025
Λιπασμάτων	1760	1725	1745	1770
Πυριτιδοποιείου	3400	3350	3380	3365
Ἐριουργίας	347	345	345	347
Πατραϊκῆς	1210	1200	1200	1200
Ἄτλαντος	371	365	370	362
Οἰνοπνευματοπ.	380	374	374	382
Οἴνων	1115	1095	1100	1095
Ἠλ. Σιδηρ.	312	300	312	298
Βιὸ	393	389	389	391

Τίτλοι ἐκτὸς Χρηματιστηρίου

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 9.270 αἱ πολλαπλαῖ καὶ 10.400 αἱ μοναί. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

Μέρισμα Ἑταιρείας

Αἱ μετοχαὶ τῆς ἑταιρείας ὀξυγόνου «Αἴολος» διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῶν ἑξῆς μερισματαποδείξεων: 1) ὑπ' ἀριθ. 11 πρὸς δρχ. 30, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1935, 2) ἡ ὑπ' ἀριθ. 12 μερισματαπόδειξις ἐχρησιμοποιήθη διὰ τὴν διανομὴν τοῖς μετόχοις τῶν κατόπιν κεφαλαιοποιήσεως ἐκτάκτων ἀποθεματικῶν ἐκδοθεισῶν 35.000 νέων μετοχῶν τῆς Ἑταιρείας, 3) ὑπ' ἀριθ. 13 πρὸς δρχ. 15 καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1936 καὶ 4) ὑπ' ἀριθ. 14 πρὸς δρχ. 14 καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1937 (Πειραιεύς, μέγαρον Γιαννουλάτου).

Αἰτήσει τῆς Ἑταιρεας, εἰσήχθησαν πρὸς διαπραγμάτευσιν ἀπὸ χθὲς αἱ ἐκδοθεῖσαι 35.000 100δραχμοι νέαι μετοχαὶ αὐτῆς, ἐξωμοιωμέναι ἤδη μὲ τὰς παλαιὰς καὶ προελθοῦσαι ἐκ κεφαλαιοποιήσεως ἐκτάκτων ἀποθεματικῶν τῆς ἑταιρείας.

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΣΤΗΡΙΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ἡ ἀγορὰ ἦτο ὀλίγον ἀναζωογονημένη.

	8)11	9)11
Funding	109.5)8	109.11)16
Consols 2 ½ %	72.3)8	72.7)16
Consolid 4 %	108.3)8	108.3)8
Conversion 3 ½ %	100.1)16	100.1)8
War Loan	99.3)4	99.3)4
Midlan	9.5)8	9.5)8
Westminst	93.3	93.3
Coats	34.4.1)2	34.6
Imper. Chemical	31.1.1)2	31.6
Brit. am. Tobacco	5.1)32	5.3)32
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	10)11	11)11
1881-84	25	25
Μονοπωλίων	21	21
Παγίου	20 ½	20 ½
Σιδ. Πειρ.-Λαρ. ...	24	24
Κεφαλαιωσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	21 ½	21 ½
1914	29	29
Προσφυγικοῦ	37 ¾	37 ¾
Σταθεροποιήσεως ...	30	31
Κτηματικῆς	69	69
Α' Παραγωγικοῦ	30	31
Β' Παραγωγικοῦ	40	40
ΚΑΙΡΟΥ	8)11	9)11
Land Bank	2.23)32	—
National Bank	—	33.1)2
Dette Unifiee	94.1)8	93.5)8
Κρεντὶ Φονσιὲρ	620	—
Κρεντὶ Φονσιὲρ 1903	312	312
Τράπεζα Ἀθηνῶν	—	9

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Ἐλαφρὰ κάμψις τῶν τιμῶν.

	9)11	10)11
Rente 3 %	79.85	79.75
» 4 % 1925	135.25	133.90
Banque de France	7.250	7.085
Credit Lyonnais	1 649	1.601
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	10)11	11)11
Ἑταιρείας Οἴνων	275	—
Σιδηρ. Θεσσαλίας	247	—

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Σταθερότης καὶ ἀνατιμητικὴ τάσις.

	7)11	8)11
U. S. Steel	65.1)4	67.5)8
Ceneral Motors	51.3)8	52.3)4
Am. Tel & Tel	147.3)4	149
Radio	8.3)4	8.3)4
Westinghouse	117.50x.c.	123.
Elektric Bond a. Sh.	12.3)8	13 3)8
Canadian Pacific	6.5)8	6.5)8
Pennsylvania	22.5)8	23.1)8
Chrysler	83.7)8	86.7)8
Standard Oil N. J.	53.7)8	54.3,4
Bethlehem Steel	69.	75.
Montgomery W.	50.5)8	52.7)8
Du Pont	147.1)4	150.3)4

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 12ης).— Νέας Ὑόρκης 473.78, Παρισίων 178.88, Βερολίνου 11.827, Ἀμστερνταμ 8.73.93, Βρυξελλῶν 28.003, Ἰταλίας 90.03, Ἑλβετίας 20.895.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Ἄνοιγμα 12ης Νοεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Δεκέμβριος 11.10, Φεβρουάριος 11.15, Μάρτιος 14.38, Ἀπρίλιος 11.19, Ἰούνιος 11.16.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 4.80, Ἰανουάριος 4.81, Μάρτιος 4.83, Μάϊος 4.84.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 8.62, Μάϊος 8.35, Ἰούλιος 8.24.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.09, Μάϊος 1.11, Ἰούλιος 1.12 1)2.

Λονδῖνον. Νοέμβριος 5.9 1)2, Ἰανουάριος 5.10, Φεβρουάριος 5.9 3)4, Ἀπρίλιος 5.10 1)2, Ἰούνιος 5.11 1)4.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Μάϊος 4.5 3)8.

Σικάγον. Δεκέμβριος 64 1)8, Μάϊος 66 1)4.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 58 1)2, Μάϊος 61 5)8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 4.55, Μάϊος 4.54, Ἰούλιος 4.56.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Νοέμβριος 8 3)8, Δεκέμβριος 8 3)8, Ἰανουάριος 8 7)16, Ἀπρίλιος 8 1)2, Ἰούλιος 8 9)16.

Κλείσιμον 12ης Νοεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 13.99, Ἰανουάριος 11.10, Φεβρουάριος 14.24, Μάρτιος 11.18, Ἀπρίλιος 14.43, Μάϊος 11.23, Ἰούλιος 11.21, Σεπτέμβριος 10.73.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 4.5 3)4, Μάρτιος 4.5 5)8, Μάϊος 4.5 7)8.

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΚΕΜΑΛ ΑΤΑΤΟΥΡΚ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

γὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμας.

Τὸν κ. Μεταξᾶν θὰ συνοδεύσουν εἰς τὸ ταξίδιόν του ὁ διευθυντὴς τοῦ ἰδιαιτέρου του γραφείου κ. Ἀνδρουλῆς καὶ ὁ ὑπασπιστής του ἀντισυνταγματάρχης κ. Νόμπελης.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 12. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς ἀπάντησιν συλλυπητηρίων τηλεγραφημάτων, τὰ ὁποῖα εἶχεν ἀπευθύνει ὁ δήμαρχος Θεσσαλονίκης πρὸς τὸν Τοῦρκον πρωθυπουργὸν κ. Μπαγιὰρ καὶ τὸν πρόεδρον τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως κ. Ρεντά, οὗτοι τοῦ ἀπέστειλαν σήμερον τὰ ἑξῆς τηλεγραφήματα:

«Σᾶς ἐκφράζω ἰδιαιτέρας εὐχαριστίας διὰ τὴν ἔκφρασιν τῶν συλλυπητηρίων, τὰ ὁποῖα εὐηρεστήθητε νὰ μοῦ ἀποστείλητε ἐξ ὀνόματος τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης, συνεπείᾳ τῆς ὀδυνηρᾶς ἀπωλείας τοῦ μεγάλου ἀρχηγοῦ τοῦ τουρκικοῦ ἔθνους, φίλου καὶ συμμάχου τοῦ εὐγενοῦς ἑλληνικοῦ ἔθνους. Μπαγιάρ».

«Βαθύτατα συγκεκινημένος ἐκ τῶν συλλυπητηρίων, τὰ ὁποῖα εὐηρεστήθητε νὰ μοῦ ἐκφράσητε ἐξ ὀνόματος τῆς πόλεως τῆς Θεσσαλονίκης, συνεπείᾳ τοῦ ἀναγγελθέντος σκληροῦ θανάτου, ὅστις μᾶς ἔπληξε, σᾶς εὐχαριστῶ καθὼς καὶ τὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης διὰ τὴν ἔνδειξιν ταύτην τῆς βαθυτάτης συμπαθείας. Α. Ρεντά».

ΑΓΚΥΡΑ, 12. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον τῆς Ἀνατολῆς ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Ἀγκύρας θὰ μεταδίδῃ καθ' ἑκάστην ἑσπέραν ἀπὸ τῆς 21ης ὥρας ἀνατολικῆς Εὐρώπης μὲ μῆκος κύματος 1639 (μακρὰ) καὶ 31)84 (βραχέα) εἰδήσεις τοῦ παγκοσμίου Τύπου σχετικὰς μὲ τὸν θάνατον τοῦ Ἀτατοὺρκ, καθὼς καὶ ἄλλας λεπτομερείας περὶ τῆς κηδείας. Αἱ ἐκπομπαὶ αὗται θὰ γίνωνται ἀγγλιστί, γαλλιστί, γερμανιστὶ καὶ εἰς ὅλας τὰς βαλκανικὰς γλώσσας.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

μος. Χρειάζεται, εἶπεν ὁ κ. πρωθυπουργός, μεγάλη παραγωγικὴ προσπάθεια τὴν ὁποίαν ἡ Γαλλία ἀπέχει ἀκόμη πολὺ ἀπὸ τοῦ νὰ πραγματοποιήσῃ.

«Ἀπὸ τοῦ 1929 μέχρι τοῦ 1937, εἶπεν ὁ κ. Νταλαντιέ, ἡ ἐθνική μας παραγωγὴ ηὐξήθη κατὰ 17%, τῆς Γερμανίας κατὰ 24%, τῆς Ἀγγλίας κατὰ 30%, τῶν δὲ σκανδιναυϊκῶν χωρῶν — καίτοι ἠλαττωμένη κατ' ἀναλογίαν ἄλλης παλαιοτέρας περιόδου, — παρουσιάζει αὔξησιν κατὰ 25%. Τοιαύτη κατάστασις δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξακολουθήσῃ χωρὶς νὰ τεθῇ ἐν κινδύνῳ ἡ ἀνεξαρτησία καὶ ἡ ὑπόστασις τῆς χώρας».

Ὁ κ. Νταλαντιὲ κατέληξε συνιστῶν πρὸς ὅλους τοὺς Γάλλους ὅπως συνεργασθοῦν διὰ τὴν ἀνόρθωσιν τῶν οἰκονομικῶν τῆς Γαλλίας.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ
ΡΑΔΙΟΦΩΝΩΝ
Διαθέτομεν πλήρες ἐπιστημονικὸν ἐργαστήριον ἐπισκευῆς παντὸς τύπου ραδιοφώνων παρ' εἰδικοῦ ραδιομηχανικοῦ. Ἐργασία εὐσυνείδητος καὶ ἠγγυημένη.
ΕΤΑΙΡΙΑ «ΜΑΡΙΜΟΒΕΛ»
Σταδίου 4η (παρὰ τῇ Α.Ε. ΑΘΗΝΑ)

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΟΙ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΜΙΚΗΝ, ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗΝ ΚΑΙ ΘΕΟΛΟΓΙΚΗΝ ΣΧΟΛΗΝ

Ὑπὸ τῆς πρυτανείας τοῦ Πανεπιστημίου ἀνεκοινώθησαν χθὲς τὰ ἀποτελέσματα τῶν εἰσαγωγικῶν ἐξετάσεων τῆς Νομικῆς, τῆς Φιλοσοφικῆς καὶ τῆς Θεολογικῆς σχολῆς.

Συμφώνως πρὸς αὐτά, ἐπέτυχον καὶ εἰσάγονται εἰς μὲν τὴν Νομικὴν Σχολὴν τριακόσιοι ἐκ τῶν διαγωνισθέντων ὑποψηφίων, εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν ὀγδοήκοντα τρεῖς καὶ εἰς τὴν Θεολογικὴν τεσσαράκοντα εἷς.

Οἱ ἐπιτυχόντες εἶνε οἱ ἑξῆς κατὰ σχολὴν καὶ κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας:

ΝΟΜΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

1) Φιλόπουλος Ν., 2) Κατσάρας Ε, 3) Παπαευθυμίου Φ., 4) Μπενᾶ Ἑλένη, 5) Φούτας Γ., 6) Ζέης Δ., 7) Κανελλόπουλος Α., 8) Καραγκούνης Γ., 9) Μπαρμπαλιᾶς Π., 10) Μόσχος Γ., 11) Σκουλᾶς Γ., 12) Ἀντύπας Ο., 13) Βαχράτογλου Εὔα, 14) Τριανταφυλλίδης Α., 15) Χατζούδης Α., 16) Ἀγάτσης Α., 17) Ἀλεξόπουλος Κ., 18) Ἀναγνωστόπουλος Γ., 19) Ντέβας Α., 20) Σταμίρη Ε., 21) Γρηγορόπουλος Η., 22) Ζησιμᾶτος Ι., 23) Ἰγγλέση Ἥβη, 24) Μόσχας Στ., 25) Παπαντωνίου Τ., 26) Παπαγεωργίου Γ., 27) Παπανικολάου Ζωή, 28) Σακελλαρίου Ι., 29) Σκουρὸς Δ., 30) Σταματάκης Ν., 31) Σπανουδάκης Χ., 32) Λογοθέτης Π., 33) Παπαδάκης Α., 34) Παπαϊωάννου Ι., 35) Ρέλλος Δ., 36) Τσώνης Γ., 37) Βελέντζας Α., 38) Θεοδωρόπουλος Β., 39) Καρανδρέας Ν., 40) Μωραϊτόπουλος Α., 41) Μεταξᾶς Ε., 42) Παπαδόπουλος Π., 43) Παπαδημητράκης Ι., 44) Βαγιακᾶκος Γ., 45) Γιάγκος Ν., 46) Γιουροὺκ Χ., 47) Κεφαλίδου Ἀνδροθέα, 48) Κατσαμπῆ Ἀναστασία, 49) Καραμᾶνος Α., 50) Καραγιάννης Κ., 51) Λαναρᾶς Γ., 52) Ματαράγκας Κ., 53) Μέρμηγκας Π., 54) Μακρυδάκης Δ., 55) Οἰκονομίδης Δ., 56) Παπαντωνόπουλος Γ., 57) Ραπτοδῆμος Ν., 58) Σκαρπέτης Γ., 59) Τρομπέτα Εἰρήνη, 60) Χριστοδούλου Ματίνα, 61) Γεωργιλαδάκης Γ., 62) Γκίρδη Αἰκατερίνη, 63) Μουρίκης Β., 64) Σωτηροπούλου Λουκία, 65) Τσιρίκος Ι., 66) Ἀσλανίδης Κ., 67) Βασιλᾶκος Χρ., 68) Βλαχούδης Α., 69) Δραγώτης Ε, 70) Ἐλεφάτης Δ., 71) Ζαγοραῖος Σ., 72) Θεοφανόπουλος Π., 73) Καλλιοτζῆ Θεοδοσία, 74) Καραλῆς Α., 75) Κοντόπουλος Α., 76) Καμαρινὸς Γ., 77) Κολίντζας Γ., 78) Λιβᾶς Ν., 79) Μοθωνιὸς Α., 80) Μυλωνόπουλος Χ., 81) Μπαρὰς Α., 82) Ξανθάκης Ε., 83) Παπαθέου Ι., 84) Ποταμιᾶνος Σ., 85) Πιπερίγκος Ι., 86) Ταρνάρης Π., 87) Χριστοπούλου Χαρίκλεια, 88) Ἀθανίτης Χρ., 89) Ἀλεξόπουλος Β., 90) Ἀνδρεοπούλου Σοφία, 91) Γιαννιὸς Ν., 92) Γόντικας Γ., 93) Καραμαγκιότης Ε., 94) Κορέσσης Μ., 95) Κίσσας Φ., 96) Καλαποθαράκος Ν., 97) Κοντογεωργόπουλος Θ., 98) Καλλίτσης Ε. 99) Λιβανὸς Α., 100) Μουρούλης Κ., 101) Μασουρίδης Ν., 102) Ντάσιος Γ., 103) Παινέσης Κ., 104) Βαρδάκης Α., 105) Βουτσῆς Θ., 106) Γλαβοπούλου Δήμητρα, 107) Λιβάνης Στ., 108) Ζερβὸς Π., 109) Καββαδίας Ε., 110) Κομνηνὸς Α., 111) Κυριακόπουλος Π., 112) Κοντούλης Ι., 113) Λιναρδᾶτος Γεωργοκώστας, 114) Μπακράτσης Α., 115) Μπονέλλος Σ., 116) Μάνεσης Α., 117) Νικολετόπουλος Γ., 118) Παπαδᾶτος Ε., 119) Πετροβίκης Ν., 120) Σολωμὸς Ε., 121) Σακελλαρίου Κ., 122) Τσετσέκης Φ., 123) Φιλιππίδης Σ., 124) Βαχράτογλου Ἔφη, 125) Βέλος Λ., 126) Γιαλιατσᾶτος Γ., 127) Λούκας Κ., 128) Εἰρήνης Δ., 129) Καλαύριας Γ., 130) Καραντινὸς Ν., 131) Κουρκουτσάκης Κ., 132) Λεμπέσης Κ., 133) Οἰκονομίδης Ε., 134) Παναγόπουλος Α., 135) Παπαευθυμίου Γ., 136) Σβῶλος Ι., 137) Συγγελάκη Ἀφροδίτη, 138) Σταθακόπουλος Σ., 139) Βαχλιώτης Α., 140) Καρύδης Γ., 141) Κομίλης Γ., 142) Κατσαφάδος Σ., 141) Λιβιεράτος Ξ., 144) Μυλωνᾶς Γ., 145) Μπολιώτης Α., 146) Μπαλτσαβιᾶς Π., 147) Μπαζιώτης Κ., 148) Ναθαναὴλ Ι. 149) Ναυπλιώτου Βασιλική, 150) Παπαδόπουλος Π., 151) Σοφιανόπουλος Γ., 152) Τριανταφυλλίδης Α., 153) Χατζοπούλου Παναγιώτα, 154) Ἀνέστης Α., 155) Βάκης Α., 156) Βακαλόπουλος Α., 157) Γαλιατσᾶτος Σ., 158) Δετοράκης Κ., 159) Κουτσονάσιος Γ., 160) Κοτσαρίδης Α., 161) Μουσᾶς Δ., 162) Παπαϊωάννου Εὐτυχία, 163) Παπακωνσταντίνου Σταματίνα, 164) Παπῆ Εἰρήνη, 165) Παλαίας Β., 166) Παπαδόπουλος Ε., 167) Πορτοκάλογλου Ε., 168) Παπαγιαννόπουλος Γ., 169) Πιλάβιος Α., 170) Σταματιάδου Ναυσικᾶ, 171) Στάης Γ., 172) Συκιώτης Β., 173) Τσεμπελῆς Δ., 174) Τσακανίκας Ζ., 175) Ἀδαλίτσης Ε., 176) Ἀδὰμ Ν., 177) Γκιόκας Γ., 178, Κυρούσης Θ., 179) Κολαγερόπουλος Α., 180) Κοζαράκης Γ., 181) Κουρβέλος Κ., 182) Λεονταρίτου Εὐαγγελία, 183) Μανουσάκης Χ., 184) Πάμπανος Ἄρης, 185) Παντελῆς Ι., 186) Πανᾶ Ἀλμπα, 187) Πασιᾶκος Α., 188) Ροζὰν Μάγια, 189) Σταθᾶκος Δ., 190) Καγιᾶς Η., 191) Σκιαδᾶς Α., 192) Σκούρα Αἰκατ., 193) Τσουχνικᾶς Ν., 194) Χατζῆς Α., 195) Ἀδαλίνης Δ., 196) Βάγιας Ι., 197) Βρανόπουλος Μ., 198) Βασιλάκης Β., 199) Γεωργᾶτος Κ., 200) Γιαννακόπουλος Π., 201) Γιακουμῆς Ι., 202) Γρηγοριάδης Ε., 203) Κανελλάκος Κ., 204) Κοντοδημητρίου Α., 205) Κατσαβέλης Β., 206) Καρύδης Γ., 207) Κατεχάκη Ἑλένη, 208) Κοντοπᾶνος Δ., 209) Λούπας Β., 210) Λεμπέσης Ε., 211) Μαυρομμάτης Κ., 212) Μάλλιαρης Β., 213) Νικολουδάκης Ν., 214) Οἰκονομόπουλος Γ., 215) Πετσίνης Σ., 216) Παναγιωτάκης Δ., 217) Παραδομενάκης Ι., 218) Παρασκευόπουλος Ν., 219) Παπακώστας Θ., 220) Παπαβασιλείου Β., 221) Παπαδόπουλος Χρ., 222) Παπαθεοδώρου Γερ., 223) Ρωσσώνης Ι., 224) Σωτηρόπουλος Α., 225) Τριανταφυλλίδης Τρ., 226) Ἀναστασόπουλος Λ., 227) Βογαζιανὸς Ε., 228) Βλασσόπουλος Α., 229) Βελισάρης Κ., 230) Γερασίμου Α., 231) Γεωργανιᾶ Α., 232) Φρυδᾶς Α., 233) Βιτσαξῆς Β., 234) Γκοτσίνας Ν., 235) Δραγούμης Ἰων., 236) Δρακονταΐδη Ἀθηναΐς, 237) Θάνος Ν., 238) Κοντίδου Ἰρλανδᾶ Μαρία, 239) Κωστόπουλος Ι., 240) Καραθανάσης Γ., 241) Λιβιεράτος Γ., 242) Λιανοπούλου Ν. Ἄρτεμις, 243) Μίρκος Μ., 244) Μαντζουνέα Σοφία, 245) Μποζτζηδάκης Ν., 246) Οἰκονόμου Ν., 247) Παπαευθυμίου Ε., 248) Παπαγιαννόπουλος Ι., 249) Παπαβασιλείου Κ., 250) Παπαστεργίου Α., 251) Παναγιωτακόπουλος Δ., 252) Ριζάκης Θ., 253) Ραδινοῦ Μαρία, 254) Σγουρὸς Γ., 255) [illegible]άϊκος Π., 256) Τζίνης Ε., 257) Τσαούσης Θ., 258) Τσιγδέμογλου Παρασκευή, 259) Φιλιππόπουλου Πιπίτσα, 260) Ψυχογυιὸς Π., 261) Ἀλαφοῦζος Δ., 262) Βελίκας Κ., 263) Γιαννακάκης Μ., 264) Γερμανὸς Δ., 265) Κεπέσης Ν., 266) Καμπᾶς Α., 267) Καρακουλόγλου Η., 268) Λιναρδάτου Εἰρήνη, 269) Λάλης Γ., 270) Μιχαλητσιάνος Γ., 271) Μασαούτης Θ., 272) Μποτάκης Π., 273) Παπαδάκη Εἰρήνη, 274) Πολυχρονόπουλος Α., 275) Ποῦλος Α., 276) Ρωμέσης Δ., 277) Ροδολάκης Σπ., 278) Φάρος Δ., 279) Χαρῖτος Η., 280) Χαιρόπουλος Ν., 281) Ἀργύρης Η., 282) Θεοδώρου Β., 283) Πετυχάκης Π., 284) Σαλονικιὸς Δ., 285) Κεντέρη Ἀγγέλα, 286) Παπαδέλλης Ε., 287) Παπαηλιόπουλος Β., 288) Σαραβάνος Α., 289) Βουράκη Λέλα, 290) Ἀλεξόπουλος Β., 291) Τσιμπούκη Ἐλισάβετ, 292) Χαρβαλιᾶ Ἀθηνᾶ, 293) Χαμούρης Χ., 294) Οἰκονομάκης Ν., 295) Κοντοπούλου Λίλιαν, 296) Κυριαζόπουλος Α., 297) Μεντζελόπουλος Δ., 298) Ἀβιτζῆς Ν., 299) Λυγγούρης Π., 300) Μαραθᾶς Γ.

ΘΕΟΛΟΓΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

1) Θεοδώρου Ε., 2) Παπαμιχαὴλ Τ., 3) Μουστάκης Β., 4) Γεωργόπουλος Π., 5) Κοντέλας Α., 6) Παντελιὸς Ν., 7) Ψαριανὸς Δ., 8) Ἀντωνίου Ι., 9) Μουχτοπούλου Πολυτίμη, 10) Μερτύρης Π., 11) Ροκᾶς Ν., 12) Ρούτσης Ν., 13) Βαρδᾶκος Γ., 14) Καραρρήγας Δ.. 15) Γιαλούρης Ε., 16) Χατζηεμμανουὴλ Ε., 17) Ἀγουρίδης Σ., 18) Θέμελης Α., 19) Γαβαλᾶς Δ., 20) Ζορμπᾶς Μ., 21) Μαυρίκης Ε., 22) Πάπιτσας Γ., 23) Βολουδάκης Ε., 24) Παπαδάκης Γ., 25) Καλοκαιρινὸς Γ., 26) Φλῶκος Κ., 27) Γλυκοφρίδης Ν., 28) Καροῦσος Ν., 29) Χρονέος Π., 30) Δρακάκης Γ., 31) Πάνου Μαρία, 32) Σιρίγας Ι. 33) Βαρτῆς Δ., 34) Λύτρας Κ., 35) Νικολάου Ν., 36) Παπαδημητρίου Δ., 37) Παπαδιδασκάλου Φ. 38) Τσαρνᾶς Χ., 39) Ἀθανασόπουλος Α., 40) Βενάρδος Δ., 41) Ποῦλος 1.

ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

1) Ἀκριβοῦ Χριστίνα, 2) Ἀναστασίου Ἀσπασ., 3) Ἀφτιᾶ Ἑλένη, 4) Βαλληνδρᾶ Παναγ., 5) Βάλληνδα Ἕλλη, 6) Βέη Εὐγενία, 7) Βεντούρα Ἄδα, 8) Βολονάκη Εὐρυδίκη, 9) Γεωργιάδης Φ., 10) Γουνοπούλου Ἄννα, 11) Ἠρειώτης Π., 12) Ζαμπέλης Ἐλ., 13) Θεοχάρης Δ., 14) Κισκίλα Ε., 15) Κουλεντάκης Σ., 16) Καραγιαννόπουλος Ι., 17) Κυριακογιαννάκης Σ., 18) Κουτρογιάννης Π., 19) Κυριαζόπουλος Α., 20) Κανελλοπούλου Ἀλ., 21) Κούκου Ἑλένη, 22) Κολακλίδης Π., 23) Κολλάρος Ι., 24) Κουλοπούλου Ἐξακ., 25) Κατσάκου ἢ Μαυρομιχάλη Φούλα, 26) Κωνσταντοπούλου Μαρία, 27) Κατσανεβάκη Μαρία, 28) Λεοντοπούλου Χαρ., 29) Λιαπίκου Ἀφροδ., 30) Λαζαρόγκονα Στ., 31) Χαλόπουλος Κ., 32) Λεμονίδου Δέσποινα, 33) Λυμπεροπούλου Ἑλένη, 34) Μιχαλάκου Ἑλένη, 35) Μπογιατζῆ Ἑλένη, 36) Μινέττα Μαρία, 37) Μπονάτσου Ἀγ., 38) Μωραϊτάκης Ν., 39) Μισραχῆ Βεραν, 40) Μαστρογιαννοπούλου Ἑλένη, 41) Μπιμπίκου Ἑλένη, 42) Μοσχολιοῦ Εὐσταθ., 43) Μποτσινᾶς Γ., 44) Μαμαλουκάκης Α., 45) Παπαϊωάννου Γ., 46) Παπακονδύλη Ἀδαμαντ., 47) Πέππα Μαρία, 48) Παπαβοϊνέσκου Ἀσημ., 49) Παπαχρυσάνθου Οὐρανία, 50) Παπακωνσταντινίδης Κ., 51) Παπαδάκη Βασιλική, 52) Παπαβρανούσης Λ., 53) Παπᾶ Ἕλλη, 54) Πιτσιλῆ Ἐλευθερία, 55) Παραρᾶ Μαρία, 56) Παπαδημητρίου Ι., 57) Πελέκου Ἠλέκτρα, 58) Παπαδόπουλος Δ., 59) Φέλια Πανόργια, 60) Σουχλέρη Ἀγγελική, 61) Σκουρλῆς Στ., 62) Σαββατιανοῦ Μαρία, 63) Σταματάκου Μαρία, 64) Σομάλα Σωτηρία, 65) Σφυρόερας Β., 66) Σάμπαλης Χ., 67) Σεβδαλῆς Θ., 68) Σαμαλτάκης Στ., 69) Τσελεπίδου Ἰωάννα, 70) Τσαπέση Ζωή, 71) Τσουλουχόπουλος Σ., 72) Τσιχριτσῆ Βασ., 73) Τσιμογιάννη Ἑλένη, 74) Τσερπὲ Κλειώ, 75) Τσολάκου Θεοδώρα, 76) Φραγκοπούλου Αἰκατ., 77) Φωτόπουλος Ν., 78 Φιλοπούλου Γεωργία, 79) Φραγκιαδάκη Χρυσῆ, 80) Χαραλαμποπούλου Ἀσημ., 81) Χατζῆ Καλλιόπη, 82) Χαριτωνίδου Ἄννα, 83) Ψάλτου Μόσχα.

Οἱ κατὰ τὸν νόμον εἰσαγόμενοι ἐφέτος εἰς τὴν Νομικὴν Σχολὴν ἀνέρχονται εἰς 300, ἐνῷ εἰς τὰς ἐξετάσεις ἔλαβον μέρος 844. Ἐξ αὐτῶν ἐπέτυχον 332. Ἑπομένως 32 ἔρχονται ὡς ἐπιλαχόντες.

Ἀντιθέτως εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν ἐπέτυχον ὀλιγώτεροι τῶν δυναμένων κατὰ νόμον νὰ εἰσαχθοῦν. Ἔλαβον μέρος εἰς τὰς ἐξετάσεις 104 καὶ ἐπέτυχον 41, ἐνῷ οἱ εἰσακτέοι ἀνέρχονται εἰς 60. Τὸ ἴδιον συνέβη καὶ εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν Σχολήν, ὅπου διηγωνίσθησαν 171 ἐπὶ ἀριθ. εἰσακτέων 100 καὶ ἐπέτυχον 83.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἄλλων Σχολῶν θὰ ἀνακοινωθοῦν μέχρι τῆς Τρίτης ἢ Τετάρτης.

ΤΟ ΚΥΛΙΚΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 218 ἐ. ἔ. ἀγορανομικῆς διατάξεως καθωρίσθησαν αἱ τιμαὶ τῶν προσφερομένων εἰδῶν ὑπὸ τοῦ κυλικείου τῆς ἐκθέσεως Ὑγιεινῆς ἐν τῷ Ζαππείῳ Μεγάρῳ ὡς ἑξῆς: Ζῦθος τὸ ποτῆρι ἄνευ μεζὲ δρχ. 4.50, σάντουϊτς διάφορα δρχ 3—6, Πάστες διάφορες δρχ. 5, βερμοὺτ σκέτο δρχ. 5, βερμοὺτ μετὰ σόδας δρχ. 8, πορτοκαλλάδες δρχ. 4, καφὲς ἐσπρέσσο δρχ. 3.50, γκαζόζες «Ἥβης» δραχμὰς 4.

Ο ΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἡ διαλεύκανσις τοῦ φόνου τοῦ πρατηριούχου Σπυρ. Βασιλειάδη εἰς τὸν συνοικισμὸν Ἀμφιάλης τοῦ Πειραιῶς οὔτε καὶ χθὲς ἐπετεύχθη. Ἡ Γενικὴ Ἀσφάλεια συνέλαβε τέσσαρας ὑπόπτους, οἱ ὁποῖοι τελοῦν ὑπὸ ἀνάκρισιν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον πολυτελῶς ἐπιπλωμένον, μὲ χρῆσιν λουτροῦ, εἰς σοβαρὸν κύριον. Πληροφορίαι: Σκουφᾶ 66, 4ος ὄροφος.

Η ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Ἐκ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑφυπουργείου Ἀγορανομίας παρεσχέθη ἡ πληροφορία, ὅτι ἡ προσαρμογὴ τῶν παλαιῶν τιμῶν τοῦ ἐλαιολάδου πρὸς τὰς νέας τοιαύτας, συμφώνως πρὸς τὸν νόμον περὶ καταργήσεως τῶν ἐπὶ τοῦ ἐλαίου καὶ τινων ἐλαιωδῶν προϊόντων ἐγγείων προσόδων καὶ προσθέτων φόρων, θὰ πραγματοποιηθῇ μετὰ τὴν 20ὴν τοῦ μηνός, δοθέντος ὅτι ἐν τῷ μεταξὺ πρέπει νὰ ἐξαντληθοῦν τὰ ὑπάρχοντα εἰς τὴν ἀγορὰν φορολογημένα ἀποθέματα.

ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ

Προερχόμενον ἐκ Βενετίας, κατέπλευσε, μέσῳ Καλαμῶν, τὴν 7ην πρωϊνήν, εἰς τὸν λιμένα Πειραιῶς τὸ γερμανικὸν ὑπερωκεάνειον «Ὀτσεάνα», τοῦ ὁποίου ἐπιβαίνουν 680 ἐκδρομεῖς ἐργάται καὶ ἐργάτριαι, μέλη τῆς γερμανικῆς ὀργανώσεως ἡ «Δύναμις διὰ τῆς χαρᾶς».

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς — Γυναικολόγος Μετσόβου 8. Τηλ. 22-332.

Η ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ 1ου ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Σήμερον τὴν 10.30 π.μ. θὰ τελεσθῇ μετὰ πάσης ἐπισημότητος καὶ μεγαλοπρεπείας ἡ πολεμικὴ ἑορτὴ τοῦ 1ου συντάγματος πεζικοῦ εἰς τὸν περίβολον αὐτοῦ (παραπήγματα). Εἰς τὴν τελετήν, ἐκτὸς τῶν ἐπισήμων καὶ τῶν ἀνωτέρων βαθμούχων, ἐκλήθησαν νὰ παραστοῦν ἅπαντες οἱ προϋπηρετήσαντες ὡς ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ εἰς τὸ σύνταγμα, ὡς καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν ὑπὲρ πατρίδος πεσόντων.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΟΙ ΔΟΥΚΕΣ ΤΟΥ ΜΠΡΟΥΝΣΒΙΚ

Μὲ τὸ ἰταλικὸν ἀτμόπλοιον «Παλαιστίνη» ἀνεχώρησαν χθὲς τὴν ἑσπέραν διὰ Γερμανίαν μέσῳ Τεργέστης ὁ δοὺξ καὶ ἡ δούκισσα τοῦ Μπρούνσβικ, ὑψηλοὶ γονεῖς τῆς Α. Β. Υ. τῆς πριγκιπίσσης Φρειδερίκης. Οἱ δοῦκες προεπέμφθησαν μέχρι τοῦ ἀτμοπλοίου ὑπὸ τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου Παύλου.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ 2 Μ.Μ.
●
ΚΡΙΤΗΡΙΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΔΙΕΤΩΝ
1600 ΜΕΤΡΑ ΔΡΧ. 150.000

ΑΡ.	ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ	ΙΠΠΟΙ	ΚΙΛΑ	ΑΝΑΒΑΤΑΙ
1.	Π. Παληὸς	ΙΩΝ	57	Καρακατσάνης
2.	Δ. Βελλῆς & Γ. Γουλανδρῆς	ΤΙΤΑΝ	57	Στέφανος
3.	Ν. Σὶκ	ΗΡΩΣ	57	Μπάλογκ
4.	Σταῦλοι Δέλτα	ΠΕΛΟΨ	57	Σοκολάϊ
5.	Ι. Βαλμᾶς	ΚΟΥΡΣΑΡΟΣ	57	Βαλλιάνος
6.	Π. Οὐραΐλογλου	ΕΒΡΟΣ	57	Μπατῆς
7.	Δὶς Ζωὴ Βερδιὲ	ΜΠΑΡΜΠΑ ΓΙΑΝΝΗΣ	57	Παπαδόπουλος
8.	Α. Δημουλίτσας	ΚΑΛΛΙΣΤΩ	55½	Π. Μέμητσας

Η ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

Ὁ «Σύλλογος Προστασίας Ἑλληνικῶν Προϊόνων» ἀπέστειλε τὸ κατωτέρω ἔγγραφον:

«Ὁ Σύλλογος Προστασίας Ἑλληνικῶν Προϊόντων» ἀναγνωρίζων ὅτι ἀδιάλειπτος, συνεχὴς καὶ συστηματικὴ μέριμνα καὶ σοβαρὰ ἐργασία τῆς ὑφ' ὑμᾶς κυβερνήσεως ἔδωκε σημαντικὴν ὤθησιν πρὸς τὰ ἐμπρὸς εἰς ὁλόκληρον τὴν ἐθνικὴν παραγωγήν, ἐξαίρει ἰδιαίτατα τὴν γενναίαν ἀλλὰ καὶ συγχρόνως σοφὴν κυβερνητικὴν χειρονομίαν τῆς καταργήσεως παντὸς ἐπὶ τοῦ ἐλαίου φόρου.

Ἔσχεν ἀφορμὴν ὁ πρόεδρος ἡμῶν νὰ ἀναπτύξῃ εἰς τὸ τελευταῖον ἐλαιοκομικὸν συνέδριον τὸ εὐρὺ στάδιον ποὺ ἔχει ἐνώπιον του τὸ ἐλαιόλαδον ἐν τῇ παγκοσμίῳ καταναλώσει ἔναντι τῶν διαφόρων σπορελαίων, ἐφ' ὅσον ὁσημέραι προχωρεῖ ραγδαίως ἡ πρὸς τὰς ὑποδείξεις τῆς ὑγειονομικῆς ἐπιστήμης προσήλωσις τῶν προηγμένων λαῶν. Ὑπεστηρίζομεν πάντοτε ὅτι ἔδει νὰ τροποποιηθῇ ἐπὶ τὸ εὐμενέστερον ἡ διὰ βαρείας καὶ πολυπλόκου φορολογίας ἐπιβάρυνσις τόσον πολυτίμου προϊόντος ἔχοντος ἔδαφος εὐρυτάτης ἀναπτύξεως ἐν Ἑλλάδι καὶ δυναμένου ἑπομένως νὰ αὐξήσῃ οὐσιωδῶς τὸ ἐθνικὸν εἰσόδημα, μὴ ἐλπίσαντες ποτὲ ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν αἰρόμενον ὑπὲρ τὴν πεπατημένην συνήθη προσήλωσι εἰς τοὺς ξηροὺς ἀριθμούς, θὰ προέβαινεν εἰς εἰσήγησιν, ἄνευ προηγουμένου ἐν Ἑλλάδι, πλήρους καταργήσεως τῶν ἐπιβαρυνόντων τὸ ἐλαιόλαδον παντοειδῶν φόρων.

Ὡς ἐκπρόσωποι τῆς ἑλληνικῆς παραγωγῆς ἐκφράζομεν τὴν βαθεῖαν ἡμῶν εὐγνωμοσύνην διὰ τὴν κυβερνητικὴν στοργὴν ὑπὲρ τοῦ ἐλαιολάδου καὶ ὡς Ἕλληνες συγχαίρομεν ὁλοψύχως τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν, θεμελιώσασαν διὰ τῆς ριζοσπαστικῆς καὶ ὡραίας ταύτης χειρονομίας σπουδαῖον σταθμὸν προαγωγῆς πλουτοφόρου ἐθνικοῦ προϊόντος. Διατελοῦμεν μετὰ πάσης τιμῆς Ὁ πρόεδρος Λουκᾶς Κανακάρης Ροῦφος. Ὁ γεν. γραμματεὺς Νικόλαος Χαροκόπος».

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΧΙΟΥ

ΧΙΟΣ, 12.— Ἡ ἐπέτειος ἀπελευθερώσεως τῆς νήσου ἑωρτάσθη χθὲς πανηγυρικῶς καὶ μὲ ἐνθουσιασμόν. Τὴν 10ην πρωϊνὴν ἐγένετο δοξολογία εἰς τὸν μητροπολιτικὸν ναόν, τὴν δὲ 11ην π.μ. ἐγένετο ἡ πολεμικὴ ἑορτὴ τοῦ Συντάγματος. Κατ' αὐτὴν ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ τῶν πεσόντων. Ὁ κ. νομάρχης κατέθεσε στέφανον ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως. Ἐπηκολούθησεν ἡ ὁρκωμοσία τῶν νεοσυλλέκτων.

Τὴν μεσημβρίαν ἐγένετο παρέλασις πρὸ τοῦ νομάρχου, τῶν προσκόπων, ναυτοπροσκόπων, τῶν τροφίμων τοῦ ὀρφανοτροφείου, τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν ὅλων τῶν σχολείων, τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν, ὁμάδων φαλαγγιτῶν, φαλαγγιτισσῶν, σκαπανέων καὶ τοῦ στρατοῦ.

Τὸ ἀπόγευμα διεξήχθησαν λαϊκαὶ ἑορταί, ποδοσφαιρικαὶ συναντήσεις διὰ τὸ ἔπαθλον τῆς ἐλευθερίας καὶ πρωτότυποι ἀγῶνες ποδηλατικοί. Οἱ ἀγωνισταὶ ἐστεφάνωσαν πρῶτον τὸ ἡρῷον τῶν πεσόντων κατὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν, εἶτα, κρατοῦντες κλάδους δάφνης, ἐτέλεσαν ἀγῶνας δρόμου διὰ ποδηλάτου. Ἐγένετο ἐπίσης σκυταλοδρομία μεταξὺ τῶν ὁμάδων Ἐμπορικῆς, Γυμνασίου, φαλαγγιτῶν καὶ προσκόπων.

Τὴν ἑσπέραν ἐγένετο μεγάλη λαμπαδηφορία ὑπὸ φαλαγγιτῶν, σκαπανέων προσκόπων, μαθητῶν καὶ στρατοῦ. Ἡ προκυμαία, τὰ δημόσια καταστήματα καὶ αἱ Τράπεζαι ἐφωταγωγήθησαν μεγαλοπρεπῶς.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA.

Ἀριθ. δίσκου D. G. 6411
1ον) Γλέντα τὴ ζωή σου, φόξ. Ἑλένη ντὲ Ροζὲ
2ον Μὴ μὲ λυπᾶσαι, ταγκό. Ἀγγέλα - Ντὲ Ροζὲ

HIS MASTER' S VOICE

Ἀριθ. δίσκου Α. Ο. 2510
1ο") Τὸ σγουρόμαλλο ἀρνί, ἑλληνικὸ φόξ. Δανάη
2ον) Περασμένα ξεχασμένα, ταγκό. Νίτσα Μόλλη καὶ Π. Βισβάρδης

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Ltd
1839
ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῼ
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΑΠΟ ΔΡΑΧΜΑΣ 100 ΚΑΙ ΑΝΩ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
ΘΥΡΙΔΕΣ ΜΕ ΕΤΗΣΙΟΝ ΕΝΟΙΚΙΟΝ

Ἰατρὸς Π. ΝΑΚΗΣ
Δερματολόγος—Ἀφροδισιολόγος
Μάρνη 29. Τηλ. 54-234

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Καθημερινῶς εἰς τὸ πολιτικὸν γραφεῖον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καταφθάνουν ἄπειρα τηλεγραφήματα ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος, διὰ τῶν ὁποίων ἐκφράζεται ἡ εὐγνωμοσύνη τῶν ἀποστολέων πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν, διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του καὶ τὴν ἐπίλυσιν διαφόρων ζητημάτων ὡς καὶ τὴν μέριμνάν του ὑπὲρ τῶν ἐργαζομένων γενικῶς τάξεων. Ἐκ τῶν τηλεγραφημάτων τούτων δημοσιεύομεν τὰ κάτωθι:

ΑΘΗΝΩΝ.— Γενικὴ συνέλευσις ἐργατῶν ἀκατεργάστων δερμάτων, λαβοῦσα γνῶσιν ἐγκριθείσης κοινωνικῆς συμβάσεως κανονισμοῦ ἐργασίας, ἐκφράζει εὐγνωμοσύνην ἐργατῶν πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν, ὑπουργὸν Ἐργασίας Α. Δημητρᾶτον καὶ ἀπείρους εὐχαριστίας πρὸς τμηματάρχην Ι. Παπαδημητρόπουλον καὶ γραμματεα Δ. Ρόκαν. Ἐντολῇ συνελεύσεως, πρόεδρος Γ. Αὐγερῖνος.

ΠΑΤΡΩΝ.— Διοικητικὸν Συμβούλιον Ἰατρικοῦ Συλλόγου Πατρῶν, συνελθὸν σήμερον ἐκτάκτως ἐπὶ δημοσιεύσει διατάγματος «Δελτία ἀπορίας» ἐκφράζει ὑμῖν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην Ἰατρικοῦ Κόσμου Πατρῶν, διαδηλοῖ δὲ σταθερὰν καὶ ἄκαμπτον αὐτοῦ ἀφοσίωσιν ἐπὶ συνόλου πατριωτικοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου. Πρόεδρος Ἰατρικοῦ Συλλόγου Πατρῶν Σ. Βασιλείου.

ΠΕΙΡΑΙΩΣ.— Ἕνωσις Χυτῶν Ἀθηνῶν-Πειραιῶς εὐχαριστεῖ ὑμᾶς διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἐκπροσωπήσεως τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως τῆς Ἐθνικῆς Γενικῆς Συνομποσπονδίας Ἐργατῶν Ἑλλάδος καὶ διὰ τὴν ἑδραίωσιν τῆς πειθαρχίας καὶ προσαρμογὴν τοῦ ὅλου Σωματειακοῦ συστήματος. Πρόεδρος Καλαμιτσῆς. Γραμματεὺς Στρατηγός.

ΚΑΤΕΡΙΝΗΣ.— Μεγάλη μας τιμὴ νὰ συμπαρακάθηνται ἐκπρόσωποί μας μὲ πρωθυπουργὸν χώρας. Μὲ μάτια δακρυσμένα ἀπὸ πρωτοφανῆ συγκίνησιν καὶ χαράν, σοῦ ὑποβάλλομεν αἰωνίαν εὐγνωμοσύνην, μεγάλε ἀρχηγέ μας. Πρόεδρος συνεταιρισμοῦ γεωργικοῦ ταμείου Κατερίνης Ἀλεξανδρίδης.

ΠΕΙΡΑΙΩΣ.— Μηχανουργικὴ Ἕνωσις Πειραιῶς-Ἀθηνῶν, εὐγνωμονοῦσα, εὐχαριστεῖ ὑμᾶς διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἐκπροσωπήσεως τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως διὰ τοῦ ἀνωτάτου ὀργανισμοῦ Ε.Γ.Σ.Ε. καὶ διὰ τὴν ἑδραίωσιν τῆς πειθαρχίας καὶ προσαρμογὴν τοῦ ὅλου σωματειακοῦ συστήματος. Ἐντολῇ Διοικήσεως, ὁ γεν. γραμματεὺς Ε. Μαστροδῆμος.

ΑΘΗΝΩΝ.— Σύλλογος ὑπαλλήλων χάρτου καὶ γραφικῶν τεχνῶν ἐκφράζει εὐγνωμοσύνην του ἐπὶ δημοσιεύσει νόμου ἐπισήμου ἐκπροσωπήσεως ἐργατοϋπαλλικῆς τάξεως καὶ ἐθνικῆς ἐξυψώσεως. Πρόεδρος Μουσᾶς, γραμματεὺς Ἀντωνόπουλος.

ΑΡΓΟΥΣ.— Συνεταιρισμοὶ πωλήσεως κηπαίων προϊόντων καὶ γεωργικὸς πιστωτικὸς συν)σμὸς Δαλαμανάρας, συνελθόντες εἰς κοινὴν σύσκεψιν, ἐκδηλοῦν ὁμοφώνως εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν καὶ νομάρχην διὰ τὸ ἐπιδειχθὲν μέγιστον πατριωτικὸν ἐνδιαφέρον πρὸς τοὺς ντοματοκαλλιεργητὰς Ἀργολίδος. Πρόεδρος Χιβιδόπουλος.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.— Ἡ διὰ τοῦ νόμου 1435 καθιερωθεῖσα νέα σωματειακὴ μεταρρύθμισις ἀποτελεῖ νέον δεῖγμα ἐνδιαφέροντος ὑμῶν ὑπὲρ ἐπαγγελματικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐξυψώσεως ἐργαζομένων. Ἐθνικὴ γραμματεία διπλωματούχων πρακτικῶν μηχανικῶν Ἑλλάδος εὐγνωμονεῖ ὑμᾶς καὶ ἄξιον συνεργάτην σας. Γραμ. Θεοδώρου.

ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Ἕνωσις καπνεργατῶν Πειραιῶς ἡ «Ἀναγέννησις», εὐγνωμονοῦσα, εὐχαριστεῖ ὑμᾶς δι' ἐπίσημον ἀναγνώρισιν ἐκπροσωπήσεως, ἑδραίωσιν πειθαρχίας καὶ προσαρμογὴν ὅλου σωματειακοῦ συστήματος ἐξασφαλίζοντος ἐναρμονισμὸν σχέσεων συντελεστῶν ἐθνικῆς ἐργασίας, ἐπ' ὠφελείᾳ ἐθνικοῦ κοινωνικοῦ συνόλου. Ἐξ ὀνόματος μελῶν, πρόεδρος Δ. Βάλσαμος, γραμματεὺς Κατσάνης.

ΑΙΓΙΝΙΟΥ.— Νέον δεῖγμα ἐνδιαφέροντος ὑμετέρας ἐξοχότητος πρὸς τὸν συνεταιρισμένον κόσμον, προεδρεύετε ἐφεξῆς συνεδριάσεων Ἀνωτάτου συνεταιριστικοῦ συμβουλίου, συνεκίνησε βαθύτατα ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ συνεταιρισμοῦ μας, εὐγνωμονοῦντα ἐσαεὶ τὸν μεγάλον ἀρχηγόν των. Πρόεδρος Κουγιουμτζῆς.

ΠΕΙΡΑΙΩΣ.— Ἕνωσις ξυλουργῶν Πειραιῶς, εὐγνωμονοῦσα, εὐχαριστεῖ διὰ τὴν ἐπίσημον ἀναγνώρισιν τῆς ἐκπροσωπήσεως τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως διὰ τοῦ ἀνωτάτου ὀργανισμοῦ τῆς Ε.Γ.Σ.Ε.Ε. καὶ διὰ τὴν ἑδραίωσιν τῆς πειθαρχίας καὶ προσαρμογήν του τοῦ ὅλου σωματειοκοῦ συστήματος. Πρόεδρος Λεονταράκης. Γραμματεὺς Ἀμβουλος.

ΕΚ ΚΑΤΕΡΙΝΗΣ. Ἀπόφασις ὑμετέρας ἐξοχότητος προεδρεύῃ ἑκάστοτε διοικητικοῦ συμβουλίου ἐθνικῆς συνομοσπονδίας γεωργικῶν συνεταιρισμῶν Ἑλλάδος πρὸς αὐτοπρόσωπον παρακολούθησιν ζητημάτων ἀφορώντων συνεταιρισμένην ὕπαιθρον ἐπλήρωσε ψυχὰς πάντων βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης. Πρόεδρος γεωργικοῦ συνεταιρισμοῦ Καρανικόλας.

ΕΚ ΚΑΛΑΜΩΝ. Ὁλόκληρος ὁ ὑποδηματεργατικὸς κόσμος ἐπὶ ὑπογραφῇ συλλογικῆς συμβάσεως ἀποτελούσης ὄνειρον τάξεώς μας, κατόπιν ἐνεργειῶν ἐπόπτου ἐργασίας Γρίβα ἐκφράζει ἄπειρον εὐγνωμοσύνην καὶ δηλοῖ ὅτι τάσσεται παρὰ τὸ πλευρὸν ἐθνικῆς κυβερνήσεως πιστὸς στρατιώτης ἀρχῶν γίγαντος κυβερνήτου κ. Μεταξᾶ ἀναγεννήσαντος τὴν Ἑλλάδα καὶ σωτῆρος ἐργατῶν κ. Δημητράτου. Σωματεῖον ὑποδηματεργατῶν Καλαμῶν, πρόεδρος Μπόσης.

ΕΚ ΒΕΛΕΣΤΙΝΟΥ. Μέλη συνεταιρισμοῦ Περιβλέπτου Βελεστίνου συνελθόντα κατόπιν δηλώσεων ὑμῶν εἰς τὸ ὑπὸ τὴν προεδρίαν ὑμῶν ΕΣΣΕ ἐξουσιοδότησαν ἡμᾶς ἵνα παρακαλέσωμεν ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ δεχθῆτε θερμοτάτας εὐχαριστίας γεωργῶν περιφερείας μας. Λειτουργία Ε.Σ.Σ.Ε. ὑπὸ ἀνωτάτην ἐποπτείαν ὑμῶν καὶ ἀνταξίων συνεργατῶν σας ἐξασφαλίζει πλήρη καὶ κανονικὴν λειτουργίαν Συνεταιρισμῶν πρὸς προαγωγὴν συμφερόντων ἡμῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας. Συνεταιρισμὸς Περιβλέπτου Σαραντζῆ Ι. Παπαϊωάννου. Πρόεδρος Μπάτης.

ΕΚ ΚΑΤΕΡΙΝΗΣ. Ἰαχὴ θριάμβου καὶ χαρᾶς πλημμυρισμένης μὲ δάκρυα διέτρεξε ὅλην τὴν συνεταιρισμένην ἀγροτικὴν μᾶζαν ὅταν ἀνηγγέλθη εἰς μεγάλην συγκέντρωσιν ὑμετέρα ἀπόφασις νὰ προεδρεύητε ἑκάστοτε ἀνωτάτου συνεταιριστικοῦ συμβουλίου πρὸς αὐτοπρόσωπον παρακολούθησιν ζητημάτων μας. Λέξις εὐγνωμοσύνη δὲν δύναται νὰ ἐκφράσῃ αἰσθήματα ἀφοσιώσεως καὶ πίστεως εἰς πρόσωπόν σας. Ἱκετεύομεν Θεὸν φρουρῇ Σωτῆρα μας. Πρόεδρος γεωργικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ἀγροτικῆς Τραπέζης Κηλισσόπουλος.

ΕΚ ΚΟΡΙΝΘΟΥ. Μὲ αἰσθήματα βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης καὶ συγκινήσεως ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἐφεξῆς θὰ προεδρεύητε αὐτοπροσώπως συνεδριάσεων ΕΣΣΕ ἵνα ὑπὸ ἄμεσον καθοδήγησιν ὑμῶν ἐπιλύωνται ζητήματα ἀποτελεσματικῶς καὶ ἐπωφελῶς διὰ παραγωγὴν καὶ Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν καὶ εὐγνωμονοῦμεν ἐσαεί. Πρόεδρος γεωργικοῦ πιστωτικοῦ συνεταιρισμοῦ Γκιουλμπασάνης.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ ΤΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ ΤΟΥ «ΠΑΡΝΑΣΣΟΥ»

Ὁ ὑπουργὸς διοικητὴς τῆς Πρωτευούσης κ. Κ. Κοτζιᾶς, συνειργάσθη τὴν ἑσπέραν τῆς Παρασκευῆς μετὰ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ «Παρνασσοῦ» διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἐπιστημονικῆς δράσεως τοῦ ἱδρύματος.

Συγκεκριμένως, ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῆς εὐρύνσεως τοῦ κύκλου τῶν ἀναγνωστῶν τῆς βιβλιοθήκης τοῦ «Παρνασσοῦ», τῆς προκηρύξεως βραβείων διὰ τὰ καλύτερα μυθιστορήματα, θεατρικὰ ἔργα καὶ ἄλλα προϊόντα τῆς ἑλληνικῆς διανοήσεως, ὡς καὶ ἡ ἐπανάληψις τῶν νομικῶν διαλέξεων, καθιερουμένων συζητήσεων εἰς τὸ τέλος μεταξὺ ἀγορητοῦ καὶ ἀκροατῶν.

Συνεζητήθη ἐπίσης κατὰ τὴν ἀνωτέρω σύσκεψιν ἡ ἐξεύρεσις τρόπου, κατὰ τὸν ὁποῖον οἱ νέοι ἐπιστήμονες θὰ ἔχουν ἕνα βῆμα σοβαρὸν πρὸς ἀνάπτυξιν θεμάτων ἐπιστημονικῶν, ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἐμφανίζωνται διὰ τοῦ «Παρνασσοῦ» εἰς τὴν κοινωνίαν τὰ νέα ἐπιστημονικὰ στελέχη. Ἐπ' αὐτοῦ ἀντηλλάγησαν σκέψεις ὅπως ἱδρυθῇ, ἐντὸς τῶν κόλπων τοῦ «Παρνασσοῦ» ἕνα εἶδος λαϊκοῦ ἐγκυκλοπαιδικοῦ πανεπιστημίου, εἰς τὸ ὁποῖον διὰ συστηματικῶν διαλέξεων, θὰ δημιουργηθῇ εὐρυτέρα ἐπιστημονικὴ καὶ φιλολογικὴ κίνησις εἰς τὴν πρωτεύουσαν καὶ δι' αὐτῆς εἰς τὰ ἐπαρχιακὰ κέντρα.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν γενομένων συζητήσεων, ἡ διοίκησις τοῦ «Παρνασσοῦ» ἀνέλαβε νὰ καταρτίσῃ πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξετασθῇ εἰς νέαν συνεργασίαν μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τὴν μεταπροσεχῆ ἑβδομάδα.

Ὁ ὑπουργὸς κ. Κοτζιᾶς, ἐρωτηθεὶς σχετικῶς, ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως μοῦ ἔδωσεν ἐντολὴν νὰ ἐνισχύσω διὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου Πρωτευούσης τὸν φιλολογικὸν σύλλογον «Παρνασσὸν» καὶ νὰ συνεργασθῶ ἀκόμη μετ' αὐτοῦ ἵνα ὁ σύνδεσμος δυνηθῇ νὰ προσφέρῃ μετὰ τῆς αὐτῆς ἐντόνου δράσεως, τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας του πρὸς τὴν ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν εἰς μίαν γενικωτέραν προσπάθειαν. Αἱ ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ δοθεῖσαι κατευθύνσεις ἀνεπτύχθησαν κατὰ τὴν χθεσινὴν συζήτησιν, ἅμα δὲ τῷ καταρτισμῷ τοῦ σχετικοῦ προγράμματος, θὰ ὑποβληθῇ παράκλησις εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ ἵδρυμα καὶ νὰ ἐγκαινιάσῃ τὸ νέον αὐτὸ πρόγραμμα τοῦ φιλολογικοῦ συλλόγου.

Εἶμαι πολὺ εὐτυχὴς ὡς Ἀθηναῖος, ὅτι εἰς ἐμὲ ἔτυχεν ὁ κλῆρος νὰ συνεργασθῶ μὲ τὸν «Παρνασσὸν» προσφέρων τὰς ὑπηρεσίας μου. Προσωπικῶς θὰ ὑποβάλω τὴν παράκλησιν πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως, ὅπως ἐγκαινιάσῃ αὐτοπροσώπως τὰς διαλέξεις, ὁμιλῶν ἐπὶ θέματος τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐκλογῆς».

ΝΕΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ἀπεστάλη τὸ κάτωθι ἔγγραφον:

«Σεβαστέ μας κ. πρόεδρε. Ὁ φαρμακευτικὸς κόσμος τῆς χώρας, τοῦ ὁποίου καὶ ὁ μυελὸς τῶν ὀστέων εἶνε ἐμπνευσμένος μὲ πατριωτικὰ ἰδεώδη, μετὰ ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος, προσοχῆς καὶ εὐγνωμοσύνης παρακολουθεῖ τὸ τεράστιον ἔργον τῆς ἐθνικῆς ἀναδημιουργίας, τὸ ὁποῖον συντελεῖται ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην ἀρχηγίαν σας. Αἱ ἐθνικαὶ ἐνέργειαι δὲν ἀρκεῖ μόνον νὰ τυγχάνουν τῆς ἐγκρίσεως τοῦ λαοῦ, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ ὑποβοηθῶνται καὶ νὰ ἐνισχύωνται. Βλέπομεν δὲ ὄντως πλείστους φιλοπάτριδας Ἕλληνας ἐνισχύοντας καθ' ἑκάστην ἓν σπουδαῖον σημεῖον τῆς προσπαθείας σας, τὸ τῆς δημιουργίας ἰσχυρᾶς καὶ ἀναλόγου πρὸς τὰς σημερινὰς ἀνάγκας Ἀεροπορίας. Οἱ ἐν τῷ νομῷ Λέσβου καὶ ἀνήκοντες εἰς τὴν δύναμιν τοῦ συλλόγου μας φαρμακοποιοί, ἀποτελοῦντες μέλος τοῦ φαρμακευτικοῦ καὶ μόριον τοῦ ἐθνικοῦ σώματος, κατέθεσαν τὸν ὀβολόν των ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας διὰ τοῦ ἡμετέρου συλλόγου εἰς τὸ ἐν τῇ πόλει μας ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀντίγραφον δὲ τῆς σχετικῆς ἀποδείξεως, συνολικῆς καταθέσεως ποσοῦ ἐκ δραχμῶν 15.650, παρεδώσαμεν εἰς τὸν ἐνταῦθα ἐπάξιον ἐκπρόσωπον τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως, τὸν νομάρχην μας κ. Α. Κοζύρην, ἵνα ὑποβάλῃ ὑμῖν. Πράττοντες τὸ ἱερὸν καὶ πατριωτικὸν ἡμῶν καθῆκον τοῦτο, δύο μᾶς κατέχουν συναισθήματα: Ἱκανοποίησις διότι μετέσχομεν τοῦ ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας μας Ἐθνικοῦ συναγερμοῦ καὶ λύπη, διότι τὸ κατατεθὲν ποσὸν δὲν ἦτο ἐκεῖνο, ποὺ ὑπηγόρευεν ἡ καρδιά μας καὶ ἡ ἐθνικὴ ἀνάγκη, ἀλλ' ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον, λόγῳ ἐξαιρετικῶς δυσμενῶν διὰ τὴν τάξιν μας συνθηκῶν, μετ' εὐχαριστήσεως περικόψαντες στοιχειώδεις ἀνάγκας μας, διεθέσαμεν. Μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ. Ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ἀθ. Γεωργιάδης».

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Φίλε κ. πρόεδρε. Ἔλαβον τὸ ὑμέτερον ἔγγραφον, δι' οὗ μοὶ γνωρίζετε, ὅτι κατεθέσατε εἰς τὸ αὐτόθι ὑποκατάστημα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δρχ. 15.650, προσφορὰν τοῦ Συλλόγου σας ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς μας Ἀεροπορίας, καὶ σᾶς συγχαίρω θερμότατα διὰ τὴν πατριωτικήν σας ταύτην χειρονομίαν. Εἶμαι ἐξαιρετικὰ ἐνθουσιασμένος, βλέποντας τὸν ἑλληνικὸν λαὸν ποικιλοτρόπως ἐκδηλώνοντα τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ ἀφοσίωσίν του εἰς τὴν ἐπελθοῦσαν μεταβολήν. Σᾶς παρακαλῶ θερμῶς, ὅπως διαβιβάσητε τὰς εὐχαριστίας μου εἰς ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ συλλόγου σας διὰ τὴν πατριωτικήν των ταύτην πρᾶξιν. Φιλικώτατα Ι. Μεταξᾶς».

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ

(13 Νοεμβρίου 1938)

Πρόγνωσις καιροῦ: Ὁ καιρὸς θὰ εἶνε πιθανῶς σήμερον εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν ὀλίγον νεφελώδης ἢ νεφελώδης, μετά τινων βροχῶν ἀνὰ τὰ βόρεια καὶ τὰ ὀρεινὰ τῆς ἠπειρωτικῆς Ἑλλάδος. Ἡ θερμοκρασία ὀλίγον κατωτέρα τῆς χθὲς καὶ οἱ ἄνεμοι θὰ πνεύσουν ἀπὸ βορειοανατολικῶν ἕως βορειοδυτικῶν διευθύνσεων μέτριοι ἕως ἰσχυροὶ ἀνὰ τὸ νότιον Αἰγαῖον καὶ ἀσθενεῖς ἕως μέτριοι ἀνὰ τὰ λοιπὰ διαμερίσματα τῆς χώρας.

Γενικὴ ἀτμοσφαιρικὴ κατάστασις ἑσπέρας Σαββάτου: Ἐπὶ τῶν βρεταννικῶν νήσων, δυτικῶς καὶ βορείως τούτων βαθεῖα καὶ ἐκτεταμένη βαρομετρικὴ ὕφεσις. Ἀνὰ τὴν κεντρικήν, τὴν νότιον καὶ ἀνατολικὴν Εὐρώπην, τὴν Μ. Ἀσίαν καὶ τὴν βόρειον Ἀφρικὴν ἐκτεταμένον ἀντικυκλωνικὸν σύστημα. Καιρὸς ἐν Μεσογείῳ ὀλίγον νεφελώδης ἢ νεφελώδης κατὰ διαλείμματα. Ἄνεμοι ἀνὰ τὴν δυτικὴν Μεσόγειον διάφοροι, ἀνὰ τὴν λοιπὴν βορειοανατολικοὶ ἕως βορειοδυτικοὶ γενικῶς ἀσθενεῖς ἢ μέτριοι. Μάλταν καιρὸς νεφελώδης, ἄνεμοι ἀνατολικοὶ ἀσθενεῖς. Ἰόνιον καιρὸς αἴθριος ἢ ὀλίγον νεφελώδης ἄνεμοι βόρειοι ἀσθενεῖς, θάλασσα γαληνιαία. Αἰγαῖον, Κρητικὸν καιρὸς νεφελώδης κατὰ διαλείμματα. Ἄνεμοι βόρειοι μέτριοι, θάλασσα ἕως κυματώδης.

Ὁ καιρὸς χθὲς ἐν Ἀθήναις: Ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις εἰς ἐπιφάνειαν θαλάσσης τῆς 8 π.μ. 769.4 τῆς 14 ω 768.4, θερμοκρασία μεγίστη 17.8, ἐλαχίστη 9.0 τῆς 14 ω. 17.6 περίπου ὡς χθές. Ὑγρασία τὴν μεσημβρίαν μετρία, τὴν πρωΐαν καὶ ἑσπέραν μεγάλη.

Ἐν Ἑλλάδι: Ὁ καιρὸς ἦτο ἀνὰ τὴν δυτικὴν Ἑλλάδα καὶ τὰς παρὰ τὴν Μ. Ἀσίαν νήσους αἴθριος ἢ ὀλίγον νεφελώδης, ἀνὰ τὴν λοιπὴν χώραν νεφελώδης ἢ λίαν νεφελώδης. Κατὰ τὸ λῆξαν 24ωρον καὶ κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε συγκεντρωθείσας πληροφορίας ἀνὰ τοὺς σταθμοὺς τοῦ δικτύου ἐκυμάνθησαν τὰ μὲν ἐλάχιστα θερμοκρασίας μεταξὺ 0 καὶ 16 τὰ δὲ μέγιστα μεταξὺ 12 καὶ 24 βαθμῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον παρὰ οἰκογενείᾳ διὰ σοβαρὰν κυρίαν ἢ μικρὸν οἰκότροφον, ὁδὸς Ἀλκιβιάδου ἀριθ. 6.

Ο ΚΑΡΟΛΟΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΙΑ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἀθην. Πρακ.).—Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Κάρολος ἀναχωρεῖ αὔριον διὰ Λονδῖνον, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κομνέν. Ὁ Βασιλεὺς Κάρολος, ἐπιστρέφων εἰς Βουκουρέστιον θὰ παραμείνῃ ἐπὶ διήμερον ἐν Γερμανίᾳ.

ΤΑ ΠΑΡΑΝΟΜΑ ΖΕΥΓΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 12. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἐκ μέρους τῆς Εἰσαγγελίας Πρωτοδικῶν ἀπεστάλη πρό τινος πρὸς τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχὰς τῶν ἐπαρχιῶν τῆς περιφερείας τοῦ Πρωτοδικείου, ἐγκύκλιος, διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖται ὅπως τῇ ὑποβληθοῦν πίνακες τῶν παρανόμως συμβιούντων.

Κατὰ τὰς συγκεντρωθείσας σχετικὰς πληροφορίας εἰς τὸ χωρίον Πρόχωμα τοῦ Κιλκὶς ὑπάρχουν 15 παρανόμως συμβιοῦντες, ἐργατικοὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, καὶ οἱ περισσότεροι πατέρες τέκνων.

Εὐθὺς ὡς ὁ ἀστυνομικὸς σταθμάρχης τοῦ χωρίου τούτου ὑπέμνησεν εἰς αὐτοὺς τὰς αὐστηρὰς κυρώσεις τοῦ νόμου, ὡρισμένοι ἔσπευσαν νὰ νυμφευθοῦν, ἐνῷ ἐναντίον τῶν ἄλλων ἠσκήθη ποινικὴ δίωξις.

Ὑπάρχει ἡ πληροφορία ὅτι ἡ Εἰσαγγελία τῶν Πρωτοδικῶν θὰ προσπαθήσῃ νὰ καταρτίσῃ κατάλογον καὶ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ παρανόμως συμβιούντων.

ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ

Ἡ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἐφέτου κ. Μιχαλοπούλου διαιτητικὴ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν διαφορῶν μεταξὺ ἐφοπλιστῶν καὶ ναυτεργατῶν, συνεδριάσασα ἀπέρριψε τὰς προσφυγὰς τῶν ἐφοπλιστῶν περὶ μειώσεως τοῦ μισθολογίου καὶ τῶν πληρωμάτων περὶ αὐξήσεως αὐτῶν. Ἡ ἐπιτροπὴ παρέτεινε τὴν ἰσχὺν τοῦ ὑφισταμένου μισθολογίου μέχρι τῆς 1ης Μαρτίου 1939.

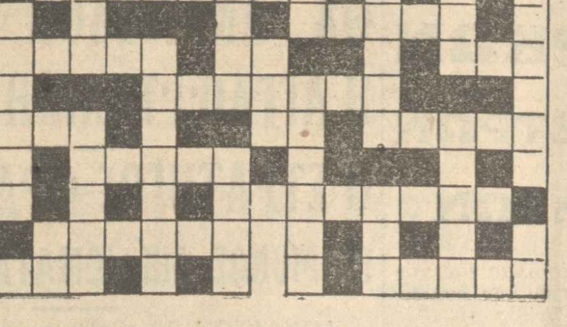
Αὔριον εἰς τὴν «Πρωΐαν»

1. Ἡ ἑβδομαδιαία διπλωματικὴ ἐπισκόπησις.
2. Τὸ ἀποικιακὸν πρόβλημα.
3. Ἄρθρον τοῦ κ. Καγιὼ διὰ τὴν πολιτικὴν τῆς Γαλλίας.
4. Ἡ συνέχεια τῆς μελέτης διὰ τὸν Σολωμόν.
5. Ἄρθρον τοῦ Ἀδόλφου Μανζοῦ διὰ τὸ Χόλλυγουντ.
6. Ἡ τακτικὴ συνεργασία τοῦ συνεργάτου μας κ. Σέρ.
7. Κριτικὸν ἄρθρον τοῦ κ. Ι. Παναγιωτοπούλου.
8. Τί θὰ ἴδωμεν εἰς τοὺς κινηματογράφους καὶ ἡ λοιπὴ συνήθης ὕλη.

594 ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

Ὡρισμένως θὰ ἐνθυμῆσθε ἀκόμη, ἀπὸ τὰς ἱστορικάς σας γνώσεις, τὴν πολυθρήλητον φράσιν τοῦ Θεμιστοκλέους πρὸς τὸν ἀρχιναύαρχον Εὐρυβιάδην.

Ἐὰν τὴν ἐλησμονήσατε καὶ θέλετε νὰ τὴν ἐνθυμηθῆτε ἐκ νέου, θὰ τὴν εὕρετε λύοντες τὸ παρὸν σταυρόλεξον—ἀπὸ τὰ ἀρχικὰ γράμματα ὅλων τῶν καθέτων λέξεων μας. Ὡς σειρὰν ἀναγνώσεως τῶν γραμμάτων ἀκολουθήσατε ὅπως πάντοτε, τὴν ἐν τῷ κάτωθι κειμένῳ ἀναφερομένην σειρὰν τῶν λέξεων.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

1. Ἐπιτραπέζιον σκεῦος. — Ἐκφράζουν τὸ σημεῖον μιᾶς ἀριθμητικῆς πράξεως (τρία γράμματα ἀντεστραμμένα).
2. Πεδιὰς (γεν.).
3. Ὅ,τι εἶνε ἢ μᾶλλον ἦσαν, οἱ διάφοροι ρὰς τῆς Ἀβησσυνίας.
4. Πόλις τῆς Τοσκάνης, πρὸς Ν. τῆς Φλωρεντίας.
5. Φίλη τοῦ Γκαῖτε. — Πρόθεσις καὶ ἀριθμητικόν. — Συμβολίζουν ἀριθμητικήν τινα πρᾶξιν.
6. Πόλις τῆς Ἑλλάδος καὶ εὐγευστότατον θαλασσινόν.
7. Οἰκιακὸν ζῶον. — Ἄνθη — Ἀλλαγή, μεταβολὴ κατευθύνσεως.
8. Τὸ ὄνομα αὐτὸ πολλῶν ἐπιφανῶν γαλλικῶν οἰκογενειῶν ἔφερε καὶ ἡ εὐνοουμένη τοῦ Ἐρρίκου Δ' τῆς Γαλλίας.
9. Ἕνας γνωστὸς ἐνδοκρινὴς ἀδὴν κείμενος εἰς τὴν βάσιν τοῦ ἐγκεφάλου τοῦ ἀνθρώπου.
10. Πρωτεύουσα βαλκανικοῦ κράτους.
11. Καὶ αὐτὰ ἐκφράζουν μίαν ἀριθμητικὴν πρᾶξιν. — Μέρος τοῦ σκελετοῦ (γεν.).

Καθέτως:

1. Τὸ 16ον γράμμα μας. — Συνοδεύονται συνήθως ὑπὸ μουσικῶν ὀργάνων.
2. Οὐδέτερον ἀορίστου ἀντωνυμίας.
3. Τρόπος ὑπερασπίσεως. — Ἐθεωρεῖτο ὑπὸ τῶν προγόνων μας ὡς ὑποχρέωσις ἱερά.
5. Μονὰς βάρους. — Ἀπὸ αὐτὴν δὲν προσβάλλονται οἱ θαλασσόλυκοι.
7. Ὄνομα ἑνὸς πασᾶ σταλέντος τῷ 1866 πρὸς κατάπνιξιν τῆς κρητικῆς ἐπαναστάσεως. — 100% γυναῖκα (γεν.).
8. Ἐπιβεβαιώνει.
9. Τὸ ὀξὺ ἄκρον τῆς βελόνης. — Κυριότης, ἰδιοκτησία.
11. Βαθμὸς εἰς τὸν γερμανικὸν στρατὸν καὶ ὄνομα ἑνὸς μεγάλου Γερμανοῦ φιλέλληνος φονευθέντος κατὰ τὸν Ἀγῶνα εἰς τὴν μάχην τοῦ Πέτα. — Πρόθεσις.
13. Τὴν χρησιμοποιοῦν πολλοὶ στομαχικοὶ (γεν.). — Εἶδος ξενικοῦ χαρτοπαιγνίου.
14. Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου, ἢ τὰ δύο τελευταῖα γράμματα τῆς δευτέρας ὑπ' ἀριθ. 1 ὁριζοντίως λέξεως.
15. Εἷς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ποιητῶν τοῦ κόσμου. — Ὀρθῶς, καλῶς (ἐπίρρημα τροπικόν).

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ἀρχικὰ ὁριζοντίων: ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ.

Ὁριζοντίως: 1. Δοϊράνη — Ἡμίωρον. 3. Μηνύω — Ὀρειβασία. 5. Σκάκι — Ἱλαρίων. 6. Ὄλιφαντ. 7. Γλῶσσαν — Ρῆξις. 9. Ἀποστροφὴ — Φόντο. 11. Ἰάσιμος — Ἀγαπητά.

Καθέτως: 1. Δῆμος — Γκάζι. 3. Ἰωνία — Ὤμους. 5. Αἰώνιος — Τὰμ (Μὰτ). 6. Λά. 7. Ἦθος — Ἰνδούς. 9. Ἠρεμία — Βῆτα. 11. Ἰὼβ — Ἀτροφία. 13. Ρῶσοι — Ξάνθη. 15. Νταῆν — Στόμα.

Ραδιόφωνον

ΚΥΡΙΑΚΗ, 13)11)38 Ὥρα Ἀθηνῶν

6 μ. μ. Βόρ. Ἰταλικὸν Συγκρότημα. Συμφωνικὴ συναυλία (Μπετόβεν, Ντεμπυσσύ, Μαρτοῦτσι, Ρ. Βάγνερ κ.ἄ.).

8.30 μ.μ. Λονδῖνον. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἔργα Μπράμς, Φράνκ, Μιλώ.

10 μ.μ. Μέση Ἰταλία. «Ἡ κυρία Μπατερφλάϋ», ὄπερα τοῦ Πουτσίνι.

Εἰδήσεις μεταδίδουν:

Γαλλιστὶ οἱ σταθμοί: Παρὶ-Ραντιὸ τὴν 11.30 μ.μ. καὶ 0.45 π.μ. Παρὶ Τ.Τ.Τ. 9 μ. μ. καὶ 0.30 π.μ. Στρασβοῦργον 6.15, 10 μ.μ. καὶ 0.30 π.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον 9 μ.μ.

Ἀγγλιστί: Ὁ Ἀγγλικὸς Ἐθνικὸς Σταθμὸς τὴν 10.45 μ. μ. καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 9 μ.μ. (καὶ ἰταλιστὶ) καὶ 10.45 μ.μ.

Γερμανιστί: Οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 9 καὶ 11 μ.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 9 μ.μ.

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60 μ. 499.50). 11 π.μ. Ἐκκλησιαστικὴ χορῳδία (διεύθυνσις (Γλυκοφρίδη) καὶ θρησκευτικὴ ὁμιλία τοῦ Ν. Παπακωνσταντίνου «περὶ τῆς παγκοσμίου εἰρήνης καὶ τῆς ἀλληλεγγύης μεταξὺ τῶν λαῶν». 11.45 π.μ. Ποικίλη μουσική. 12.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας Κορινθίου. 6 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. 6.10 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 6.45 μ.μ. Πειραϊκὴ χορῳδία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Γ. Τσαρῆ. 7.15 μ.μ. Ἀπαγγελία. 7.30 μ.μ. Δημοτικὸ τραγοῦδι. 8 μ. μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 8.30 μ.μ. Ὁμιλία τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Ἐκθέσεως Ὑγιεινῆς κ. Κ. Χαριτάκη ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς λειτουργίας τῆς ἐκθέσεως ὑγιεινῆς. 8.45 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 9.30 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45 μ.μ. Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τῆς Υ.Ρ.Ε. ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Εὐαγγελάτου τῇ συμπράξει τῆς κ. Α. Ἀναστασιάδου. Πρόγραμμα: 1) Σοῦμπερτ: Ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν μουσικὴν διὰ τὸ δρᾶμα «Ροζαμούνδη». 2) Σμετάνα: «Ὁ Μολδαβός», συμφωνικὸν ποίημα. 3) Σπ. Σαμάρα: Οὐγγρικὴ ραψῳδία ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Βιονέλλα». 4) Βέρντι: Ἄριες ἀπὸ τὰ μελοδράματα «Χορὸς μετημφιεσμένων», «Ἐρνάνης» καὶ «Ὀθέλλος» (ὑπὸ τῆς κ. Α. Ἀναστασιάδου). 5) Γιόχαν Στράους: Εἰσαγωγὴ ἀπὸ τὴν «Νυχτερίδα». Κατὰ τὸ διάλειμμα τῆς συναυλίας θὰ μεταδοθοῦν αἱ τελευταῖαι εἰδήσεις. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (κχ. 200, μ. 1500). 5.20 μ.μ. Μαντολῖνο. 6.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 7.20 μ.μ. Σονάτα εἰς λὰ μεῖζ. τοῦ Μπετόβεν. 8.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.55 μ.μ. Λειτουργία. 11.35 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 8 μ.μ. Τραγούδια τοῦ Βόλφ. 9.10 μ.μ. Δίσκοι. 10.05 μ.μ. Βάλς τῶν Λάννερ, Μιλλέκερ, Χόϋμπεργκερ, Ι. Στράους κ.ἄ. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 5.30 μ.μ. Βιολὶ καὶ πιάνο. 6.30 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 10.40 μ.μ. Εὔθυμη μετάδοσις.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (κχ. 686, μ. 437). 5.40 μ.μ. Λαϊκὴ μετάδοσις. 6.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 7.45 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 10 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας ταγμάτων ἐφόδου. 8.20 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 7 μ. μ. Δίσκοι. 9.10 μ.μ. Συναυλία τῆς Συμφωνικῆς ὀρχήστρας τῆς Βιέννης. Μπροῦκνερ: Τεμάχια δι' ὀρχήστραν. Σοῦμπερτ: Συμφωνία εἰς σὶ ὕφ. μεῖζ. ἀριθ. 5. Γκραϊνερ: Μουσικὴ τοῦ δάσους. Λίνπμπεργκ: Ραψῳδία ἐπὶ λαϊκῶν σουηδικῶν θεμάτων. Ἄττεμπεργκ: Ἀγροτικὴ σουΐτα. Οὐρά: Χορευτικὸ τεμάχιο. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). Ὁ οὐγγρικὸς σταθμὸς δὲν ἐδημοσίευσε πρόγραμμα τῶν μεταδόσεων τῆς ἀρχομένης ἑβδομάδος.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7.15 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 10.10 μ.μ. Ρουμανικαὶ συνθέσεις τοῦ Πάσιλ. 11.35 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 6 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Ρ. Βάγνερ («Λόενγκριν», «Τανχώϋζερ» κ.ἄ.) καὶ Λίστ. 9.10 μ.μ. Εὔθυμος μετάδοσις.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 7.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τραγοῦδι. 8.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Μπράμς: Βαριασιὸν ἐπὶ ἑνὸς θέματος τοῦ Χάϋντν. Φράνκ: Συμφωνία εἰς ρὲ ἐλ. Μιλώ: Ἐπαρχιακὴ σουΐτα. 9.55 μ.μ. Λειτουργία. 11.05 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 0.10 π. μ. Τραγούδια τοῦ Φράντς.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. «Κυρία Μπατερφλάϋ», ὄπερα τοῦ Πουτσίνι ἀπὸ τὸ Δημοτικὸν θέατρον τῆς Βολωνίας. Εἰς τὸ διάλειμμα εἰδήσεις. Ἀκολούθως: Χορός.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Μπετόβεν: Συμφωνία ἀριθ. 1 εἰς ντὸ μεῖζ. Γκέλερ: Πασσακάγγλια ἐπὶ ἑνὸς θέματος τοῦ Χαῖντελ. Ντεμπυσσύ: Εἰσαγωγή. Βάγνερ: Φαντασία ἀπὸ «Τανχώϋζερ».

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.15 μ.μ. Μετάδοσις ὄπερας Γκοτοβάκι. 12 μεσον. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.10 μ.μ. Μπετόβεν: Εἰσαγωγὴ «Ἔγκμον». Μόζαρτ: Κοντσέρτο βιολιοῦ εἰς λὰ μεῖζ. Χαῖντελ: Ἄριοσο Σοῦμπερτ: Εἰς τὸ ἀτελείωτον. Μπράμς: Συμφωνία ἀριθ. 1 εἰς ντὸ ἐλ. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 7 μ.μ. Δίσκοι. 7.05 μ.μ. Ντουέττα. 9 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Σαὶν-Σάνς: Συμφωνία ἀριθ. 2. Μόζαρτ: Κοντσέρτο διὰ δύο πιάνα. Σουΐτα ἀριθ. 2. 0.30 π.μ. Δίσκοι.

ΠΑΡΙ-Τ.Τ.Τ. (κχ. 695, μ. 432). 7.30 μ.μ. Τραγούδια. 9.30 μ.μ. Πιάνο. 0.45 π.μ. Δίσκοι.

ΣΟΦΙΑ (κχ. 850, μ. 353). 7 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.30 μ.μ. Βιολοντσέλλο. 9 μ.μ. Ἆσμα. 9.55 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες. 10.45 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.10 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός. 1 π.μ. Συναυλία. Συνθέσεις Χάϋντν. Βάγνερ: Εἰσαγωγὴ «Πρετσιόζα». Μπουαλντιέ: Κοντσέρτο ἅρπας.

ΦΡΑΝΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 9.15 μ.μ. Θεατρικὸν ἔργον μὲ μουσική. 11.25 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός. Ι. Στράους: Εἰσαγωγὴ «Μιὰ νύχτα στὴ Βενετία». Ντὲ Κούρτις: «Θὰ ἔλθῃ κάποτε ἡ ὥρα...». Μόντι: Τσάρντας. Τζέρμαν: Χορὸς Σρέντερ: Ἕνα φιλὶ μέσα στὴ νύχτα κ.ἄ. 1 π.μ. Συναυλία ἀπὸ τὴν Στουττγάρδη.

ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 499.50). 6 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Χρηματιστήριον. 6.15 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ μπαλλέτα. 7.45 μ.μ. Μετάδοσις τοῦ β' μέρους τῆς τρίτης συναυλίας συνδρομητῶν τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ κ. Εὐγενίου Γιόχουμ. 8.45 μ.μ. Σκέτς. 9. μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δίδος Μαίρης Κουράκου. 9.30 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45 μ.μ. Μικρὰ ὀρχήστρα τοῦ Σταθμοῦ. 10.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 11 μ.μ. Συνέχεια τῆς μικρᾶς Ὀρχήστρας 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ καὶ ἐλαφρὸ τραγοῦδι (δὶς Κούλα Στήβενς).

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Προκειμένου ἡ Ἐθνικὴ Συνομοσπονδία Γεωργικῶν Συν)σμῶν τῆς Ἑλλάδος νὰ προβῇ εἰς τὴν πλήρωσιν τριάκοντα θέσεων ἐποπτῶν καὶ διευθυντῶν ἑνώσεων γεωργικῶν συνεταιρισμῶν ἐπὶ ἀρχικῷ μισθῷ δρχ. τεσσάρων χιλιάδων (4.000) μηνιαίως, καλοῦνται ἅπαντες οἱ ἔχοντες τὰ νόμιμα προσόντα ὅπως ὑποβάλωσι τὰς σχετικὰς αἰτήσεις εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ΕΣΣΕ (ὁδὸς Ὄθωνος ἀριθ. 6) ἀπὸ τῆς 10ης μέχρι τῆς 11ης π. μ., ὅπου καὶ θὰ δίδεται πᾶσα σχετικὴ πληροφορία.

Ἀπαιτούμενα προσόντα εἶνε:

Δίπλωμα Νομικῆς ἢ Σχολῆς Πολιτικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν ἡμεδαποῦ ἢ ἀλλοδαποῦ Πανεπιστημίου ἢ δίπλωμα τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Ἐμπορικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν ἢ τῆς Γεωπονικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἢ δίπλωμα ἰσοτίμων πρὸς ταύτας σχολῶν.

Οἱ οὕτω προσληφθησόμενοι θέλουσι διορισθῆ ἅμα τῇ προσαγωγῇ τῶν ἀναγκαίων πιστοποιητικῶν καὶ συγχρόνως εἰσαχθῇ πρὸς μετεκπαίδευσιν εἰς τὴν Γεωργικὴν Συνεταιριστικὴν Σχολήν, θὰ μονιμοποιηθῶσι δὲ ἅμα τῇ ἀποφοιτήσει των ἐκ ταύτης.

Αἱ αἰτήσεις θὰ γίνωνται δεκταὶ τόσον εἰς τὴν ΕΣΣΕ, ὅσον καὶ εἰς τὴν Γεωργικὴν Συνεταιριστικὴν Σχολὴν μέχρι τῆς 20ῆς Νοεμβρίου ἐ. ἔ.

(Ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Συνομοσπονδίας Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν τῆς Ἑλλάδος).

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἐργοδηγὸς μὲ πεῖραν εἰς ἔργα ὁδοποιΐας. Πληροφορίαι παρὰ τῷ γραφείῳ Χ. καὶ Ε. Γκορίτσα, μηχανικῶν, Διδότου 35. Τηλ. 22-077.

ΝΑ ΚΑΙ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΟΙ ΘΕΑΤΑΙ ΜΟΝΟΙ ΤΩΝ ΘΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΟΥΝ ΕΝΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ ΚΙ' ΟΧΙ ΕΜΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΑ ΜΑΣ ΛΟΓΙΑ!
ΤΟ ΦΙΛΜ — ΚΑΤΑΠΛΗΞΙΣ
ΝΥΧΤΕΣ ΜΕΓΑΛΟΥΠΟΛΕΩΝ
ποὺ τοὺς ἥρωάς του τοὺς ἐνσαρκώνουν ἡ ἀλησμόνητη πρωταγωνίστρια τοῦ φίλμ «ΥΠΟ ΤΟ ΒΛΕΜΜΑ ΤΟΥ ΒΟΥΔΔΑ», ἡ Βιεννέζα τραγῳδὸς

ΛΟΥΪΖΑ ΡΑΪΝΕΡ
ἡ ἔνδοξος μαθήτρια τοῦ μεγάλου ΡΑΪΝΧΑΡΤ
καὶ ὁ ἐξαιρετικὸς καλλιτέχνης
ΣΠΕΝΣΕΡ ΤΡΕΪΣΥ
ποὺ γιὰ τὴν δημιουργία τους σ' αὐτὸ τὸ φίλμ ἐβραβεύθησαν ἀπὸ τὴν Ἀκαδημία Καλῶν Τεχνῶν τῆς Ἀμερικῆς.
Σκηνοθεσία: ΦΡΑΝΚ ΜΠΟΡΖΑΤΣ
Ἐπὶ πλέον: ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ
μὲ τὸν μεγάλο ποδοσφαιρικὸ ἀγῶνα ΑΓΓΛΙΑΣ — ΕΥΡΩΠΗΣ
ΑΥΡΙΟΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ
ΣΗΜ. — Τὸ Κοινὸν πλέον θὰ μᾶς πείσῃ ἂν πρέπῃ γιὰ κάθε ἔργο ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ὅπως τὸ «ΝΥΧΤΕΣ ΜΕΓΑΛΟΥΠΟΛΕΩΝ» νὰ γράφουμε λόγια ἁπλᾶ, ὅπως αὐτὴ ἡ διαφήμισίς μας καὶ ὄχι λόγια παχειά, ὅπως συνήθως.
ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ
Ο ΠΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ
ΑΝΑΜΠΕΛΛΑ
«ΔΙΤΣ»

STRADIVARIUS VIOLINO
BLAUPUNKT RADIO

Παρελήφθη ἡ 4η κατὰ σειρὰν ἐφέτος παρτὶς τῶν ΡΑΔΙΟΦΩΝΩΝ ΜΑΣ
BLAU PUNKT
Καὶ παρακαλοῦνται οἱ ἀναμένοντες πελάται μας νὰ ἐπισκεφθῶσι τὴν ἔκθεσίν μας, Πατησίων 20.
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΜΑΝΩΛΚΙΔΗΣ - ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 20. — Τηλ. 28-009.

ΑΠΟ ΤΟΥ ΒΑΤΕΡΛΩ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΝΗΝ

Η ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑ ΚΑΙ Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΝΑΠΟΛΕΟΝΤΟΣ

66ον

Στὶς 2 Ἀπριλίου ὁ Ναπολέων δέχθηκε τὸν τελευταῖο ἐπισκέπτη, τὸ Ρίκεττς, ἐξάδελφο τοῦ λόρδου Λίβερπουλ καὶ μέλος τοῦ συμβουλίου τῆς Καλκούττας, ποὺ ἐπέστρεφε ἀπὸ τὶς Ἰνδίες. Ὁ αὐτοκράτορας εἶπε στὸν Μπερτρὰν καὶ τὸν προσκάλεσε ν' ἀνέβῃ στὸ Λόνγκγουντ. Γιὰ πρώτη φορὰ ὁ Ναπολέων θὰ ἐπιδείξῃ τὴν ἀθλιότητά του σ' ἕναν τόσο σημαίνοντα Ἄγγλο, ποὺ βρίσκεται τόσο κοντὰ στὸν πρωθυπουργὸ καὶ θὰ τοῦ ἐκθέσῃ τὰ παράπονά του.

Ὁ Ναπολέων κάνοντας τὸν ἄρρωστο, δέχτηκε τὸ Ρίκεττς στὸ δωμάτιό του, ξαπλωμένος στὸ κρεββάτι ἐκστρατείας μὲ μόνο τὸ πουκάμισό του καὶ ἕνα χρωματιστὸ μαντήλι δεμένο στὸ κεφάλι του. Ὁ αὐτοκράτορας ἐξέθεσε στὸν ἐπισκέπτη του ὅλα τὰ παράπονά του. Τὸν παρεκάλεσε νὰ διαβιβάσῃ στὸ λόρδο Λίβερπουλ τὴν ἐπιθυμία του νὰ τὸν μεταφέρουν ἀπὸ τὸ ἀνθυγιεινὸ αὐτὸ νησὶ σὲ ὁποιοδήποτε ἄλλο μέρος τῆς Εὐρώπης. Κατέκρινε τὰ περιοριστικὰ μέτρα, ποὺ ἔλαβε ἐναντίον του ὁ Ἄγγλος διοικητής, ποὺ τὰ χαρακτήρισε ὡς ἀνωφελῆ καὶ ἐπαίσχυντα. Ζήτησε, τέλος, νὰ συνεννοηθῇ ἀπ' εὐθείας μαζί του ὁ λόρδος Λίβερπουλ, καὶ ὄχι μέσῳ τοῦ Λόουε.

—Τὸ ἔθνος σας, κατέληξεν ὁ Ναπολέων, εἶνε γενναιόφρον καὶ θὰ ἐξεγερθῇ κάποτε ἐναντίον τῆς ἀδικίας, ποὺ μοῦ γίνεται...

Ὁ Μπερτρὰν ἔδωσε στὸ Ρίκεττς ἕνα σημείωμα μὲ τὰ κύρια σημεῖα τῶν παραπόνων καὶ τῶν διεκδικήσεων τοῦ αὐτοκράτορος. Ὁ ἐπισκέπτης φάνηκε ὅτι συγκινήθηκε καὶ ὑποσχέθηκε νὰ ἐπέμβῃ στὸν ἐξάδελφό του. Ὅταν ὅμως ἔφθασε στὸ Λονδῖνο ὁ Ρίκεττς ἐξέθεσε τὰ πράγματα μὲ τέτοιο τρόπο, ὥστε νὰ αὐξήσῃ τὴ δυσπιστία τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ. Ἔτσι οἱ Γάλλοι ἔχασαν καὶ τὶς τελευταῖες ἐλπίδες ποὺ στήριζαν στὴν ἐπίσκεψη καὶ ἡ ἀσθένεια τοῦ Ναπολέοντος. Ὁ αὐτοκράτωρ μένει τώρα σχεδὸν πάντοτε στὸ κρεββάτι καὶ ἔτσι ὁ αὐτή. Ἀπὸ τότε ὁ Ναπολέων ἔγινε ἀόρατος στοὺς Ἄγγλους. Κλείσθηκε στὸ δωμάτιό του, ἀπὸ ὅπου σπανιώτατα ἔβγαινε. Μὲ δυσκολία κατώρθωνε πότε-πότε ν' ἀναγνωρίζῃ τὴ σιλουέττα του ὁ Ἄγγλος ἀξιωματικὸς τῆς ὑπηρεσίας.

Ἡ γενικὴ κατάσταση στὸ Λόνγκγουντ διαρκῶς ἐχειροτέρευε, ὅπως Ἄγγλος ἀξιωματικός, ποὺ ἔχει διαταγὴ νὰ τὸν παρακολουθῇ, νὰ τὸν βλέπῃ κάθε μέρα καὶ ν' ἀναφέρῃ σχετικὰ στὸ Λόουε, δὲν μπορεῖ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀποστολή του. Ὁ Λόουε εἶνε ἔξω φρενῶν καὶ διατάσσει τὸν ἀξιωματικό του νὰ παραβιάζῃ ἐν ἀνάγκῃ τὴν πόρτα τοῦ δωματίου τοῦ Βοναπάρτου γιὰ νὰ βλέπῃ μὲ τὰ μάτια του ἂν εἶνε πράγματι ἐκεῖ, ἢ μήπως ἔχει δραπετεύσει.

Ἡ διαταγὴ αὐτὴ τοῦ διοικητοῦ προκαλεῖ νέα ἀγανάκτηση στοὺς αἰχμαλώτους καὶ χειροτερεύει τὶς σχέσεις μεταξὺ Γάλλων καὶ Ἄγγλων. Ὁ Ναπολέων ἐννοεῖ νὰ ἐπιμείνῃ ἀπολύτως στὴν ἄρνησή του νὰ δεχθῇ τὴν καθημερινὴ ὑποχρεωτικὴ ἐπίσκεψη τοῦ Ἄγγλου ἀξιωματικοῦ καὶ φθάνει ν' ἀπειλήσῃ ὅτι θὰ ἀντιτάξῃ ἔνοπλη βία σὲ ὁποιον τολμήσῃ νὰ παραβιάσῃ τὸ ἄσυλό του. Μπροστὰ στὴν ἀποφασιστικὴν αὐτὴ στάση τοῦ αὐτοκράτορος, ὁ Λόουε ἀναγκάσθηκε νὰ ὑποχωρήσῃ.

XIV. — ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ

Ὁ Μπερτράν, μετὰ τὸ θάνατο τοῦ Τσιπριάνι, εἶχε γράψει στὸν καρδινάλιο Φές, τὸ θεῖο τοῦ Ναπολέοντος, καὶ ζήτησε νὰ στείλῃ στὴν Ἁγία Ἑλένη, ἕναν καθολικὸ παπᾶ, Γάλλο ἢ Ἰταλό, ἕναν μαῖρ-ντ'-ὀτὲλ καὶ ἕνα μάγειρο. Ὁ καρδινάλιος, χωρὶς νὰ βιαστῇ καθόλου, ἔγραψε στὸ λόρδο Μπάθουρστ, ποὺ παράδοξα, ἐπέτρεψε νὰ σταλῇ στὸ νησὶ καὶ ἕνας γιατρός, ποὺ θὰ ἐξέλεγε ἡ οἰκογένεια Βοναπάρτου. Ὁ γιατρὸς αὐτὸς ἦτανε ἀπὸ τὰ πρὶν γνωστός. Εἶχεν ὑπηρετήσει πολὺν καιρὸ τὸν Ναπολέοντα, τοῦ ἦτο ἀφωσιωμένος, ἤξαιρε τὰ ἀγγλικά: ἦτανε ὁ Φουρὼ ντὲ Μπωρεγκάρ, ἔντιμος ἄνθρωπος καὶ καλὸς θεραπευτὴς καὶ ζητοῦσε μὲ κάθε τρόπο νὰ πάῃ κοντὰ στὸν αὐτοκράτορα. Ἀλλὰ ὁ Φὲς μὲ διάφορα ὑποκριτικὰ προσχήματα τὸν ἀπεμάκρυνε καὶ ὥρισε στὴ θέση του ἕνα νεαρὸ Κορσικανό, τὸν Φραγκίσκο Ἀντομμάρκι, γιατρὸ ὄχι μεγάλης μορφώσεως, ἀλλὰ ἱκανὸ νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς Ἄγγλους.

Ἀλλὰ καὶ τοῦ κληρικοῦ ἡ ἐκλογὴ ἦτανε ἐξ ἴσου κακή. Ἀντὶ νὰ στείλουν ἕνα μορφωμένο καὶ ἠθικὸ κληρικό, ὁ καρδινάλιος διάλεξε ἕνα Κορσικανὸ παπᾶ τὸν Μπουοναβίτα, ποὺ εἶχε κάνει εἴκοσι χρόνια ἱεραπόστολος στὸ Μεξικό, ἦτανε ἀμόρφωτος, καμπούρης ἀπὸ τὰ γηρατειὰ καὶ φοβερὰ βρώμικος. Μαζὶ μ' αὐτὸν ὁ θεῖος τοῦ αὐτοκράτορος ἔστειλε καὶ ἕναν νεαρὸ διαβολοπαπᾶ, τὸν Ἄγγλο Βινιάλι, ποὺ εἶχε μείνει βοσκὸς καὶ κάτω ἀπὸ τὸ ράσο καί, ὅπως ἔλεγαν, εἶχε καὶ μερικὲς πρακτικὲς γνώσεις γιατρικῆς. «Ἔτσι, ἔλεγε ὁ Φές, ὁ Βινιάλι, μποροῦσε ν' ἀναπληρώσῃ καὶ τὸν Μπουοναβίτα καὶ τὸν Ἀντομμάρκι»! «Τὸ μικρὸ καραβάνι», ὅπως τὸ ἔλεγε ὁ καρδινάλιος, ποὺ θὰ πήγαινε στὴν Ἁγία Ἑλένη, περιελάμβανε ἀκόμη ἕναν ἀπὸ τοὺς βαλέδες τῆς μητέρας τοῦ Ναπολέοντος, ποὺ θὰ ἔκανε στὸ Λόνγκγουντ τὸν μαῖτρ ντ' ὀτὲλ καὶ ἕνα μάγειρο, ποὺ τὸν εἶχε δώσει ἡ Παυλίνα.

Εἶνε πολὺ περίεργο ὅτι ὁ Φὲς καὶ ἡ μητέρα τοῦ Ναπολέοντος ἔστειλαν στὸν αὐτοκράτορα τέτοιους γιατροὺς καὶ παπάδες καὶ τέτοιο προσωπικό. Μὲ τὴ στάση αὐτὴ τῶν οἰκείων τοῦ Ναπολέοντος ἔχουν ἀσχοληθῆ οἱ ἱστορικοὶ καὶ προσπάθησαν νὰ βροῦν μιὰ ἐξήγηση. Εἶνε βεβαιωμένο πιὰ ὅτι καὶ ὁ θεῖος καὶ ἡ μητέρα τοῦ ἐξορίστου εἶχανε τὴν ἐποχὴ αὐτὴ καταληφθῆ ἀπὸ ἕνα εἶδος παραφροσύνης. Μιὰ Γερμανίδα, μάλιστα, ποὺ ἦτανε κατάσκοπος στὴν ὑπηρεσία τοῦ Μέττερνιχ, εἶχε κατορθώσει νὰ συνδεθῇ στενὰ μὲ τοὺς οἰκείους τοῦ Βοναπάρτου. Ἡ προφήτισσα αὐτὴ ἔλεγε ὅτι εἶχεν ἰδεῖ τὴν Παναγία, ποὺ τῆς ἀποκάλυψεν ὅτι ὁ Ναπολέων εἶχε φύγει ἀπὸ τὴ φυλακή του καὶ γύριζε στὸν κόσμο, προετοιμάζοντας τὴν παλινόρθωσή του. Ἡ μητέρα καὶ ὁ θεῖος εἴχανε πεισθῆ ἀπὸ τὶς βεβαιώσεις τῆς προφήτισσας ὅτι πραγματικὰ ὁ Ναπολέων εἶχε δραπετεύσει. Γι' αὐτὸ καὶ ὅλες τὶς εἰδήσεις, ποὺ παίρνανε ἀπὸ αὐτὸν ἀπὸ δυὸ χρόνια, τὶς θεωροῦσαν ψεύτικες καὶ ὅτι τὶς ἐπιστολές του τὶς ἔστελνε ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνηση, ποὺ ἤθελε νὰ κάνῃ νὰ πιστεύεται ὅτι ὁ Ναπολέων βρίσκεται πάντοτε στὴν Ἁγία Ἑλένη. Ἀπὸ τὸν Ὀκτώβριο τοῦ 1813 ἀκόμη ἡ μητέρα τοῦ Ναπολέοντος εἰδοποιοῦσε τὴ νύφη της Αἰκατερίνη, ὅτι ὁ Ναπολέων ἔπλεε πρὸς τὴ Μάλτα καὶ ὅτι σύντομα θ' ἀποβιβάζονταν στὴν Γαλλία ἢ στὴν Ἰταλία. Ἔτσι ἐξηγεῖται ἡ στάση τῶν οἰκείων τοῦ Ναπολέοντος, ποὺ στείλανε τοὺς πιὸ ἄθλιους ἀνθρώπους στὴν Ἁγία Ἑλένη, ἀφοῦ πιστεύανε ὅτι ὁ αὐτοκράτορας δὲν βρίσκονταν ἐκεῖ.

Τὸ «μικρὸ καραβάνι» δὲν βιάσθηκε καθόλου νὰ φτάσῃ στὸν προορισμό του. Ἔκανε δυὸ μῆνες γιὰ νὰ πάῃ ἀπὸ τὴ Ρώμη στὸ Λονδῖνο, ὅπου ἔμεινε τρεῖς μῆνες. Καὶ χρειάσθηκε ἄλλους δυόμισυ μῆνες γιὰ νὰ φτάσῃ στὴ Τζαίημστάουν. Ἐκεῖ τοὺς δέχθηκε θαυμάσια ὁ Λόουε, τοὺς περιποιήθηκε, ἐξασφάλισε τὴ σύμπραξη τοῦ γιατροῦ καὶ τῶν ἄλλων κι' ὕστερα τοὺς ἄφησε ν' ἀνεβοῦν στὸ Λόνγκγουντ. Ὁ Ναπολέων τοὺς δέχτηκε ψυχρότατα καὶ ἡ παρουσία τους ἐκεῖ ἀντὶ γιὰ καλό, τοῦ ἔκανε κακό. Ἔτσι καθόλου δὲν βελτιώθηκε ἡ θέση τοῦ αὐτοκράτορος μὲ τὴν ἀποστολὴ τῶν εὐτελῶν αὐτῶν ἀνθρώπων, ποὺ ἤτανε πρόθυμοι νὰ γίνουν κατάσκοποι τῆς ἀγγλικῆς διοικήσεως καὶ ἱκανοὶ νὰ τοῦ δημιουργήσουν πολλὰ ζητήματα.

Ὁ Ναπολέων δοκίμασε μεγάλη ἀπογοήτευση ὅταν γνώρισε τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς ποὺ τοῦ στείλανε Αὐτὴ ἦτανε ὅλη ἡ βοήθεια, ποὺ τοῦ ἔστελνε ἡ οἰκογένειά του ὕστερα ἀπὸ τέσσαρα χρόνια! Ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι, οἱ παλιοὶ ἀξιωματικοί του, οἱ στρατηγοί του, οἱ ὑπουργοί του, οἱ ἄνθρωποι ποὺ τοὺς παραφόρτωσε μὲ τιμὲς καὶ πλούτη, ἔτσι καὶ ἡ οἰκογένειά του, τὸν ἐγκατέλειπε! Ἡ πικρία καὶ ἡ ἀγανάκτηση ἐναντίον τῶν οἰκείων του μεταδόθηκε καὶ στὸ περιβάλλον του.

Μὲ τὸν ἐρχομὸ τῶν δυὸ παπάδων ὁ Ναπολέων ἄρχισε νὰ ἐκκλησιάζεται. Μὲ δυὸ παραβὰν διερρύθμισε σὲ μικρὸ ἐκκλησάκι μιὰ γωνία τοῦ σαλονιοῦ καὶ ἐκεῖ κάθε Κυριακὴ γίνονταν ἡ λειτουργία.

Ἀφοῦ πείσθηκε ὁ Ναπολέων ὅτι θάμενε γιὰ πάντα στὴν Ἁγία Ἑλένη, ἄρχισε νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὴν ἐπισκευὴ καὶ τὸν καλλωπισμὸ τοῦ οἰκήματος τοῦ Λόνγκγουντ, ὅπου ἔμενε. Φρόντισε τώρα νὰ κάνῃ τὸ ἐσωτερικό του ὡραιότερο καὶ πρὸ παντὸς ἄρχισε νὰ ἀσχολῆται μὲ τοὺς κήπους. Ἡ κηπουρικὴ ἦτανε ἡ καλύτερη ἄσκηση, ποὺ μποροῦσε νὰ ἀντικαταστήσῃ τὶς ἱππασίες ποὺ εἶχε ἀφήσει ἀπὸ τόσον καιρό. Ὁ αὐτοκράτορας φορώντας ἕνα παντελόνι καὶ ἕνα σακκάκι, ὅπως οἱ καλλιεργητὲς τοῦ νησιοῦ, μ' ἕνα πλατύγυρο ψάθινο καπέλλο στὸ κεφάλι, σηκώνονταν πρὶν ἀπὸ τὴν ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου, ξυπνοῦσε ὁ ἴδιος πολλὲς φορὲς τοὺς ὑπηρέτες καὶ ἔκανε διάφορες δουλειὲς στοὺς κήπους. Καμμιὰ φορὰ ἔπιανε καὶ ὁ ἴδιος τὸ φκιάρι καὶ τὸ τσαπί. Ἀλλὰ τὰ χέρια του ἦταν μαλακὰ καὶ κάνανε γρήγορα φουσκάλες. Ἐργάζονταν ἔτσι στὸν κῆπο ὡς τὶς 10, ὁπότε ἔπαιρνε τὸ πρόγευμά του. Ὕστερα ξανάρχιζε τὴ δουλειὰ ὡς τὶς 11 ἢ ὡς τὸ μεσημέρι, ὁπότε γύριζε σπίτι καὶ διάβαζε ἢ ἔκανε μπάνιο. Κατὰ τὶς τέσσερες τὸ ἀπόγευμα ξανάβγαινε στὸν κῆπο καὶ μὲ μιὰ μικρὴ ἀντλία πότιζε. Πολλὲς φορὲς βρέχονταν τόσο πολὺ ὥστε ἀναγκάζονταν ν' ἀλλάξῃ ροῦχα. Καὶ ἔτσι ἐκεῖνος ποὺ εἶχε ἀναστατώσει τὴν Εὐρώπη καὶ εἶχε δημιουργήσει ἕναν καινούργιο κόσμο, ἐπιδίδονταν τώρα στὴ διαμόρφωση καὶ στὴν καλλιέργεια ἑνὸς μικροῦ κήπου.... (Ἀκολουθεῖ)

Ἀλληλογραφία

Φοιτητήν, Γρεβενά. Πρέπει νὰ καταβάλητε τὰς ὑπολοίπους ἐγγραφάς σας ἕως τὴν 31ην Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἔχετε δὲ κατόπιν δικαίωμα νὰ συμπληρώσητε τὰς πτυχιακὰς ἐξετάσεις ἐπιτυχῶς ἕως τὴν 30 Ἰουνίου 1941. Ἀφοῦ λοιπὸν πληρώσητε τὰς ἐγγραφάς, νὰ ὑποβάλητε αἴτησιν, διὰ νὰ σᾶς ὁρισθῇ ἡμέρα ἐξετάσεων.

κ. Δ. Παπαχρήστου, Πάτρας. Ἀποστέλλομεν αἰτηθέντα κανονισμόν.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Λαμίαν. Ἀπαιτοῦνται ἡλικία ἕως 30 ἐτῶν, ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, ἀνάστημα 1.68, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων, λευκὸν ποινικὸν μητρῷον καὶ πιστοποιητικὸν κοινωνικῶν φρονημάτων.

κ. Σ. Μιχαλόπουλον, Πλάτανον. Πότε, μέσῳ ποίας ἀρχῆς καὶ μὲ ποῖον ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ὑπεβλήθησαν τὰ δικαιολογητικά σας;

κ. Μ. Κ., Καλάμας. Δὲν ἐξεδόθη ἀκόμη ἡ ἀπόφασις. Ἐν καιρῷ θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν.

Ἐνδιαφερόμενον, Πειραιᾶ. Ἀνεπιτυχῶς.

κ. Ι. Χατζῆν, Βρύσες. Ἁρμόδιος ἐν προκειμένῳ εἶνε ὁ Νομάρχης.

κ. Χ. Παπαγεωργίου, Καβάλλαν. Μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν δρχ. 255.

κ. Δ. Τ., Ἐνδιαφερόμενον. Τὰ ἀποτελέσματα τῶν εἰσιτηρίων ἐξετάσεων τῆς Παντείου σχολῆς θὰ ἐκδοθοῦν τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα. Ἐν καιρῷ θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν.

κ. Γ. Παπαδόπουλον, Ζάκυνθον. Ἡ πληροφορία σας εἶνε ἀκριβής. Δὲν ἀπεφασίσθη πότε θὰ προκηρυχθῇ. 2) Νὰ ζητήσετε δι' αἰτήσεως τὴν ἐπιστροφὴν τῶν δικαιολογητικῶν σας.

ΓΚΡΕΚΑ

ΤΟΝΙ
Κασμήρια Ἀγγλικά

ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
EDWIN WOODHOUSE & Cie Ltd LEEDS
MARTIN SONS & Cie Ltd HUDDERSFIELD
[illegible] Bros & Cie HUDDERSFIELD
MOORHOUSE & BROOK Ltd HUDDERSFIELD
EDWIN WALKER Cie Ltd HUDDERSFIELD
HENRY BALLANTYNE & SONS SCOTLAND
CROWTHER & VICKERMANN Ltd HUDDERSFIELD
Ἀγοράσατε τὸ κασμῆρι γιὰ τὸ κοστοῦμι σας ἀπὸ τοὺς Μεγαλυτέρους εἰσαγωγεῖς Ἀγγλικῶν Κασμηρίων Τὰ Μεγάλα Καταστήματα Νεωτερισμῶν
Α'φοὶ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΤΟ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΧΘΕΣ ΟΛΑ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ κ. ΡΕΫΝΩ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνῆλθε σήμερον εἰς τρεῖς συνεδριάσεις συνολικῆς διαρκείας 5 ½ ὡρῶν καὶ συνεζήτησε τὰ οἰκονομικὰ νομοσχέδια. Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς τελευταίας συνεδριάσεως ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σαρρὼ ἐδήλωσεν ὅτι «τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐνέκρινε τὰ νομοσχέδια».

Οἱ ὑπουργοὶ κατὰ τὴν πρωϊνὴν σύσκεψιν ἔμειναν σύμφωνοι ἐφ' ὅλων τῶν σημείων τῶν ἀναγομένων εἰς κοινωνικὰ ζητήματα. Κατὰ τὴν δευτέραν ὑπουργικὴν σύσκεψιν, ἥτις ἐγένετο τὸ ἀπόγευμα, ἐμελετήθησαν τὰ καθαρῶς δημοσιονομικῆς φύσεως προβλήματα, μετὰ ταῦτα δὲ συνῆλθε —τὴν 6ην ἑσπερινὴν— τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Λεμπρὲν καὶ ἐνέκρινε τὸ σύνολον τῶν ὑπὸ τοῦ κ. Ρεϋνὼ ὑποβληθέντων σχεδίων νόμων καὶ διαταγμάτων. Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἔληξε τὴν 18.40, χωρὶς νὰ ἐκδοθῇ ἀνακοινωθέν.

Ὑπὸ μελέτην παρέμειναν λεπτομέρειαί τινες τῶν ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου καταρτισθέντων διαταγμάτων, αἱ ὁποῖαι θὰ συζητηθοῦν καὶ πάλιν αὔριον εἰς σύσκεψιν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ ἰδιαιτέρως μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ρεϋνώ. Τὰ κείμενα τῶν ἐν λόγῳ διαταγμάτων, μετὰ τὴν σύσκεψιν τῶν ὑπουργῶν, θὰ ὑποβληθοῦν πρὸς τελικὴν ἐπεξεργασίαν εἰς τὴν ὑπουργικὴν σύσκεψιν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ τὴν Δευτέραν καὶ θὰ ὑπογραφοῦν τὴν ἑσπέραν ὑπὸ τοῦ προέδρου κ. Λεμπρέν, μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, τὸ ὁποῖον θὰ συνέλθῃ τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας.

Τὰ ὑπὸ τοῦ σημερινοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ἐγκριθέντα διατάγματα ὑπεγράφησαν ἀπὸ τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας κ. Λεμπρέν.

Μεταξὺ τῶν ὑπογραφέντων σήμερον διαταγμάτων καὶ νόμων εἶνε —κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς— καὶ τὰ ἑξῆς: Διάταγμα περὶ διαρκείας ἐργασίας, διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου τροποποιεῖται ἡ διαδικασία τῆς διαιτησίας καὶ διαλλαγῆς, ἕτερον διάταγμα περὶ ἐπεκτάσεως τῶν ἀδειῶν μετ' ἀποδοχῶν, ἄλλο περὶ καταστάσεως τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐργατῶν, ἄλλο ἀφορῶν τὰς ποινὰς διὰ παραβάσεις τῶν διατάξεων περὶ διαρκείας ἐργασίας. Ὑπεγράφη ἐπίσης διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου λαμβάνονται μέτρα ἐναντίον τῶν ἀρνουμένων νὰ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των κατὰ τὰς συμπληρωματικὰς ὥρας ἐργασίας, προκειμένου περὶ τῶν βιομηχανιῶν, τῶν ἀσχολουμένων μὲ παραγγελίας τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης. Ὁ πρόεδρος ὑπέγραψεν ἐπίσης διάταγμα προβλέπον τὴν καταπολέμησιν τῆς ἀνεργίας διὰ τῆς μετεκπαιδεύσεως πρὸ πάντων τῶν ἀνέργων εἰς ἄλλα ἐπαγγέλματα, καθὼς ἐπίσης διατάγματα, διὰ τῶν ὁποίων ρυθμίζεται ὁ τρόπος, καθ' ὃν θὰ γίνῃ ἡ ἐπανεκτίμησις τῶν ἀποθεμάτων χρυσοῦ εἰς τὰς Τραπέζας τοῦ Ἀλγερίου καὶ τῶν ἄλλων ἀποικιῶν. Δι' ἑτέρου διατάγματος, ὑπογραφέντος ὑπὸ τοῦ προέδρου, ρυθμίζεται ἡ ἔκδοσις τῶν ἐντόκων γραμματίων καὶ καθορίζονται τὰ τῆς ἐγγυήσεως αὐτῶν ὑπὸ τοῦ κράτους.

Ἐπὶ πλέον ὑπεγράφησαν καὶ τὰ ἑξῆς διατάγματα: Περὶ ἀναγωγῆς τῶν χρεῶν ἐξ ἐνυποθήκων δανείων εἰς τὰς διατάξεις τοῦ κοινοῦ δικαίου, περὶ νέου συστήματος καθιερωμένου εἰς τὰ ταμιευτήρια, περὶ συντονισμοῦ τῶν μεταφορῶν, περὶ χορηγήσεως πιστώσεως 1800 ἑκατομμυρίων διὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν συντάξεων τῶν ὑπαλλήλων καὶ θυμάτων πολέμου, περὶ ἑνοποιήσεως τῶν μεταφορικῶν μέσων εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Παρισίων, περὶ καταργήσεως τοῦ ἐθνικοῦ λαχείου ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1940. Ὑπεγράφη ὡσαύτως διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου λαμβάνονται μέτρα ἐναντίον τῶν εἰς βάρος τοῦ δημοσίου ταμείου καταστρατηγήσεων, αὐξανομένων τῶν ποινῶν, αἵτινες ἐπιβάλλονται εἰς τοὺς ἀποκρύπτοντας τὰ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν περιουσιακά των στοιχεῖα. Δι' ἑτέρου διατάγματος ρυθμίζεται ἡ ἐπανεκτίμησις τῶν εἰς χρυσὸν ἀποθεμάτων τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας ἐπὶ τῇ βάσει 180 φράγκων δι' ἑκάστην ἀγγλικὴν λίραν. Ὑπεγράφη ἐπίσης διάταγμα περὶ προσαρμογῆς τῆς διατιμήσεως εἰσιτηρίων τοῦ ὑπογείου σιδηροδρόμου καὶ τῶν κυκλοφορούντων εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Παρισίων λεωφορείων, καθὼς καὶ ἕτερον τοιοῦτον περὶ ἐπιβολῆς ἐλέγχου εἰς τοὺς σιδηροδρόμους.

Ἐπίσης μεταξὺ τῶν ὑπογραφέντων διαταγμάτων ὑπάρχει καὶ διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου λαμβάνονται μέτρα πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ δημοσίου ταμείου. Οὕτω ἐπιβάλλεται ἔκτακτος ἐθνικὴ φορολογία 2% ἐπὶ τῶν ἐπαγγελματικῶν προσόδων ὅλων τῶν ἐπαγγελματιῶν, αὐξάνονται προσέτι διὰ τοῦ αὐτοῦ διατάγματος ὡρισμένοι φόροι, ὡς ὁ φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος, ἐπὶ τῶν κινητῶν ἀξιῶν, καθὼς ἐπίσης αὐξάνονται καὶ τὰ τέλη χαρτοσήμου. Ἐπιβάλλεται αὔξησις κατὰ μίαν μονάδα εἰς τὸν φόρον ἐπὶ τῶν τοκομεριδίων τῶν γαλλικῶν ἀξιῶν, καὶ κατὰ τρεῖς μονάδας ἐπὶ τῶν τοκομεριδίων τῶν ξένων ἀξιῶν. Ἀναπροσαρμόζεται ἡ φορολογία τῶν ἀμέσων φόρων καὶ κυρίως ἡ φορολογία ἐπὶ τοῦ καπνοῦ, τοῦ καφὲ καὶ τῆς βενζίνης. Δι' ἑτέρου διατάγματος αὐξάνονται τὰ ταχυδρομικὰ καὶ τηλεφωνικὰ τέλη τοῦ ἐσωτερικοῦ. Τὸ σύστημα τῆς ὀκταώρου ἐργασίας ἐπὶ πέντε ἡμέρας τὴν ἑβδομάδα καταργεῖται. Αἱ ὧραι ἑβδομαδιαίας ἐργασίας κατανέμονται ἀναλόγως τῶν ἑκάστοτε ἀναγκῶν εἴτε εἰς ἓξ ἡμέρας εἴτε εἰς πέντε καὶ ἡμίσειαν. Ἐπίσης ὑπεγράφησαν ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας 7 διατάγματα ἁρμοδιότητος τοῦ ὑφυπουργείου Ἐργασίας. Ἄλλο διάταγμα, ἀφορῶν τὴν ἀποχώρησιν τῶν ὑπερηλίκων ἐργατῶν, θὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον συνεννοήσεως αὔριον μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν. Τὸ ζήτημα τῶν συμπληρωματικῶν ὡρῶν ἐργασίας ρυθμίζεται ὡς ἑξῆς: Τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν ἑκάστου ἐργοδότου πίστωσις 50 ὡρῶν ἐπικουρικῆς ἐργασίας, ὁ δὲ ἐργοδότης διὰ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν πίστωσιν ταύτην πρέπει νὰ προειδοποιήσῃ τὸ ὑπουργεῖον Ἐργασίας. Ὁ ἐργοδότης δύναται νὰ ζητήσῃ, ἐὰν θελήσῃ, ἀνανέωσιν τῆς πιστώσεως ταύτης, ἀλλὰ κατὰ μερίδας 40 ὡρῶν ἑκάστην. Αἱ θυσίαι, εἰς τὰς ὁποίας διὰ τοῦ διατάγματος ὑποβάλλονται οἱ ἐργάται, ἀντισταθμίζονται ἐκ τῆς πλευρᾶς τῶν ἐργοδοτῶν διὰ τῆς ἐπιβολῆς εἰδικοῦ φόρου 10% ἐπὶ τῶν ὑπερκερδῶν, τὰ ὁποῖα θὰ πραγματοποιοῦνται χάρις εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῶν συμπληρωματικῶν αὐτῶν ὡρῶν. Ὁ πρόεδρος κ. Λεμπρὲν ὑπέγραψε προσέτι τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν ὑποβληθέντα δύο διατάγματα, ἀφορῶντα τὴν θέσιν τῶν ξένων. Διὰ τοῦ πρώτου ἐξ αὐτῶν ἐνισχύονται τὰ μέτρα ἐπιτηρήσεως, τῶν ὁποίων μνεία γίνεται εἰς τὸ διάταγμα τῆς 2ας Μαΐου 1938. Διὰ τοῦ δευτέρου ἐξασφαλίζεται τοῦ λοιποῦ κατὰ τρόπον ὁριστικὸν ἡ ὑφισταμένη νομοθεσία, τίθεται φραγμὸς εἰς τὴν λάθρα εἴσοδον ξένων εἰς Γαλλίαν καὶ ἱδρύονται εἰδικὰ σώματα χωροφυλακῆς μὲ δύναμιν 1500 ἀνδρῶν, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιβλέπουν τὰ σύνορα, ὥστε ν' ἀποκλείεται ἡ λάθρα εἴσοδος ἢ ἡ ἐπάνοδος εἰς Γαλλίαν τῶν ἅπαξ ἀπελαθέντων.

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΗΝ ΚΑΝΤΩΝΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει τὰς κατωτέρω λεπτομερείας περὶ τῶν προόδων, τὰς ὁποίας ἐπετέλεσαν οἱ Κινέζοι περὶ τὴν Καντῶνα, ἐναντίον τῆς ὁποίας βαδίζουν διὰ τριῶν φαλάγγων. Ἡ πρώτη τῶν φαλάγγων τούτων κατέλαβε σήμερον τὴν πόλιν Νταλιὰν καὶ προσήγγισε τόσον πολὺ εἰς τὴν πόλιν, ὥστε ὁ κανονιοβολισμὸς ἀκούεται ἐντὸς τῆς Καντῶνος. Ἡ δευτέρα φάλαγξ, βαδίζουσα ἐκ τῆς βορειοανατολικῆς πλευρᾶς, ἀπώθησε τοὺς Ἰάπωνας πρὸς τὸ Σουνσοά, 40 χιλιόμετρα μακρὰν τῆς Καντῶνος, καὶ κατέλαβε πολλὰ χωρία. Ἤδη ἀναμένει ἐνισχύσεις διὰ νὰ προσβάλῃ τὸ Σουνσοά, τοῦ ὁποίου ἡ ἀνάκτησις παρέχει εἰς τοὺς Κινέζους τὴν δυνατότητα νὰ προχωρήσουν ραγδαίως πρὸς τὴν Καντῶνα βαίνοντες διὰ τῆς πρὸς τὴν πλευρὰν αὐτὴν καταλλήλου ὁδοῦ. Ἡ τρίτη φάλαγξ, βαίνουσα ἐκ τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς, κατέλαβε τὸ Μπολὸ καὶ βαδίζει ἤδη κατὰ τοῦ δεξιοῦ πλευροῦ τῶν Ἰαπώνων, ἀφοῦ κατέλαβε χωρία τινὰ πρὸς βορρᾶν τοῦ Τεσσέν. Ἄτακτα σώματα, συμπράττοντα μετὰ τῆς τελευταίας αὐτῆς φάλαγγος, ἀπέκοψαν τὰς συγκοινωνίας τῶν Ἰαπώνων μετὰ τοῦ Οὐεϊτσόου.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ ΤΟΥ ΡΑ·Ι·Χ ΕΠΕΒΛΗΘΗ ΧΘΕΣ ΟΜΑΔΙΚΟΝ ΠΡΟΣΤΙΜΟΝ 1 ΔΙΣΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥ ΜΑΡΚΩΝ

ΖΩΗΡΑ ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ ΕΚ ΤΩΝ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΚΟΜΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΘΗ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβον οἱ Γερμανοὶ ἔναντι τῶν Ἑβραίων ἐξ ἀφορμῆς τοῦ φόνου τοῦ τρίτου γραμματέως τῆς ἐν Παρισίοις γερμανικῆς πρεσβείας φὸν Ράτ, προὐκάλεσαν ζωηρὰν ἀγανάκτησιν μεταξὺ τῶν ἀγγλικῶν κύκλων. Ὑπό τινων πιστεύεται ὅτι οἱ ἀντιεβραϊκοὶ διωγμοὶ ἀπετέλεσαν βαρὺ πλῆγμα κατὰ τῆς διαλλακτικῆς πολιτικῆς τοῦ κ. Τσάμπερλαιν. Χαρακτηριστικὸν ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶνε, ὅτι ὑπουργοὶ μόλις εἰσελθόντες εἰς τὴν κυβέρνησιν καὶ διατεθειμένοι νὰ ὑποστηρίξουν τὴν ἀγγλογερμανικὴν φιλίαν, ὁμιλοῦν ἤδη ὡς ἀντιμετωπίζοντες ἐνδεχόμενον πολέμου. Οὕτως, ὁ λόρδος Ντελαβάρ, ὁ ὁποῖος ἐκτὸς τῶν ἄλλων εἶνε ἐπιφορτισμένος καὶ μὲ τὸν συντονισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν, εἰς σημερινὴν ὁμιλίαν του ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Μεγάλη Βρετανία ἀντιμετωπίζει τὴν πιθανότητα πολέμου «δι' αὐτὴν ταύτην τὴν ὕπαρξίν της». Ὁ κ. Ντελαβὰρ παρετήρησεν ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ ὑποστηρίξῃ τὰ συμφέροντά της εἴτε διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ, εἴτε διὰ τοῦ πολέμου καὶ ὅτι ἐλπίζει καὶ ἐπιθυμεῖ νὰ σωθῇ ἡ κατάστασις διὰ τῆς πρώτης ἂν καὶ ἡ πολιτικὴ ἄλλων δυνάμεων δημιουργεῖ κινδύνους.

Ἀφ' ἑτέρου οἱ «Τάϊμς» δημοσιεύουν σήμερον ἐπιστολὴν τοῦ ἀρχιεπισκόπου τοῦ Καντέρμπουρυ, ὁ ὁποῖος ἀποδοκιμάζει τὰς ἀντιεβραϊκὰς ἐκδηλώσεις. «Πιστεύω, λέγει ὁ ἀρχιεπίσκοπος, ὅτι ὁμιλῶ ἐξ ὀνόματος τοῦ χριστιανικοῦ λαοῦ τῆς χώρας ταύτης ἐκφράζων τὰ αἰσθήματα ἀγανακτήσεως, μὲ τὰ ὁποῖα ἀναγιγνώσκομεν τὰς πράξεις σκληρότητος καὶ τὰς συντελεσθείσας καταστροφὰς ἐν Γερμανίᾳ καὶ Αὐστρίᾳ τὴν Πέμπτην. Οἱανδήποτε πρόκλησιν καὶ ἂν ἀποτελῇ ἡ ἀξιοκατάκριτος πρᾶξις ἑνὸς ἀνευθύνου Ἑβραίου νέου, ἀντίποινα τοιαύτης ἐκτάσεως καὶ τόσον ἀγρίας σκληρότητος καὶ ἐκδικητικότητος δὲν δικαιολογοῦνται. Μοῦ εἶνε λίαν ὀδυνηρὸν νὰ γράφω τὰς λέξεις αὐτάς, καθ' ἣν στιγμὴν εἰς τὴν χώραν μας ὑπάρχει γενικὴ ἐπιθυμία φιλικῆς συνεννοήσεως μὲ τὴν Γερμανίαν. Ὑπάρχουν ὅμως στιγμαί, κατὰ τὰς ὁποίας τὰ ἁπλᾶ ἔνστικτα τοῦ ἀνθρώπου καθιστοῦν ἀδύνατον τὴν σιωπήν. Εἴθε οἱ κυβερνῆται τοῦ Ράϊχ νὰ ἀντιληφθοῦν ὅτι αἱ τοιαῦται ἐκδηλώσεις μίσους καὶ κακεντρεχείας ἀναχαιτίζουν τὴν φιλίαν, τὴν ὁποίαν εἴμεθα ἕτοιμοι νὰ τοὺς προσφέρωμεν. Εἶμαι βέβαιος ὅτι εἰς τὰς ἐκκλησίας μας τὴν Κυριακήν, μετὰ τὴν λειτουργίαν, θὰ ἑνώσωμεν τὰς εὐχάς μας ὑπὲρ ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ὑπέστησαν τὴν νέαν αὐτὴν δίωξιν καὶ τῶν ὁποίων τὸ μέλλον φαίνεται τόσον σκοτεινὸν καὶ ἀπελπι». Τὸ φύλλον τοῦτο τῶν «Τάϊμς» κατεσχέθη σήμερον ἐν Βερολίνῳ.

Τηλεγραφοῦν ἐκ Βερολίνου, ὅτι ὁ ἐκεῖ ἐπιτετραμμένος τῆς Ἀγγλίας Φόμπς (τοῦ πρεσβευτοῦ σὲρ Νέβιλ Χέντερσον εὑρισκομένου ἐν Λονδίνῳ), μεταβὰς εἰς τὴν Βιλελμστράσσε σήμερον διεμαρτυρήθη διὰ τὰς ἐπιθέσεις τοῦ γερμανικοῦ τύπου ἐναντίον Ἄγγλων πολιτικῶν.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Νέας Ὑόρκης, οἱ κ. κ. Ντιούϋ καὶ Σμὶθ (τέως κυβερνήτης τῆς Νέας Ὑόρκης) ὡμίλησαν χθὲς ἀπὸ ραδιοφώνου, διαμαρτυρηθέντες κατὰ τῶν ἀντιεβραϊκῶν ἐκδηλώσεων, αἵτινες ἐγένοντο ἐν Γερμανίᾳ. Ἀμφότεροι οἱ ρήτορες ἐζήτησαν ὅπως ἡ κυβέρνησις διαμαρτυρηθῇ κατὰ τῆς διώξεως τῶν Ἑβραίων. Ἐν τῷ μεταξύ, ἡ ὑπηρεσία ἀσφαλείας ἔλαβε μέτρα προστασίας διὰ τὰ γερμανικὰ προξενεῖα τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ τῆς Βοστώνης καθὼς καὶ διὰ τὴν οἰκίαν τοῦ ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ Γερμανοῦ προξένου. Εἰς τὰ ἐν λόγῳ προξενεῖα εἶχον διαβιβασθῆ ἀπειλαὶ ἀπὸ μέρους ἀγνώστων.

Καὶ ὁ γαλλικὸς τύπος ἐπικρίνει ζωηρῶς τὰς ἀντιεβραϊκὰς ἐκδηλώσεις, αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο ἐν Γερμανίᾳ. Ὁ κ. Κερυλὶς εἰς τὴν «Ἐποχὴν» λέγει: «Καταδικάζομεν βεβαίως τὴν παράφρονα χειρονομίαν τοῦ νεαροῦ Ἰσραηλίτου, ὁ ὁποῖος ἐφόνευσε τὸν φὸν Ράτ. Τὴν καταδικάζομεν τοσούτῳ μᾶλλον ὅσον ὁ φονευθεὶς διπλωμάτης ἦτο ἀγαθοῦ χαρακτῆρος καὶ ἀπήλαυε τῶν συμπαθειῶν ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐπλησίασαν. Ἀλλὰ δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν ἡ ἐνέργεια ἑνὸς παραπλανημένου, μὲ τὰς ὁμαδικὰς ἐκδηλώσεις αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν ἐν Γερμανίᾳ κατὰ τῶν Ἑβραίων».

Τὸ «Ἔργον» λέγει ὅτι τὸ πρόβλημα τῶν Ἑβραίων καθίσταται διεθνὲς ἐπιβάλλεται εἰς ὅλας τὰς χώρας νὰ ἀντιμετωπίσουν τὴν διευθέτησίν του.

Αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες διαμαρτύρονται καὶ σήμερον ἐντόνως διὰ τὰς ἐν Ἀγγλίᾳ ἐκφερομένας ἐπικρίσεις ἐπὶ τῶν ἀντιεβραϊκῶν ἐκδηλώσεων, αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο εἰς τὸ Βερολῖνον καὶ εἰς ἄλλας γερμανικὰς πόλεις. Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Χρηματιστηρίου» δημοσιεύει μακρὸν ἄρθρον, ἐν τῷ ὁποίῳ τονίζει ὅτι τὸ ζήτημα εἶνε ἀποκλειστικῶς ἐσωτερικὸν τῆς Γερμανίας καὶ οὐδεὶς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ εἶνε εἰς θέσιν νὰ κρίνῃ τὰς ἐνεργείας τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως. Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα γράφει καὶ ὁ «Λαϊκὸς Παρατηρητής», τονίζων ὅτι δὲν εἶνε ἀνεκταὶ ἐπικρίσεις διὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἔλαβον αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ διὰ νὰ προστατεύσουν τὸν γερμανικὸν λαόν.

Συνεπείᾳ φημῶν ὅτι θὰ διεξαχθῇ συζήτησις εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐπὶ τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἀντιεβραϊκῶν ἐκδηλώσεων, αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες δηλοῦν ὅτι εἶνε ἐνδεχόμενον νὰ κληθῇ καὶ τὸ Ράϊχσταγ διὰ νὰ δώσῃ ἀπάντησιν εἰς τὰς ἀγγλικὰς κατηγορίας.

ΣΕΙΡΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΟΝΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τηλεγραφήματα ἐκ Βερολίνου ἀγγέλλουν ὅτι αἱ βίαιαι ἐκδηλώσεις ἐναντίον τῶν Ἑβραίων ἐσταμάτησαν, ἀλλ' ἤρχισεν ἤδη ἡ λῆψις συστηματικῶν μέτρων ἐξουθενώσεως τοῦ ἑβραϊκοῦ στοιχείου.

Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐπεβλήθη εἰς τοὺς Ἑβραίους τῆς Γερμανίας ὁμαδικὸν πρόστιμον ἑνὸς δισεκατομμυρίου μάρκων διὰ τὸν φόνον τοῦ φὸν Ράτ. Τὸ ποσὸν τοῦτο ἀντιπροσωπεύει 10—15 % τῆς συνολικῆς περιουσίας τῶν Γερμανῶν Ἑβραίων. Ἄλλο διάταγμα ὑποχρεώνει τοὺς Ἑβραίους νὰ ἐπανορθώσουν τὰς ζημίας τὰς ὁποίας προεκάλεσαν εἰς αὐτοὺς οἱ διαδηλωταὶ προχθές. Αἱ ζημίαι αὗται ὑπολογίζονται εἰς ἓν ἀκόμη δισεκατομμύριον μάρκα, ἤτοι ἄλλα 10—15 % τῆς ἑβραϊκῆς περιουσίας, ἡ ὁποία ὑπολογίζεται εἰς 7—10 δισεκατομμύρια ἐν Γερμανίᾳ. Ὁ Ὁ τρόπος καθ' ὃν θὰ συλλεγῇ τὸ ἐπιβληθὲν πρόστιμον δὲν ἐγνώσθη εἰσέτι, πιστεύεται ὅμως ὅτι θὰ γίνουν κατασχέσεις περιουσιῶν. Ὅλοι οἱ Ἑβραῖοι ἰατροί, δικηγόροι καὶ λοιποὶ ἡγέται τῆς ἑβραϊκῆς κοινότητος τοῦ Βερολίνου συνελήφθησαν καὶ μεταφέρονται εἰς στρατόπεδα συγκεντρώσεως.

Τὸ πρακτορεῖον Τρανσόσεαν πληροφορεῖται, ὅτι ὑπὸ τοῦ στρατάρχου Γκαῖρινγκ ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς ἔχοντος τὴν γενικὴν διεύθυνσιν τοῦ τετραετοῦς σχεδίου κατηρτίσθησαν διάφορα διατάγματα καθορίζοντα τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα θὰ ληφθοῦν ἐναντίον τῶν Ἑβραίων.

Δυνάμει τῶν διαταγμάτων τούτων θὰ ἀπαγορευθῇ, ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου εἰς ὅλους τοὺς Ἑβραίους νὰ ἐκμεταλλεύωνται ἐπιχειρήσεις λιανικῆς πωλήσεως, καὶ ἐπιχειρήσεις παραδόσεως ἐμπορευμάτων, καθοριζομένας εἰς εἰδικῶς καταρτισθησομένους πίνακας, καὶ νὰ διατηροῦν παραγγελιοδοχικὰ γραφεῖα. Ἐπίσης ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς Ἑβραίους νὰ ἐκμεταλλεύωνται ἀνεξαρτήτους βιοτεχνικὰς ἐπιχειρήσεις.

Παραλλήλως, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὡς ἄνω διαταγμάτων, ἀπὸ τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας, οἱ Ἑβραῖοι δὲν θὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ διευθύνουν ἐπιχειρήσεις καὶ ὅσοι τυχὸν κατέχουν θέσεις διευθυντῶν ἐπιχειρήσεων, πρέπει νὰ παυθοῦν ἀπ' αὐτῶν.

Ἄλλο διάταγμα ὁρίζει, ὅτι αἱ ζημίαι αἱ προκληθεῖσαι κατὰ τὴν 8ην, 9ην καὶ 10ην Νοεμβρίου, ὑπὸ τοῦ πλήθους εἰς ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις ἀνηκούσας εἰς Ἑβραίους, πρέπει νὰ ἐκκαθαρισθοῦν ἀμέσως ὑπὸ τῶν ἰδιοκτητῶν ἢ τῶν Ἑβραίων ἐμπόρων, οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ ὑποστοῦν τὰς δαπάνας. Τὰ ποσὰ τῶν ἀποζημιώσεων αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ καταβληθοῦν ὑπὸ τῶν ἀσφαλιστικῶν ἑταιρειῶν εἰς Ἑβραίους διὰ ζημίας τὰς ὁποίας ἔπαθον, κατάσχονται διὰ λογαριασμὸν τοῦ γερμανικοῦ κράτους.

Ἀνεκοινώθη ὅτι τὰ μεταγενέστερα μέτρα διὰ τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν Ἑβραίων ἀπὸ τῆς γερμανικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως θὰ διατυπωθοῦν συντόμως ὑπὸ μορφὴν διαταγμάτων καὶ νόμων. Τὰ περὶ ὧν ὁ λόγος διατάγματα καὶ οἱ νόμοι ἀπεφασίσθησαν σήμερον κατὰ τὴν διάρκειαν συσκέψεως τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν ἡγετῶν συνελθόντων ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ στρατάρχου Γκαῖριγκ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἀεροπορίας. Εἰς τὴν σύσκεψιν ταύτην ἔλαβον μέρος οἱ ὑπουργοὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων μετὰ τῶν κυριωτέρων συνεργατῶν των. Συγκεκριμένως ἔλαβον μέρος οἱ ὑπουργοὶ Φρὶκ τῶν Ἐσωτερικῶν, δόκτωρ Σβέριν Κρόσσιγκ τῶν Οἰκονομικῶν, Φοῦνκ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, Γκαῖρτνερ τῆς Δικαιοσύνης καὶ Γκαῖμπελς τῆς Προπαγάνδας. Ἐπίσημον ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον ἐξεδόθη σχετικῶς, ἀναφέρει ὅτι τὰ ληφθησόμενα μέτρα ἀπεφασίσθησαν ὁμοφώνως ὑπὸ τῶν συσκεφθέντων ὑπουργῶν. Εἰς τοὺς τέσσαρας ἁρμοδίους ὑπουργοὺς τοῦ Ράϊχ ἀνετέθη νὰ καθορίσουν τὰς λεπτομερείας τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἀποφασισθέντων μέτρων. Οἱ τέσσαρες ὑπουργοὶ δύνανται νὰ ἐγκρίνουν ἐξαιρέσεις ἐπὶ τῶν μέτρων μεταβιβάσεως ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς μὴ Ἑβραίους.

Ἀφ' ἑτέρου ὁ ὑπουργὸς τῆς Προπαγάνδας τοῦ Ράϊχ δόκτωρ Γκαῖμπελς ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς προέδρου τῆς ὀργανώσεως διαπαιδαγωγήσεως τοῦ λαοῦ, ἀπηγόρευσεν ἀπὸ τῆς σήμερον εἰς ὅλους τοὺς διευθυντὰς θεάτρων, ὀργανωτὰς συναυλιῶν καὶ διαλέξεων, ἰδιοκτήτας κινηματογράφων, θεάτρων ποικιλιῶν, ἱπποδρομίων, ὀργανωτὰς χορευτικῶν παραστάσεων καὶ δημοσίων ἐκθέσεων νὰ ἐπιτρέπουν τὴν εἴσοδον Ἑβραίων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις των. Αἱ παραβάσεις τῆς διαταγῆς ταύτης συνεπάγονται βαρυτάτας ποινὰς καὶ ἰδίᾳ διὰ τοὺς Ἑβραίους.

Εἰς τὴν σχετικὴν ἐγκύκλιον διαταγήν του ὁ δόκτωρ Γκαῖμπελς τονίζει, ὅτι τὸ ἐθνικοσοσιαλιστικὸν κράτος παρέσχεν, ἀπὸ πενταετίας καὶ πλέον εἰς τοὺς Ἑβραίους τὴν δυνατότητα νὰ ἀναπτύξουν ἰδιαιτέραν μορφωτικὴν δρᾶσιν, ἐν τῷ πλαισίῳ εἰδικῶν ἑβραϊκῶν ὀργανώσεων. Κατὰ συνέπειαν δὲν ὑφίσταται λόγος νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τοὺς Ἑβραίους ὅπως παρίστανται εἰς τὰ θεάματα καὶ τὰς μορφωτικὰς συγκεντρώσεις τὰς προοριζομένας διὰ τοὺς Γερμανούς.

Αἱ διαταγαὶ αἱ ἀφορῶσαι τοὺς Ἑβραίους καὶ αἱ ὁποῖαι ἐξεδόθησαν τὴν Πέμπτην, παραμένουν ἐν ἰσχύϊ μέχρι διακανονισμοῦ τῆς θέσεως τῆς ἐθνότητος ταύτης. Ἀπηγορεύθη ἡ λειτουργία τῶν ἑβραϊκῶν θεάτρων, κινηματογράφων, μουσικῶν κέντρων καὶ ἡ ἔκδοσις ἑβραϊκῶν ἐφημερίδων. Τὰ ἑβραϊκὰ σχολεῖα παραμένουν κλειστά.

Ὁ στρατηγὸς Γκαῖριγκ ἐδήλωσεν ἀπόψε ὅτι «συμπληρωματικὰ ἀποφασιστικὰ μέτρα θὰ ληφθοῦν ἐν καιρῷ». Ἐν τῷ μεταξύ, κατόπιν διαταγῆς τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς γερμανικῆς ἀστυνομίας, ἐκδοθείσης τὴν Πέμπτην, ἀπαγορεύεται ἐφεξῆς εἰς τοὺς Ἑβραίους ἡ κατοχὴ ὅπλων. Παραλλήλως ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν δόκτωρ Φρὶκ ἐξέδωκε νόμον, διὰ τοῦ ὁποίου ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς Ἑβραίους νὰ προμηθεύωνται, νὰ κατέχουν ἢ νὰ φέρουν μεθ' ἑαυτῶν πυροβόλα ὅπλα καὶ πολεμεφόδια καθὼς ἐπίσης μαχαίρας καὶ σιδηρᾶ ὅπλα πλήξεως (σιδηροὺς γρόνθους κλπ.). Διὰ τοῦ αὐτοῦ νόμου οἱ Ἑβραῖοι ὑποχρεοῦνται νὰ παραδώσουν ἀμέσως εἰς τὴν ἀστυνομίαν πᾶν ὅπλον εὑρισκόμενον εἰς τὴν κατοχήν των, καθόσον ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει θὰ ἐπιβάλλωνται εἰς αὐτοὺς πρόστιμα, ποιναὶ φυλακίσεως καὶ εἰς σοβαρὰς περιπτώσεις ποιναὶ καταναγκαστικῶν ἔργων μέχρι πέντε ἐτῶν. Τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου τούτου ὁρίζει ὅτι ἐξαιρέσεις τῆς ἀπαγορεύσεως κατοχῆς ὅπλων δύνανται νὰ γίνουν δι' Ἑβραίους ξένους ὑπηκόους.

Ἄλλαι πληροφορίαι τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν παρέχουν τὰς κάτωθι διασαφίσεις σχετικῶς μὲ τὰς ἐνεργηθείσας συλλήψεις Ἑβραίων κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας εἰς τὴν ἐπικράτειαν τοῦ Ράϊχ. Οἱ συλληφθέντες Ἑβραῖοι ἀνήκουν εἰς τρεῖς κατηγορίας. Εἰς ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι συνελήφθησαν προληπτικῶς καὶ διὰ τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀσφάλειαν, εἰς τοὺς συλληφθέντας κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς διαταγῆς περὶ ἀπαγορεύσεως κατοχῆς ὅπλων, καὶ εἰς τὰ συλληφθέντα ἑβραϊκὰ κακοποιὰ στοιχεῖα.

Οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν πρώτην κατηγορίαν εἶνε καὶ οἱ περισσότεροι. Ἀλλὰ οἱ Ἑβραῖοι οὗτοι, συλληφθέντες μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ μὴ ὑποστοῦν ἐνδεχομένας ἐπιθέσεις κατὰ τὰς ἀντιεβραϊκὰς ἐκδηλώσεις, θὰ ἀφεθοῦν πιθανῶς ἐλεύθεροι κατὰ τὰς προσεχεῖς ἡμέρας. Οἱ τῆς δευτέρας κατηγορίας Ἑβραῖοι, ἤτοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι συνελήφθησαν διότι προέβαλον ἀντίστασιν εἰς τὰ κρατικὰ ὄργανα τὰ ἐνεργοῦντα τὸν ἀφοπλισμὸν τῶν Ἑβραίων, ἢ ἠρνήθησαν νὰ παραδώσουν ὅπλα τὰ ὁποῖα εἶχον εἰς τὴν κατοχήν των, ἢ ἀπέκρυψαν ὅπλα καὶ πολεμεφόδια, θὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὴν δικαιοσύνην καθὼς ἐπίσης καὶ οἱ Ἑβραῖοι κακοποιοί.

Ἐν Βερολίνῳ συνελήφθησαν 1.600 ἢ 1.700 Ἑβραῖοι, ἀλλὰ οἱ περισσότεροι ἐξ αὐτῶν ἀνήκουν εἰς τὴν πρώτην ὡς ἄνω κατηγορίαν. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν, δὲν εἶνε εἰσέτι δυνατὸν νὰ καθορισθῇ ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν καθ' ἅπασαν τὴν ἐπικράτειαν τοῦ Ράϊχ συλληφθέντων Ἑβραίων, καθόσον δὲν ἐλήφθησαν ἀκόμη εἰς Βερολῖνον αἱ ἀναφοραὶ ὅλων τῶν τοπικῶν ἀρχῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἀθην. Πρακτ.) Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου, ὅτι καθ' ἃ πληροφορεῖται τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ ἐκ Βερολίνου, εἰς τὴν πόλιν Φρανκφοὺρτ ἂμ Μάϊν, ὅλοι οἱ ἄρρενες Ἑβραῖοι οἱ ἄγοντες ἡλικίαν ἄνω τῶν 18 ἐτῶν καὶ κάτω τῶν 60 καὶ ὄντες γερμανικῆς ὑπηκοότητος συνελήφθησαν καὶ μετεφέρθησαν εἰς στρατόπεδα συγκεντρώσεως. Ἐντὸς τοῦ Βερολίνου αἱ συλλήψεις Ἑβραίων συνεχίζονται καθ' ἃ τηλεγραφεῖ ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Ρώϋτερ, τονίζων ὅτι εἶνε ἄγνωστος ὁ ἀκριβὴς ἀριθμὸς τῶν συλληφθέντων, ὁ ὁποῖος κατά τινας ἀνέρχεται εἰς πολλὰς χιλιάδας ἀτόμων.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Βερολίνου αἱ ὀλίγαι περιπτώσεις ἀντισημιτικῶν ἐκδηλώσεων ἐναντίον Ἑβραίων Ἄγγλων ὑπηκόων εὑρίσκονται ὑπὸ μελέτην τῶν ἁρμοδίων διὰ νὰ ἀποφασισθῇ ἐὰν αἱ περιπτώσεις αὗται θὰ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον παραστάσεων ἐκ μέρους τῶν ἀγγλικῶν ἀρχῶν πρὸς τὴν γερμανικὴν κυβέρνησιν. Κατὰ τὰς αὐτὰς ἐκ Βερολίνου πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἑκατοντάδες Ἑβραίων πολιορκοῦν τὰ προξενεῖα τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ζητοῦντες νὰ θεωρηθοῦν τὰ διαβατήριά των ὅπως ἀναχωρήσουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΙΣΜΕΤ ΙΝΟΝΟΥ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἀθ. Πρακτ.). — Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ὅτι ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Γεώργιος Β΄ ἀπηύθυνε συγχαρητήριον τηλεγράφημα πρὸς τὸν νέον πρόεδρον τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΩΝ κ.κ. ΜΠΑΓΙΑΡ ΚΑΙ ΑΡΑΣ ΔΙΑ ΤΑ ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Τουρκίας κ. Τζελὰλ Μπαγιὰρ ἀπήντησε διὰ τοῦ κατωτέρω τηλεγραφήματος εἰς τὸ συλλυπητήριον τηλεγράφημα τὸ ὁποῖον ἀπηύθυνεν αὐτῷ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Κεμὰλ Ἀτατοὺρκ:

«Πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μεταξᾶν, Ὑπὸ τὸ κράτος ζωηρᾶς συγκινήσεως ἀποκρίνομαι εἰς τὸ συλλυπητήριον τηλεγράφημα τὸ ὁποῖον ἡ ὑμετέρα ἐξοχότης εὐηρεστήθη νὰ μοὶ ἀπευθύνῃ ἐν ὀνόματι αὐτοῦ καὶ ἐν ὀνόματι τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ φίλου καὶ συμμάχου ἑλληνικοῦ λαοῦ κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας ὀδυνηρῶν δοκιμασιῶν διὰ τὸ τουρκικὸν ἔθνος. Συναισθανόμενος βαθέως τὸ εὐγενὲς αἴσθημα, τὸ ὁποῖον ἡ ὑμετέρα ἐξοχότης μὲ τόσον συγκινητικὰς ἐκφράσεις ἀπεικόνισεν ἀναπολοῦσα τὴν μνήμην τοῦ περιφανοῦς ἐκλιπόντος ἀρχηγοῦ καὶ τοῦ μεγαλειώδους ἔργου του, τὴν παρακαλῶ νὰ δεχθῇ τὰ συγκεκινημένα εὐχαριστήριά μου καὶ νὰ διερμηνεύσῃ τὴν βαθεῖαν μου εὐγνωμοσύνην πρὸς τὴν ἑλληνικὴν κυβέρνησιν καὶ τὸ εὐγενὲς ἑλληνικὸν ἔθνος. Τζελὰλ Μπαγιάρ».

Ἐπίσης ὁ κ. Ρουσδῆ Ἀρὰς ἀπήντησε διὰ τοῦ κατωτέρω τηλεγραφήματος:

«Πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μεταξᾶν, Συναισθανόμενος ζωηρῶς τὰς ἐκφράσεις τῆς τόσον βαθείας καὶ τόσον ἐγκαρδίου συμπαθείας, τὰς ὁποίας εὐηρεστήθητε νὰ μοῦ ἀπευθύνετε ἐν ὀνόματι ὑμῶν ὡς καὶ ἐν ὀνόματι τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ φίλου καὶ συμμάχου λαοῦ, αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν ἐν τῇ βαθείᾳ θλίψει, δι' ἧς μᾶς ἔπληξε ἡ ἀπώλεια τοῦ μεγάλου ἀρχηγοῦ μας, νὰ σᾶς ἐκφράσω τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας μου. Μὲ ἐγγίζουν βαθέως οἱ συγκεκινημένοι λόγοι, τοὺς ὁποίους ἀφιερώσατε εἰς τὴν μνήμην τοῦ μεγάλου ἐκλιπόντος καὶ εἰς τὴν συμβολήν του διὰ τὴν δημιουργίαν τῆς φιλίας, ἥτις συνδέει τόσον στενὰ καὶ τόσον ἀκλόνητα τοὺς δύο λαούς μας. Τεφὴκ Ρουσδῆ Ἀράς».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΝ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

Εἰς τὸ πολιτικὸν γραφεῖον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ καὶ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐλήφθησαν τὰ ἀκόλουθα τηλεγραφήματα, διὰ τῶν ὁποίων ἐκφράζεται ἡ εὐγνωμοσύνη τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν κλπ. πρὸς τὴν κυβέρνησιν διὰ τὰ μέτρα ὑπὲρ τοῦ ἐλαίου.

Σύσσωμος ἡ κωμόπολις Ἁγ. Γεωργίου Νηλείας Βόλου ἐκφράζει θερμὰ συγχαρητήρια δι' ἄρσιν φορολογίας ἐλαίου ἐλαιῶν, μοναδικῶν προϊόντων μας, διαδηλοῦσα εὐγνωμοσύνην καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς βασιλικὴν κυβέρνησιν. Ἐθνικὸς Σύλλογος ἐλαιοπαραγωγῶν Ἁγ. Γεωργίου Νηλείας Βόλου.

* * *

Κατάργησις φορολογίας ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν σημειώνει μοναδικὸν φαινόμενον εἰς τὴν πολιτικὴν ἱστορίαν τοῦ κράτους μας. Τὸ πατρικὸν τοῦτο μέτρον ὑπὲρ τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν μας ἐνέπλησε χαρᾶς, σεβασμοῦ καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν. Μέχρις ἀσυλλήπτου σημείου φθάνει ἡ ἀφοσίωσίς μας πρὸς τὰς ὑμετέρας ἐξοχότητας. Διαδηλοῦμεν σύσσωμοι τὴν εὐγνωμοσύνην καὶ ἀφοσίωσίν μας πρὸς τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν. Ἐλαιοπαραγωγοὶ κάτοικοι Ἀμαλιαπόλεως Γ. Τσούκας, Α. Γκαμαλέτσος, Δ. Πριονιστῆς, Κ. Ποιονιστῆς Χ. Κολοκυθᾶς, Ν. Φράγκος, Δ. Καμπούρης, Χ. Τριανταφύλλου, Α. Ραξιωτάκης, Γ. Πριονιστῆς, Β. Στεργιάνος, Καράγγελος Παππᾶς, Λ. Καλαξούδας, Δ. Χρηστέλος Σ. Χαϊδούλης, Α. Μακρυγιάννης, Σ. Καρακῖτσος, Κ. Μαϊδανόπουλος, Χ. Μόμου, Κ. Κοντινός, Ι. Θωμόπουλος Α. Καλαμίδας, Δ. Καρακώστας.

* * *

Ἀντιπρόσωποι Κερκύρας Ἐλαιουργικοῦ Συνεδρίου 8)11 Αὐγούστου ἐκφράζουσιν ὑμῖν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην Κερκύρας διότι ἐξ υἱοθετηθέντων παρ' ἐθνικῆς κυβερνήσεως μέτρων σας ὑπὲρ τοῦ ἐλαιολάδου ἀνακουφίζεται ἰδιαιτέρως Κέρκυρα, ἥτις οὐδέποτε θὰ λησμονήσῃ ἐπιδειχθεῖσαν παρ' ἐθνικῆς κυβερνήσεως καὶ ὑμῶν ἐξαιρετικὴν στοργήν. Ἐντολῇ συνέδρων Κερκύρας, Ἡρακλῆς Μπογδάνος.

* * *

Ἐλαιοπαραγωγοὶ Κερκύρας ἐκφράζουσι βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην των πρὸς ἐθνικὴν κυβέρνησιν ἥτις μὲ διακρίνουσαν αὐτὴν ἀποφασιστικότητα καὶ πραγματικὴν στοργὴν πρὸς ἀγροτικὸν κόσμον χώρας ἔλυσε τόσον ἐπιτυχῶς πρόβλημα ἀνακουφίσεως ἐλαιοπαραγωγῶν ἐν συνδυασμῷ μὲ συμφέρον ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ καταναλώσεως. Ἐπιτροπὴ ἐλαιοπαραγωγῶν Κερκύρας Κωνσταντῖνος Μπογδάνος, Πέτρος Βεντούρας, Εὐγένιος Πολίτης, Νικόλαος Τρίβυζας, Σπῦρος Τριβόλης, Σπῦρος Πιέρρης, Ἀλέξανδρος Μπίζης, Χριστόφορος Λάσκαρης, Γεώργ. Παπαβλασσόπουλος, Ἰωάννης Βούλγαρης.

* * *

Ἐπὶ καταργήσει φορολογίας ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν συμβάλλοντες τὰ μέγιστα πρὸς κοινὸν ὄφελος παραγωγῶν καὶ ἐθνικῆς οἰκονομίας χώρας, παρακαλοῦμεν δεχθῆτε ἀπείρους εὐχαριστίας μελῶν συλλόγου μας. Σύλλογος ἐξαγωγέων ἐλαιῶν Βόλου, πρόεδρος Δημ. Γεωργούδης.

* * *

Ἐμποροβιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Κερκύρας καὶ σύλλογος ἐκφράζει βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην του ἐθνικὴν κυβέρνησιν διὰ ληφθέντα ριζικὰ μέτρα ὑπὲρ ἐλαιολάδου, ἅτινα εὐεργετοῦν ἐλαιοπαραγωγοὺς καὶ θέτουσι ταὐτοχρόνως τέρμα εἰς λαθρεμπόριον ὅπερ ἀπετέλει ἀνέκαθεν τὸν μᾶλλον ἐπικίνδυνον συναγωνιστὴν τιμίου ἐλαιεμπορίου. Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον Κερκύρας, Ἐμπορικὸς Σύλλογος Κερκύρας.

* * *

Πραγματοποιηθεῖσα κατάργησις φορολογίας ἐλαίου ὀφειλομένη ὑμετέρᾳ εἰσηγήσει μᾶς ὑποχρεοῖ διαβιβάσωμεν ὑμῖν ἀπείρους εὐχαριστίας συνεταιρισμένων ἐλαιοπαραγωγῶν Λέσβου δι' ἐνδιαφέρον σας ὑπὲρ ἐλαιοπαραγωγῆς. Ἕνωσις Συνεταιρισμῶν Λέσβου, πρόεδρος Γλιγλῆς.

* * *

Κατόπιν καταργήσεως φόρου ἐλαίου ἐμποροβιομηχανικὴ τάξις Βόλου ἐκφράζει ὑμῖν εὐχαριστίας βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην. Πρόεδρος ἐμπορικοῦ συλλόγου Ἀντ. Λάμπου.

* * *

Ἐπαγγελματικὸν καὶ Βιοτεχνικὸν Ἐπιμελητήριον Πειραιῶς ὑποβάλλει εὐλαβῶς παράκλησιν ὅπως δεχθῆτε βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην ἐπαγγελματικοῦ καὶ βιοτεχνικοῦ κόσμου Πειραιῶς διὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν καταργήσεως φορολογίας ἐλαίου μελλούσης ἐξυπηρετήσῃ μεγάλως ἐπαγγελματικὴν καὶ βιοτεχνικὴν τάξιν καὶ γενικώτερον ὁλόκληρον πληθυσμὸν χώρας μας· ἀποφάσεις μὲ τοιαύτην εὐρύτητα κρίσεως διὰ πρώτην φορὰν λαμβανόμεναι τονώνουν ἐμπιστοσύνην ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς ἔργον ἐθνικῆς κυβερνήσεως. Πρόεδρος Ἐπιμελητηρίου Δημήτριος Πετροπουλάκος.

* * *

Πατρικὸν ἐνδιαφέρον ἐθνικῆς κυβερνήσεως δι' ἄρσιν φορολογίας ἐλαίου ἀποτελεῖ πρᾶξιν κυβερνήσεως ἄνευ προηγουμένου ὑπὲρ τῆς ἀγροτικῆς τάξεως ἀναμένοντες παρομοίαν πατρικὴν μέριμναν καὶ διὰ ζωτικόν μας προϊὸν βρωσίμων ἐλαιῶν ὑποβάλλομεν εὐσεβάστως ἀπείρους εὐχαριστίας προσωπικὰς καὶ ὁλοκλήρου ἀγροτικῆς τάξεως διαδηλοῦντες εὐγνωμοσύνην καὶ ἀφοσίωσίν μας πρὸς βασιλικὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν. Ἐθνικὸς σύλλογος ἐλαιοπαραγωγῶν Νεοχωρίου Πηλίου.

ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ ΠΡΟΣΕΦΥΓΕ ΚΑΙ Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὑπεβλήθη εἰς τὴν γραμματείαν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἑτέρα αἴτησις ἀκυρώσεως τοῦ πρακτικοῦ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν ἐκ μέρους τοῦ σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Μυτιλήνης κ. Ἰακώβου. Ἡ αἴτησις αὕτη ἀναφέρεται εἰς τοὺς γνωστοὺς οὐσιαστικοὺς καὶ τυπικοὺς λόγους ἀκυρώσεως τοῦ πρακτικοῦ τῆς ἐκλογῆς, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχε καὶ ὁ καθαιρεθεὶς πρωτοδίκως μητροπολίτης Δρυϊνουπόλεως. Καὶ ἡ αἴτησις αὕτη θὰ συζητηθῇ κατὰ τὴν ὁρισθεῖσαν δικάσιμον τὴν προσεχῆ Τετάρτην 16ην Νοεμβρίου ἐκ μέρους τῆς ὁλομελείας τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας.

Η ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΕΚΛΟΓΗΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας ἐπεσκέφθη τὴν μεσημβρίαν χθὲς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως, ἵνα τῷ ἀναγγείλῃ ἐπισήμως τὴν ἐκλογὴν τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ τὸν σχηματισμὸν τῆς νέας τουρκικῆς κυβερνήσεως.

Ὁ κ. πρόεδρος ἐξέφρασεν εἰς τὸν κ. πρεσβευτὴν τὴν ζωηρὰν χαράν του διὰ τὴν εἰς τὸ ὕπατον ἀξίωμα ἀνάρρησιν τοῦ κ. Ἰνονοῦ, ὡς καὶ τὰς βαθείας καὶ εἰλικρινεῖς εὐχάς του ὑπὲρ τῆς εὐημερίας τοῦ φίλου καὶ συμμάχου ἔθνους.

Η ΚΥΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΟΥ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Εἰς τὸ χθὲς κυκλοφορῆσαν φύλλον τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως δημοσιεύεται νόμος, διὰ τοῦ ὁποίου κυροῦται ἡ ἐν Θεσσαλονίκῃ ὑπογραφεῖσα τὴν 31ην Ἰουλίου συμφωνία μεταξὺ τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ τῆς Βουλγαρίας.

Ὁ νόμος ἀφορᾷ τὸ σύμφωνον, τὸ ὁποῖον, ὡς γνωστόν, ὑπεγράφη ὑπὸ τοῦ κ. Μεταξᾶ ὡς προέδρου τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ τοῦ κ. Κιοσεϊβάνωφ καὶ τὸ ὁποῖον ἐγκαινιάζει νέαν περίοδον διὰ τὰς σχέσεις τῶν βαλκανικῶν κρατῶν.

ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΝ ΣΧΟΛΗΝ

Ἐδημοσιεύθη ὁ ὑπ' ἀριθ. 1429 ἀναγκαστικὸς νόμος τοῦ ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ, δυνάμει τοῦ ὁποίου καθίσταται ὑποχρεωτικὴ ἡ μετεκπαίδευσις εἰς τὴν σχολὴν τῶν τουριστικῶν ἐπαγγελμάτων τῶν ὑπαλλήλων τῶν ξενοδοχείων καὶ πάντων τῶν ἐργαζομένων εἰς τουριστικὰ ἐπαγγέλματα. Διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς διατάξεως ταύτης θὰ καταστῇ πλέον ἀποδοτικὴ ἡ σχολή, διότι ἐξ αὐτῆς θὰ διέλθουν σὺν τῷ χρόνῳ πρὸς μετεκπαίδευσιν ὅλοι οἱ ὑπάλληλοι τῶν ξενοδοχείων.

Διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ μέτρου τούτου ὑπεχρεώθησαν διὰ τοῦ αὐτοῦ νόμου αἱ ἐπιχειρήσεις νὰ παρέχουν εἰς τοὺς ἐκ τοῦ προσωπικοῦ των μετεκπαιδευομένους ἄδειαν κατὰ τὰς ὥρας τῆς φοιτήσεως των εἰς τὴν σχολήν. Παραλλήλως ἐξασφαλίζεται ἐργασία εἰς ὅλους τοὺς πτυχιούχους τῆς σχολῆς καὶ καθίσταται ἡ θέσις των πλεονεκτικωτέρα ἀπὸ ἀπόψεως ἀμοιβῆς. Ἐκτὸς τῶν ἄλλων ὁ νόμος παρέχει εἰς τὴν σχολὴν τὸ δικαίωμα νὰ ἱδρύσῃ πρότυπον ξενοδοχεῖον καὶ ἑστιατόριον διὰ τὴν πρακτικὴν ἐξάσκησιν τῶν μαθητῶν της.

Τὸ γαλλικὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον εἰς τρεῖς συνεδριάσεις ἐνέκρινε χθὲς τὰ οἰκονομικὰ διατάγματα. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ρεϋνὼ εἰς λόγον του ἀπὸ ραδιοφώνου ἀνέλυσε τὴν σημασίαν τῶν διαταγμάτων.— Οἱ κ.κ. Λεμπρὲν καὶ Νταλαντιὲ ὡμίλησαν χθὲς πρὸς ἀντιπροσωπείας παλαιῶν πολεμιστῶν περὶ τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς θέσεως τῆς Γαλλίας.— Εἰς τὴν Γερμανίαν ἐνεκρίθη σειρὰ μέτρων πρωτοφανοῦς εἰς ἔκτασιν διώξεως τῶν Ἑβραίων. Αἱ διώξεις αὗται προκαλοῦν παγκόσμιον διαμαρτυρίαν καὶ ὡς τηλεγραφεῖται ἐκ Λονδίνου, τείνουν νὰ περιπλέξουν τὴν διεθνῆ κατάστασιν.— Ἡ κηδεία τοῦ Κεμὰλ Ἀτατοὺρκ ὡρίσθη διὰ τὴν 21 Νοεμβρίου.— Ὁ στρατηγὸς Φράνκο διὰ διαβήματος εἰς Λονδῖνον ζητεῖ παραχώρησιν δικαιωμάτων ἐμπολέμου.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΘΑ ΑΝΑΓΓΕΛΘΗ ΕΠΙΣΗΜΩΣ Η ΑΓΓΛΟ·Ι·ΤΑΛΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΦΡΑΝΚΟ ΖΗΤΕΙ ΕΠΙΜΟΝΩΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΜΠΟΛΕΜΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Καθ' ἃ πληροφορεῖται τὸ πρακτορεῖον «Ἐξτσαίηντζ» ἐκ Ρώμης, ἡ συμπλήρωσις τῆς ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας θὰ ἀναγγελθῇ ἐπισήμως ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κόμιτος Τσιάνο καὶ ὑπὸ τοῦ ἐν Ρώμῃ Ἄγγλου πρεσβευτοῦ λόρδου Πὲρθ τὴν 16ην Νοεμβρίου. Αἱ αὐταὶ πληροφορίαι προσθέτουν ὅτι ἡ ἡμερομηνία αὐτὴ ὡρίσθη διὰ νὰ συμπέσῃ ἡ ἀνακοίνωσις τῆς συμφωνίας μὲ τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν θὰ ἐπιδώσῃ τὰ διαπιστευτήριά του πρὸς τὸν Βασιλέα τῆς Ἰταλίας καὶ αὐτοκράτορα τῆς Αἰθιοπίας ὁ νέος πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Φρανσουὰ Ποντσέ.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ «Κυριακάτικοι Τάϊμς» πληροφοροῦνται, ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἐπανέλαβε κατὰ τρόπον πλέον ἐνεργητικὸν τὴν αἴτησιν, τὴν ὁποίαν εἶχεν ὑποβάλει πρὸς τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν, ὅπως τοῦ παραχωρηθοῦν δικαιώματα ἐμπολέμου.

Σχετικῶς μὲ τὸ πρόβλημα αὐτό, ὁ λόρδος Στραμπόλτζι, ὁμιλῶν σήμερον εἰς τὴν διάσκεψιν, ἥτις συνῆλθεν ἐν Λονδίνῳ «διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς Ἰσπανίας», ἐπετέθη ἐναντίον τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν, τὸν ὁποῖον κατηγορεῖ ὡς ἀποσκοποῦντα νὰ ρυθμίσῃ τὸ ζήτημα τοῦτο κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν του εἰς Παρισίους εἰς τὰ τέλη τοῦ τρέχοντος μηνός. «Τοῦτο, παρετήρησεν, ἡ ἀναγνώρισις δηλαδὴ εἰς τὸν Φράνκο δικαιωμάτων ἐμπολέμου, θὰ ἀποτελῇ τερατώδη ἀδικίαν. Ἀφ' ἑτέρου ὁ Ντὰφ Κοῦπερ, ὁμιλῶν μετὰ ταῦτα, ἐτόνισεν ὅτι ἡ παραχώρησις καὶ νέας νίκης εἰς τοὺς δικτάτορας θὰ εἶνε ἀξιοθρήνητος.

Ὁ γραμματεὺς τῆς ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως κ. Φράνσις Χέριγκ ἀναχωρεῖ καὶ πάλιν αὔριον ἀεροπορικῶς διὰ Μποῦργκος, ὅπου θὰ ἐπαναλάβῃ τὰς συνομιλίας μετὰ τῶν ἐθνικιστικῶν ἀρχῶν διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἀποχωρήσεως τῶν ξένων ἐθελοντῶν ἐξ Ἰσπανίας.

ΤΟ ΑΠΟΙΚΙΑΚΟΝ ΚΑΙ ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὁ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ μεταδίδει ἐκ τοῦ παρισινοῦ «Ἔργου» τὴν πληροφορίαν ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν κατὰ τὴν εἰς Παρισίους ἐπίσκεψίν του θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐξακριβώσῃ ποῦ εὑρίσκονται αἱ γαλλογερμανικαὶ διαπραγματεύσεις διὰ τὸ σύμφωνον μὴ ἐπιθέσεως διὰ νὰ δυνηθῇ κατόπιν, ἂν εἶνε δυνατόν, νὰ συνεχίσῃ τὰς ἰδικάς του διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Γερμανίας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἀποικιακόν, κατὰ πληροφορίας τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις, καὶ ἂν ἤθελε ζητηθῇ ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων νὰ καθορίσῃ τὴν ἀγγλικὴν πολιτικὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ πράξῃ τοῦτο. Κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς ἰδίας ἐφημερίδος ἡ κυβέρνησις Τσάμπερλαιν ἔχει καταλήξει εἴς τινα συμπεράσματα, ἀλλὰ δὲν ἔλαβεν ἀκόμη ἀποφάσεις περὶ τῶν ὁριστικῶν ἐνεργειῶν εἰς τὰς ὁποίας θὰ προβῇ. Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις, κατὰ τὸν «Ἡμερήσιον Τηλέγραφον», βολιδοσκοπεῖ τὴν στιγμὴν ταύτην τοὺς παράγοντας τοὺς ἐνδιαφερομένους διὰ τὸ ἀποικιακὸν ζήτημα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῆς τῆς Βουλῆς κ. Μισλάρ, ἐπισκεφθεὶς σήμερον τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μποννέ, ἐζήτησε παρ' αὐτοῦ ὅπως ἐμφανισθῇ ἐνώπιον τῆς ἐπιτροπῆς καὶ παράσχῃ εἰς τὰ μέλη της πληροφορίας ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς καὶ εἰδικώτερον ἐπὶ τοῦ ἀποικιακοῦ ζητήματος. Ὁ κ. Μποννὲ ἐδήλωσεν ὅτι προσεχῶς θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ πληροφορήσῃ τὸν λαὸν καὶ τὴν Βουλὴν ἐπὶ τῆς στάσεως τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως, δεδομένου ὅτι, ὡς εἶπε, κυκλοφοροῦν πλεῖσται ψευδεῖς πληροφορίαι ἐπ' αὐτοῦ.

Ο ΣΕΡ ΤΖΩΝ ΣΑ·Ι·ΜΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ Κ.Τ.Ε.

Η ΕΞΑΣΘΕΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΘΕΣΜΟΥ ΚΑΙ Ο ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν σὲρ Τζὼν Σάϊμον, ὁμιλῶν σήμερον εἰς συγκέντρωσιν ὀργανωθεῖσαν ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως τῶν Συνδέσμων ὑπὲρ τῆς Κ. Τ. Ε. εἰς τὸ Ἔψον, εἶπεν ὅτι τὸ πρόβλημα τοῦ πολέμου ἢ τῆς εἰρήνης εἶνε γενικὸν καὶ πρέπει ὅλα τὰ κράτη νὰ συνεργασθοῦν πρὸς ἐπίλυσίν του.

«Οἱ ἱδρυταὶ τῆς Κ. Τ. Ε., εἶπε, προσεπάθησαν νὰ ἱδρύσουν μίαν διεθνῆ ὀργάνωσιν ἐν ἀφωπλισμένῳ κόσμῳ. Ἂν ὅλαι αἱ ἐλπίδες, αἱ ὁποῖαι ἐγεννήθησαν πρὸ εἴκοσιν ἐτῶν, δὲν ἐπραγματοποιήθησαν, τοῦτο ὀφείλεται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὸ ὅτι ἡ Κ. Τ. Ε. δὲν ὑπῆρξε παγκόσμιος καὶ εἰς τὸ ὅτι ὁ κόσμος δὲν ἀφωπλίσθη. Τὸ πρῶτον πλῆγμα κατὰ τοῦ θεσμοῦ τῆς Γενεύης ὑπῆρξεν ἡ ἄρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν νὰ μετάσχουν αὐτοῦ. Ἡ ἀποχώρησις τῆς Ἰαπωνίας τὸ 1932 ἐπηρέασε ριζικῶς τὴν ἐν τῷ Εἰρηνικῷ ἐπιρροὴν τοῦ θεσμοῦ τῆς Γενεύης. Ἡ ἀποχώρησις τῆς Γερμανίας καὶ βραδύτερον τῆς Ἰταλίας συνεπλήρωσαν τὴν μείωσιν τῆς ἐπιρροῆς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν».

Ὁ σὲρ Τζὼν Σάϊμον, συνεχίζων, εἶπεν ὅτι οὐχὶ ὀλιγώτερον σοβαρὰ ὑπῆρξεν ἡ ἀποτυχία τῆς ἐξασφαλίσεως ἑνὸς γενικοῦ ἀφοπλισμοῦ μετὰ τὸν πόλεμον. Ὑπῆρχεν ἡ πρόθεσις ὅπως τὸν ἀναγκαστικὸν ἀφοπλισμὸν τῶν ἡττημένων κρατῶν ἀκολουθήσουν καὶ τὰ ἄλλα κράτη. «Ἡ Ἀγγλία ἔδωσε τὸ παράδειγμα, εἶπεν ὁ ὑπουργός, ἀλλὰ μετὰ τὴν πεῖραν, τὴν ὁποίαν ἔσχομεν ἐκ τῆς διασκέψεως τοῦ ἀφοπλισμοῦ καὶ τὴν κατάδηλον ἀπροθυμίαν τῶν ἄλλων ν' ἀκολουθήσουν τὸ παράδειγμά της, οὐδὲν ἐγένετο μέχρι τοῦδε, καίτοι ἡ Ἀγγλία ἀφωπλίσθη μέχρις ἐπικινδύνου σημείου».

Ὁ σὲρ Τζὼν Σάϊμον ἐξέφρασε τὴν πεποίθησιν ὅτι τὴν στιγμὴν ταύτην ὑπάρχουν αἰσιώτεραι προβλέψεις διὰ τὴν ἐξασφάλισιν μιᾶς συμφωνίας περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν.

ΤΑ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι τὰ ὁριστικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν ἔχουν ὡς ἑξῆς: Βουλή: δημοκράται 261 (330 κατὰ τὴν προηγουμένην περίοδον), ρεπουμπλικάνοι 171 (90 κατὰ τὴν προηγουμένην περίοδον). Προοδευτικοὶ 2, ἔναντι 10. Ἀγροτοεργατικοὶ 1 ἔναντι 5.

Γερουσία: Δημοκράται 69, ἔναντι 76 τῆς προηγουμένης περιόδου, ρεπουμπλικάνοι 23 ἔναντι 16. Ἀγροτοεργατικοὶ 2. Προοδευτικοὶ 1 καὶ εἷς ἀνεξάρτητος ρεπουμπλικάνος.

ΕΙΣ ΤΟΝ Κ. ΗΝΤΕΝ ΠΡΟΣΕΦΕΡΘΗ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ;

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ «Ἡμέρα», σχολιάζουσα τὸν προχθεσινὸν λόγον τοῦ κ. Ἤντεν, λέγει, ὅτι οὗτος ἔσχεν εὐρείαν ἀπήχησιν. Ἡ «Ζουρνάλ» ἐπαναλαμβάνει τὴν φήμην, ὅτι ὁ κ. Ἤντεν πρόκειται νὰ ἡγηθῇ κόμματος, τοῦ ὁποίου θὰ μετέχουν δυσηρεστημένοι τινὲς συντηρητικοὶ καθὼς καὶ μέλη τινὰ τοῦ φιλελευθέρου καὶ τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος. Κατ' ἄλλας πληροφορίας, ὁ κ. Ἤντεν προσπαθεῖ νὰ προκαλέσῃ κίνησιν συσπειρώσεως περὶ τὸ συντηρητικὸν κόμμα, προτείνων ἐνίσχυσιν τοῦ ἐπανοπλισμοῦ τῆς χώρας καὶ σύσφιγξιν τῶν δεσμῶν μετὰ τῶν κτήσεων, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Γαλλίας.

Τὸ «Ἔργον» ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν προσέφερε πρὸ τριῶν ἡμερῶν εἰς τὸν κ. Ἤντεν συμμετοχὴν εἰς τὴν κυβέρνησιν. Κατὰ τὰς ἰδίας διαδόσεις, ὁ κ. Ἤντεν δὲν ἀπεδέχθη τὴν προσφοράν, φρονῶν, ὡς ἀφῆκε νὰ ἐννοηθῇ καὶ ἐκ τοῦ λόγου του, ὅτι ἡ μόνη κυβέρνησις, ἡ ὁποία δύναται σήμερον νὰ χειρισθῇ τὴν ἀγγλικὴν πολιτικήν, πρέπει νὰ μὴ εἶνε κομματική, ἀλλὰ κυβέρνησις ἐθνικῆς ἑνώσεως.